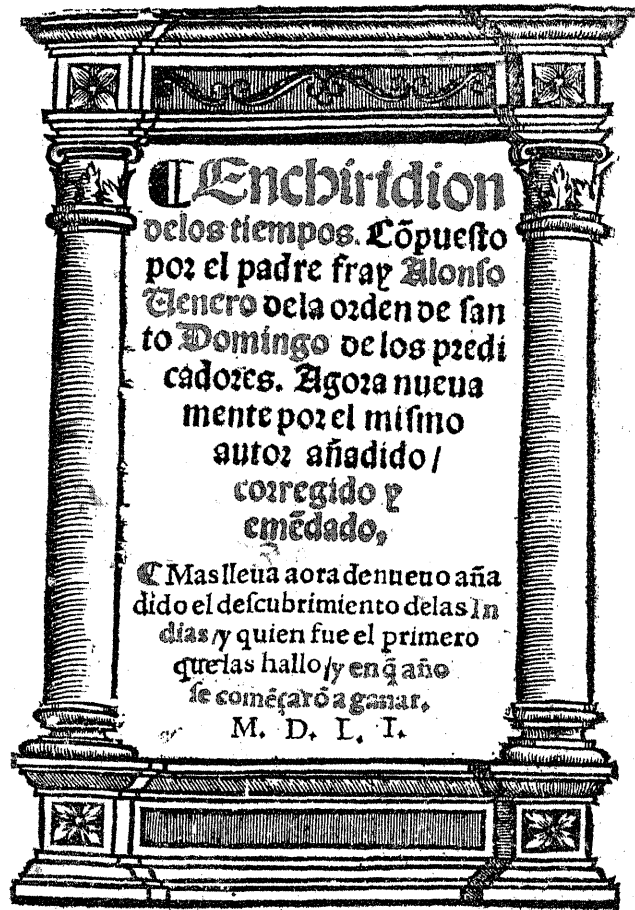


BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
GRANADA  
Sala: \_\_\_\_\_  
Estante: \_\_\_\_\_  
Número: \_\_\_\_\_

BIBLIOTECA HOSPITAL REAL  
GRANADA  
Sala: \_\_\_\_\_  
Estante: \_\_\_\_\_  
Número: \_\_\_\_\_

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14



**C Enchiridion**

de los tiempos. Cõpueſto  
por el padre fray **Alonso**  
**Uenro** de la orden de ſan  
**to Domingo** de los predi  
cadores. Agora nueva  
mente por el miſmo  
autor añadido /  
corregido y  
emẽdado,

**C** Mas lleua aora de nuevo añã  
dido el descubrimiento de las **In**  
**dias** y quien fue el primero  
que las hallo / y en q̃ año  
ſe comẽçarõ a ganar,

M. D. L. I.

*En la imprenta de la casa de la moneda de Sevilla*

*De la Licencia de  
 Juan de  
 Belzuar  
 Actualmente  
 do. Carta R.<sup>a</sup> Onven  
 tidad de Zaragoza  
 Año 5<sup>o</sup>*



# Tabla por alphabeto

del Enchiridion de los tiempos el  
 mas copioso y verdadero que  
 hasta agora se ha  
 impresso.



## De la letra. A.

<b>A</b> Bysmo que es.	Folio. clxxij. colūna. ij.
Abraham florecio.	fo. cxlvj. colū. ij.
Abriose la tierra en Mesopotamia.	fo. cxv. co. ij.
Adam engendro a Seth.	fo. ij. colū. j.
Adriano sexto papa.	fo. clxxij. col. j.
Agrauio de vn labrador fue castigado por el Emperador don Alonso.	fol. xcvi. colū. j.
Alemanes eligen al Emperador.	fo. lxxxiiij. col. j.
Alonso bonze Reyes ha auido deste nombre en Castilla.	folio. xlvij. colū. ij.
Alonso rey de Aragon.	fol. l. col. j.
Alonso el Casto rey de Aragon.	fol. l. colū. j.
Alonso el piadoso rey de Aragon.	fo. l. colū. j.
Alóso el Chatholico.	fol. xlvij. col. ij. fol. xcij. col. ij.
Alonso el sabio fue prenoscificado.	fol. lxx. col. j.
Alonso el sabio emperador.	fol. clxv. col. j.
Alonso el sabio dio el rescate para el Emperador.	



## Tabla.

de Constantinopla.	fol. xciiij. colū. j.
Alonso sexto que gano a Toledo y lo que acontecio a su muerte.	fol. cvij. colū. j.
Alonso rey de Napoles y de Aragon.	fol. l. col. j. folio. clvj. colū. j.
Alonso Perez de Guzman hizo hazaña estraña.	folio. xcv. colū. j.
Alvaro de Luna Condestable que fue de Castilla fue degollado.	fol. lj. colū. ij. folio. cxij. colū. j.
Amalasiunta muger celebre.	fol. clvij. co. ij.
Amazonas mugeres.	fol. lxj. col. j. fo. clvij. col. ij.
Amico y Amelio compañeros y semejantes.	folio. ciiij. colūna. j.
Angelos fueron criados antes de tienpo.	folio. clxxij. colū. j.
Año que cosa es.	fol. xv. co. ij.
Años del mundo hasta Noe.	fol. ij. col. j.
Años en que acontecieron cosas notables.	folio. vij. col. j. y. ij. fol. xc. col. j. y. ij.
Años como se cuentan.	folio. xlv. colūna. j.
Años dela encarnacion se cuenta.	fo. v. col. j.
Aparecio el angel sant Miguel.	fo. c. colūna. ij.
Armas de Castilla.	fo. lxxij. colūna. ij.
Armas del rey de Francia.	fo. cvj. colūna. ij.
Armas de Portugal.	fo. lxxij. colūna. j.
Armas de Navarra.	folio. lxxij. colūna. j.
Artus rey de Ynglaterra.	fo. clij. colū. ij.
Atbanasio quando flozescio.	folio. c. j. colūna. j. folio. cxxj. col. ij.

## Tabla.

### De la letra. B.

Babilonia quando començo a ser reyno.	folio. liij. colūna. j.
Bayboda significa grā cōdestable.	fo. clxxj. co. ij.
Baluanera casa de deuocion.	fo. cxxj. co. ij.
Bamba fue electo por rey milagrosamente.	folio. xciiij. colūna. ij.
Baños son destruydos.	fo. xciiij. colūna. ij.
Beda flozescio.	folio. xc. colūna. ij.
Bermudos reyes ha auido tres.	fo. liij. colūna. j.
Bernardo del carpio.	folio. xlvij. colūna. ij. folio. clxij. colūna. j.
Bernardo abbad solo subió al cielo.	fo. cxvij. co. j.
Bernardo abbad despues de muerto fue obediente a su plado.	folio. cv. colūna. j.
Bienauenturança tiene muchos nombres.	folio. clxxij. colūna. ij.
Billela fierna de Christo.	fo. cxx. colūna. ij.
Bisferro se saca assi.	folio. viij. colūna. ij.
Bodas celebradas en Burgos.	fo. xciiij. colū. ij.
Bohemia quando se conuertio y fue reyno.	fo. lxxj. colūna. ij.
Bonifacio octauo flozescio.	fo. xv. colūna. j.
Borçonia quando començo a ser reyno.	fo. lx. co. j.
Bzeraña quando començo a ser reyno.	fo. lix. co. j.
Burgos fundo el conde dō Diego.	fol. lxxvij. co. j. fo. lxxvij. colūna. j. fo. cvij. colūna. j.
De Burgos es el castillo de Muño y Miranda de Ebzo y Pancozo.	folio. lxxij. colūna. ij.

## Tabla.

### De la letra C.

<b>C</b> Admos han sido muchos.	fol. xlvj. col. ij.
Calendas.	fol. xvij. col. ij.
Camoza quando fue fundada y poblada.	folio lxxvij. col. j. fol. c. ix. col. j.
Campana hizo el rey Ramiro de Aragon.	folio ciiij. col. j.
Canonigo de Leon docto por oraciones.	fo. cvij. col. ij.
Capitulo general de los frãciscos.	fo. lxxrvij. col. j.
Captiuerio de Babilonia.	fol. xcij. col. j.
Caragoça fue fundada.	fol. cx. col. ij.
Carlo magno.	folio lxxiiij. col. ij. folio cl. ij. col. j. folio xciiij. col. j.
Carragineses entraron en España.	fo. xliij. col. j.
Casamientos de los reyes de Castilla fuera de España.	fo. lxxviiij. col. j.
Casas y collegios de España.	fol. cxxiiij. col. ij.
Casas de deuocion en España.	fol. cxxi. col. j.
Castida virgen.	fol. xlix. col. j. fo. xc. col. ij.
Castilla quando començo a ser reyno.	fol. lxx. col. ij.
Castilla de donde se denomina.	fo. lxxiiij. col. ij.
Castilla pueden heredar hijas el Reyno.	folio lxxiiij. col. ij.
Canalleros de la yanda.	fol. xlix. col. ij.
Cepta de moros fue ganada.	folio. cix. col. ij.
Cerdas linage en Castilla.	folio. lxx. col. ij.
Christo quando encarno.	fo. lxxij. col. ij.
Christo quando nascio.	fol. ij. col. ij.

## Tabla.

Cielo se dize en tres maneras.	fo. clxxij. col. ij.
Cid Ruy diaz.	fol. clv. col. ij. fo. lxxix. col. j.
Ciudad Rodrigo es reedificada.	fo. cix. col. j.
Ciudades edificadas en España.	fo. cx. col. j.
Clemente seprimo papa.	fo. clxxij. col. ij.
Coldroe rey de Athenas.	folio. lviij. col. ij.
Comunidades se leuataron.	folio. lxxvij. col. ij.
Concilios celebrados en España.	fol. cxxiiij. col. ij.
Concilio de Constancia.	folio. cxxiiij. col. ij.
Constantino emperador.	folio. clj. col. ij.
Constantiuopla fue tomada por los Franceses y despues por el Turco.	fo. cxix. col. j. y. ij.
Conrado por que manera vino ha ser emperador.	folio. ci. col. ij.
Corinthio quando començo ha ser reyno.	folio. lxi. col. j.
Contar diuersas maneras ay de contar.	fo. j. col. ij.
Contar de los antiguos.	fol. clxxvi. col. ij.
Cozpozales de Baroça.	fol. cxxv. col. ij.
Cosas hechas antes de ningũ tiempo.	folio. clxxj. col. ij.
Cosas señaladas que ha auido en Castilla.	folio. lxxrvj. col. ij.
Cosas maravillosas que han acontescido.	folio. xc. col. j.
Credo se ha de cantar en la missa.	fo. cvij. col. j.
Cuerpo de Sanctiago fue hallado.	fo. cvij. col. ij. folio. clxx. col. j.

### De la letra D.

## Tabla.

Damaso papa español.	folio. xxxvj. colūna. j. fo- lio. lxxxvj. colūna. j.
Dancadores castigados en el ducado de Saxonia.	fol. cxvj. colūna. ij.
Delbora muger celebre.	folio. clviii. colūna. j.
Diablo como forma humana y engaño.	fo. cvj. co. j.
Dia que es y de donde se deriua.	fo. xix. colūna. ij.
Dias de cada mes.	fo. xxij. colūna. ij.
Diluuio general quando fue.	fo. iiii. colūna. j.
Diluuio que ha auido	fo. clvj. colūna. j.
Dynastia significa potentado / o señorio.	folio. clvi. colūna. ij.
Dinero que es.	folio. clxxiiij. colūna. ij.
Doctores que ha auido en España.	fo. cxvj. co. ij.
Doctores de la yglesia que son.	fo. cxviiij. col. j.
Domingo dia celebre.	folio. xxiiij. colūna. j. y. ij.
Domingo sancto varon fundador de la ordē de los predicadores.	fo. cxxxj. colūna. j.
Duque dignidad quando començo a usarse en España.	folio. cxv. colūna. j.

## De la letra. E.

Edades diuersas.	fo. xxiiij. colū. j. fo. xxvj. xxvij.
Edad de oro.	fo. xxviiij. colū. j. fo. xxxvij. co. j.
Edad de plara.	fo. xxxvij. colūna. j.
Edad de cobre y de hierro.	fo. xxxv. colūna. ij.
Edad de oro verdadero.	folio. xxxv. colūna. ij.
Edad que es.	fo. xxiiij. colūna. ij. folio. xxvij. colūna ij. fo. xxviiij. colūna. j.

## Tabla.

Edad segun los egyptios.	fo. xlv. colūna. j.
Electores del imperio.	folto. lxxxiiij. colūna. ij. fo- lio. cxlj. colūna. j.
Embolismo.	folio. xxj. colūna. j.
Emperadores españoles quantos ha auido.	fo- lio. lxxix. colūna. ij.
Emperadores q ha auido por eleciō.	fo. clxxij. co. j.
Emperadores quantos ha auido.	fol. cxlj. colū. j.
Enriques reyes quatro ha auido en Castilla.	fo- lio. ij. colūna. j.
Epacta.	folio. xiiij. colūna. j.
Equiuocacion de vocablos.	fo. xxxvij. colūna. ij.
Era de Cesar.	folio. iiii. colūna. ij.
Escocia quando començo a ser reyno.	fo. lxxij. co. j.
España quando se fundo.	fo. vij. co. j. fo. cviiij. co. j.
España lo ase de christiana.	fo. cxx. colūna. j. y. ij.
España quando fue destruyda.	fo. vj. colūna. ij.
España d dō de tomo de nominaciō.	fo. xxxix. co. ij.
Espanoles se loan de fieles.	fo. xliiij. colūna. ij.
España es ennoblescida cō muerte de muchos uar- tyres.	folio. cxx. colūna. ij.
España quādo començo a estar por si.	fo. lxxij. co. j.
España es essenta del tributo del imperio.	folio lxxix. colūna. j.
Estatura de carlo magno.	fo. xcviij. colūna. j.
Estenan Allan liberto a Toledo.	fo. xliij. colūna. j.
Estudio de Roma se trassado a Paris.	f. cxvj. co. j.
Estudio de Palécia fue trassado a Salamanca	fo. cxvj. colūna. j.
Estudio de Alcalá quando se fundo.	fo. cxvj. co. j.

## Tabla.

### De la letra. S.

- F**elipe príncipe de españa nascio. f. clxx. co. i.  
 Fernados cinco reyes deste nombre ha auído  
 en Castilla y Leon. folio. l. colū. ij.  
 Fernando tercero. folio. l. col. ij. fo. xciiij. col. ij.  
 Fernando quarto fue emplazado. folio. l. colū. ij.  
 folio. xc. colū. i.  
 Fernando el quinto fue dicho el catholico. folio.  
 xlvij. colū. ij.  
 Fernando rey de Aragon y de Leon. fo. l. co. ij.  
 Fernan gonçalez conde de Castilla flozescio. folio  
 cv. colū. i. folio. xcvi. colū. i.  
 Fernan gonçalez conde fue preso. folio. xcvi. co. ij.  
 folio. xcviij. colū. ij.  
 Fernan Gonçalez efforço su gente quando a vno  
 de su huestes ouio la tierra. folio. cv. col. i.  
 Fidelidad de los españoles. fo. xliiij. co. ij.  
 Fiestas que cada nacion tiene. fo. xxiij. col. ij.  
 Fiesta d la visitacion de nuestra señora se instituyo  
 folio. cii. colū. ij.  
 Fiestas mouibles se sacā. fo. ix. colū. ij. folio. x. co. i.  
 Fiestas de los euāgelistas y doctores de la yglesia  
 se celebran dobles. folio. cvj. colū. i.  
 Fiesta de sancto Domingo de los predicadores.  
 folio. cxviij. colū. i.  
 Fiesta de todos sanctos. fo. xc. colū. ij.  
 Flozescierō los doctores d la yglesia. fo. xxxv. co. ij.

## Tabla.

- Francia y España fueron como hermanos. folio.  
 cxiiij. colū. ij.  
 Francisco rey de Fracia fue preso. fo. lxxxvij. col. ij.  
 Francia es reyno antiguo. fo. lvj. colū. i.  
 Fruelas reyes de Leon dos ha auído deste nombze  
 folio. liij. colū. i.  
 Fuente Rania fue ganada. folio. lxxxvij. col. ij.

### De la letra. B.

- B**atista quando tomo la fe de christo. folio.  
 cxxx. colūna. ij. folio. cvij. colūna. ij.  
 Garcias reyes de españa ha auído dos. fo. liij. co. i.  
 Garcias reyes de Leon. folio. liij. colūna. i.  
 Barci fernandez conde flozescio. fo. cliiij. co. ij.  
 Barci rimenez rey de Nauarra. fo. lxiij. co. i.  
 Bargaris rey de españa. fo. xli. co. ij. fo. xlvij. co. i.  
 Berion rey de españa. folio. xxxix. colūna. i. y. ij.  
 Bigaures opprimian las gentes. fo. liiij. colū. i.  
 Birona es ilustrada de marryres. fo. cxiiij. co. ij.  
 Bodofre duq de lorboringia flozescio. fo. clij. co. ij.  
 quando se gano. folio. viij. co. i.  
 Granada quando se fundo. fol. cxj. colūna. i.  
 Griegos quando comēçarō a reynar. fo. lviiij. co. ij.  
 Guadalupe casa de deuocion. folio. cxxi. colūna. i.

### De la letra. B.

- B**abido rey de españa. folio. xli. colūna. ij.  
 Habito de los comendadores de Alcantara  
 folio. cxiiij. colūna. ij.

Tabla.

**H**ambre no ouo en España en tiempo del rey don  
 Fernando el tercero, folio. xciiij. colūna. ij.  
**H**annibal capitán Cartáginés. folio. cxliij. colū. j.  
**H**ector Troyano. folio. cxliij. co. ij.  
**H**eracio emperador flozescio. fo. cxxxix. co. i. y. ij.  
**H**eracles Rey de España. fo. xl. co. j.  
**H**eracles ouo muchos. fo. xxxviij. colūna. i.  
**H**erégia de los Acepbalos fue estirpada. folio.  
 xcij. colūna. j.  
**H**erégia de los Arrianos fenescio. fol. cvj. col. ij.  
**H**ermanos nascidos en vn día y colocados en el  
 cielo. folio. xc. colūna. j.  
**H**ermanos se llamauan antiguaméte los parictes  
 folio. cxlvij. colūna. j.  
**H**ermegildo marryr. folio. cxxxviij. colūna. ij.  
**H**espero rey de españa. folio. xl. colūna. j.  
**H**idalgos como há de salir del reyno. fo. xciiij. co. j.  
**H**ilario obispo flozescio y d su milagro. fo. cv. co. ij.  
**H**ispalo rey de españa. fo. xxxix. colūna. ij.  
**H**ispan rey de españa. folio. xxxix. colūna. ij.  
**H**yzene Emperatriz. folio. cxlij. colūna. i.  
**H**ierusalem quando se tomo. folio. vj. co. ij.  
**H**omeros fueron ocho. folio. xlv. co. ij.  
**H**ora que es. folio. xxiiij. co. j. fo. xxviij. co. ij.  
**H**oras denfa señora se han de dezir. fo. cxvij. co. j.  
**H**ugo de sancto Vltioze y de su muerte. folio.  
 xcviij. colūna. ij.

De la letra, J.

Tabla.

**I**esus. folio. xvij. colūna. j.  
**I**glesia ha quien vale. folio. xciiij. colūna. j.  
**I**mperio se dio ha Carlo magno. folio. cxvii. co. ij.  
**I**ndias quando se hallaron. folio. clxxxij. colūna. ij.  
**I**ndicion. folio. v. colūna. ij.  
**I**nglaterra començo a ser reyno. fo. lix. colūna. j.  
**I**ngleses abozrescen a los franceses. fo. cxv. co. ij.  
**I**nnocencio octauo papa. fo. cx. colūna. j.  
**I**nstitucion dela cōmemoracion de los finados. fo  
 lio. c. colūna. j.  
**I**ob flozescio. folio. lviiij. colūna. i. j.  
**I**oseph esposo de la virgen maria. fo. lx. colūna. j.  
**I**osue flozescio. folio. cxlvij. colūna. ij.  
**I**sayas fue aserrado. fo. cxlv. colūna. ij.  
**I**sidro sancto aparescio al rey don Alonso. folio  
 lxxij. colūna. j.  
**I**srael quando començo a ser reyno. fo. lix. co. j.  
**I**srael estuuu en el desierto. fo. xcj. colūna. ij.  
**I**talia començo a ser reyno. fo. lvij. colūna. ij.  
**I**talo fue antes de Romulo. fo. iij. colūna. j.  
**I**uan de ortega varon sancto. fo. xlix. colūna. j.  
**I**uanes reyes de España ha auido dos. fo. lj. co. ij.  
**I**uan segundo rey de España murio. fo. cxix. co. ij.  
**I**uan tercero rey de Aragon. fo. liij. colūna. j.  
**I**ubalda rey de España. folio. xxxix. colūna. j.  
**I**ubileo que significa. fo. xiiij. colūna. ij.  
**I**ubileo q embio el papa a españa. fo. lxxviij. co. ij.  
**I**udios han de traer vna señal. fo. cxviij. colūna. ij.  
**I**udios fueron conuerridos. folio. xciiij. co. j.  
**I**udio tiro vn dardo a vn crucifixo. fo. cvj. co. ij.



## Tabla.

Judio comp: o el sacramento.	folio. cix. colūna. ij.
Judio rescabio el sacramento.	fo. cxv. colūna. j.
Juezes en Castilla fueron hechos.	folio. liij. colūna. j. fo. lxxv. colūna. ij.
Julian varon sancto.	folio. lxxviiij. colūna. j.
Julio cesar.	folio. clj. colūna. j.
Julio papa segundo.	folio. clxj. colūna. j.
Justicia de Aragon.	folio. lxxiiij. colūna. ij.
Juzgar no deuenos cōforme al gesto.	fo. cv. co. ij.

## De la terra. L.

<b>L</b> acedemonia quando començo a ser reyno.	folio. lvij. colūna. ij.
Langostas vinierō en frācia.	fo. xcviij. colūna. j.
Lealtad delos saguntinos.	folio. xliij. colūna. j.
Leandro doctor sancto.	folio. cxviiij. colūna. ij.
Leon decimo papa.	folio. clxj. colūna. ij.
Leon fue fundada y edificada.	fol. lxxvij. colūna. j. fol. cviiij. colūna. ij.
Leon tributaria a los moros.	fo. cviiij. colūna. ij.
Lesmes varones sacros.	fo. xliij. co. j. fo. lxxxiij. co. j.
Letania mayor y menor fueron instituydas.	folio. xcix. colūna. ij.
Letra dominical se halla.	folio. ix. colūna. j.
Petrero se hallō en Tracia.	folio. xcviij. colūna. ij.
Libro se hallō en Toledo.	folio. cviiij. colūna. j.
Licurgo florecio.	folio. lvij. colūna. ij.
Lidia començo a ser reyno.	folio. lx. colūna. j.
Llonto sangre en Brigia.	folio. xcviij. colūna. j.
Llorente y Sāstiteuan martyzes estā juntos enterrados.	folio. ciiij. colūna. ij.

## Tabla.

Luna se saca.	folio. ix. colūna. ij. folio. xiiij. co. ij.
Luna se tomo negra.	folio. cviiij. colūna. j.
Lunas tres se viéron.	fo. xcix. colūna. j.
Luysey de Francia.	
Lustrum que es.	folio. xxiiij. colūna. ij.
Lutero quando fue.	folio. clxij. colūna. j.

## De la terra. M.

<b>M</b> acedonia reyno tuuo principio.	folio. liij. colūna. ij.
Mahoma quando fue.	fo. vj. co. ij. fo. cxviiij. co. ij.
Mano derecha se pone san pablo en las bulas.	fo. clxxiiij. colūna. ii.
Marinero nego la deuda.	fol. cxv. co. ij.
Martin obispo Turonense florecio.	fo. cv. co. ij.
Martyzes de españa.	fo. cxviiij. colūna. j.
Martyzes ay cinco mil para cada día.	folio. xviiij. colūna. j.
Marança grande en los campos Catalanos.	folio. xcij. colūna. ij.
Marança de Badajoz.	fol. xcij. colūna. j.
Membrot primer rey de Babilonia.	folio. xxxiiij. colūna. ij.
Mendonio y Endible hermanos esfuerçados.	folio. xliij. colūna. j. y. ij.
Merlū en que tiempo fue.	fol. cvij. colūna. j.
Meses como se toman y como entran.	folio. xvj. colū. j. fol. xxiiij. col. j.
Mezquita de Lordoua quē edificio.	fo. cviiij. co. ij.
Milagro del sacramento.	fol. cix. co. ij.

## Tabla.

Milagros que acontecieron en diuersas partes	fol. xc. colūna. i.
Milagro de los Judios de Castilla.	fo. cxvj. co. j.
Milagros del Rey don Pelayo y el conde Fernā gonçalez.	folio. ciiij. col. ij. fo. cv. co. j.
Milagro de vn obispo y vn toro.	fo. xciiij. co. j.
Milagro de vn romero frances.	fo. ciiij. co. j.
Missa esta compuesta de tres grandes peccadores	fol. xxx. colūna. f.
Moncayo monte.	fol. xlij. co. f.
Monesterio Turonense destruydo.	fo. cxv. co. ij.
Monarchias del mundo.	folio. liiij. colūna. j.
Monferrate monesterio.	folio. cxxi. colūna. j.
Monstruo nacio en Bisanco.	fo. cxv. colūna. ij.
Monstruo anduuo por España.	folio. cvj. co. j.
Monstruo nascio en España.	folio. xcviij. co. ij.
Mozos tienen muchos nōbres.	fol. cxl. colūna. ij.
Mozos quando se conuertierō.	fo. vij. colūna. j.
Mozos q̄nto t̄po biuierō en españa.	fo. xcviij. co. ij.
Mucaranes que son.	fo. clxix. colūna. ij.
Muchachos tomarō la cruz de xp̄o.	fo. cxvij. co. j.
Muchachos fueron libertados por nuestra seño ra en Antequera.	folio. cxiiij. colūna. ij.
Muerte dela Reyna doña Ysabel.	fo. vij. colūna. j.
Muerte de sant Francisco.	folio. viij. colūna. ij.
Mugeres succedieron en el reyno de España.	folio lxviiij. colūna. j.
Mugeres famosas en armas.	folio. xcvi. colūna. j. folio. clxij. colūna. j.
Muger fue paps.	fo. xxxvj. colūna. j.

## Tabla.

Mugeres al principio del mundo parian varōn y  
hembra juntos. fol. liiij. col. ij.  
Murcia es conquistada. fol. xciiij. col. ij.

### De la letra. M.

Magera ay casa de deuocion.	fo. cxxi. co. ij.
Natura angelica fue criada antes d̄ tiempo.	fo. clxxij. col. j.
Nauarra tuuo principio de reyno.	fol. lxxij. col. ij.
Nauarra fue conquistada.	fol. vij. col. ij.
Nauas de Tolosa.	fol. xciiij. col. j.
Nicolao segundo papa llamase Beraldo.	folio. lxxv. col. ij.
Niua casa es de deuocion.	fol. cxxi. col. j.
Roche tiene partes nōbradas.	folio. xxv. co. ij.
Roe vino a Yralia.	fol. lvij. col. ij. fol. xxxv. co. j.
Roe vino a España.	fol. lv. col. j.
Roe engendrio gigantes.	fol. liiij. col. ij.
Roe se llamo ogigo.	fol. clvj. col. j.
Roegla y Roela ciudades de españa.	fol. lv. col. j.
Romas Ydus y calendās.	folio. xvij. col. j.
Rumancia ciudad no estamora.	fol. lxxviij. co. j.
Rumantinos.	fol. xliij. col. ij.
Ruño de Lara conde.	folio. lxx. col. j.

### De la letra. O.

O Bispado de Oca se trassado a Burgo.	folio. lxxvij. col. ij. fol. cx. col. j.
O Bispado de Merida se trassado a Compostella.	folio. cx. colūna. j.

## Tabla.

- Oleo cō q̄ se vngē los reyes de Fracia. fo. cvj. co. ij.  
 Olympias es cuento. fol. ij. col. ij.  
 Olympio es qualquier monte alto. fol. xlvj. col. f.  
 Oran se gano de moros. folio. vij. col. ij.  
 Ordenes de religiosos se comēçarō. fo. lxxx. col. ij.  
 Ordē de sancto Domingo y de san frācisco. folio.  
 viij. col. j. fo. xxvj. col. j. fol. lxxxj. col. j.  
 Ordenes de las fundaciones de las ordenes des de  
 folio. lxxxj. hasta. folio. lxxxiij. inclusive.  
 Or ganos quando se comēçarō ha vsar en la ygle  
 sia. folio. cxx. col. j.  
 Oraciō del conde fernā gonçalez. folio. cliij. col. j.  
 Origenes zeloso del martyrio. fol. cxxxv. col. ij.  
 Orsio sancto obispo español. fol. cxxvij. col. ij.  
 Orhoman rey de los turcos. folio. lxij. col. j.

### De la letra. P.

- P**alencia ciudad y su yglesia fue edificada. fo  
 lio. lrv. colūna. j.  
 Pamplona es conquistada. fo. lriij. col. j.  
 Papas como se elige. f. lxxxiiij. co. ij. f. lxxxv. co. ij.  
 Papas mudan los nombres. fo. cxlj. col. ij.  
 Papas quantos han sido. fo. cxlj. col. ij.  
 Papas que han sido en tiempo del autor deste li  
 bro. folio. clx. colūna. ij.  
 Papas en vn tiempo electos. folio. lxxxiiij. co. ij.  
 Papas españoles. folio. lxxxvj. col. j.  
 Partes del tiempo. fol. xv. col. ij.  
 Partes de la noche. folio. xxv. colūna. ij.  
 Pascua de resurrecion se instituyo. fo. xx. col. ij.

## Tabla.

- Pascua de resurrecion se celebra. fol. cvij. col. f.  
 Pastores de españa fuerō a robar. fol. cxvij. col. ij.  
 Pedro de epila inquisidor. folio. elxxxj. col. ij.  
 Peña de Francia casa de deuocion. fo. cxrj. co. j.  
 Pedro de caruajal despeñado. fol. xcvi. col. j.  
 Pedro rey el cruel muerto. folio. xcvi. col. j.  
 Pelayo martyr. fo. cxriij. co. ij. fo. xlviij. colūna. ij.  
 Pelayo Rey. folio. lxiij. colūna. j.  
 Pentecostes que significa. folio. xiiij. col. ij.  
 Persecuciones de la yglesia. fol. cxxxiij. col. j.  
 Peru quando se gano. fol. clxxx. colūna. ij.  
 Piedras cayerō en la villa S maderuelo como vna  
 almohada. folio. cxvij. colūna. j.  
 Pilar de çaragoça. casa de deuociō. fol. cxrj. col. ij.  
 Pilas del baprisimo se secaron en España. folio  
 cvj. colūna. ij.  
 Poblaciones de muchas ciudades en españa. fol.  
 lxxvij. colūna. ij.  
 Polonia tuuo principio a ser reyno. fol. lxi. col. ij.  
 Pompeyo magno quando flozescio. fol. clj. col. j.  
 Portugal quando se poblo. folio. vij. col. j.  
 Portugal exempto de castilla. folio. lrvj. co. ij.  
 Portugal quādo comēço a ser reyno. fol. lrvij. co. j.  
 Predicadores celebres de España. folio. cxxxj.  
 colūna. j. y. ij.  
 Puerca pario vna cochina q̄ tenia rostro humano  
 folio. xcviij. colūna. ij.

### De la letra. Q.

- Quinquagesima. folio. xxxj. col. j.

## Tabla.

### De la letra, R.

<b>R</b> Acordo rey no se quiso baptizar. fo. xcj. col. j.	
Ramitos reyes de Leō y de Aragō. fo. liij. co. j.	
Ramiro monger rey. fol. liij. co. ij. fo. ciij. co. ij.	
Reyes que han sido en españa. fo. xxvij. col. j.	
Reyes de españa no se coronan. fo. lxxj. co. ij.	
Reyes de Castilla primeros en los nobres. folio. liij. colūna. ij.	
Reyes de Portugal. folio. lxxvij. colūna. j.	
Reyes de Babilonia. fol. liiij. col. j.	
Reyes de Israel. fo. cxlj. co. ij.	
Reyes de Jerusalem se intitulan. fol. clrv. col. j.	
Reloges de roma. fo. xxv. col. j.	
Repartimiento de los desposos de las nauas de Tolosa. folio. xciiij. col. j.	
Resurreccion de christo quando se celebra. folio. xvij. colūna. j.	
Rio de tolosa se conuertio en sangre. fo. cvij. col. j.	
Rios de Castilla crecieron mucho. fo. lxxxvij. colūna. ij. fol. clxxx. col. j.	
Rodas quando se perdio. fol. clrj. colūna. j.	
Roma quando se edifico. fol. iij. col. ij. fol. lvij. col. j.	
Roma tuvo principio. fo. lxxij. colūna. j.	
Roma fue tomada. folio. cxxxvij. colūna. ij.	
Romanos y Africanos quando tuvieron guerra. folio. cxj. colūna. ij.	
Romanos muchos muertos. fo. xcix. colūna. j.	
Romo rey de españa. fol. xli. col. j. fol. cx. col. ij.	
Romulo quando fue. folio. lx. colūna. j. y. ij.	

### De la letra, S.

## Tabla.

**S**abbado que significa. fol. xxxj. colūna. ij.  
 Sabbado es dedicado ala virgē Maria. fo. xxxij. colūna. j.

Sagunto amiga de los Romanos. fo. cxlix. col. ij.	
Salamanca fue poblada. fol. lxxvij. col. j.	
Sachos reyes auido cinco destenōbre. fol. l. co. ij.	
Sanctos q̄ ha auido en españa. folio. xxxvi. col. j.	
Sanctos naturales de españa. fol. cxrv. colūna. j. folio. clrvij. colūna. j. y. ij.	
Sangre llouio. fol. xcviij. col. j.	
Sant saluador de Quedo. fo. cxrj. colūna. ij.	
Saturno es nombre appeliatio. fol. xxxv. col. j.	
Saturnos huno muchos. fol. xxvij. col. ij.	
Seculum que es. folio. xij. colūna. j.	
Semana que es. folio. xix. colūna. j.	
Semiramis reyna. folio. clvij. colūna. ij.	
Seneca. folio. cxxvij. colūna. j.	
Sevilla fue fundada. fol. xxxix. col. ij. fo. cxj. co. j.	
Sevilla quando se gano. folio. vij. colūna. j.	
Sibyllas prophetisas y es nombre appeliatio. fol. xxxvi. colūna. ij.	
Siete dormientes despertaron. fol. cvj. col. j.	
Syria començo a ser reyno. fol. lxxj. colūna. j.	
Soles tres fueron vistos. fol. xcix. col. j.	

### De la letra, T.

<b>T</b> ago rey de España. fol. xxxix. col. j.	
Tajorio se elo. fol. clxxxj. col. j.	
Tarragona ciudad. folio. lxxvi. col. ij.	
Tempelades grandes. fol. xcix. col. ij.	
Templo llamado pãteō se dio ala yglesia fo. xc. co. ij.	

## Tabla.

Templo de Salomō se edifico.	folio. xcij. colūna. j.
Tercias tienen los reyes de Castilla.	fo. xcij. col. ij.
Terremoto grande.	folio. xcj. colūna. j.
Esta rey de España.	folio. xl. colūna. ij.
Testamēto del cōde Garcí fernādez.	fo. clv. col. j.
Testimonio de vna Emperatriz castigado.	folio. cxvij. colūna. j.
Tiempo q se llama.	fo. xv. col. ij. fo. clxxj. col. ij.
Thomas de cantuaría obispo.	fo. cv. col. j.
Thomas vto caterano doctor famoso.	f. clxj. co. ij.
Toribio varon sancto florecio.	folio. lrv. col. j.
Transmigraciō de Babilonia en que tiempo fue.	folio. iiii. colūna. ij.
Trasladadas honze cabeças delas honze mil virgines y otras reliquias.	fol. cxvij. col. ij.
Tres lanças quiso echar Jesu Christo contra el mundo.	folio. xxxvj. colūna. ij.
Tres lunas aparecieron.	folio. xcix. colūna. j.
Tripol ganaron Españoles.	fo. cxviii. col. ij.
Troya fue fundada.	fo. lix. colūna. j.
Tunez fue ganada de moros.	fo. clxxxj. colūna. j.
Turcos quando començarō a reynar.	fo. lxxij. col. j.
Turco vino a Ungria.	fo. clxxx. col. ij.

### ¶ De la letra. U.

Ualencia fue fundada.	fo. cxj. colūna. ij.
Ualencia gano el Lid.	fo. cix. colūna. j.
Ualiēte animo delos Numātinōs.	fo. xliiij. col. ij.
Ualiēte animo delos Saguntinos.	fo. xliiiij. col. ij.
Varones famosos de Israel.	fo. cxlvij. col. j.

## Tabla.

Varones famosos de todas las naciones.	fo. cxliij. colūna. j. hasta. folio. clvij.
Vencimiento dela gran batalla delas nauas de tolosa.	folio. vij. colūna. ij.
Venecia fue fundada.	folio. cxv. colūna. j.
Vesper es vna estrella.	fo. xxv. colūna. j.
Victoria ciudad porq se llama assi.	fo. xcvi. col. i.
Viernes y las cosas hechas enel.	fo. xxriij. co. ij.
Villa dī ducado d saxonía absorbida.	fo. cxvj. co. j.
Vincēte cōfessor vino a Castilla.	fo. cxliij. col. j.
Vincente bāndelo de castronouo dio el habito de la religion al autor.	fo. clxj. colūna. j. y. ij.
Viriaro capitā español.	fo. xliij. col. j. fo. lvj. col. j.
Vizcaynos sō naturales españoles.	fo. lxxiiij. co. j.
Ungria es conuertida ala fe christiana.	fo. cxvij. colūna. ij. folio. cxvj. col. ij.
Urraca reyna de Castilla rebēto.	folio. xcij. col. i.

### ¶ De la letra. X.

Xenofon en sus equiuocos.	fo. xxvij. col. ij.
---------------------------	---------------------

### ¶ De la letra. Y.

Ybero el segūdo rey d España.	fo. xxvij. co. ij.
Yllelsonso arçobispo d Toledo.	f. cxviii. col. ij.
Yñigo Arista rey de Nauarra.	fo. lxxiiij. col. j.
Ysabel reyna de España.	fo. lxxvj. col. j.
Ysabel empatriz y reyna de españa.	fo. clxxij. co. j.
Y mirar en la otra. Y.	

### ¶ De la letra. Z.

Zoroastes hechizo a su padre Noe.	fo. lv. col. j.
Zoroastes es el mismo q Can.	fo. lv. col. j.
Zozimo papa.	fo. lxxx. colūna. j.

Fo. xxiiij. colūna. ij. in fine donde dize olympio di  
ga olympo.

Fo. xxv. co. ij. diga vespere autem q̄ luceſcīt.

Fo. xxviiij. colūna. i. donde dize eratis diga ætatis

Fo. xxxvi. colūna. ij. dōde dize ſyllaba diga ſibylla

Fo. xxxviiij. colūna. ij. donde dize Antonio ha de dezir  
Joan de viterbo.

Fo. lix. colūna. j. donde dize todo ha de dezir toto.

Penla colūna. ij. donde dize encaļcado ha de dezir  
enſaļcado.

Fo. lxiij. colūna. ij. donde dize herta ha de dezir  
hermita.

Fo. lxxiiij. co. f. donde dize auian diga bazian.

Fo. ciiij. co. ij. donde dize Egipto diga Egipta.

Fo. cl. co. ij. donde dize ygleſia ha de dezir gloria.

Fo. clj. donde dize Clemente diga Silueſtre.

Fin de la tabla.

Comienca el Enchiri-

dion de los tiempos: nueuamēte cōpueſto por el pa  
dre fray Alonso de Venero de la orde de ſancto Be  
mingo de los predicadores. En el qual allēde de al  
gunas reglas del cōpoto y declaraciō de algunos  
paſſos de la ſagrada eſcriptura: ſe cōtienē muchas  
coſas y muy ſeñaladas q̄ en el mundo y en Eſpaña  
hā acaſcido: cuyo tiempo y numero de años ſe decla  
ra viridicamēte. Y porq̄ la materia de la obra eſtal  
queda ſiēpre puerta abierta para poner coſas nu  
evas añaden ſe en eſta quarta impreſſion hecbos y  
bazañas muy notables: los quales hazen q̄ la obra  
ſea mas apazible a los q̄ la quiſieren leer y paſſar



Viendo q̄ el reportorio de los tie  
pos (el qual agora poco ha yo emende  
y añadi no derogado ala cōpoſicion de  
ſu autoz) ſolamēte ſe empleaua en dar  
nos noticia d los tiempos por venir (allēde de otras  
coſas q̄ cōtiene muy prouechoſas) acorde de haze  
yna copilaciō de las coſas paſſadas ſeñalando a ca  
da vna el tiempo y años en q̄ fue: para q̄ no ſolamēte  
quedafſe memoria dellas: para los q̄ despues viniel  
ſen midieſſen ſus obras y vida por ellas. Quanto  
mas q̄ es grā paſſatiempo ſaber coſas paſſadas: y  
no ay mayor deleyte q̄ tener presente lo q̄ ran leros  
eſta de nosotros. Una coſa hago aqui cōtra mi ro  
luntad q̄ eſ eſcreuir le en lēgua vulgar: pues ſe cōpone  
en mayor autoridad y eſtima eſta lo que ſe cōpone  
en compoſtura latina. Pero aſſi por ruego de algu

nos como por q̄ todos gozassen de lo q̄ en el se cō-  
 nia respōdiēdo y promiēdo al biē comū (al qual  
 dos tenemos obligaciō segū el parecer de **Isa**  
 y segun dize sant **Augustin** entōces ternemos ma-  
 yor noticia de nro provecho espiritual quando mo-  
 nos dieremos a las cosas comunes) sa q̄ le a luz  
 vulgar castellano: deseado q̄ d tal suerte los no-  
 bidos tomen dello q̄ les pareciere q̄ los doctos  
 sabios (quitada toda embidia a parte) emiēdo lo  
 fuere justo. A los q̄les y muy en particular a la  
 rrepciō de la sancta y glesia este Enchiridiō y lo  
 algū tpo de mis manos saliere d̄sde agora sōmen

**De** diversas maneras q̄ ay de cōtar los tiēpo  
**Q**uando alguna cosa se haze es costūbre q̄ pa-  
 q̄ por tiēpo se sepa en q̄ año se hizo: contemo  
 q̄ntos años fue despues de algū hecho notable  
 en el mūdo aya acaescido. De esta suerte cōtamos  
 la creaciō del mundo del diluuiō general quando  
 dios destruyo la tierra por agua. **Q**uoramos  
 q̄ndo **Chro** nascio del v̄tre virginal o de la fu-  
 daciō de **Roma** por **Romulo** y d cosas semejares  
 las q̄les fuerō tā notables: q̄ cōtando dellas pued  
 dar fama y perpetuidad a lo q̄ acaece en el tiēpo  
 se sigue. **¶** La primera manera de cōtar de q̄ vsā lo  
 christiano es de la creaciō del mūdo: la qual pue  
 por años se puede medir: no fue el mundo abiniciō  
 como algūos lo dizē falsamēte. **¶** Pero en esta cūen-  
 diffiere los doctores: por q̄ segū dize sancto **Anto-**  
 nio de **Flor** ecia en el capi. primero y segūdo: y en  
 parrap̄o q̄rto del primer titulo d su primera pa-

te historial: segū los **Hebreos** (a los quales sigue  
 sant **Hieronymo** en su translaciō: y **Cincēcio** en sus  
 coronicas) desde el principio del mūdo hasta el di-  
 luuiō de **Noe** passarō mil y seysciētos y cincūeta y  
 seys años. **¶** Desde el diluuiō en el qual se començō  
 la segūda edad hasta **Abrahā**: en el qual se comen-  
 go la tercera: passaron dozientos y nouenta y dos  
 años. **¶** De suerte q̄ desde **Adā** hasta **Abrahā**: segun  
 esta cuenta fueron mil y ochocientos y ochenta y  
 ocho años. **¶** Pero segun los interpretēs (a los qua-  
 les siguen **Beda** y sant **Psidro**) desde que dios criō  
 el mundo hasta que le destruyo por agua ouo dos  
 mil y dozientos y quarenta y dos años. **¶** Desde  
 allí hasta **Abraham** ochocientos y quarēta y dos.  
**¶** De suerte q̄ son tres mil y ochenta y quatro años:  
 y assi lleva la vna cuenta a la otra mil y ciento y no-  
 uenta y seys años. La razon desta variedad mues-  
 tra el mismo sancto **Antonio** en el lugar alegado:  
 diziendo: que los setēta interpretēs en los mas de  
 los patriarchas que engendraron hijos añaden ciē-  
 ent años a su edad: despues que dize el terro que co-  
 niēcaron a engēdrar. **¶** Desta manera dize el terro **he-**  
**brayco** (al qual siguiō sant **Hieronymo**) q̄ **Adā**  
 engendro a su hijo **Serb** de edad de ciento y treyn-  
 ta años. **¶** Pero los setenta interpretēs dizen que le  
 engendro de edad de dozientos y treyn ta. **¶** Por se-  
 mejare dizē los **hebreos** q̄ **Serb** engēdro a **Isa**  
 de edad de ciēto y cinco años: y la otra translacion  
 le añade ciēto. **¶** Desta manera en los mas de los pa-  
 triarchas quando habla el terro del tpo q̄ engēdra-  
 rō hijos ponē los setēta interpretēs gran numero

de años hasta llegar ha Abraham. También Paulo orosio nro español y discipulo d' sant Augustin diffiere desta cuera de los hebreos en el primer libro de sus coronicas afirmando desde el principio del mudo hasta el nascimieto de Abrahā auer pasado tres mil y treynta y quatro años. De do aya nascido tā grā discordācia entre los doctores: dize sancto Antonio de Florencia q̄ no se puede dar razō sufficēte: pero q̄ es d' remeter esto al spiritu sancto: el q̄ no sin misterio lo dispone pa mayor merito de la fe de los fieles. Sancto Augustin en el libro de la ciudad de dios (como lo trae el mismo arçobispo de Florencia) dize q̄ esta diuersidad nascio del vicio de los q̄ trasladarō a los serēra interpretes q̄ no mirarō bien el numero de los años. También contamos los años del nascimieto de nro redēpto: el qual nascio de la siempre virgē segū los hebreos: año d' la creaciō del mudo de tres mil y nouecientos y sesenta y cinco años: y segū los setenta: año de cinco mil y ciento y nouēta y nueue: y segū Paulo orosio año de cinco mil y quarēta y nueue años. Otros cuērā de la fundaciō de Roma quādo Romulo la edefico. Y assi el hijo de dios nascio tēporalmēte año d' setecientos y cincuenta y dos: q̄ fue fundada por Romulo de suerte q̄ este año de mil y quinētos y veynte y seys se cūplē dos mil y dosietos y sesenta y ocho años de su fundaciō. Otros cuenta el tiempo de los años de los juegos olímpicos q̄ Hercules ordeo en hōrra de Júpiter olímpico: los quales mudo ha ser de quatro en quatro años: y llama este tiempo olímpias q̄ significa espacio de quatro años.

Dizen algūos q̄ no se cōsentia estar las mugeres en estos juegos destas olímpias de Esiuardo monge: el qual florecio en tiempo de Carlo magno y copilo el martilogio de los sanctos: cōto el nascimieto de Christo nro seño: en su coronica o sanctilogio. Y assi dize q̄ nascio en la olímpia de ciento y nouenta y cinco: q̄ son setecietos y ochēta años enteros: puesto caso q̄ algunos quitā vna olímpia de a este numero. Pero esta cuera d' los juegos olímpicos hasta el año en q̄ estamos hā pasado dos mil y tresietos y seys años por cuera. Pero es de notar q̄ algūos quierē dezir q̄ olímpias es numero de cinco años: assi como lustro. En lo qual se engañā q̄ ni lustro ni olímpias cōtiene espacio de cinco años: sino d' quatro. Porque de otra suerte como el año del bissexto sea de quatro en quatro años. Y Quidiō en el terzo libro de los fastos diga q̄ el año bissextil venga por lustros: si el lustro fuesse de cinco años: seguir se ya q̄ aquel año vernia de cinco en cinco años. Lo qual es imposible: o si es possible en el año del bissexto aua vn día q̄ tuuiesse treynta horas. La razō es: q̄ como en quatro años se alleguē veynte y quatro horas (por q̄ como adelāte diremos el año tiene tresietos y setēta y cinco días y seys horas) añā diēdo vn año mas al bissexto: auria vn día de treynta horas. Y que olímpias no tenga sino numero de quatro años: da lo a entēder Eusebio en su coronica: en la qual por quadernos: o por de quatro en quatro años declara estas olímpias. Creo que el error nascio: q̄ como d' primer año d' la olímpia d' lustro hasta el primer año de la olímpia: o lustro q̄ viene



aya cinco años (como de verdad no se aya a quel  
cōtar) pefarō algũos q̄ era de espacio d̄ cinco años.  
Deſta fuer te dezimos q̄ de domingo a domingo ay  
ocho días: pues en la semana no ay fino ſiete días.  
Para eſto ſiruen a q̄llos terminos q̄ algũos vſan in  
cluſiue y excluſiue: como ſi digamos del día d̄ la re  
ſurrectiō del ſeñor haſta dominica in albis y ocho  
días incluſiue. Pero ſi poneys eſte aduerbio excel  
ſiue: no ay fino ſiete días. Lo miſmo digo de las ſe  
bres quartanas y de las tercianas: y de otros nu  
meros ſemejantes q̄ ſe vſan en la muſica: aſſi como  
mas enteramente lo trata el maeftro Antonio d̄ Me  
briſſa hablado de luſtris. Pues tomado a n̄ro nu  
mero y manera de cōtar la ciudad d̄ Roma fue por  
Romulo edificada en la ſeptima olimpiade: q̄ es a  
los veynte y ocho años de aq̄llos juegos. P̄ueſto  
caſo q̄ como lo trae Sēpronio hiftoriador en la di  
ſcripciō de Italia otros mudē eſte numero. Pero  
eſta es la verdad: y es mas cōforme a los años del  
naſcim̄to de n̄ro ſeñor. Por q̄ ſegū eſta dicho co  
mo deſde aq̄llos juegos haſta q̄ Chriſto naſció aya  
auido ſete ciētos y ochēta años: quitado ſiete olim  
piades q̄ ſon veynte y ocho años: q̄ da en limpio d̄  
n̄ro ſeñor ſe viſtiō de n̄ra carne año de ſete ciētos y  
cinquēta y dos años q̄ fue Roma edificada por ro  
mulo: como diximos en principio. Y es de notar lo  
q̄ eſte Sēpronio diſede de la denominaciō de Roma  
(lo q̄l es cōtra la comū opiniō) q̄ Roma no tomo  
denominaciō de Romulo: antes el ſe llamo tal nom  
bre de Roma: la q̄l era vn pequeño lugar mucho tiē  
po antes q̄ el la ampliāſſe. Y diſe el miſmo hiftoria

dor: q̄ los dos hermanos de quē deſciēde de la noble  
za y eſtado d̄ los Romanos: y a quē ſe da la gloria de  
la fundaciō de Roma: y a quē comúnmente llamamos  
Remo y Romulo: no tenā antes eſtos nōbres: pe  
ro llamaſe Romulo y Rumen: los quales erā vo  
cablos Etruſcos. Y que eſte nōbre de la ciudad de  
Roma no véga de Romulo: eſta manifeſto por lo  
q̄ diſe Berofio hiftoriador caldeo q̄ reynado Man  
caleo quarto decimo rey de Babilonia: tenía el im  
perio quarto ſeñorio de los Janigenas q̄ ſon los Etruſ  
cos. Cū ſeñal q̄l los de aq̄lla naciō llamarō Italo  
por la excelēcia de ſu entēdimiēto. Eſte Italo tuuo  
dos hijas la primera ſe d̄zia Electa: la qual caſo cō  
Cāboblacō príncipe de los Janigenas. Y la ſegū  
da ſe llamaua Roma: a la qual ſu padre Italo hizo  
viſreyna de los pueblos llamados Aborigenes.  
E Italo ſegū Sēpronio hiftoriador: fue grādes tiē  
pos antes q̄ Romulo: el qual cō ſu hija la abirarō y  
morarō antes caſi por ocho ciētos años: y treziētos  
y mas años antes de Italo: y ſu hija fue abirada d̄  
Saturno en la edad de Oro. Por q̄ la grā ciudad  
de Babilonia fue de principio fundada: ſegū diſe  
Berofio por Membror: al qual llamarō Saturno en  
el cāpo de Sennar año de ciēto y treynta deſpues  
del diluuiō general: y eſte Membror: o Saturno es  
el miſmo q̄ reyno en la q̄ agora llamamos Italia.  
Eldiluuiō ſegun diſe Philon hebreo en el breuia  
rio de los tiempos: fue año de mil y ſeyſcientos y  
cincuenta y ſeys q̄ dios crió el mundo. De lo qual  
ſe infiere q̄ Roma fue por Romulo ampliada por  
eſta cuenta (dexadas las otras opiniōes) año de

la creació del mūdo de dos mil y ochociētos y cin-  
cuēta poco mas o menos. **Aun q̄** segun sant Ysidro  
y segū Beda (como esta ya dicho) esta cuenta esta  
defectuosa en mas de mil años.

**Otros** cuēta de la trāsmigració de Babylonia:  
cōuiene a saber quando el pueblo de Ysraēl fue lle-  
uado preso a Babylonia: que fue segū sant Ysidro  
año de la creación del mundo de. 4609. **De** suerte q̄  
como desde la trāsmigración hasta Christo passa-  
ron quinientos y nouenta años: ha q̄ passo aquella  
trāsmigración dos mil y ciento y diez y feys años.

**Otros** cuēta del imperio de Cesar Augusto por  
nōbre Octauiano: el q̄l fue tā notable persona q̄ en  
vida le hizieron los Romanos Ara. **¶** Pero el conof-  
ciendo se por mortal: hizo llamar a la Sebilla: la q̄l  
le enseñó vna virgē en el cielo q̄ tenía vn niño en el re-  
gaço. **A** este niño mando q̄ adorasse y reconociesse  
por dios y señor: pues q̄ todas las cosas por el erā  
hechas y formadas. **Del** imperio dīste Octauiano  
Cisnardo mōde cuēta el nascimiento de nro redem-  
pro: diziendo q̄ nascio en Betbleem de iudea año  
de quarēta y dos q̄ reynaua Cesar augusto. **Alo** q̄l  
añade el cardenal de Saeta. **Math. 2.** que fue a los  
treyn ta y quatro años del reyno de Herodes.

**Otros** cuēta de la Era deste mismo Octauiano:  
por q̄ como tuuiesse a todo el mundo subiecto que-  
riendo saber q̄ tanta gente tenía a su mādado: puso  
edicto que cada cabeça se fuesse a registrar a la ciu-  
dad d̄ dōde era su naturaleza: y q̄ allí en señal d̄ sub-  
jecion al imperio Romano y al Emperador diese  
cierra moneda: la q̄l segū el Siluestro sobre el euā-

gelio. **Erūt** edictū: dize q̄ era d̄ plata y q̄ valia diez  
nūmos vsuales: por la qual se auia de saber el nū-  
mero de la gente q̄ en el mūdo auia. **Y** por q̄ aquella  
moneda se confluaua de metal q̄ en lengua latina se  
llama. **Es** eris: llamose a q̄lla discipció Era. **De** lo  
qual se trata en el ca pit. ij. del euāgelio de sant Lu-  
cas. **Diziendo** q̄ se publico vn edicto de Cesar Au-  
gusto: q̄ todo el mūdo se registrase: y por esta causa  
Joseph partio de la ciudad de Nazareth pa Beth-  
leem de do era natural cō la virgen preñada en nue-  
ue meses. **A** do se cūplio el tiempo de su parto: y pa-  
rio a su hijo primogenito: y le emboluió en pañales.  
**Otra** discipció casi como esta fue hecha en  
los doze tribus de Ysraēl por mādamiento del rey  
Dauid como esta escripto en el vltimo capi. del se-  
gūdo libro de los Reyes: y fuerō hallados en solo  
el tribu de Yuda quinientos mil hōbres de pelea: y  
en los otros tribus ochociētos mil. **Esta** manera d̄  
cōtar se yso en nuestra España por largos tiēpos  
que contauā las cosas q̄ acaescian o se hazia de la  
Era de Cesar: como agora parecen muchos priuile-  
gios z instrumentos de escriuanos q̄ antiguamē-  
te fuerō hechos: en los q̄les parece el numero d̄ la  
Era. **¶** Pero el rey don Juā de españa q̄ fue el prime-  
ro deste nōbre z hijo del rey dō Enrique el bastar-  
do: ordeno en las cortes de Segouia q̄ no se pudies-  
se en las escripturas o priuilegios: o en otros q̄les  
quier instrumentos o numeros la Era de Cesar: si-  
no q̄ cōtassemos del nascimiento de nro señor Jesu-  
christo: pues fue cosa tā señalada en el mūdo: q̄ nro  
dios se hiziesse hōbre: y en ello tan señaladas mere-

cedes todos recibimos. Así que el año que se ordeno esto fue del nacimiento de nuestro señor de mil y trescientos y ochenta y tres. Lo qual se usa hasta el día de hoy. Y es de notar que la era de Cesar de la qual aqui hablamos: fue antes del nacimiento de Christo treynta y ocho años enteros. Por la qual creo que ha nascido el error en los cronistas vulgares que ninguna vez conciertan unos con otros (saluo si lo causa estar el molde vicioso) en las copilaciones que escriuen de las coronicas de España poniendo un numero por otro: no haciendo diferencia entre las dos maneras de contar: pero es bien que se note lo que en el comun hablar se dice que quando dezimos año de la redempcion o salud humana mejor se entendera por la passion de Christo que por su nacimiento. Y que va diferencia a contar de la encarnacion del señor: ha contar del nacimiento: por que el nacimiento contamos le un año adelante de la encarnacion.

Otra manera ay de contar en la corte romana y es por indicion: la qual vino desta manera. Despues que los romanos conquistaron y sojuzgaron todo el mundo: partieron el tiempo para que todos le pagassen cierto tributo por tres pagas: y cada tiempo duraua cinco años: por que en espacio de quinze años recibiesen todo el tributo o pecho que echauan. Los primeros cinco años pidian el tributo de oro: por que dello pudiesen labrar moneda y pagassen los acostamientos y salarios de los caualleros y officiales y gente de guerra: y para los edeficios y otras cosas necesarias a la republica. Los segundos cinco años pagauan todos el tributo a Roma de metal: del qual ha-

zia las ymagines a reuerencia y honrra de aquellos emperadores y señores que hazian algunos hechos notables de armas y caualleria. Los otros cinco años postreros pagauan el tributo de hierro. Y esto era para hazer armas para los que auian de andar en la guerra y auian de defender la republica. Passados los quinze años de las tres pagas tornaua de nuevo a pagar como dicho es. Y por esta imposicion era solene mandamiento de principe: llamarlo la indicion: que quiere dezir mandamiento con solemnidad. Y asi como los romanos pidian este tributo en este tiempo quando la indicion por cuento en el pueblo romano: del qual usan oy dia los escriptores romanos en los breues y bulas. Algunos quieren dezir que la yglesia romana pidia antiguamente cierto tributo de cinco en cinco años a las otras yglesias para subsidio. Al qual llamo indicion: donde quando costabre escreuir en el cierto pascualla indicion de aquel año: asi como el nacimiento de Christo: o como siempre se haze.

Si alguno quiere saber en que indicion estamos tome los años del señor y parta los por quinze: y añada en fin tres: los que sobrarẽ despues de los vltimos quinze: tantos seran aquel año de indicion. Así como partiendo por quinze los años de Christo: que son en este año de mil y quinientos y veynte y seys: hallareys que de mil y quinientos y quinze ningun numero sobra. Pero de quinze a veynte y seys van once: y añadiendo tres quedã quatorze: tantos son ogaño de indicion. La razon por que se añaden tres al numero es: por que este tributo fue impuesto tres años antes que nuestro redemptor naciese.

**Q**UOTROS suelen cōtar del año q̄ el maluado de Ma-  
 homa començo su falsa predicaciō y porfia: q̄ fue se-  
 gū Antonio Sabellico año de seyscientos y veyn-  
 te y seys q̄ Christo nascio d̄ la virgē Maria y en tiē-  
 po del Emperador Eraclio. Y es de notar lo q̄ Sa-  
 bellico dize: q̄ este maluado sembró su ponçoña no-  
 mas de por espacio de seys años. De manera q̄ mu-  
 ríó año del señor de seyscientos y treynta y dos: siē-  
 do de edad de treynta y quatro años. Desta mane-  
 ra como España fue d̄struyda por los Alarues en  
 tiēpo del rey don Rodrigo postrero rey de los go-  
 dos: año del nascimíento de n̄ro señor de setecientos y  
 diez y nueue (puesto caso q̄ algūos quíren a este mu-  
 ro quatro años) queda q̄ esta destruyció fue año no-  
 uēta y tres de la predicaciō de Mahoma. Lo qual  
 parece ser assi: por q̄nto señor sant̄ Ysidro (el qual  
 persiguió a Mahoma se halla auer sido en aq̄llos  
 tiempos. P̄nes por esta cuenta ha que el traydor  
 de Mahoma començo a predicar nouecientos años  
 siendo este año de mil y quinientos y veynte y seys.  
**E**l ha auído en el mundo otras cosas muy señalada-  
 das: y en especial en n̄ra españa de las quales pode-  
 mos t̄bien cōtar las cosas q̄ acaescē: y q̄ q̄remos  
 q̄ aya dellas memoria. Cosa muy sonada y muy se-  
 ñalada fue la tomada de Hierusalē q̄ndo en tiempo  
 del papa Urbano segundo la tomarō los christia-  
 nos de mano y poder de los moros: e infieles por  
 persuasiō y cōsejo de Pedro hermitaño. Lo q̄l acaesció  
 año del señor de mil y nouēta y nueue años. En  
 cuy expediciō se j̄tarō muy gr̄des señores y ca-  
 pitanes de diuersas partes del m̄do: especialmēte

de Europa. Los quales cō muy gr̄des trabajos  
 y cō dolor q̄ renian de ver la tierra sancta en manos  
 de infieles: quiso n̄ro señor de cumplir sus desīos y  
 dar les victoria. T̄biē podemos cōtar los años d̄  
 la fundaciō de España / o poblaciō de portugal: q̄  
 fue año del diluuió de ciēto y quarēta y tres. T̄re  
 podemos cōtar d̄ la poblaciō de la ciudad de Bur-  
 gos q̄ndo el cōde dō Diego la pobló: q̄ fue año del  
 señor de ochocientos y setenta y quatro. Que cosa  
 mas famosa en el m̄do q̄ quādo el rey dō Alfonso de  
 España q̄ fue sexto deste nōbre tomó la ciudad de  
 Toledo: año de mil y setenta y tres. Esto mismo la  
 ciudad insigne de Sevilla se entregó al rey dō Fernādo  
 de España de sancta memoria: q̄ fue el tercer  
 ro deste nōbre año de mil y dozientos y quarēta y  
 ocho. Biē podemos cōtar d̄l año q̄ los catholicos  
 reyes dō Fernādo quinto d̄ste nōbre aguelo de n̄ro  
 inuictissimo Cesar dō Carlos q̄ oy dia tiene la mo-  
 narchia del m̄do: y es rey y señor de los reynos d̄  
 España: y la Reyna doña Isabel muger de grandes  
 virtudes ganó el reyno de Granada: año d̄l señor  
 de mil y quatrocientos y nouenta y dos: en el q̄l año  
 los judíos fuerō echados de los reynos de Espa-  
 ña por edicto y m̄damíento de estos gr̄des princi-  
 pes. Cosa fue t̄bien muy señalada en el m̄do q̄n-  
 do los moros q̄ aut̄ q̄dado despues de la destruy-  
 ciō de españa fuerō cōuertidos a n̄ra fe catholica:  
 año del nascimíento de Christo de mil y quinientos  
 y q̄tro años: en el q̄l la muy catholica Reyna de Es-  
 paña doña Isabel passó d̄ste m̄do al otro: estādo  
 en la villa de Medina del cāpo: cinco años despues

de la muy arrebatada muerte d su hijo heredero el príncipe dō Juā. Y esto fue el segundo destierro de los judios d España despues q Sisebuto christianissimo rey d España los destierro. Pdo: lo q̄l fuerō cōuertidos nouenta mil dellos. Entre los q̄les fue cōuertido sant Julian por: sobre nōbre Pomerio q̄ es sancto canonizado y fue arçobispo d Toledo d̄l qual haze mēciō Aluardo en seys de Março y fue docto: insigne. Pdo: semejáte podemos tomar cuēta de quādo el reyno de Nauarra fue tomado por el catholico dō fernādo año de mil y quinientos y doze años: auiendo estado este reyno por si sin juntar se cō los reynos de castilla del tiēpo del rey dō Sācho el mayor padre del rey dō Fernādo primo deste nōbre: z verno del cō de dō Sācho señor de Castilla. Cosa fue muy notable y de grā memoria quādo el rey dō Alonso de España noueno destendō bre vécio la grā batalla de las nauas d Tolosa año del señor de mil y dozientos y doze años. En la q̄l fue vécido por los christianos Mahomad grā príncipe y Miramamolín d Africa cō todos los moros q̄ trayā en sus exercitos q̄ de los d cavallo passauā de ochenta mil y de los otros no auia cuēto. Hazaña fue señalada y notable q̄ndo el cardenal dō fray Francisco rímenes arçobispo de Toledo y primado de las españas ganō de los moros de Africa la insigne ciudad de Orā por mādado del rey dō Fernādo quinto deste nōbre año de mil z quinietos y nueue. Y si los coronistas christianos hazen t̄nto caso del imperio de Octauiano Augusto contando los años del t̄po q̄ tuuo la monarchia de los romanos:

miento y tris̄pho q̄ vuo el exercito de nuestro Emperador y rey de españa quādo en p̄auia vencio a todo el poder y valor d Francia y p̄cedio al mismo rey llamado Francisco primero deste nōbre en la batalla cō muchos grandes de aq̄l reyno: dia de sant Mathias apostol año de nra salud de mil y quinietos y veynte y cinco. Los religiosos de la orden de los predicadores quieren señalar las cosas de su religió especialmente quando intitulā el cirio pasqual de la confirmacion de su orden: la qual fue año de mil y dozientos y diez y seys: y el tránsito del sanctissimo padre sancto domingo fundador de la mesma religió y obseruancia año de mil y dozientos y veynte z vno. P̄uedē esso mismo los frayles de la orden de los menores señalar las cosas de su orden del año de la confirmacion de su regla: la qual cōfirmo el papa Leonozio año de mil z dozietos z veynte z tres: siete años despues q̄ el mesmo summo pontífice auia confirmado la orde de sancto Domingo. P̄or semejante del año q̄ señor sant Francisco bolo deste suelo al cielo q̄ fue tres años despues de la approuaciō de su regla: como lo dize s̄r Antonio de flo: cca en sus hystorias. Del tiēpo q̄ las otras religiones comēçarō adelante yraremos firmariamente. Y h̄a todos de notar que assi como nuestro señor quiso dar estas dos religiones al mundo para que illustrassen juntamente a su yglesia assi los mesmos fundadores d̄llas fuerō grā des amigos y anduieron y cōuertieron juntamente y yuieron juntos a españa a fundar sus ordenes año de 1216. en el qual año ballarō en la ciudad de burgos el rey dō Fernādo el rercero. El qual les dio licencia q̄ en burgos y en todos sus reynos hiziesen monesterios

**C**Para sacar el bissexto: es de notar q̄ el año bissexto viene de quatro en quatro años. La razon es q̄ como el año tenga tresientos y sesenta y cinco dias z seys horas: multiplicadas estas seys horas quatro vezes hazē vn día natural al quarto año. E como no aya en el sanctilogio sino tresientas y sesenta y cinco letras: ay necesidad o de añadir otra letra pues ay vn día mas q̄ en los otros años: o que hagā dos días añieto en vn letra. Lo qual se haze en el día que esta señalado de las kalendas Martij. E como nos paramos dos dias en el sexto kalēdas: llamamos bissexto q̄ quiere d̄zir dos vezes sexto. P̄nes si quiere alḡno saber q̄ndo ha de ser este año bissexto: parta por medio los años del señor z si quedarē los numeros pares: aquel año es bissexto. P̄ero si quedan nones: no le ay aq̄l año: como en el presente de mil z quinientos z veynete z seys: que partidos en dos partes: vā a cada numero setecientos y sesenta z tres: el qual es numero impar. T̄apoco le tenemos el año que viene por la misma razon. P̄ero el año de mil z quinientos z veynete y ocho sera bissexto: por quāto catorze y catorze q̄ son dos partes de veynete z ocho son pares: quādo ay bissexto la fiesta de san Marthia se celebra en el segūdo día y se ayuna el p̄mero.

**C**Para saber la letra dominical es de notar q̄ ay siete letras que son. A. b. c. d. e. f. g. Las quales sirven para este caso. P̄nes quē quisiere sacar en q̄ letra andara la dominica: ha de contar del fin: de manera que como este año de mil y quinientos z veynete y seys ande en el año q̄ viene andara en. f. y el otro en. e. z el otro en. d. z así barādo. P̄ero es de notar quando ay bissexto: estōces aura dos letras. La primera sirve desde el día

de las kalendas de enero hasta el día de sancto Marthia: y la segūda servira todo el resto del año. Lo qual se prueua en el año de veynete z ocho que seran. c. d.

**C**El aureo numero el qual sirve para sacar las fiestas movibles y para saber la edad dia luna se saca desta manera. Partida los años del señor por diez y nueues: y todo quāto resta del postrero diez y nueue es aureo numero. E sino restare alḡn p̄cto: ternēys estōces diez y nueue aq̄l año. Hasta el año de mil z quinientos y diez y nueue estan partidos los años del señor. E por q̄ aq̄l año no quedo alḡn numero: tuuimos diez y nueue. P̄ero el año de veynete fue vno de aureo numero. E el año de veynete z vno tuuimos dos. El año de veynete z dos tuuimos tres. El año de veynete z tres tuuimos quatro. El año de veynete y quatro tuuimos cinco. El año de veynete z cinco tuuimos seys. El año de veynete y seys tenemos siete de aureo numero. El año que viene de veynete y siete ternemos ocho. Y así yza subiendo hasta q̄ seā diez y nueue. Lo qual sera en el año de treynete z ocho. En el año de. xxxix. ternemos otra vez vno de aureo numero: y de allí adelante como esta dicho.

**C**Para sacar la luna nueva cada mes del año buscad el aureo numero en el margen. Y desde aq̄l día en q̄ esta señalado: contad cinco dias hacia arriba: y el vltimo de aquellos es luna nueva cada mes del año. Alḡnos ponen estas dictiones conuene a saber. In. cc. lis. est. h. c.

**C**Para sacar la pasqua de resurrección aueya de mirar bien desde siete de Março que es día de Sancto Thomae de aquino: a do esta la luna nueva. La qual se halla como diximos en el canon precedente. E si despues del día de sancto Thomae no se hallare en todo el mes

de Março busq̃ se en el mes de Abril. La qual hallada  
cuereñ se desde aquel día tres domingos y el tercero  
ra pascua perpetuamente. Sabido quãdo es pascua  
se sabe facilmente quando caen las fiestas mouibles  
Porq̃ nueue domingos a tras es la septuagesima  
aill al miercoles dela ceniza ay dezi ocho días. Desde  
la pascua de resurreciõ hasta las rogaciões ay treynta  
z siete días: y hasta la ascenõ quarẽta. La qual se cele  
bra en jueves: porq̃ tal día subio el hijo de dios a los  
cielos. Por lo qual la quinta feria se tenia antiguam  
te en mucha veneraciõ como adelante diremos. Desde  
la ascenõ hasta el día sancto de penthecostes y a onze  
días: desde allí hasta la festiuidad de corpus Christi ay  
doze días. Por otra regla se faca la pascua conueni  
a saber q̃ despues de la epifania busqueys tres vezes  
el aureo numero de aq̃l año el qual se hallara vna ve  
en cada mes. Y despues de hallado tres vezes busca  
reys tres domingos adelante y desta manera en el vltimo  
d aquellos domingos sera pascua de resurreciõ  
Item otra regla tomaras. El aureo numero negro  
cita en veynte z dos de Março hasta diez y ocho de  
Abril: y allí buscaras el aureo numero de aq̃l año. El  
qual hallado la primera letra dominical que hallare  
despues del/ sera día de pascua de resurreciõ. E si el  
aureo numero de quel año estuviere en domingo: no se  
ra la pascua en aq̃l sino en el de adelante que se sigue  
El concurrente (el qual aproueche pa saber la edad  
dela luna cada día del Año) se faca desta manera. Al  
fentaremos en la rayz del dedo pulgar diez: y en la co  
yuntura de medio veynte: y en la summitad treynta.  
Hecho esto ponemos el Aureo numero en estas tra

de la ascension hasta el día sancto de Penthecostes  
ay onze días: desde allí hasta la festiuidad de cor  
pus Christi ay doze días.

Por otra regla se faca la pascua: conuene a sa  
ber: q̃ despues día epiphania busqueys tres vezes  
el aureo numero de aq̃l año: el qual se hallara vna  
vez en cada mes. Y despues de hallado tres vezes  
buscareys tres domingos adelante: y desta manera  
en el vltimo de aq̃llos domingos sera pascua de re  
surreciõ. Item otra regla tomaras. El aureo nu  
mero negro q̃ esta en veynte y dos de Março hasta  
diez y ocho de Abril: y allí buscaras el aureo nume  
ro de aquel año. El qual hallado: la primera letra  
dominical q̃ hallares despues del/ sera día de pas  
cua de resurreciõ. Y si el aureo numero de aquel  
año estuviere en domingo: no sera la pascua en aq̃l/  
sino en el de adelante que se sigue.

Por que algunos no querria poner se en traba  
fo de saber lo que auemos dicho para hallar la pas  
cua: y otros no alcançaran los canones y reglas q̃  
para esto auemos dado: acorde d poner aqui el mes  
y los días del mes en q̃ la pascua y septuagesima  
por algunos años cayan señalando la letra domi  
nical y el aureo numero de cada vn año. Y porque  
esta quarta impressiõ se haze cõ ayuda de nuestro  
feñor en el año de mil z quinientos y quarenta y sie  
te. Contaremos lo sobredicho de este año.

Año de M. D. xlvij. sera Septuagesima a. vi. de  
Hebrero. Pascua sera a. r. de Abril. Ternemos de  
aureo numero. ix. y la letra dominical sera. b.

Año de M. D. xlvij. sera septuagesima a. xxiij. de

Enero. Pascua de resurrección sera .i. de Abril. Ternemos de aureo numero .x. sera letra dñical .a. g.  
 Año de .M. D. xlii. sera Septuagesima a .xvii. de Hebrero. Pascua de resurrección a .xxj. de abril. Ternemos de aureo numero .xj. Sera letra dñical .f.  
 Año de .M. D. l. sera Septuagesima a .ij. de Hebrero. Pascua de resurrección a .vj. de Abril. Ternemos de aureo numero .xij. Sera letra dominical .e.  
 Año de .M. D. li. sera Septuagesima a .xxv. de Enero. Pascua de resurrección a .xxix. de Março. Ternemos de aureo numero .xiiij. letra dñical sera .d.  
 Año de .M. D. lii. sera Septuagesima a .xiiij. de Hebrero. Pascua de resurrección a .xvii. de Abril. Ternemos de aureo numero .xiiij. Letra dominical sera .c. b.  
 Año de .M. D. liii. sera Septuagesima a .xxix. de Enero. Pascua de resurrección a .ij. dias de Abril. Ternemos de aureo numero .xv. Letra dñical sera .a.  
 Año de .M. D. liiiij. sera Septuagesima a .xxi. de Enero. Pascua de resurrección sera a .xxv. de Março. Ternemos de aureo numero .xvj. Letra dominical sera .g.  
 Año de .M. D. lv. sera Septuagesima a .x. de Hebrero. Pascua de resurrección a .xiiij. de Abril. Ternemos de aureo numero .xvij. Letra dñical sera .f.  
 Año de .M. D. lvj. sera Septuagesima .i. día de Hebrero. Pascua de resurrección sera a .v. de Abril. Ternemos de aureo numero .xviij. Sera letra dominical .e. d.  
 Año de .M. D. lvij. sera Septuagesima a .xiiij. de Hebrero. Pascua de resurrección sera a .xviij. de Abril.

Ternemos .xix. de aureo número: letra dñical sera .c.  
 Año de .M. D. lviii. sera Septuagesima a .vj. de Hebrero. Pascua de resurrección a .x. de Abril. Ternemos de aureo número .j. Letra dominical sera .b.  
 Año de .M. D. lix. sera Septuagesima a .xxij. de Enero. Pascua de resurrección a .xxvj. de Março. Ternemos de aureo numero .ij. letra dñical sera .a.  
 Año de .M. D. lx. sera Septuagesima a .xi. de Hebrero. Pascua de resurrección a .xiiij. de Abril. de aureo numero seran .iiij. Letra dominical .f. g.  
 Año de .M. D. lxj. sera Septuagesima a .ij. de Hebrero. Pascua de resurrección a .vj. de Abril. Ternemos de aureo número .iiij. Letra dñical sera .c.  
 Año de .M. D. lxij. sera Septuagesima a .xxv. de Enero. Pascua de resurrección a .xxix. de Março. Ternemos de aureo numero .v. Letra dñical sera .d.  
 Año de .M. D. lxiiij. sera Septuagesima a .vij. de Hebrero. Pascua de resurrección sera a .xi. de Abril. Ternemos de aureo número .vj. letra dñical sera .c.  
 Año de .M. D. lxiiij. sera Septuagesima a .xxi. de Enero. Pascua de resurrección sera a .ij. de Abril. Ternemos de aureo número .vij. letra dñical sera .a. b.  
 Año de .M. D. lxv. sera Septuagesima a .xviij. de Hebrero. Pascua de resurrección sera a .xviij. de Abril de aureo numero ternemos .viiij. Letra dominical sera .g.  
 Año de .M. D. lxvj. sera Septuagesima a .x. de Hebrero. Sera pascua de resurrección a .xiiij. de Abril. Ternemos de aureo número .ix. sera letra dñical .f.  
 Año de .M. D. lxviij. sera Septuagesima a .xvj. de Enero. Pascua sera a .xxx. de Março. Ternemos



**Enchiridion**

de aureo numero. x. sera letra dominical. e.

**A**ño de. **M. D. lxxviii.** sera Septuagesima a. xv. de Hebrero. Pascua de resurreccion a. xviii. de Abril. Ternemos de aureo numero. xj. Letra dominical sera. d. c.

**A**ño de. **M. D. lxxix.** sera Septuagesima a. xj. de Hebrero. Pascua de resurreccion a. x. de Abril. Ternemos de aureo numero. xij. Letra dnical sera. b.

**A**ño de. **M. D. lxx.** sera Septuagesima a. xxij. de Enero. Sera pascua de resurreccion a. xxvj. de Março. Ternemos de aureo numero. xiiij. Letra dominical sera. a.

**A**ño de. **M. D. lxxj.** sera Septuagesima a. xj. de Hebrero. Pascua de resurreccion sera a. xv. de Abril. Ternemos de aureo numero. xiiij. Letra dominical sera. g.

**A**ño de. **M. D. lxxij.** sera Septuagesima a. iij. de Hebrero. Pascua de resurreccion a. vj. de Abril. Ternemos de aureo numero. xv. Letra dnical sera. f. e.

**A**ño de. **M. D. lxxiiij.** sera Septuagesima a. xviii. de Enero. Pascua de resurreccion sera a. xxij. de Março. Ternemos de aureo numero. xvj. Letra dominical sera. d.

**A**ño de. **M. D. lxxiiij.** sera Septuagesima a. vij. de Hebrero. Pascua de resurreccion sera a. xj. de Abril. Ternemos de aureo numero. xvij. letra dnical sera. c.

**A**ño de. **M. D. lxxv.** sera Septuagesima a. xxx. de Enero. Pascua sera a. iij. de Abril. Ternemos de aureo numero. xviii. Letra dominical sera. b.

**A**ño de. **M. D. lxxvj.** sera Septuag. a. xix. de Hebrero. Pascua de resurreccion sera a. xxij. de Abril de

**de lostiempos.**

**So. xij.**

aureo nmero ternemos. xix. Letra dnical sera. a. g.

**A**ño de. **M. D. lxxvij.** sera Septuagesima a. iij. de Hebrero Pascua de resurreccion a. vij. de Abril. Ternemos. j. de aureo numero. letra dnical sera. f.

**A**ño de. **M. D. lxxviij.** sera Septuagesima a. xxvi de Enero. Pascua a. xxx. de Março. Ternemos. ij. de aureo numero. Letra dominical sera. e.

**A**ño de. **M. D. lxxix.** sera Septuagesima a. xv. de Hebrero. Pascua de resurreccion a. xix. de Abril. Ternemos de aureo numero. iij. Letra dnical sera. d.

**A**ño de. **M. D. lxxx.** sera Septuagesima a. xxxj. de Enero. Pascua de resurreccion a. iij. de Abril. Ternemos de aureo numero. iij. Letra dnical sera. c. b.

**T**odas las otras fiestas mouibles se facaran por estas suso dichas.

**E**l cõcurrente (el qual aprouecha para saber la edad de la luna cada día del año) se saca desta manera. Assentaremos en la rayz del dedo pulgar diez y en la coyuntura de medio veynte: y en la sumidad treynta. Hecho esto ponemos el Aureo numero en estas tres sũturas / cõrãdo vno en la rayz: y en la sũtura de medio dos: y en la sumidad tres: y assi discurrendo hasta venir el aureo numero de aq̃l año. De suerte q̃ si parare en la rayz del dedo: aueys de juntar aq̃l numero con los diez q̃ alli se pusieron: y cõrãdo vn numero con otro: tãtos ternemos de cõcurrente como montã amos los numeros. Pero si el aureo numero parare en la coyuntura de medio aueys de contar los veynte q̃ alli se pusieron con el aureo numero q̃ alli quedare. Lo qual assi hecho: tantos son de cõcurrente. Mas si el aureo numero

estuviere en la summitad del dedo: teneys de contar el numero q̄ allí parare con los treynta que diximos que se assentauan allí. De lo qual se da exemplo. Este año de veynte y seys tenemos siete de aureo numero. El qual contando por las junturas se para en la rayz del pulgar. Pues como ayamos dicho q̄ allí se assentá diez: juntado siete del aureo numero será diez y siete de concurréte este año. El año de veynte y siete tenemos de aureo numero ocho. El q̄l para en la coyuntura de en medio. Y como allí se pongan veynte: será aquel año de concurrente veynte y ocho. El año de veynte ocho tenemos de aureo numero nueve. El qual esta assentado en la summitad del dedo. Y como allí esten treynta es manifesto quedar treynta y nueve. Pero es de saber / q̄ como el concurréte no passe de treynta. Todas las vezes q̄ contando desta manera de allí passare: se dexará los treynta y tomaremos por concurréte el resto: assi como en el año d̄ veynte y ocho: en el q̄l sobrá los nueve de los treynta: y assi a q̄l año dexados los treynta se tomá los nueve para el concurrente. Y es de saber / q̄ como quiera q̄ contemos el concurrente cresce cada año onze: y no passa de treynta: y comiença en el Mes de Março.

¶ Por q̄ el concurréte aprouecha para saber cuántos son de la luna: ponemos otra cuétra allende de la d̄ arriba para este proposito. En principio ha de saber cuántos tenemos de concurrente: y añadir a ellos los días de aquel mes hasta el día q̄ quereys saber cuántos son de luna en el. Despues contar cada mes vno: comenzado de Março. Juntados es

los tres numeros tantos será de luna cuántos se mostraren todos tres. Pongamos exemplo en q̄ oy son dos días de Setiembre: quando yo escreuia esto. En este año tenemos de concurréte diez y siete: y siete d̄ los meses cõtando de Março: son veynte y quatro y dos días de Setiembre: son de luna veynte y seys. Y es de notar: q̄ aun que cõtemos en Março la luna: tambien se ha de contar vno del mismo mes de Março. Y esta manera de cõtado es para los q̄ generalmente quieren saber la edad de la luna: por q̄ aquí no ponemos las horas / puntos / ni grados.

¶ Otra manera ay de contar la luna q̄ es por epacta: (la qual es segun el racional en griego lo mismo q̄ superexcrecencia en latin: por quanto el año solar sobrepusa a las doze lunaciones en onze días): por q̄ las cuétras arriba puestas basta para saber la edad de la luna y cõtando por la epacta tiene algunas excepciones: cessaremos desta cuétra haziendo saber al lector / q̄ si quisiese entender en cada vno año cuántos tenemos de epacta: sepa q̄ntos son de luna el día q̄ está señalados onze Calendas d̄ Abril: que es a veynte y dos de Março / q̄ tantos serán de epacta. De manera q̄ como en este año de veynte y seys tengamos en s̄q̄l día diez de luna: otros tantos serán de epacta. Y es de notar: q̄ la epacta no cresce cada año mas de onze: ni tampoco puede passar de treynta adelante. Y si passare: anemos de tomar el numero que sobra: y dexar los treynta.

¶ Secula aun q̄ en muchas partes este puesto por espacio d̄ mucho tiempo: o por eternidad: o duració de tiempo fin fin / q̄ comúnmente llamamos euter

nitas: propiamente significa espacio de ciēt años segū dize Clarrom: y lo trae Antonio mācileno en el primero libro de los metros de Horacio. **D**e secunda. **Y** dize el mismo q̄ seculum se deriva de senec: por que este espacio es de los viejos q̄ mas biuen: en seculares ludi: segū Pompeyo sexto se celebrauan cerca de los romanos de ciento en ciēto años: Pero Horacio en el metro secular despues del **E**po do: dize q̄ estos juegos se celebrauan a ciento y diez años. Por lo qual da a entender q̄ seculū sea este tiempo. Lo mismo dize Catolicō añadiendo que seculum se deriva de sequor: porque vn tiempo sigue a otro. Pero lo mas cierto q̄ seculum sea es espacio de ciēt años. Lo qual muestra a aquel verso que comunmente anda escripto en el libro del Computo: que dize. **S**ecula cētenos comprehendunt quelibet annos. En el vso que agora tenemos no se guarda ya su proprio significado: mas cada vno le pone en la diferencia de tiempo que quiere: assi como aquel lo del symbolo. **E**t vitā futurū seculi. **Y** lo del **E**rgilio en la egloga. **M**anus ab integro seculorum nascitur ordo. **J**ubileo significa segū lo antiguo espacio de cincūeta años: toma se del texto de la sagrada escriptura en el capitulo. **xv**. del **l**euítico. **D**ado mando Dios a Moysen en el monte Sina y que sancificasse el año de cincūeta: y le llama se año de perdō para todos los moradores de la tierra. En este año si alguno estuuiese desterrado o huydo de su tierra: podia tornar libremente a ella: qualquier possession que se vendiesse o se cōprasse: no duraua mas de hasta este año: todo esclauo y seruo era li

bze de la seruidūbre. **D**azia Dios en este año otras mercedes muy largas para los pobres y gēte que podia poco: como mas largamente se trata en el sobze dicho capitulo. **M**andaua Dios que en el septimo mes del año del Jubileo: segun la glosa de **N**icolao de **L**ya: tocassen vna trompeta en señal de solemnidad: por lo qual d̄ aquel sonido: o instrumēto se llama jubileo. **Y** assi segun **R**abbi moyses dize (y no sin razon) a do tenemos nosotros jubileo tienen los **H**ebreos jobel: q̄ significa: o cuerno: o trōpera. **Y** es de notar: que todo año septimo era muy solemne y sancificado y se llamaua año de perdō: por quanto (segun se relata en el cap. **xv**. del **E**rodo) los pobres y necessitados que no podian pagar: y los sieruos eran libres: y la tierra aquel año no se auia de sembrar. **Y** por que el año del Jubileo era mas general y de mayoz solemnidad: ordeno Dios q̄ contasse el pueblo de **I**srael siete semanas de años: q̄ son quaranta y nueue años: y en el quinquagesimo se celebrasse el Jubileo. **A**un que algunos quisierō dezir que era año del jubileo el quadagesimo nono: y no el quinquagesimo. **P**or q̄ como la tierra no se auia de sembrar el año septimo d̄ la septima hebdomada: ni en el año quinquagesimo: era grā incōueniente para la prouisiō hūana. **P**ero a esto se respōde: q̄ como daua Dios abūdācia en el sexto año para el septimo: rābiē podia dar para el octauo: quāto mas q̄ segun sant Augustin. y lo trae **N**icolao de **L**ya en el mismo passo: los ricos sembrauan la tierra en el septimo año para los pobres y menestero los: y assi quia menos necessidad: pues es de crear

## Enchiridion

que los ricos estariã bien proueydos para los dos años. De lo dicho se puede declarar el verso del hymno q̄ se cãta el dia de pentecostes q̄ dize. Solemnis uerberat dies quo mystico septemplici orbis uoluntus septies signat beata tẽpora. Y el otro q̄ dize sacro dierum numero quo lege fit remissio. Por q̄nto Pentecostes significa cinco vezes diez. Y assi a quella solemnidad se hazia en remembrãça de quãdo nro seõor dio la ley a Moyses: q̄ fue a los cinquẽta dias q̄ se comia el cordero. Y por q̄ el sp̄ritu sancto vino uisiblemente a los cinquẽta dias q̄ nuestro seõor resuscito: en cuya uenida fue sellada la ley en los corazones de aq̄llos sobre quiẽ descendio. Llamamos nosotros aq̄l dia Pentecostes: assi como los judios le llamauan: e assi como le llamaua sant Lucas en los actos de los apostoles quãdo dize. Dum cõplent dies Pentecostes. Y por q̄ en la uenida del sp̄u sancto se da entera libertad a los corazones (por q̄ solos aq̄llos se llamaran iustamente libres en quẽ mora el sp̄ritu sancto) y se da abũdãcia de bienes sp̄irituales: y los peccadores cobrã la possessiõ de la gl̄ia: llamase esta festiuidad o alomenos el hymno grapho: quiso la entender por el jubileo: en el q̄l estas cosas se concedian tẽporalmente en siete semanas d años: y agora se cõplẽ segũ la solẽntad de la yglesia en siete semanas de dias. Algunos dize q̄ jubileo interpretasur remissio: por el p̄don q̄ entonces se hazia. Por esta razõ los pontifices romanos cõcedieron antiguamente remissio plenissima a los q̄ uisitasen los sepulchros d los apostoles sant Pedro y sanct Pablo en Roma. El primero d los q̄les

que el papa Bonifacio. viij. el qual dio aq̄l jubileo de ciento en ciento años: año de mil y trezientos: cuya eleciõ fue año del seõor de mil y dozientos y noventa y quatro años. Despues riendo el papa Clemente. vj. el qual fue coronado año de. 1343. q̄ la vida humana se abreniaua: acoerdo de cõceder le por la miseraçio diuina de cinquenta en cinquẽta años. Pero el papa Paulo segundo deste nõbre cuyo pontificado comẽço año de Christo de mil y quatrocientos y sesenta y quatro: uiedo q̄ los peccados de los hõbres crescian y descrecian las edades: concedio aq̄lla gracia de ueynte y cinco años en ueynte y cinco años como agora esta: y le ouo el año passado: q̄ fue año de ueynte e cinco rentiendo la silla pontifical Clemente septimo: el qual el año de mil e quinientos y ueynte y quatro aña cõcedido otro jubileo muy solemne a los q̄ ayunassen tres dias y confessassen y comulgassen: e dixessen ciertas vezes en solos aquellos tres dias el pater n̄r: y el Ave maria por la paz y cõformidad de la yglesia: y el aumento del culto diuino. La qual gra fue hecha a los hõbres y mugeres de todos los estados y cõdicones q̄ fuessen: y en toda Europa. Por lo q̄l fue maravilloso el cõcurso de las gentes q̄ se confessarõ y rescibieron el sancto sacramẽto: y se boluierõ a dios. Y muchos peccadores q̄ estauan enuegescidos en sus culpas dierõ cãtonada a sus peccados por cõseguir tã copiosa indulgẽcia: y gozar de tã uniuersal y abundãte cõfessionario. Este mismo Jubileo se cõcede muchas vezes sin llegar a este numero de años en muchas ptes de la xp̄iandad: assi como a los q̄ uisita el

cuerpo sacratissimo d nro apostol Sãtiago en Lõ postela: quando su festiuidad a cierta ser en domingo como lo sera (si plazea dios q lo veamos) El año dñ señor: de mil y quinientos y veynte y nueue. Algũos hazen diferencia de jubileo ⁊ indulgencia plena: ⁊ plenissima remissõ d todos los peccados (as si como lo vemos que se haze en las bullas pãpales:) pero esto no es de la presente especulacion.

**T** tiempo en este proposito es la tardança del mouimieto de las cosas variables: el q̄l tãto durara q̄nto durare el mouimieto de los cielos. De dõde se infiere q̄ como despues del iuzyio cessara el mouimieto celestial: no aura mas tiempo: ni aura mas alguna differẽcia en tiẽpo. ⁊ esto es lo q̄ sant Juan dize en el decimo capitulo de su Apocalypsi de aq̄l angel q̄ descendio del cielo / q̄ suro q̄ aura mas tiẽpo: por quãto al sonido de la trompera se acabaria el mysterio de dios. Las partes del tiempo son. Año / mes / semana / dia / quadrante / hora / pãto. Momento. vucia. arpo mo.

**A**ño es todo el tpo q̄ el sol passa todos los doze signos d̄l zodiaco: y buelue al pãto do comẽço. Lo q̄l se haze en trezientos y sesenta y cinco dias y seys horas. Por tanto año se dize casti annulus / q̄ es lo mismo q̄ circulo / por q̄ buelue a lo mismo q̄ comẽço. De esto dize el Cergilio. Atq̄ in se sua p vestigia voluitur annus. ⁊ por tãto los egyptios segũ el racional: (del q̄l sacamos todo lo q̄ a este proposito diremos) antes q̄ tuuiesse el uso de las letras acostumbraua figurar el año en vn dragõ q̄ mor dia la cola. Los arabes y los egyptios comiençan el año en

Setiembre por q̄ entõces los arboles tienẽ fructo. Los romanos le comieçã de Enero: por q̄ entõces el sol ha comieçado a llegar senos. Los hebreos le comieçan de Março. ⁊ assi segũ dize el racional el dia diez y ocho es el primero dia. Puesto caso que sea el primero mes: este parece ser lo por mandamiento de dios: dalo a los judios en el cap. xij. del Exodo: ha do les dixo q̄ fuese aq̄l mes en q̄ los haia de sacar de Egipto el primero mes. Pero que aq̄l mes sea mas Março q̄ Abril: no esta bien aueriguado. La razõ es: por q̄ los judios nunca tuuierõ puestos nõbres a los meses: saluo llamaua los por primero y segũdo y tercero: hasta q̄ fuerõ captiuos en Babilonia: y tomarõ de los Caldeos nombres propios: y assi llamarõ aq̄l primero mes Nisan. Item segũ el obispo don Pablo los hebreos llaman meses a las lunaciones. De manera q̄ el primero dia de luna era primero del mes: y segũdo de luna q̄ era segũdo del mes: ⁊ assi hasta acabar la luna. De lo q̄l se infiere: q̄ como la lunaciõ nueua entre en Março y tome parte d̄ Abril: y algũas vezes tome mas de abril q̄ de março: y otras vezes mas de março q̄ de abril: no puede algũo dezir q̄ de março o abril: comieçã los judios el año: nuelto caso q̄ segũ la glosa de Bango cardenal la lunaciõ antes se llamara del mes en q̄ acaba: q̄ no del mes en q̄ comiença. Los christianos comenzamos el año del nascimiento del hijo de dios. Podemos diuidir este nõbre año en año solar: d̄l qual auemos dicho y en año legitimo (as si como de los judios q̄ les fue dado por ley q̄ comieçasse al tiẽpo q̄ diximos) y

en año Emergente: así como quando gaease vna cosa muy notable: cōramos della el tiempo q̄ despues se sigue. De lo qual viene el vulgo a cōtar de las festiuidades q̄ la yglesia solēmiza: como quēdize de sant Juā en vn año / o de nabiidad en tres años / o del imperio de Cesar Augusto. Y esto mismo año gr̄ de: el qual segū el racional acaba su curso en no meses de quētiētos y treynta años. Tenemos por semejante año q̄ llama mundano: y es q̄do todas las estrellas boluerā a sus primeros lugares: q̄ quiere dezir q̄ sera entōce semejante d̄ lo q̄ fue. Y en este año no acabara su curso hasta quinze mil años / segū el racional. Y otros doblā este tpo y passan mas adelante. De este año d̄zia el Hiergilio en vna egloga. *Mānus ab integro seculorū nascitur ordo.* El maestro en la historia scolastica dize q̄ el año gr̄de acaba su curso en seyscientos años. Y llamamos año grande: quando todos los planetas dan buelta a sus primeros lugares. El año solar tiene dos solsticios. El hyemal es diez días antes del nascimieto d̄ xpo y el estiuā otros tantos antes del nascimieto del curso. Esto mismo tiene dos equinoccios (cōuene a saber quando la noche y el día son yguales) el vno es en Março y el otro es en Setiembre. Cuyos días quales seā estān señalados en el Calēdario: caso q̄ algunos los pongan en vn día / otros en otro. Este mismo tiene el año q̄tro partes: cōuene a saber. Verano. Estio. Otoño. Inuierno. Y segū estos quatro tiempos la yglesia celebra ayuno despues del espíritu sancto: y despues de la cruz y passada la fiesta d̄ sancta Luzia: y la segūda semana de quaresima. Por o

denacion de sant Christo papa: cuyo martyrio celebramos a. xiiij. de Octubre. El verano comieça día de la carhedra de sant Pedro. El estio día de sant Urbā. El Otoño día de sant Simphoriano q̄ es a. xxiij. de Agosto. El inuierno día de sant Clemente: que es a veynte y tres de Nouiembre.

Mes o mensis dize algunos q̄ se llama mensura por q̄ mide el año. O llama se segū sant Ysidro d̄ este vocablo Mene en griego: q̄ en latin significa luna / como lo trae el racional. Y de aqui es q̄ llamamos mes todo aq̄l espacio de tiempo q̄ la luna apartado de sol se viene a juntar cō el acabado su circulo. Y en cada mes tres días señalados: a los q̄ les llamamos Calēdas. Nonas. Idus. Calēdas / o días de las Calēdas se llama el primero día del mes. Dize se aq̄l día por este nōbre: por quāto a cerca de los gentiles era siēpre el primero día del mes muy festiuo: y así dezimos calēdas casi colendas. Por esto dize Ouidio. *Mēdicar ausonias saturnia iuno Calēdas.* O llama se por este nōbre: por q̄ aq̄l día los sacerdotes llamauā / o seū / lauan al pueblo los días d̄ la feria pa q̄ la gente estrāgera viniēse a cōprar o vèder. Y por q̄ este verbo. Calo. en griego (segū dize Christophoro landino en el Espodo del Horacio) significa llamar: de aq̄ es q̄ aq̄l día se llama Calēdas. Dize el mismo Christophoro: q̄ el sacerdote menor del tēplo llama el pueblo pa q̄ sirpiēse el día d̄ las nonas. Pero es d̄ notar: q̄ se llama calēdas en el numero plural: por q̄ el sacerdote dezia muchas vezes Calo: y si lo dezia quatro vezes: era d̄ alli a q̄tro días las nonas. Pero si lo dezia seys

vezes era de allí a feys. Por lo q̄l mes de Mayo y el de Julio y el de Octubre y el de Março tienen feys nonas: todos los otros a quatro. Dizen algunos q̄ esta diferencia de llamamiento era por desañar a los ladrones q̄ aguardauā a los q̄ venian a las ferias: por q̄ no supiendo el día q̄ auia de venir no los robassen. Dize el racional lib. vii. Capitulo primero q̄ cerca de los Hebreos Meometa era el primer día de la luna: el qual tenía ellos por primer día del mes: lo q̄ siendo así lo mismo sera Calēdas en Griego q̄ Meometa en Hebraico. El segundo día solem del mes se llama nonas: en el q̄ se celebran las ferias y mercados: y dize se de nūdinis o de nouis nona nouū: por q̄ entōce se encomēçaua nueva obseruaciō. El tercero día principal del mes era Idus: el q̄ se interpreta diuisiō: por q̄ aq̄l día se delbaratua la feria o mercado: o por q̄ en aq̄l día caía mediā los meses: en especial los q̄ tienen a feys nonas. De suerte q̄ el primero día de cada mes se llamara Calēdas: todos los de mas se llamarā de las nonas hasta llegar a ellas. Las quales en mayo Julio Octubre y Março serā a siete del mes: y en los otros serā a cinco. Desde las nonas hasta los Idus todos los días se nõbran de los idus. Y así en los meses sobredichos su día es a quinze del mes: por en todos los otros es a treze. De lo q̄l se saca q̄ todos los meses tienē ocho días d̄ idus. Los días restantes hasta el fin del mes se llamā de las Calēdas. Por: tãto el día vltimo del mes se llama pridie calēdas: y el penultimo tertio calēdas: y el antepenultimo quarto calēdas: y así de los otros días hasta lle-

gar a los Idus. Es de saber q̄ todas las naciones tienen algunas festiuidades señaladas cada mes: así como los judios el día q̄ los sacó dios d̄ Egipto: y q̄ndo les dio la ley: y otras muchas: así como q̄ndo el rey Saluero reuocó el mādamiento de la destruytiō de los hebreos a instācia de la Reyna Hester. Es lo mismo los christianos celebramos el nascimiento d̄ redemptor: y su sacratissima cōcepciō y las fiestas de la siēpre virgē cō los triūphos d̄ los martyres y naturales d̄ todos los otros sanctos. Cuyos días y fiestas estā señalados en los Calēdarios: y no de todos: por q̄ segū lo trae el racional en este primer capitulo del septimo libro: para cada día del año ay cinco mil sanctos: segū dize Eusebio y san Hieronymo: saluo el primer día de Enero. Por que en aquel día los gentiles ocupados en fiestas de Yano no vsauan martyrisar ha alguno.

¶ Pero es de notar q̄ el día celeberrimo de la resurrecciō de Christo no esta señalado: y por cōsiguiēte todas las fiestas q̄ antecedē o sucedē al tal día: las quales llamamos mouibles. La razō es: q̄ como la resurrecciō d̄ señõr se celebre y festege al tercero día de su sagrada passiō: y su passiō aya sido en el día d̄ paraſcena do se comia el cordero pasqual: y este día no tēga día señalado: por q̄nto mādaua dios en la ley q̄ al. xiiij. día de la luna y al. xv. se celebrasse aq̄lla festiuidad (los q̄les días segun auemos dicho eran catorze y quinze días del mes: por q̄ ellos contauā los meses por lunaciones) y la luna y su comiēço y medio no tiene asiento en vn día: por que vnās vezes comiēça en el principio de Março: otras

en el medio otras en el fin: de manera q̄ no tienen día / ni semana señalada (por r̄to n̄ra pascua y por consiguiente todas las fiestas mouibles no estan escritas en día señalado. ¶ Para esto es de notar q̄ la pascua de los judios era siempre a los catorze y quinze d̄ la lunaciõ / q̄ comẽçana en Março siẽpre: e ḡa dize l' b̄ngo cardinal. Exodi. xij. Saluo quando lo impidia el embolismo. De manera q̄ a vn q̄ ultimo dia de febrero fuese primero de luna se auia de derar toda aq̄lla lunaciõ: y esperar a los catorze de la siguiẽte: y assi la pascua d̄llos era alta o baxa seḡn mas o menos: por q̄ vn̄s vezes era en Abril / otras en Março. ¶ Por lo q̄l como n̄ra pascua en memoria d̄ la resurreccion de christo por ordenaciõ d̄ la yglesia catholica se celebra y festege: no el mismo día q̄ los judios la hazẽ (por q̄ no parezcamos juda y zar) sino echamos la mas adelãte: cõniene a saber en tal dia q̄ sea domingo (pues christo en tal dia se leuãto vécedor d̄ la sepultura: ) es necessario q̄ no r̄ga dia señalado: vn̄s vezes sea alta cayendo en el mes d̄ Abril: otras vezes sea baxa cayẽdo en Março. ¶ Puede poner se exẽplo en el año en q̄ estamos de xxij. Cierro es q̄ el primero dia d̄ la luna en março fue a treze d̄l mismo Março: de manera q̄ a. xxvj. de março es la luna q̄rtadecima: en el q̄l día es la p̄pia celebraciõ de la pascua o gaño para los judios. ¶ Por lo q̄l pues los christianos h̄n de passar su pascua adelãte: en este año cayo la resurrecciõ del seño: seḡndo dia de abril: q̄ fue ocho días despues d̄ la luna q̄rtadecima. La q̄l luna cayo o gaño en domingo siẽdo. A. la letra d̄ñical como lo es. ¶ Por semeja

re el año q̄ r̄ema de. xxvij. Pascuaremos a. xxij. de abril: por q̄ quarradecima luna es a catorze d̄ abril: e quinta decima a quinze (por q̄ si biẽ contamos el primero dia de Abril fue primero de luna: ) y assi el primero domingo adelãtre q̄ cae el año que viene en esta letra. G. es a. xxvij. d̄ Abril. Lo mismo sera el año de. xxviij. que sera pascua a doze de abril: son d̄ luna. xxvij. y la quarradecima luna sera a tres de abril. De manera q̄ el primero domingo adelãte es a. xij. de aq̄l mes: en el q̄l sera entõces pascua de resurreccion. ¶ Es bien q̄ notemos: q̄ si la quarradecima luna cayere en domingo / o la quinta decima / o la serradecima / o la decima seprima: auemos de derar aq̄l domingo / y tomar el q̄ viniere despues d̄ la luna decima seprima. Assi como el año de. xxviij. que despues de la quarradecima luna / q̄ es como d̄ r̄imos a tres de Abril al tercero dia sera domingo: por r̄to dexado aq̄l tomaremos el siguiẽte. ¶ Pero si quisiessemos saber a quãtos de q̄ mes el hijo d̄ dios resuscito: responde se q̄ como segun opiniõ d̄ los doctores aya padescido a los. xxv. de Março / y al tercero dia ya resuscitado / segun nuestra fe: la pascua de resurreccion fue a veynte y siete de Março. Tienen los meses cerca de cada nacion su nombre particular. ¶ Pero los romanos pusieron les nombres por los dioses. que honrran: cuya deuominaçion siguen todos los latinos.

¶ La semana cõtiene siete días naturales: en q̄ dios hizo todas sus obras: como se trata en el principio del genesis: y folgo en el seprimo día: y assi quiso que fuese sancificado. Los nõb;es d̄ los días d̄ la semana



na toma el común de los nombres de los planetas. y porq̄ el sol reyna en la primera hora del domingo llama se officia. y porq̄ la luna reyna la primera hora del lunes: se llama por tal nombre: y así de los otros días. Los hebreos no los nombran sino por nombres naturales q̄ tienen orden: así como prima sabbati que es el domingo: segunda sabbati q̄ es el lunes: y por: cōsiguiere d̄ todos los otros. Pero aun q̄ el domingo tenga este nombre por causa del sol q̄ es el principio de los planetas: o mas propriamente se tiene por ser este día: en el q̄l n̄ro señor: mas soberanas y mas notables cosas hizo: así como criar el mundo nacer del vientre virginal: leuatar se de la muerte glorioso: embiar el espíritu sancto: y otras cosas d̄ gr̄a potencia. Los doctores dicen que el viernes fuerō formados los primeros padres: y en el mismo día peccaron: por lo qual fueron desterrados de lugar tan deleytoso. Esto mismo el hijo de dios fue concebido en viernes: y padescio por los peccadores en el madero de la cruz. Por cuyo acatamiento no se come carne en toda la yglesia en tal día: salvo quando el día del nacimiento de Christo cae en viernes. Porq̄ aquel día todos la pueden comer: sino los q̄ tienen voto de no comerla.

El día o dias se puede dezir a dijs q̄ significa los dioses: cuyo nombre tiene. O llama se deste nombre día en griego q̄ significa duo en latin: porq̄ el día esta cōpuesto d̄ noche y luz. O dize se a dijan q̄ significa claridad o libre. Ay dos maneras d̄ día. Uno es natural: el q̄l cōtiene. xxiiij. horas: y así encluye noche y día. Otro es artificial: q̄ es todo el tiempo q̄ el sol

esta en n̄ro Emisperio. Dize el racional q̄ el día comienza los egyptios q̄ndo se pone el sol: y dura hasta otro día a la misma hora. Los persas y los griegos: y la común opinión del vulgo le comiençan de la mañana. Los romanos d̄ la media noche le comiençan hasta otro día al mismo punto. Pero los Arabes y los arabes: y los astrologos le principiã d̄ la hora de sexta: q̄ es a medio día. La yglesia a todos los sigue en diuersa manera. Por quanto para celebrar las festiuidades toma el principio de las vísperas. Quanto a las treguas comienza el día de quando nasce el sol. Quanto a los cōtratos de media noche hasta media noche. En quanto al parecer en iuyzio delãte el juez le principia d̄ la mañana hasta puesto el sol. Para la abstinencia y calidad d̄ los m̄jares de media noche: y lo mismo se entienda d̄ la obferuacia y solenizaciõ de las fiestas: en quanto ala celsaciõ de las obras seruiles. Dize el mismo racional habiãdo del sabbado sancto: q̄ puesto caso q̄ el día preceda a la noche hasta q̄ el hijo d̄ dios padescio: pero dede en adelante la noche p̄cedio al día: segun aq̄llo d̄l apostol sant Pablo. Mor precessit dies: ant appropinquauit. Lo q̄l se muestra el sabbado sancto: q̄ como comecemos a solenizar la resurreccion de Christo: el officio de aq̄l día es de la noche. y así dezimos. Deus q̄ hanc sacratissimã noctẽ: y desepues sigue se el officio d̄l día. La razõ desto puede ser q̄ como en la gra: en la q̄l fuerō n̄ros padres criados se entienda el día: y en el peccado se entienda la noche: cierto es q̄ fue antes el estado en q̄ estuierõ en gracia: q̄ el estado de peccado. Pero como en la

muerte y passió de Christo el peccado fue quitado: y fuerō todos hechos hijos d luz: cuēta se por pasada aq̄lla noche y obscuridad de culpa: y viene la lūbre de la gr̄a: quāto mas q̄ en la noche podemos entender la ley vieja: q̄ precedió a la ley de gracia. Y assi la noche precede al día. Por q̄ el tiempo de la celebraciō de la pascua es dificultoso de entender: parecióme q̄ era necesario añadir a lo dicho vn parecer y sentēcia de Nicolao de lyza sobre el cap. xij. del Exodo. Y es como en Março y Abril pueden venir dos lunaciones: conuēne a saber: principio d vna y fin de la otra lunaciō: cuyo primero día fuere mas propinquo a equinoctio vernal sera aq̄lla a los catorze: de la q̄ se ha de comēçar la pascua de los judios: agora la lunaciō comēça en Março: segun q̄ lo haze comunmente: agora en abril: siendo embolismo como diximos arriba alegādo el parecer de Hugo cardenal sobre el cap. xij. de Exodo. Y dize el mismo Nicolao: q̄ el equinoctio es a doze de Março: avn q̄ este señalado de otra suerte en los calēdarios. Pero lo mas comū es que a quinze: conuēne a saber mediado março: y assi esta comūmente escripto en los calēdarios muy emendados. La glosa ordinaria dize de otra manera: conuēne a saber q̄ quinto decimo calēdas aprills (q̄ es a. xvij. d Março) crió dios el mundo: y al quarto día el sol/ y la luna/ q̄ es a. xxij. del mismo mes: y q̄ en este día estos dos planetas diuidā por y qual el cielo: estādo el sol en oriente/ y la luna en occidente: cuyo parecer y sentēcia sigue los q̄ ordenarō el cōpoto para celebrar la pascua: conuēne a saber: q̄ aq̄lla lunaciō

ha de ser: en la qual auemos de festejar nra pascua (señalado primero para la de los judios catorze/ y quinze/ y diez y seys / y diez y siete de luna) q̄ fuere mas cercana de. xxij. de Março: el qual día segū la glosa ordinaria es el equinoctio: agora sea antes/ agora despues. Esto podremos poner exēplo en el año q̄ verna de veynte y siete: cierto es q̄ el día segūdo de março sera primero d luna: z primero d abril sera primero de luna. Y como la luna q̄ entra primero día d abril no este distante de equinoctio no se ha de mirar sino diez dias: y la luna q̄ entra segūdo de Março este distante veynte y vn dias: sigue se que auemos de tomar la lunacion de Abril: como mas cercana: y desde allí cōtar catorze / y quinze / y diez y seys / y diez y siete de luna para la pascua d los judios: y luego el domingo adelante sera nuestra pascua: conuēne a saber: a veynte dos de Abril.

¶ Embolismo ( q̄ por mas propio vocablo se dize embolismo ( quiere dezir mes q̄ se interpone q̄ llama mā algūnos mensis intercalaris. Este mes acaesce desta manera. Los judios ( como auemos dicho) reniā el año lunar: conuēne a saber: q̄ le cōponiā de lunaciones. De suerte q̄ su año era de doze lunaciones: las q̄ les conteniā trezientos y cincuenta y quatro dias. Y assi el año solar lleuaua al lunar onze dias: y algunas horas mas. Y como ellos viesse q̄ de su año restauā aq̄llos onze dias cada vn año: a cabo de tres años haziā vn año q̄ tuuiesse treze lunaciones/ o treze meses: por lo q̄ aq̄l mes q̄ se añadia o se interponia / a los doze a los tres años se llama Intercalar/ o embolismo. Y como en el cielo del

aureo número (el qual se acaba en .xix. años) sobra siete meses / o siete lunaciones desta manera: por tanto en estos .xix. años los siete terná treze meses a cada treze lunaciones: para saber quales años será esto pone el racional y el arte del compoto este verso,  
**C**ur. mes. has. lacrymas. odiosum. qre. tyrānū.  
 En este verso ay siete diciones segun siete años embolisimales: de las quales en las quales solamente nos seruiremos de las primeras letras que son. **L. S. M. L. O. O. T.** Estas letras auentos de mirar en que orde esta en el alphabeto. Por lo qual como la **L.** sea la primera en este verso / y ser la tercera en el alphabeto: si sigue se que el tercero año que comieça el aureo numero aura embolismo: idest aura treze lunaciones: lo qual fue año de mil y quinientos y veynete y dos. La segunda letra es. **S.** que es sexta en el alphabeto: y por tanto quando fuerē seys de aureo número assi como fuerō en el año de. **M. D. xxv.** sera embolismo. Esta letra. **M.** es la tercera y es octaua entre las letras: y por tanto quando tuuieremos ocho de aureo numero: assi como el año que verna de. **M. D. xxvij.** ternemos treze lunaciones. La. **iii.** es la. **L.** y es. **xj.** en el alphabeto cōtado la. **M.** y la. **k.** por letras. Por lo qual quando fueren onze de aureo numero (lo qual sera año. **M. D. xxx.**) sera embolismo. La. **O.** es la letra quinta / y es en las letras la quarta decima: y por esto siendo catorze de aureo numero sera el quinto embolismo. La. **vj.** es. **O.** la qual se pone en el sexto decimo lugar de las letras: en lo qual se entiede que siendo diez y seys de aureo numero ternemos el sexto embolismo. La ultima es esta letra. **T.** que es en el ab

phabeto decimanona ha dar a enteder que a. **xix.** da aureo numero: que es el ultimo embolismo sera el septimo embolismo: y ternemos treze lunaciones / o meses: segun la costumbre de los judios. Pero por que en el año no ay sino dos meses / y es imposible que ay treze sin doblar vno de los dos / o alomenos juntar le con alguno dellos: pone aqui estos siete embolimos en que meses vienē: pues diximos en que años. Esto mismo diremos en que dias del mes comiença cada vno. Pone se pa esto siete diciones en este verso.  
**Mobilis. Ibo. Lifos. Modo. Liber. Habe ro. Locuus.**

La primera letra de cada diction strue para en que mes cae el embolismo: conuiene a saber: que en el número que estuviere aqlla letra en el alphabeto: en aqll sera embolismo entre los meses. La primera letra de la segunda sillaba de cada diction nos da ha enteder que a tantos de aqll mes comieçara el embolismo: quātos fuere en la orde del alphabeto aqlla ralletra. La primera diction es. **Mobilis.** cuya primera letra es. **M.** y como esta sea la duodecima en el. **A. B. C.** sigue se que el primer embolismo sera en el mes de deziembre. Y como la. **b.** sea la primera de la segunda sillaba / y esta sea segunda en el alphabeto: entedemos que este primer embolismo comieçara segundo dia de deziembre. La segunda diction es. **Ibo.** en la qual esta letra. **I.** es la primera / y es nona en el alphabeto: y por esto en el mes nono que es seriēbre sera el segundo embolismo: y como la primera letra de la segunda sillaba sea. **b.** entedemos que comieçara a dos deste mes. La tercera diction es. **Lifos.** cuya primera letra es. **c.** y como sea ter

era en el alfabeto: sigue se q̄ en el tercero mes q̄ es março verna el tercero embolifino. Eſſo miſmo a ſeys del mes: pues la .f. q̄ es ſerra eñl. **A. b. c.** es la p̄mera en la ſegūda ſillaba. **Por ſemej. nte** el q̄rto embolifino caera en deziēbre: y al q̄rto día pues la p̄mera letra deſta dicitō. modo es. **m.** la q̄l es duo decima en el alfabeto: y eſta letra. **D.** que es la p̄mera letra de la ſegūda ſillaba/ es la q̄rta. La quarta dicitō es. **liber.** la qual p̄mera letra es. **L.** y da ſea entēder q̄ al onzeno mes q̄ es nouiēbre ſera el quinto embolifino/ y al ſegūdo día: por q̄. **b.** es la p̄mera letra de la ſegūda ſillaba/ y es la ſegūda en el alfabeto. La ſetta dicitō es. **habeto.** Cuya p̄mera letra es. **h.** es octaua entre las letras: y aſſi en el octauo mes q̄ es **Agosto** ſera el ſexto embolifino/ y al ſegūdo día: pues. **b.** es la p̄mera letra de la ſegūda ſillaba/ y es ſegūda en el. **A. b. c.** La ſeptima y vltima dicitō es. **Loenus.** en la qual como. **c.** ſea la p̄mera ſillaba/ y eſta ſea tercera entre las letras: verna el ſeptimo embolifino en março: por q̄ el es el tercero de los meſes: y ſera ſu comiēço a cinco de aq̄l mes: por q̄ la. **e.** q̄ es p̄mera letra de la ſegūda ſillaba/ es quinta en el alfabeto. En cōcl. ſiō que juntando eſta cuenta con la de arriba facilmente ſe conoſcera en que año/ y en q̄ mes ſera embolifino. **Y deſt. aura treze lunaciones.**

**¶** Para ſaber quantos días tēga cada mes puede ſe dar vna regla general d̄ſta manera: q̄ poniēdo todos los doze meſes alternadamēte en el dedo pulgar/ y eñl. dedo index de la mano yz q̄erda: los q̄ cayen en el pulgar comēçando a cōtar del ternā treyn

ta y vn día: z los q̄ cayerē en el index q̄ es el ſegūdo dedo ternā treyn: ſaluo hebrero q̄ tiene veynte y ocho: ſino quādo fuere biſſexto q̄ tiene veynte y nue ue días. Y es de mirar q̄ llegādo a Julio (el qual cae en el pulgar) auemos d̄berir otra vez el miſmo pulgar cōtar **Agosto** en el miſmo: y deſpues yz al index y cōtar **Setiembre.** Deſta manera todos los q̄ tienen treyn y vno caeran en el pulgar/ q̄ ſon. **Enero. Março. Mayo. Julio. Agosto. Deziembre:** y los otros caeran en el Index que tienen cada treyn: ſaluo hebrero como dicho es.

**¶** Para ſaber en q̄ día entra cada mes: es d̄notar como eſta dicho q̄l es la letra dominical d̄ aq̄l año. La q̄l ſabida es d̄ ſaber q̄l es la letra p̄mera d̄ cada mes: y allí ſe ſabra en q̄ día entra. La p̄mera letra d̄ **Enero** es. **A.** la p̄mera de **Febreiro** es. **D.** la p̄mera letra d̄ **março** es. **D.** la p̄mera letra de **abril** es. **S.** la p̄mera de **mayo** es. **B.** la p̄mera de **Junio** es. **L.** la p̄mera de **Julio** es. **B.** la p̄mera d̄ **agosto** es. **L.** la p̄mera letra de **ſeptiēbre**: es. **S.** la p̄mera d̄ **Octubre** es. **A.** la p̄mera de **Noviēbre** es. **D.** la p̄mera d̄ **Deziēbre** es. **S.** **¶** Pero por q̄ ſeria diſcultoſo acordarſe d̄ repartir cada vna d̄ſtas letras a cada mes puſe aquí vnas dicitōes ſentencioſas: las quales comiēçan de la letra que tiene cada vno de los meſes. Las quales ſon eſtas. **A. mans. Deum. Digne. Sandebit. Benific. Eſſe. ſaudia. Corde. Fuglēs. Aduerſa. Diliget. Ferre.** Eſtas partes ſon doze. La p̄mera es pa **Enero**: y la ſegūda para **Febreiro.** Y aſſi las otras por ſu orden. **¶** Pues ſabida la letra dominical del año: facilmente ſabremos en que letra

o día entre el mes. **P**ongamos q̄ sea la letra dominical. **E**. Si queremos saber en q̄ día entrara Enero hallaremos q̄ sera martes. **P**or q̄ como. **A**. sea la letra d' enero en la q̄l comiçça. **A** más: y cōtado d' la **E**. hazia arriba hallaremos q̄ los martes tienē la. **A**. quando. **E**. fuere la letra dominical: y assi de las otras letras. **C** lustro y olimpias diximos q̄ erā espacio de quatro años: puesto caso q̄ casi todos digā ser de cinco pero ya dimos el motivo de donde tomarō los q̄ eito dize causa d' engañarse. **P**or esta razón el hymno q̄ en la yglesia se cāta dize q̄ padescio el hijo de dios acabados seys lustros de años: que son treynta años siguiēdo la opiniō mas vulgar: q̄ dize q̄ lustro es espacio de cinco años. **D**eriuua se lustrum deste verbo lustrare: que significa limpiar cō sacrificios: por que antiguamente los romanos erpiauā la ciudad sacrificādo de cinco en cinco años, o por mejor dezir de quatro en quatro.

**E**dad segū algunos es espacio de veynte cinco años. **O**tros le añaden cinco. **O**tros dizen q̄ esto do el tiēpo q̄ dura algūa cosa desde su principio hasta su fin: assi como la edad del hōbre. **O**tros llaman edad alguna parte dela vida d' el hōbre: en la q̄l cōplison/ o naturaleza haze alguna mudāça: assi como d' niño a moço: y de la mocedad a pfecta edad. **D**ize se **E**ras/ segun algūos quasi eni eternitas: por q̄ carece de fin. **D** dize se d' eūū/ q̄ significa la edad/ o siglo q̄ biue vn hōbre. **P**ero por q̄ algunos doctores suelen declarar aq̄llo del euāgelio de sant Matheo/ q̄ dize. Ser semejāte el reyno de los cielos a vn hōbre padre d' vna compaña q̄ salio a la mañana a coger

obzeros pa su viña en diuersas maneras: segun diuersos sentidos: parecio me biē dezir aqui tres cosas. **L**a pmera declarar las horas d' el día en q̄ salio. **L**a segunda segū sant Gregorio declarar las edades d' el mūdo. **L**a tercera declarar las differēcias de las edades del hōbre en q̄ su naturaleza/ o manera de salud/ o fuerças haze mudāça. **Q**uāto a lo primero es de notar: q̄ como dize el angelico doctor sancto Thomas sobre sant Juā: hora es vn espacio en q̄ passa el sol medio signo d' el zodiaco. **P**or q̄ ay doze signos/ y el sol passa todos doze en vn día natural: de aqui es q̄ ay veynte y quatro horas. **P**or q̄ en el equinoctial entra el sol y gualuēte en los signos del zodiaco: viene en aq̄l tpo auer doze horas en el día/ y doze en la noche: por tāto los antiguos partierō el día artificial en q̄tro partes y guales. **L**as dos pñs fierō antes del medio día: y las otras dos despues d' el medio día/ hasta q̄ el sol se pone. **P** como en el equinoctio sale el sol a las seys: llamarō aq̄l tiēpo hora de prima. **P**ues partidas seys horas en dos partes auia necesidad q̄ la primera parte llegasse desde las seys a las nueue: y la segunda de las nueue a las doze. **P** por que desde las seys del día hasta las nueue ay tres horas: por tāto aq̄l tpo q̄ comiçça a las nueue se llama hora de terciā. **P** por q̄ de las nueue a las doze ay otras tres horas: por tāto aq̄l tpo q̄ comiçça a las doze se llama hora de sexta. **L**a q̄l dura hasta las tres despues de medio día: y llama se hora de nona al respecto de las passadas: y tambiē por q̄ de hecho en el equinoctio en aq̄lla hora son nueue horas q̄ el sol salio. **P** d' de la nona hasta q̄ el

sol se pone: q̄ es d̄ las tres de la tarde hasta las seys ay tres horas: y assi se llama aq̄lla hora duo decima. P̄ues si quereys saber en el sagrado euāgelio q̄ hora sea la vndecima: en la q̄l vltimamēte salio el padre d̄ la familia a coger los obreros: saca se delo dicho: q̄ como la hora de nona comiēce a las tres: la hora decima comēcara a las quatro hasta las cinco de la tarde: y la hora vndecima comēcara desde las cinco hasta las seys. Lo q̄l da a entender el euāgelista quādo reprehēdiendo el padre de la cōpañia a los q̄ llamo en la hora vndecima: d̄ixo. Que hazeys aqui todo el día ociosos. Esto mismo da a entender muy mejor por los q̄ murmurauā: quādo teniendo embidia q̄ a los q̄ auian venido a la hora vndecima los auia yguallado en el jornal: d̄iziendo. Estos trabaxarō no mas de vna hora: y yguallaste los cō nosotros q̄ sufrimos la carga y trabaxo del día: y d̄ la ca lor. A este respecto podemos entēder lo q̄ dize sant Juā euāgelista del hijo d̄l regulo: q̄ estaua enfermo en cafarnaū. Joā. iiii. ca. q̄ en la hora septima le de xo la fiebre. Lo q̄l se entēde a la vna despues de medio día: pues en el medio día comiēca la sexta. Esto mismo dize sant Lucas: que cerca de la hora de sexta se escureció el sol: hasta la hora de nona. De lo dicho se infiere q̄ la hora de visperas es quādo el sol se pone (digo en el equinoccio) por q̄ vispera se dize d̄ vna estrella q̄ se llama vesper q̄ parece puesto el sol: la qual trae cōsigo la noche. Por tanto d̄ixo el Ter gilio en vna egloga. In victo. p̄cessit vesp̄ olimpio. Es de notar q̄ algunos quieren q̄ estas horas se repartan desta suerte: comiēce a saber: q̄ como veji

mos q̄ a las seys del día en el equinoccio es la hora de prima: q̄ todo el tiempo q̄ ay desde las seys hasta las nueve inclusive: se llame hora d̄ terciā. Y todo el tiempo q̄ ay desde las nueve exclusive hasta las doze inclusive: se llame hora d̄ sexta. Y todo el tiempo q̄ ay desde las doze inclusive hasta las tres inclusive: se llame hora de nona. Y todo el tiempo q̄ ay desde las tres hasta q̄ se pone el sol se llama la hora duodecima: la q̄ es hora d̄ visperas. Lo q̄l no es incōuēniēte: por q̄ a este respecto se ordenadas las horas canonicas q̄ se rezā en la yglesia: saluo q̄ por la crecencia de los días ay mudança en el tiempo q̄ se dize. Pero teniendo esto: q̄ da la hora de prima sin alḡna hora d̄ sol en el equinoccio: assi como teniendo lo primero q̄ de mas: q̄ da la hora d̄ visperas sin hora d̄ sol. Lo q̄l da a d̄mostrar el nōbre: por quāto vesper es vna estrella que sale puesto el sol segun esta dicho. Otros dizen que estas horas no solo tienē estos nōbres: comiēce a saber: prima / terciā / sexta / nona. Pero primera / segunda / terciā / quarta / quinta. Y assi todas las otras: por razō q̄ se cuētan desde q̄ nasce el sol hasta que se pone: agora en el equinoccio q̄ es a las seys: agora en el solsticio vernal q̄ es a las quatro: agora en el hyemal que es a las ocho. De manera q̄ hora sexta / o septima / o nona / o vndecima / o todas las otras: seran en aquel tiempo q̄ les caya el lugar respecto de la hora que nasce el sol. Desta manera me dizen que estā ordenados los relojes en Roma: p̄uebo q̄ en España comiēce de la hora del p̄ncipio de la noche: y desde fines de medio día. Por cōsiguiente tiene la noche sus partes como el día: o por mejor de

zir los antiguos la diuidieron en partes: las quales nombraron segun las obras humanas q en ellas se solia hazer / y agora se hazen. Y assi llamo crepusculo / quando no es bien noche ni es bien dia: agora sea entre dia y noche: agora sea entre noche y dia: quiere dezir en fin de la noche / en fin del dia. Y esto es lo mismo q vesper. Por lo q (como dicho es) llamamos el fin del dia vesper. Y aun el evangelista san Mateo. *Mathei. xxiij.* llamo el fin de la noche vesper: quando dixo hablando de la resurreccion del señor. *Vesper aut sabbati q luceffit in prima sabbati. etc.* Por que cierto es: que si vespere significa allí la tarde del sabbado: no puede estar: por quanto las mugeres no pudieron el sabbado en la tarde al monumento del señor: porque aquel dia era muy gran fiesta: sino el domingo en la mañana. Y esto se muestra por q ellas vieron la piedra quitada de sobre el sepulchro. Esto da a entender el evangelista san Marcos: quando dize que Maria magdalena / y Maria iacobi / y Maria salome compraron vnguento y muy de mañana vinieron al monumento salido el sol: que podia ser que saliesen de sus casas entre dos luzes / por q dize q era muy de mañana / y que quando llegaron al monumento era ya salido el sol. Otra parte de la noche se llama *cōticipiū*: q es quando todo el mudo calla: q es el primer sueño. Por q *cōticipere* es callar. Otra parte se dize *intēpesta*. Y el tiempo de media noche: o tal tiempo en el qual no podemos aparejo de hazer alguna cosa. Esto nos da a entender el mismo vocablo: por q *intēpesta* no es la media noche: de la q entendio el compo:

del libro d la sabiduria / quando dixo. *Quā quierū silētiū tenerent omnia ⁊ non in suo cursu iter peragere opa sermo tuus a regalibus sedibus venit.* Lo q en el sentido allegorico nos muestra en la encarnacion del hijo de dios: quando el verbo vino del cielo en meytad del silencio: conuicne a saber acabadas las bozes y prophecias del viejo testamento: y antes q viniesen las bozes y predicacion de los apóstoles y evangelistas: *Quā* en el sentido literal se entienda de quando sirio el angel a todos los mayores de *Egypto* por mādamiēto d dios en la media noche: como se escribe *Exodi. xij.* que no auia casa a do no auia muerto. En otra parte se llama *galliciū* quando el gallo canta siendo mensagero del dia: como lo dize el hymno. *Ales dicit nūcius.* Otro tiempo se llama *matutiniū* quando ya quiere ser de dia. Despues desto es *crepusculū* o *diluculū*: q llamamos en vulgar entre dos luzes. Dize el maestro de las hystorias scolasticas sobre a q lo de sant Verbeo en el cap. *xiiij.* q vino chro a sus discipulos en la q̄rta vigilia de la noche: q la gēte de guerra partia la noche en q̄tro velas. En la primera q dizen / *cōticipiū* velauā todos. En la segunda q es *intēpesta* velauā los macebos. En la tercera q es *galliciū*: velauā los caualleros de media edad. Y pero en la q̄rta / q es *matutiniū* / o *ante lucanum*: velauā los caualleros ancianos. Desta suerte se entendera muy bien lo q dize el evangelista: q serā bien anēturados los siervos q estuviere aparejados quando su señor viniere: en la segunda o tercera vigilia de la noche. *Quā* a q dicho se puede declarar en el sentido spiritual de la edad de cada vno: q

no sabe quando dios le llamara: y q̄ este aparejado. Esto mismo se entiende por razon de lo sobredicho: lo q̄ sant Matheo en el cap. xiiij. y sant Marcos en el cap. vi. dicen q̄ vino Christo a sus discipulos en la quarta vigilia de la noche: q̄ es en la mañana. En el nacimiento del hijo de dios vemos que el angel aparecio a los pastores q̄ cō el ganado guardauā las vigiliās de la noche. Por q̄ podia ser q̄ en aq̄ tiempo guardassen los pastores el ganado reparando el trabajo de la noche por vigiliās: assi como los canalleros teniē de costūbre velar en los reales: y assi queda entendido lo que Dani. dize en el psalmo. ccc. A custodia matutina usq; ad noctem spectet israel in dño. Lo qual dize otra translacion por otro vocablo. A vigilia matutina. &c. Por otros nōbres casi christo nro señor llama estas partes d̄ la noche quando dize Marc. cap. xiiij. Quedad / por q̄ no sabeyssi verna el señor tarde / o a media noche / o al cantar del gallo / o a la mañana. Otros ponen otros vocablos a estas vigiliās: assi como prima facula: q̄ es quando se encienden las candelas. Conueniē que es quando se van a dormir. Pero todas estas dicioes se reduzen a lo sobredicho.

Otra manera se declarā aq̄llas horas segun sant Gregorio en la homelia: conuiene a saber / por las edades del mūdo despues q̄ nro señor le crió. La mañana del mūdo q̄ es la hora de prima fue desde Adā hasta el diluuiō: en la q̄ llamo a su yglesia a muchos sc̄dos: conuiene a saber a los primeros padres a Abel: a Enoc: a Noe: y a otros muchos. La hora de tertia es desde Noe hasta Abrahā: al q̄ dio nro

dios la creacion / y le denunció q̄ en su finiere q̄ era el hijo de dios humanado: a uis de ser benditas todas las gētes. La hora de sexta fue desde Abrahā hasta Moyses / hasta q̄ dios dio la ley en el monte sinay. La hora de nona es desde q̄ la ley fue dada hasta el aduenimiento de Christo. Pero es d̄ notar: q̄ en estas dos horas no haze differēcia el enāgelista en el llamamiento de los obreros: por q̄ segun dize sant Chrysostomo: en entramas horas fue llamado el pueblo judayco. En la hora undecima entēde mos el tiempo desde la venida d̄l señor hasta en fin d̄l mūdo: en la q̄ fue llamado el pueblo gētilico: el q̄ aunq̄ en las otras horas fue conuertido: conuiene a saber: antes q̄ christo y sus discipulos predicassen: pero no en tāta muchedūbre: como despues q̄ christo padescio. Y hie se llama esta hora undecima desde que christo vino a tomar nra carne hasta q̄ otra vez verna a juzgar los viuos y los muertos: por q̄ assi como pasada aq̄lla hora luego se sigue el jornal q̄ se suele dar a los q̄ hā trabajado: assi despues d̄ esta vida a solas las almas: y despues de la vida d̄l mūdo ha almas y cuerpos se dara el galardō perdurable. Pero quando aya d̄ ser este fin del mūdo: no quiso dios manifestar lo a algūno: por q̄ segun dize el mismo: no es vfo conoser los tiempos / y los momētos q̄ el padre puso en su poder. Y el mismo Christo dize: q̄ d̄ aq̄l dia: conuiene a saber: no lo sabe el hijo de la virgē para manifestar lo a otro. Y en otra parte dize: que el dia del señor ha de venir como ladron. Por lo q̄ se da a entēder: q̄ es vanidad querer saber quando dios ha d̄ acabar el mūdo: pues hasta oy no lee



mos auer lo rouelado a alguna p̄sona por sancta q̄  
 aya sido: quãto mas q̄ naturalm̄te podemos dar a  
 entēder ningūo poder alcōgar el fin/ o termino del  
 mouimiento circular: con el qual los cielos se mue-  
 uen: y del q̄l como de segunda causa las cosas infe-  
 riores enelgā: pero auiq̄ de la edad vltima y del tiē-  
 po q̄ ha de durar no sy certidãbre segun diximos:  
 las cinco primeras tienen sus años señalados: con-  
 tiene a saber: desde el principio del mūdo hasta Noe/  
 q̄ fue la primera: passarō dos mil y dozientos y xliij  
 años. Desde Noe hasta Abrahã q̄ fue la segunda: pas-  
 sarō nouecientos y quarēta y dos años. Desde allı  
 hasta Dauid q̄ fue la tercera: passarō noucientos y  
 quarēta. Desde Dauid hasta la captiuidad de Ba-  
 bylonia q̄ fue la çarra: passarō quatrociētos y ochē-  
 ta y cinco años. Desde allı a Christo q̄ fue la quın-  
 ta edad: passarō quınçeros y nouēta años. Y assi son  
 por todos cinco mil y ciēto y nouēta y nueue años.  
 En estas horas esso mismo traemos a la memoria  
 ss horas en q̄ n̄o redēpro: celeb̄o el negocio de  
 nuestra redempcion/ por q̄ en mayrines fue preso.  
 En prima entregado a los gētiles: en tercia açora-  
 do: en sexta crucificado: en nona esp̄ito: en visperas  
 fue tirado de la cruz: en completas fue sepultado.  
 Podremos esso mismo entēder en aq̄llas horas  
 las edades del hōbre: las quales nõ b̄ramos segun  
 la disposiciō y mudança de los cuerpos humanos.  
 Por r̄to llamamos la puericia hora d̄ prima/ q̄ se  
 entēde hasta los caroze años. En la tercia entēde-  
 mos la adolescēcia o pubertad: que dura hasta los  
 veynte y vii años a lo mas comū. La hora de sexta

es la iuuentud. Por q̄ assi como en aq̄lla hora mue-  
 tra la fuerça del sol mas intēsa: assi las fuerças del  
 hōbre estã mas enteras y en su vigo: y estōcõ llama-  
 mos edad p̄fecta y entera. De aq̄ podemos inferir  
 x̄ponso señor auer padescido en la flor de la edad/ o  
 en medio de su iuuetud/ q̄ndo mas de mal se le hazia  
 el morir. Y si su muerte y passio fue mas cruda y de  
 mayor pena: caso q̄ par a esta pena concurrã otras  
 muchas cosas. Y los doctores dixē q̄ todos anemos  
 de resuscitar en la edad q̄ Christo padescio: dando  
 a entender aquella edad ser entōces perferissima y  
 muy acabada/ segun aq̄llo del apostol sant Pablo en  
 la epistola q̄ embio a los de Esp̄eso en el cap. iiii. a  
 donde dixē. Donec occurramus om̄es in virū per-  
 fectū in mēsurã eratis plenitudinis Christi. En la  
 hora de nona/ q̄ es quãdo el sol declina entēdemos  
 la senetud o vejez: conuene a saber/ quando las fuer-  
 ças corporales se vã afforçando: y el calor natural se  
 va desm̄nuendo. La hora vndecima se podra en-  
 tēder por aq̄lla edad: que llama decrepita/ q̄ es im-  
 til y sin algũa fuerça y vigo: Y por q̄ segun el tiempo  
 se va mas enuegesciendo: tambie los años de la na-  
 turalēza humana se vã apocãdo: de aqui es q̄ na da-  
 mos ciēto termino/ o ciētos años a la edad vlti-  
 ma y penultima del hōbre. Ante del diluuiõ ouo al-  
 gunos q̄ llegarō a noucientos años/ y passaron de  
 llos: pero despues q̄ dios quiso castigar el genero  
 humano cō las aguas d̄ro hablãdo del tiempo/ o vı-  
 da de los hōbres. Serã los años q̄ b̄mira el hōbre  
 ciēto y veynte. Dirad quã grã b̄ra de la edad: am-  
 que aq̄llas palabras moço: se entenderen q̄ desde

aguel tiempo basta el diluuió no auria sino ciento y  
 treinta años: pues y como q otros muchos passan  
 desta edad: así como. Boe. Abraham Isaac Jacob.  
 Y p egüendo Jacob por. Isaac siendo el Jacob  
 de grã edad q años auia respãdio. Los años q mi  
 peregrinaciõ son siete treinta e tres años y na  
 los y q no heallãrados los de mis peores. May  
 mas barto medio la vida beuata q aridõdo en  
 y salmo o beuata y mere assigno al hombre setenta  
 años. Pero si llegasie qndo muchos a los ochenta  
 al iudãre q otra cosa sino trabajo y dolor.  
 como lo veimos por experiecia sin q lo busquen  
 en libros: ni otros nos lo digã. Porq en legãdo hõ  
 bre a cinquenta años: si se es tenido por viejo y  
 por psona antigua y de mucha edad. Por lo q lo  
 como el rey Amaltheo q reyno en Carteya ciudad de  
 España aya bñdo cieto y cinquenta años: siene se  
 por milagre. Otros alq es iudãcio de las edades  
 del mudo mayor y del mudo menor: q es hõbre de  
 otra manera: pero es si todo lo q dize se redize a lo  
 sobredicho. Mas aunq parezca fuera de pposito:  
 no dexare de dezir: no sentir mucho las cosas: los q  
 tienẽ en poco saber estas edades en el hõbre: y en la  
 muger: pues el de cõ catonico y civil esta funda  
 do en muchas ptes en la noticia dñas edades: por  
 quãto pa el desposorio: o casamiento por palabras  
 de futuro se requiere en el hõbre y en la muger edad  
 de siete años: en la q edad se cõple la infancia. Pero  
 para casamiento por palabras de presente: o se re  
 quiere en el varõ menos de catorze años: y en la mu  
 ger doze: salvo si el saber e malicia suple la edad.

De suerte q si el o ella contraen matrimonio antes  
 deste tiempo por palabras o presente el matrimonio  
 es ninguno. Lo mismo digo en la professiõ del vo  
 to solẽ. Para ser obispo se requiere tener treinta  
 años: q es edad pfecta como esta dicho. Pero pa  
 ser sacerdote solo veynete y cinco: en la q entra hom  
 bre entonces dãdo a entender los semejantes auer  
 de ser perfectos: o ser obligados a caminar para la  
 perfectiõ: puesto q ya no se guarda esto de todo pã  
 to. Porq no sin causa es costõbre de la lengua lati  
 na llamar al sacerdote presbytero: q significa hom  
 bre anciano: dãdo a entender q el sacerdote ha de te  
 ner feso y cordura de viejo: y ha de tener apagado el  
 fuego de la cõcupiscẽcia carnal: y otras luitada des  
 q suele traer cõsigo la iuuentud: y estar siẽpre sobre  
 auiso q no venga el lobo a robar le las ouejas enco  
 mendadas. Por lo q no sin mysterio Wolch por so  
 bre el libro de la sabiduria en el capitu. iij. lectione.  
 xxxvi. Cõpara al sacerdote a q pastor q Quidio lla  
 ma Argus: el qual tenia cient ojos: pero cõ la musi  
 ca de Mercurio de tal manera se adormesco q per  
 dio la vida y la vaca que tenia en su encomienda.

Entre otras cosas q son y notas a muchos dlos  
 vulgares: por los qles especialmente tome este po  
 co de trabajo: es el tiempo de la septuagesima porq se lla  
 me de tal nõbre: o q signifiq: y otras cosas q dõ se pue  
 den dezir. Para lo q es de saber: q la septuagesima  
 fue ordenada por razõ q como antiguamete la ygle  
 sia solẽizaua todas las quintas ferias del año en  
 reuerencia de la ascension de Christo nro seõor: y en  
 tal dia a ningõ era licito ayunar: y se guardãsen y

feste fassen del pueblo como el día del domingo: y co-  
 mo en la quaresima demos el diezmo de los días que bi-  
 vimos en todo el año: como lo dize sant Gregorio  
 en la homelia sobre el euangelio (Ductus est y fali-  
 do seys juenes que ay en toda ella: nos parezca que no  
 cumplimos con lo que somos obligados: ordeno la ygle-  
 sia una semana en recõpensaciõ: y esta fue la septua-  
 gesima: en la qual los xpianos ayunassen. Pero como  
 despues sucedierõ tantas fiestas de sanctos quito se-  
 la solenidad del juenes: y fue mãdado que ayunassen  
 enl como en los otros días. Y assi se quito el ayuno  
 de la semana de la septuagesima. Por la misma cau-  
 sa se ordeno la sexagesima: conuene a saber: en recõ-  
 pensaciõ del sabbado. Por que como el papa Melchias  
 des viesse que el pueblo xpiano quedaua fiasco del ayu-  
 no del viernes: el qual solia todos ayunar conuinamẽ-  
 te) ordeno que no ayunassen el sabbado. Por tanto en  
 recõpensaciõ de aq̃l día se ordeno la sexagesima. Pe-  
 ro queda siẽpre la duda: por que este tiempo se llama sep-  
 tuagesima: que significa setenta. A lo que se responde que  
 los sagrados doctores repartierõ todo el año en  
 tiempo de renouaciõ: y de peregrinaciõ: y de deuociõ:  
 y de recõciliaciõ. El tiempo de deuociõ es el de la  
 septuagesima: en el qual la yglesia lloza la muerte spi-  
 ritual y corporal de ufos primeros padres: y por  
 consiguete de todos sus hijos: por auer se desmitado  
 de la obediencia de dios en passar sus mãdamientos.  
 Y parece que haze sus obsequias y honrras tirando  
 los cánticos de alegria: y cubriendo los altares: y no  
 tocado los instrumentos musicos y mostrãdo otros  
 sentimientos de luto y tristeza. Y por que principal

merte se haze plãro por la muerte spiritual del pecca-  
 dor: por tanto tres que fuerõ grandes peccadores orde-  
 nã la missa: sant Matheo el Euangelio. Sant Pa-  
 blo la Epistola. David el introyto della. Por lo que  
 el officio de la missa de aq̃l día comienza. Circũde-  
 derũt me gemitus mortis. La qual letra se dize en el  
 officio de los finados. Este tiempo dura desde el do-  
 mingo de la septuagesima hasta el sabbado sancto  
 inclusive: enl qual ay setenta y tres dias. Pero por  
 que segun costãbre antigua quando ay numero en  
 tres o diez: siẽpre cõramos o nõbramos el diez  
 que se sigue llamamos este tiempo septuagesima: con-  
 uiene a saber: numero de setenta. Y estãde se este tiẽ-  
 po hasta la resurrecciõ: por causa que los peccadores  
 por la resurrecciõ de xpo hã de resuscitar el día del  
 iuzio: o por ella se muestra nãs resurrecciõ de la cul-  
 pa: siendo redmidos por su passiõ y muerte. Pero  
 por que el numero de los setenta dias quede pfecto: al-  
 gunos quieren que este tiempo llegue fasta el sabbado  
 del domingo que llama casi modo: por que día septuage-  
 sima hasta aq̃l día ay setenta dias: dãdo a entender que  
 enl baptismo mediãte la passiõ y resurrecciõ de xpo  
 somos libres del peccado: y echãdo la vejez y anti-  
 fancia de la culpa nos conuertimos a la niñez: o in-  
 fancia. Lo que muestra el officio del domingo signifi-  
 ca: que dize. Enal modo genui infantes. &c. Algunos  
 dizen que septuagesima se dize por los siete domi-  
 gos que ay hasta dñica çrta inquadragesima: en la qual  
 hazemos memoria de como el pueblo de Israell sa-  
 lió de egypto: y entro en la tierra prometida. Y esto  
 no es mysterio: por que passadas seys edades de la vi-

dá/o deste mudo: an sus escogidos al descáso de la tierra de los viuos: q̄ es la buena uerúaca en la septima dñica: q̄ es la septima edad q̄ no tiene fin. De esta septuagesima se entēde por los setēta años: q̄ el pueblo d̄ israel estubo en Babilonia captiuo debaro del poder y subjeccion de Nabuchodonosor rey de Babilonia: y despues en fin deste tiempo romo a edificar el tēplo: y fue restituydo a su liberrad por çōcessiō del rey Ciro. Y assi como el q̄ esta en destierro/o haze obsequias de algū defuncto: no es razō q̄ cante cantares de alegria: assi la yglesia como en este tiempo haga las honrras y obsequias de nros primeros padres: y cuēte el destierro de los hijos d̄ dios en Babilonia: quita los cānicos de alegria y plazer: assi como el alleluya/te deñ laudam⁹/ y los otros y muestra luto en los atrares/ y en los ornamentos: saluo en las fieltas d̄ los sanctos. Como agora acabamos de dezir. En figura de lo q̄l dixo Dauid en el psalmo. *Sug flumina babilonis illic sedim⁹/ et fleuim⁹/ dñi recordaremur tui sio. In salicib⁹ suspēdimus orga nra. Quia illic interrogauerūt nos qui captiuos duxerunt nos uerba cancionum. Quomodo carabimus canticum dñi in terra aliena.* Y pues estos dias de la septuagesima son de rāta solēnidad alomenos pallozar nros peccados. yerrā los q̄ en estos dias no se recogē y se rerraē viēdo q̄ su madre la yglesia alūbrada por el sp̄ritu s̄cto no passa por ellos como quierā. Y de aqui vino el mandamiento de la yglesia q̄ en la septuagesima se cierrē las uelaciones. Las quales/o como en las q̄tes se hagā rezos/hos y estruendos y corporales alegrías: no q̄so

la yglesia q̄ en tiempo de luto omiēse aq̄lla alegria. Por esta causa en los tiempos antiguos algunos ayunauā la septuagesima: y los griegos segū dize el Racional ayunauā la sexagesima: y mādamiento ouo del papa Thelesphoret y d̄l papa Gregorio segū dize el racional en el lib: o. vi. cap. xxvi. Que los clerigos ayunassen la quinquagesima. Pero ya ha perefcido esta buena costūbre en la yglesia latina: y solo ha q̄dado en los religiosos el ayunar los dos dias antes del dia de la ceniza. Y ha podidō rōto la gula q̄ en estos tiempos mas q̄ en todo el año anda mas sin freno y medida. ¶ En la sexagesima: la q̄l dura desde el domingo de su nombre hasta el sabba do sancto: haze la yglesia memoria de la biudez del alma por la ausencia de christo su esposo: hasta ver el dia del trāsito/ q̄ es la pascua. Llámase este tēpo sexagesima/o por q̄ desde aq̄l domingo hasta el domingo quarto d̄la quaresima ay seys domingos: enl qual la esposa ha de gozar de su esposo en la tierra de promissiō. Llámase sexagesima/ porque ay cincuenta y seys dias fasta el sabba do sancto/ y toma de uominaciō del diez q̄ se sigue. Llámase sexagesima: por q̄ a las biudas q̄ está en limpieza se da el fruto sexagesimo: assi como a los casados se da el fruto/o corona de treynra a los uirgines el de ciēto. Como diremos adelāte.

¶ El tiempo de la quinquagesima significa el tiempo del perdon: por quanto el año del jubileo era el quinquagesimo: en el qual se daua perdon general/ como auemos dicho. ¶ Por que de la resurreccional dia de Pentecostes ay cincuenta dias: en el

qual embió dios el spiritu sancto a los que el pda  
no. **Q**llama se quinquagesima: porq̄ d̄sde ella falta  
d̄sica q̄tra ay cinco domingos: y al sabbado sancto  
ay cincuenta dias. **Q**ue instituyda la quinquagesima  
pa suplir el defecto de los ayunos del domingo: en  
el qual por reuerencia de la resurreccion del seño: no  
ayunamos. **O**tras muchas razones se podia dezir  
en lo sobredicho: pero baste esto pues es bastante  
para satisfazer a quien q̄era. **P**orq̄ en el testam̄to  
nuevo / y viejo este nombre sabbado / o sabbatū esta  
puesto en diuersos significados: quiero responder  
aquí a la duda q̄ algunos me há puesto cerca desta  
dictiō q̄ tiēpo p̄opriamēte signifie. **S**abbatū  
en vn significado: y el principal es el septimo dia d̄  
la semana. **P**ro ueua se: porq̄ d̄spues q̄ dios formo al  
hōbre en el sexto dia: r̄ hizo y erio todas las otras co  
sas en los seys dias passados: dize el texto q̄ acabo  
en el septimo dia su obra: y descáso en el mismo dia  
de toda la obra q̄ auia hecho. **Y** hēdiro al septimo  
dia y sanctifico lo: porq̄ en el auia cessado. **Y** porq̄  
dios cessó y folgo aq̄l dia de criar mas cosas: pues  
para p̄ficionar todo el vniverso bastaua lo q̄ basta  
allí auia criado: llama los hebreos aq̄l dia sabbatū  
q̄ significa holganza. **E**n este dia mando n̄o señor  
sacrtificar: y q̄ en el cessasse todo exercicio exterior.  
**Y** así dize exo. x. **M**em̄to vt diē sabbati sacrtifices.  
**E**n este dia no tenía alguno licencia de caminar fue  
ra d̄l lugar do se hallaua: sino solos mil passos. **D**o  
de en los actos de los apostoles actū p̄mo. **D**ize el  
texto q̄ se boluierō los discipulos d̄spues de la ascē  
cion del seño: del monte **S**iluetē a **H**ierusalē: q̄ ay

anda dura del sabbado: cōtūene a saber r̄to quāto  
daua la ley licencia andar el dia del sabbado. **D**este  
dia dize sant̄ **Y**uā q̄ los judios pidierō por merced  
a **P**ilato q̄ mādasse q̄brar las piernas a los crucifi  
cados: porq̄ no q̄dassen aq̄llos cuerpos en los pa  
rribulos el sabbado: q̄ era muy gran fiesta entre los  
judios: puesto caso q̄ entonces auian coyncidido la  
pascua / y el sabbado en vn mismo dia. **Y** era tan solē  
ne el sabbado para los judios q̄ falsamente inter  
pretauā no ser licito exercitar en el las obras de ca  
ridad: así como sanar enfermos / o curar los. **D**e lo  
qual reprehēdieron muchas vezes a n̄o redēpro  
ziziendo: que quebraua el sabbado dando medeci  
na a los necessitados. **P**ero el les puso vn argumē  
to desta manera. **S**i por ventura vn buey / o vn asno  
de alguno de vosotros cayesse en vn pozo: no lo sa  
eariades en el dia del sabbado por mayor fiesta q̄  
fuesse. **A**lo qual ellos no supieron responder. **P**or  
que como dize el maestro en la historia escolastica:  
entre setenta linages de obras / o pocas menos q̄  
erā vedadas a los judios: no les era phibida la cu  
ra d̄ los enfermos. **Y** si les era phibida: porq̄ ellos  
facuan del pozo el buey / o el asno que eran de muy  
menos valor q̄ el hōbre. **Y** si tenía licencia para aq̄  
llo: muy mayor / y mejor licēcia tenía para esto otro.  
**D**e suerte q̄ ellos callarō: porq̄ no supierō q̄ d̄zir.  
**P**or lo qual christo se lee q̄ los mas milagros q̄ ha  
zia los hazia en fiesta: para cōfundir el error de los  
q̄ interpretauā la ley sinistramēte: dādo a entender  
q̄ allí es bien q̄ pōgamos mas obra: a dōde ay mas  
necessidad / y mayor fuerza a dōde ay mayor cōtradi

ciō. Sabbathū segū dize el maestro siluestro en la sū  
ma aurea en el sermō del sabbado sancto: se deriva  
segū algūos a sabbe: q̄ es dicitō hebrayca: o d̄ sabba  
q̄ es vocablo siriacō: q̄ en latīn dezimos siete. Dōde  
podemos dezir q̄ sabbatū sellamē q̄quier día de la  
semana: o toda la semana entera. Y así dize s̄t̄ Inā  
en el capitulo veyme: q̄ en a q̄l día q̄ era el p̄mero de  
los sabbados: conuene a saber el domingo / q̄ es el  
p̄mero día d̄ la semana vino J̄su christo / y estubo  
en medio de sus discipulos. Y en los actos de los  
apostoles hazeudo sant̄ Pablo menció como los  
p̄ncipes de la synagoza aut̄ crucificado a ch̄ri  
sto n̄o redēptor: n̄o sabiedo las bozes de los pp̄he  
tas añade. Las q̄les se lee por todo el sabbado: cō  
uene a saber: cada día o cada fiesta: casi reprehē  
diēdo los q̄ cada día o cada fiesta lo oya / y no enten  
diā. La manera del cōtrar: o nōbrar entre los judios  
los días d̄ la semana: era esta. Que para dezir el día  
q̄ aca llamamos nōs otros domingo (el q̄l fue el p̄  
mero q̄ ouo) dezir. P̄rima sabbati: cōuene a saber  
el p̄mero día despues d̄l sabbado. Y así d̄ro sant̄  
Inā en el capitulo veyme q̄ maria Magdalena vi  
no al sep̄t̄cimo: cū adhuc tenebre essent vna sabbat̄  
t̄id̄ s̄t̄ p̄ma sabbati. Lo q̄l d̄ro sant̄ Matheo por  
otro vocablo d̄ziedo: p̄rima sabbati. Pero sant̄  
Inā quiso imitar al legislator: el q̄l hablādo del  
p̄mero día: n̄o d̄ro factū ē vespere ⁊ mane dies  
p̄rimus: sed dies vn̄. Esō mis̄mo llamauā al mar  
tes secūda sabbati: al miercoles tertia sabbati: y  
así por todos los otros días: La yglesia no nom  
bra así los días: sino por: ferias. Y así llama al do

mingo p̄rima feria: y el lunes secūda feria: y al mar  
tes tertia feria. Y desta suerte a todos los otros d̄  
as. Y es d̄ saber: q̄ aunq̄ la iglesia haga fiesta ala v̄  
gen en todos los días de la semana: en especial se la  
haze el sabbado. Las razones desto pone el racio  
nal en el libro quarto capitulo: p̄mo. La p̄mera es:  
porq̄ en vna yglesia de Cōstātinopla aut̄ vna yma  
gē de la virgē Maria: la qual cubria vn velo. Y mi  
raglosamēte este velo se apartaua de la ymage sin  
ningūo llegar a el a las visperas del viernes antes.  
De manera q̄ la ymage se podia ver muy biē: y esta  
ua así fasta todas las visperas del sabbado. Las  
q̄les d̄chas: venia otra vez el velo y cubria ala yma  
gen fasta otro viernes. Cūto este miraglo por: to  
dos y r̄tas vezes: ordenose q̄ a q̄l día se festejasse se  
ñaladamēte la bendita virgē mas q̄ otro día: pues  
en aquel día se mostraua a q̄lla marauilla en su ser  
uicio. Otra razón es porq̄ en la passión y muerte del  
hijo de dios todos p̄dierō la fee: excepto la siēpre  
virgē. Y el sabbado sancto en ella sola se sostubo. De  
cōlegra. disti. i. ) Sabbato. La tercera razón es: por  
que dios así como descāso y bolgo en el sabbado:  
despues q̄ todas las cosas ouo criado: así bolgo y  
descāso en el viētre y en el alma desta señora. Pero  
porq̄ en el p̄mero día hizo dios ante de su veni  
da: y despues q̄ vino grandes y marauillosas cosas  
dio. le el comun v̄so de hablar vn hombre derivado  
del nōbre del señor: cōuene a saber d̄nica / o dom̄i  
go vsando de la tal dicitō como de substantiuo. En  
este día crió dios el mūdo. En este día nascio el hijo  
de dios. En este cōuertio el agua en vino. En este re

fuscito de los muertos. En este embió el spiritu sancto sobre sus discipulos. Y segun el racional libro se primo capitulo pmo. El mundo se ha de acabar y ha de tener fin: y obro otras cosas muy señaladas: las qles dexo por evitar prolixidad. Llamo se feria de un verbo de ponente q dezimos ferioz feriaris: q significa guardar fiesta o cessar de obra. De aqui llamamos las fiestas ferias. Pero maravillo me yo llamar a los dias de entre semana ferias: pues en ellos no cessamos del trabajo. Los gētiles y sarōd otros vocablos pa nōbrar los dias: conuiene a saber al domingo o pma feria llamarō le dies solis: y ala segunda feria dies lune: y ala tercera feria dies martis: nōbrādo los d los siete planetas: a los quales la gētilidad llamaua dioses. Pero es de notar: q no los llamarō destos planetas por anto so: sino q como en el primerō dia de la semana a la primera hora reyna el sol: llamarō aq̄l dia: dia del sol. Y como en la primera hora del lunes reyna la luna q llamado de su nōbre: y assi los otros dias de la semana. Y por esta razō qda respōdido ha aquellos q preguntan: q pues a la luna se sigue Mercurio: y a Mercurio se sigue el cielo de Venus: no fuerō los dias nōbrados como estā los cielos ordenados. Tambien tiene el viernes gran excelencia: por q cosas muy señaladas hizo en el: conuiene a saber. Los primeros padres fueron criados en viernes. Christo nro señor fue engendrado en viernes. Murio por todos los hombres el viernes: dio vida a Lazaro muerto de quatro dias en viernes. Quidio en el pmo libro del metamorfosis haze mēciō de quatro edas

des: conuiene a saber de la edad de oro: de la edad de la plata: de la edad de cobre: y de la de hierro. El vergilio en la egloga q̄rta en lo 02 de Octauiano haze mēcion de la edad de oro: diziēdo. Jā redit āngore dēnt saturnia regna. Por q dize q en el tiempo q saturno reyno: biuia la justicia en la tierra. Pero despues q crecierō los males en el mundo fuesse al cielo: y nūca tomo fasta el tpo del empador Octauiano: q fue quādo el hijo de dios y de la virgē tomo nra carne hūana: segun q auemos dicho. Y assi como el oro es excelētissimo entre los metales: assi los hōbres de la pmera edad erā inocētissimos y simplissimos: y la tierra daua todas las cosas abūdantissimamente. Y por razōn q la justicia biuia en la tierra: auia mucha paz en el mundo: y mucho sosiego en todos los estados. Y no sin mysterio y sin causa. Por q la justicia q da a cada vno lo suyo: y castiga el culpado: haze auer paz en la tierra. Pero dicen q la justicia es hōge: por q si es corrupta: agora cō dadiuas: agora cō temo: agora cō auoro: no vale cosa alguna: antes es causa de muchos males y bollicios y desestones: como cada dia lo vemos y lo leemos: segun podria mostrar se por muchos exēplor. La edad de plata succedio ala de oro: tāto peor q ella: qnto la plata es metal mas baro q el oro. Por q assi los hōbres como la tierra se yuan empeorādo. Pero aunq̄ no era tal como la pmera sufrierase q estuuiera cōstāte y no vniere la de cobre: y despues la de hierro: en las qles tāto reyno la malicia assi de la tierra en ser auarienta de los fructos: y los hōbres en cometer vicioz y peccados: y en fazer otras cosas: pedades indignas de la

dignidad humana: q̄ con razon se llamaron a q̄llas edades de cobre y de hierro. Pero esp̄to me d̄los q̄ estas edades escriuier̄o o pintaron: como soltar̄o tanto la lengua en hablar lo q̄ a caso no sabian. Por̄ q̄ como la edad de oro seḡn ellos diz̄e fuesse en tiempo de Saturno: y Saturno (seḡn Beroso) fuesse el mismo q̄ Membror primero rey de Babilonia: aquella edad fue llena de tyrantias y suziedades y peccados abominables: y ydolatrias y hechizerias: tanto q̄ diz̄e el mismo Beroso q̄ como dios p̄ueyese al m̄do q̄ estava destruydo por el diluuiod̄ geres y pueblos: hazied̄o q̄ las mugeres pariesse los hijos de dos en dos. Chan hijo de Noe (q̄ por otro n̄bre llamāo Zano) estrago por maleficios la potec̄ia de su padre para la generaciō. Y el mismo en suzio toda la tierra de Egipto cō sodomias y incestos: y otros peccados abominables. Y assi se llamāo por sobre n̄bre Chan: q̄ quiere d̄zir in fame y impudico. A este tomar̄o por su Rey los de Egipto y edificar̄o vna ciudad: la qual llamaron Chanin del n̄bre de Chan. Y de alli se llamān todos los egyptios Chenimitas: si auemos de darle a Beroso. Por̄ Membror primero Rey de Babilonia mero de Chan y hijo de Chus fue mala persona y tirana. Y segun diz̄e el maestro delas hystorias: compelia a los h̄obres q̄ adorassen el fuego: y hazia muchas fuerças y robos. Y como este Membror sea el mismo q̄ Saturno: y t̄ntos males en su tiempo se hazia por su cania: y el por su persona los obrana: no er̄ de creer auer auido en su tiempo edad d̄ oro. Saluo si lo cōpusiesse por ser en aq̄l tiempo la

tierra mas fertil y abundate: y por dar los fructos mas crescidos de Jupiter belo hijo d̄ste Membror o Saturno se dizen mil males: especialmente que echo de su reyno a Sabatio rey d̄ los Sagas y m̄do a su hijo Mino q̄ le destruyesse de todo p̄nto. A quies de notar: q̄ segun parece por las antiguidades de Beroso esta d̄cion Saturno no ser propio n̄bre de alguno: sino comun para todos los q̄ les pertenesce: el qual es lo mismo que rey: donde hablado Beroso del segundo rey de Babilonia diz̄e: cassen fin de aq̄l capitulo. En el mismo tiempo Triron rey de Libis tomo por muger a Rheba hermana de Chamasen Saturno de los egyptios. Y poco antes hablanpo del odio q̄ Jupiter belo tenia con Sabatio rey de los Sagas diz̄e. Cū saturnus id est sabatius prospiceret se non posse euadere claudetina fuga se tutabat in sagis caspijs delitescendo. Lo mismo diz̄e Xenophon: q̄ Saturno es n̄bre comun y significa el mas antiguo de la familia de los reyes. Y como Zano q̄ es el mismo q̄ Noe ouiesse venido en Italia (seḡn diz̄e Beroso hablando del rey Mino tercero rey de Babilonia: el q̄l era muy sancta persona y temeroso de dios: y edificasse alli muchas ciudades: aūn q̄ esto no es muy verisimile cōuene a saber: q̄ Noe viniess̄e en Italia: y como a los señores y reyes llamen por este n̄bre Saturno: podia ser que d̄reffe la edad oro auer sido en su tpo: assi por su sacridad y b̄ddad: como por q̄ esta poca d̄ gente a quien el enseño la phisica y astrologia y diuinaciones y ceremonias religiosas: era muy simple y ignozate. Y t̄abiē por q̄ seḡn antes ponia



táto trabajo en labzar la tierra : y por doctrina de  
 Zano la laborassen y curassen tá facilméte: dixeró q̄  
 en aq̄l tpo daua la tierra todas las cosas de buena  
 volúta: y sin algúna diligéncia humana. Y si entié  
 de por la primera edad : y por la edad de oro el tpo  
 antes del diluio: esto mismo se engañan: por q̄ me  
 nos verdad y iusticia huuo entóces: sino veldo co  
 mo mato vn hermano a otro. Veldo como por los  
 grádes vicios y peccados destruyo dios el múdo.  
 Veldo como en pago de su peccado castigo dios a  
 nño primero padre: diziédo le: q̄ en el sudor de su ca  
 ra comería su pã. De verdad yo diría antes: en aq̄  
 llos tiépos auer sido la edad de cobre: o la de hier  
 ro. Pero ya cayo en la cuéta como se engañaró los  
 antiguos: q̄ como la Sibilla prophetizasse del nas  
 ciméto de xpo nño señor: y q̄ auia de nacer de vna  
 virgen: y otras muchas cosas de grã excelécia (co  
 mo lo cuéta sancto August. en el ca. xxij. del viij. lí  
 bro de la ciudad d̄ dios) atribuyeró a los tiempos  
 passados lo q̄ se cãplio en el tiempo de Ocraniano  
 empador: no por causa de Ocraniano: sino del hijo  
 de la virgen rezien nascido: en cuya encarnació co  
 méço la edad de oro: cõuiene a saber: huuo paz por  
 todo el mundo: nascieró hõbres mãsuetísimos: e in  
 nocentísimos: q̄ fueró los sanctos apostoles: y los  
 martyres: y otros sanctos q̄ ouo hasta tpo de Co  
 stãtino emperador. Despues sucedió la edad de pla  
 ta: q̄ fue mas bara en perficiõ q̄ la de los primeros:  
 pero muy excellent: en la q̄l flozescieron los docto  
 res: san Hieronymo: y sãt Chãfostomo: y sant Mar  
 tin: y sant Ambrosio: y sant Augustin: y nño natural

sant Damaso papa. El q̄l segun dize Lucio siculo  
 dizé algunos q̄ fue natural d̄ Madrid. Despues de  
 los quales fueró mas raros los sanctos: y los do  
 ctiores: e ya anbellauã a las dignidades y honrras  
 tēporales por desseo d̄ mãdar: y d̄ las riq̄zas: y auia  
 muchas dissensiones en la yglesia d̄ dios: assi d̄ par  
 te de los ecclesiasticos: como de parte de los segla  
 res. Que mayor mal querey q̄ vna muger por sus  
 astucias y letras mãdanas dissimulãdo su sero vna  
 turaleza: y surpassé la silla p̄tificial de Christo. Pero  
 cõ todos estos males siẽpre auia algũos: cuyo  
 sp̄ritu nño señor resuscitaua para q̄ en publico vsc  
 creto le honrrassen. Entre estos fue sanct Benito:  
 sant Gregorio: sãt Leãdro: y sãt Ysidoro: sant Ille  
 fonso: y otros muchos. Esto mismo desde el año d̄  
 mil: y hasta el año d̄ mil y ciẽto y cincũta flozescie  
 ró algũos sanctos por el múdo: de los q̄les alcãco  
 algúna parte a nña España: assi como enl cathalogo  
 de las p̄sonas illustres de España esta mas larga  
 mēte dicho: entre los q̄les fueró sant Bernardo: y  
 los dos sanctos Domíngos: el de Sylos: y el de la  
 calçada: y sancto Lefines en Burgos: y sant Atilla  
 no en çamora: y sant Florian en Leõ: y sant Pedro  
 en Osma. Pero despues fueró tantos los males q̄  
 enl múdo auia: q̄ casi toda Europa estaua corrópi  
 da d̄ vicios y maldades: en tãta manera: q̄ los here  
 ges e infieles publicaméte defendiã su secta y opi  
 niõ: y falsos errores. En cuyo remedio y medicina  
 fueró instituydas las ordenes de sancto Domingo:  
 y sant Francisco: p̄sonas d̄ grã sanctidad y mereci  
 mientos: y llenas d̄ sp̄n sancto: los q̄les cõ doctrina

y merecimietos: y cō exemplo de vida peleassen en p  
 fona cōtra tā cruda guerra segū: q̄ fue dmostrado a  
 vn seruo de dios en manifestar la reuelació q̄ xp̄o q̄  
 rra echar tres lanças sobre la tierra: cō las q̄les a  
 nia d̄ destruyr el mūdo por los grādes peccados q̄  
 enl auia. Pero la virgē sagrada le aplacaua cō sus  
 sanctissimos ruegos: y cō offrescer le a sctō domi  
 go: y a sant Frācisco pa remedio d̄ tātos males: los  
 quales florecierō en predicacion y en sanctidad de  
 vida: despues del año de mil y doziētos siedo el pri  
 mero dellos natural de España: y el segundo natu  
 ral de Italia. A los quales sucedierō otros muy ef  
 forçados varones: q̄ con la vida sancta y cō la plu  
 ma: y con la lengua verdadera dierō al mūdo gue  
 rra: assī como sant Pedro martyr: y sctō Thomas:  
 sancto Antonio de padua. Y otros muchos de en  
 trambas religiones. Pero estas edades auer sido  
 en el tiēpo antiguo: o enl q̄ Christo nascio: no va mu  
 cho en ello: pues mas se entienden en moralidad: q̄  
 en bystoria. Esta sillaba dela qual aqui auemos ha  
 blado dize q̄ se llamo Eritrea por cierto lugar as  
 sī dicho. Dizen q̄ florecio en tiempo de Osee rey d̄  
 israel. El Acēcio habla largamēte destas Sillabas  
 en el libro tercero d̄ la primera parthenica de Bap  
 tista Māmano: y Christophoro lādino: en la Eglo  
 ga quarta d̄ Vergilio: diziēdo q̄ Sibilla es nōbre  
 comū r̄ interpreta se muger q̄ conosce la sentēcia d̄  
 los dioses: ouo diez mugeres famosas llamadas  
 Sibillas. La primera fue Persica. La segūda de  
 libia. La. iij. Delphica. La. iiij. Decumas ciudad d̄  
 Italia. La. v. de Eritro ciudad. La. vj. d̄ la ylla Sa

mo. La. vij. por nombre Amalthea q̄ traxo los nue  
 ue libros al rey Tarquino. La. viij. Belespontia.  
 La. ix. Phrigia. La. x. fue Tiburi nari d̄ixo al Em  
 perador Augusto q̄ adorasse el niño q̄ tenia en sus  
 brazos vna donzella que estava en el cielo. Juā Bo  
 cacio en el libro de las mugeres illustres capi. xix.  
 dize: q̄ Silos en lengua eolica quiere dezir dios: y  
 viles pensamietos: y assī quiere dezir Sibilla diui  
 na en el pensamiento: o persona que lleva a dios en  
 el pensamiento. Pero destas Sibillas como digā  
 muchos muchas cosas y muy differētes: assī de sus  
 nombres: como de las tierras de donde fueron co  
 mo de lo q̄ dixerō: tome cada vno lo mejor: q̄ le pa  
 resciere. Tornando a nro proposito de las edades:  
 digo assī q̄ al proposito q̄ los antiguos las traen y  
 lo q̄ dizen dellas: mas parece fabula: o fiction que  
 bystoria: sino q̄ como tantos males en el mūdo aya  
 y cada día crecē: parece nos q̄ el tiempo pasado  
 fue mejor que el q̄ tenemos: por q̄ nunca tengamos  
 cōtentamiento en esta vida hasta llegar a la otra: a  
 donde de todo punto se satisfara nra voluntad per  
 petuamente y sin temor: q̄ tanto bien nos falte. De  
 esta edad de oro dize Sabio pictor en las antiguēda  
 des de los Romanos. La edad de oro fue llamada  
 desta manera en el primero nascimiento del genero  
 humano: por quāto cotesada cō los tiempos q̄ su  
 cedierō: respaldescio como oro entre los otros me  
 tales. Esta edad auer comēçada en tiempo de Ogi  
 ges ante d̄l rey Mino cerca de doziētos y cincūeta  
 años. Xenophon y nros antepassados lo affirma  
 ron. Este ogiges es el mismo q̄ Jano: segū dize Sa

bio pictor: el q̄l pone auer tenido a **Betruria** parte de **Italia** en principio de la edad de oro: en cuyo tiempo **Lamisco** (allegado se el fin desta edad) y **Saturno** ocuparō la mano derecha de **Italia**. Y prosigue **Fabio pictor**: en aquella edad de oro ninguna monarchia auia: porq̄ entōces ningun desseo de reynar se auia apegado a los coraçones humanos. Y como los principes eran justos / y dados a la religio / iustamente fueron tenidos y llamados dioses: porq̄ sus sentencias y pareceres no se desuiaua de la iusticia: y el pueblo no se apartaua de la ley natural. Esto dize **Fabio** en el lugar alegado. De todo lo dicho se infiere: q̄ p̄uesto caso q̄ ouiesse algunos males en aq̄l tpo: mas cōparado los a los q̄ despues sucedierō: erā casi ningunos. Pero comēçando se a multiplicar la gente: se comēço a estrechar el mundo: y assi comēçarō las embidias y las guerras: las q̄les segun **Fabio** comēço el p̄mero de todos el rey **Mino** tercerō rey d̄ **Babylonia** echado (como dire) de su señorio a **Sabario** por mādado d̄ su padre **Jupiter** bello. Porq̄ la equiuocaciō d̄ los vocablos haze errar muchas vezes a los q̄ no la alcāçame ipecialmete a los q̄ escriuē historias: assi pa distinguir las personas como los tpos: a corde d̄ poner en este manual algunos equiuocos siguiendo en algunos dellos la opiniō de **Xenophon** pa quitar muchas dudas de algunas historias: y de los tiempos q̄ acaescieron. Saturnos fuerō muchos: por quanto segun **Xenophon** llamamos Saturnos a los principes / o mas antiguos d̄ las familias: los quales fūdarō reynos o ciudades. Por esta razon llama **Beroso** a **Men**

**borfundado**: de **Babylonia** por este nombre **Saturno**: segun arriba diximos. Cuya fundacion fue año del diluuiō de ciento y treinta y vno. Muchos le llamarō por este nombre **Hercules**. Lo q̄l creo q̄ fue por lo q̄ dize **Xenophon**: q̄ llaman **Hercules** a los nietos / o descendientes de los saturnos: los q̄les fueron señalados en fuerças y valor. Pero entre todos los mas nōbrados y mas excelentes fuerō. **Xliij.** El primero de los quales reyno en **España** llamado por nōbre **Libio**: año del diluuiō de seyscientos y treinta y nueue: y ante q̄ **Troya** fuesse fundada. **ccxj.** años. Por lo qual se conofce el error de los q̄ dizen q̄ **Hercules** despues que destruyo a **Troya** vino en **España** y reyno en ella: como este manifesto: este **Hercules** auer muerto ante q̄ **Troya** fuesse fūdada al pie de. **ccx.** años: por quanto luego q̄ comēço a reynar en **España** murio de gran vejez. El postretero de los q̄ se llamaron por este nōbre fue **Alcides** por deriuaciō d̄ su abuelo **Putatino** / al qual dixeron **Alceo**. Por quanto hezimos aqui mencion de **Hercules** que reyno en **España**: y segun la pobreza de los escritos españoles no se saben comūmente quienes ayā reynado en **España** en los tpos antiquissimos despues de su fundaciō: quise poner aqui los principes y reyes q̄ en ella reynarō despues q̄ fue fūdada: hasta dōde los coronistas antiguos pudierō llegar: señalado el tiempo en q̄ cada vno fue principe: y q̄ntos años tuuo el reyno: y quiē sucedio despues del otro. Y porq̄ no piēse alguno q̄ yo digo de mi cabeza lo q̄ aqui se hallare: todo lo q̄ aqui d̄itos reyes

de España y de su tiempo escriuere: se hallara larga  
 mente en el duodécimo libro de las antigüedades de  
 Fray Antonino de Uitermo. El qual intitula a los  
 reyes catholicos de España don Fernado y doña  
 Ysabel: siguiendo la autoridad de Beroso en la cos-  
 romica de los reyes de Babylonia: y la autoridad  
 de Manetho en la historia de los reyes de Egipto:  
 y la de Xenopho: y la autoridad de Eusebio de los  
 tiempos: y la de Justino en sus epitomas. El primer  
 rey de España fue Tubal hijo de Japhet: y nieto de  
 Noe. Este pueblo a España despues del diluuió ge-  
 neral. cclij. años: en el año segundo que reynaua Men-  
 chor en Babylonia. Y ante que Troya fuesse fun-  
 dada seyscientos y treynta y seys años. Y ante que  
 el hijo de Dios nasciesse de la siēpre Virgen dos  
 mil y ciēto y setenta y quatro años. Todo el tiempo  
 que fue príncipe en España fue. clviij. años. Y por  
 que en los años y en el contar d'ellos ay en todos los li-  
 bros grã differēcia: y vnos cuenta de mas: y otros  
 de menos como auemos dicho: si en la computaciō  
 dellos se hallare otra cosa de lo que aqui se escriuere  
 piēsen que mas es opiniō que error. Si es error sera  
 por la diuersidad de las cuentas: siendo vna en al-  
 guarismo: y otra en vulgar. Si es vna por eras:  
 y otra por la encarnacion. Si también por los años  
 antiguamente (como esta dicho) no teni a los mil  
 meses en vna region que en otra. a

El segundo rey de España fue el rey Ibero: hijo  
 de Tubal. Este Ibero reyno hasta el año. xxiiij. del  
 reyno: o principado de la reyna Semiramis. Comē-  
 go a reynar ante de la encarnaciō del hijo de Dios.

2019. años. Deste rey: y de su nombre tomo apellido  
 España: y se llamo Iberia: y tomo nombre el rio que  
 corre por ella que se llama Ebro.

El tercero rey de España fue el rey Jubalda. Co-  
 menço a reynar año del diluuió de. ccclxxvj. Y el na-  
 cimiento de Abrahã año de. xliij. Y ante que el hijo de  
 Dios tomasse nra carne mortal mil y noueciētos y  
 ochēta y vn años. Deste Jubalda se llamo el monte  
 assi llamado: segun dize Beroso. Al que Ptholomeo:  
 y otros escriptores llaman Jubeda: y los moros por  
 vocablo mas corrupto llamaron Gibraltar.

El rey Jubalda succedio el rey Brigo año del di-  
 luuió de. cccc. y ante el nacimiento de xpo mil y noue-  
 ciētos y. xvij. años. Este Brigo fundo en España mu-  
 chos y muy grãdes lugares. Y a mi parecer segun  
 yo dire adelante de este rey Castilla: o la que agora es ca-  
 stilla se dixo Brigia. Su reyno duro. liij. años.

El quinto rey de España se llamo Tago. Cuyo  
 reyno començo año del diluuió de. ccclij. Y ante que  
 el hijo de Dios viniesse al mundo mil y ochocientos  
 y sesenta y cinco años. Y fue rey treynta años. Del  
 nombre de este rey tomo apellido el rio Tago: o Tejo:  
 que corre por Toledolleno de oro.

El sexto rey fue en España el rey Bero: de cuyo  
 apellido el rio Guadalquivir (que significa rio grãde  
 en Arabigo) se llamo Beris: y la prouincia del an-  
 daluzia se dixo Berica: que quiere dezir dicha o bñe  
 auenturada. Començo a reynar año del diluuió de  
 ccclxxvij. años. El rey Berio succedio en el rey-  
 no de España a Bero año del diluuió de. cxliij. Y an-  
 te que el hijo de Dios tomasse nuestra mortalidad mil

y ochociētos años reyno Serió en España. xxviii. años. De este Serion dize vn coronista q̄ p̄fesa auer tomado nōbre la muy antigua casa de los Sirones en España. Lo qual creo q̄ mas fue lisongear a los q̄ tienen este apellido q̄ oy biven: q̄ dezir la verdad. Este engendro tres hijos: los quales segun se dize nascierō juntos /o de vn parto y reynaron despues de su padre muy conformemente /y llamaronse los Seriones. Y por q̄ fuerō tā cōformes en el nascimēto /y en el nōbre /y en la volūdad: se traxo y se dixo fabulosamēte q̄ aña sido vn Serio q̄ tenía tres cuerpōs. Reynarō estos año dī diluuiō de. cxlii. años. Y ante de la encarnaciō de chriſto mil y seteciētos y sesenta y ocho años. A estos principes mato hercules /y b̄io: y puso en su lugar a su hijo hispalo por rey de España. Hispalo rey de España reyno año del diluuiō de. drc. Y ante de la venida de n̄ro seño: al mundo mil y setecientos y reynete y siete años. Fue rey. xvij. años. Del nōbre deste principe es comun opinion q̄ Sevilla se llamo Hispalis: como lo dize el Arçobispo don Rodrigo. De dōde se comēce la opinion de los q̄ dizen que Sevilla se llama la ciudad Paliosa: porque Hispalis simboliza cō esta diction palus paludis /que significa laguna. Despues de Hispalo fue rey en España su hijo Hispan año dī diluuiō d. dcviij. años. Y ante dī la venida del Messias mil y seteciētos y diez años. Este rey fue muy excelēte principe: por lo qual merecio que todo el reyno tomasse su nombre y se llamasse España. De lo qual se coge q̄ pues esta regiō tiene este nomb: del tiempo de Hispan: se auria llamado

fasta el por otros nōbres: así como del nombre del rey que reynaua: como lo dize Zúmo. Y por tanto se cree auer se llamado Brigia del nombre del rey Brigo: q̄ fundo en ella /o en mucha parte della muchos lugares: como yo dire adelante. Fue Hispan rey en España treyneta y dos años. Despues de la muerte de Hispan vino Hercules su abuelo de Italia /y tomo el reyno para regirle d̄ grāde edad y muy viejo año dī diluuiō de. dcccix. Y ante del nascimēto de nuestro seño: mil y seysciētos y setēta y ocho años. Fue rey poco tiempo: pues to q̄ en lo q̄ reyno hizo grādes edeficios en España. Esto mismo despues q̄ maro a los Seriones como son las colūnas q̄ llama de Hercules en la ciudad d̄ Cadiz. Y como es la torre muy insigne q̄ fizo en el puerto de la Coruña /ha dōde auia vn espejo q̄ por el se podía ver las naos y fustas q̄ venia por el mar. Esta torre se llamo d̄spues se gū d̄ponio mel la la torre de Augusto. En la qual ay estas letras: Lupus Lusitanus /Architerus /Eul. Edficauit /hanc turrim Marti Iusto. Despues q̄ Hercules fue muerto le hizieron los Saditanos vn templo muy insigne segū dize Beroso y d̄ponio mella en honrra y veneraciō de tā grā principe. A en ya intercessiō de diuerſas ptes venia a dozar y sacrificar allí. A Hercules sucedio subermano d̄espo en el reyno año del diluuiō de seyscientos y cinquenta y nueue años. Y ante q̄ Roma fuessē edeficada por Romulo seysciētos y tres años. Y ante que el hijo de dios nos visitaſse mil y seysciētos y cinquēta y ocho años. A este d̄espero alāco de España Atblāte año

del diluuió de seyscientos y sesenta y nueue. Y ante de la encarnació de Christo mil y seyscientos y quatro años. Por lo qual Despero se passo en Italia como lo escribe Jguinto. De cuyo nombre España y Italia se llamaró Desperia. Este rey Athlárte derando a su hijo Sicozo en su lugar en España se passo primeramente a Cecilia: y despues a Italia como la hystoria Toscana lo cuenta. El rey Sicozo hijo d' Athlárte reyno en España año del diluuió de seyscientos y ochenta y dos: y ante de la encarnación del hijo de Dios mil y seyscientos y treynta y cinco años. Dize Amio de viteruio q' en este tiempo nasció Moysen. Del nombre deste rey el rio segre se llamo Sicozo.

El rey Sicozo sucedió su hijo Sicano en el año del diluuió d' 726. Y ante q' el hijo d' dios viniéssse al mundo. 1511. años. Este Sicano fue rey en España. 51. años. El Sicano sucedió Siceleo: año del diluuió de 757. Siendo Moysen de. 41. años.

El Siceleo sucedió el rey Luso d' quie la puincia Lusitana tomo nombre. Cuyo reyno començo año d' diluuió de. 801. y ante de la encarnació. 1516. años.

luego sucedió en el señorio de España Siculo año del diluuió de. 832. años: y ante que el hijo de dios nasciéssse de la intemerata virgē. M. cccclxxx años. Y es de notar q' segun Amio dize: Sicozo/ Sicano/ Siceleo/ y Siculo no se llamauā reyes en España/ sino capitānes: y lo mismo afirma Trogo porpeyo. Despues de Siculo reyno en España el rey Testa año del diluuió de. 895. Y ante la fundación de roma. 368. años. Y ante de Christo. 1424. Este rey

edificio en la ribera del mar cerca d' Calécia vna ciudad. De cuyo nombre llamo Ptolomeo los pueblos de aquella comarca pueblos comestanos.

Despues d' el rey Testa reyno en España el rey Romo/ año del diluuió de. 968. Y ante q' roma fuéssse fundada. 294. años. Y ante que el hijo de dios nasciéssse 1349. años. Este rey fundo la ciudad de Calécia/ y la llamo Roma por su nombre. Y despues los Romanos la llamaron Valencia: mudando el nombre/ y no el significado/ como adelante se dira: porq' Romus significa lo mismo q' valés: y Roma lo mismo q' Valencia. A roma sucedió el rey Palatoo. El q' segun dize el Siculo escriptor d' nueitras cronicas llama do Lucio maríneo siempre tenia su biuieda y assiero en Calécia. Cuyo argumento es: q' los pueblos comarcanos a esta ciudad se llaman Palatoo/ segun el mismo dize. Este rey començo a reynar año del diluuió de. 1001. años. Y ante q' el señor se vistiesse de nra carne. 1516. El maestro fray Juā Amio dize en el libro. xij. de sus antigüedades q' este rey fundo a la ciudad de Valencia. A quien los Cosmographos llama pallancia. De cuyo nombre leo dos ciudades en España. Una ribera del rio Carriō cabeza d' obispado: y otra en la celtiberia no lexos de la ciudad d' Sozia. A la q' los vādalos y suenos: y otras gētes estrañas destruyeron en su entrada en España: segun Paulo orosio discipulo d' sant Augustin/ y natural de Taracōna. A este Palatoo vencio Laco/ y le alçó del reyno. De cuyo nombre se llama fasta oy el monte q' entre Medina a la celtiberia/ y a Castilla mōca yo. Aunque Marcial le nombra mōcano: por estar lo

mas del tiempo cano y blanco de las continuas nieues. Este Laco era tan sabio en forjar las armas: y en hazer el hierro de que se haze: que fue tenido por hijo de Vulcano. Pero despues de algùn tiempo recobrado Palatoo mayores fuerças: dió sobre Laco: y véciédo le lecho de España. Despues de la muerte de Palatoo reyno en España el rey Erichro. Cuyo reyno no començo año del diluuió de. 1502. Y ante que el hijo de dios tomase. me hãana. 1272. años. Y ante de la fundació de Roma. 250. años. Y despues que Troya fue fundada. 231. años. Este rey Erichro fue rey. 69. años. Y perseguio en el reyno de España fasta que Troya fue destruyda.

Despues sucedio en el reyno de España el rey Sargoris: despues que Troya fue destruyda vn año. Y despues del diluuió de. 1151. años. Y despues de la fundació de España. 688. años. Y ante de la fundació de Roma. 131. años. Y ante que el hijo de dios viniese al mundo. 1188. años. Cuyo señorio se acabo en el primer año que Eneas filio rey de los latinos reynaua. De manera que fue rey de España. 67. años. Este rey sellamo por sobre nombre millicola: por que enseñó a los Españoles coger la miel y tener cuydado de las abejas. Este Sargoris tuuo vn nieto llamado Habiido: cuya marauillosa fortuna y reyno cuenta Justino en el libro. 44. de sus epitomas. La qual acorda de poner aquí. Sargoris tuuo vnã hija: la qual como de fornicio concibióse: y no le fuesse posible encubrir el parto: confesó su delicto a su mismo padre. El qual proueyédo a la hõrra de la hija: mádo matar al infante recién nascido. Y por que no matas-

sen a otro en lugar de aq̄l le hizo ciertas rayas y señales con fuego. Y como le dixessen que ya era muerto mádo le traer delante para ver si aq̄l a quien el señalara auia dado la muerte. El qual traydo y viendo que su maldamamiento y crueldad no se auia cumplido por mano de sus criados: quiso el mismo ser executor de aquella muerte. Y no cõterandose con de presto matar le echole en vn camino muy estrecho por donde de necesidad auia de passar todos los ganados grandes y pequeños y todas las bestias: por que alli le hollasie y le machucasse: y así muriesse. Quiso dios que ningun daño recibio el infante. Antes parecia que auia estado aq̄l tiempo en los brazos de su ama. Hicó cõtento el abuelo con esto: mádo le echar a los perros habrietos para que le comiesse. Los quales no tocaron en el. Mádo le despues arrojar a los puercos para que le hozasien y le marasien. Pero como no solamente no le hiziesen algùn mal: mas algunas de aquellas fieras le diessen leche: mádo le echar en medio del mar Oceano: para que alli se acabasse su desuetura. Pero ni alli quiso dios que se terminasse su vida: por que las ondas y crecidas del mar le aporraron a la ribera y orilla del agua. De donde vna cierva letomo y le lleno a su cuena: y le dió de su leche: y le crió como si fuera su proprio hijo. Y así el mancebo criódo como la ligereza y siluestridad de la fiera. Por lo qual anduuo con aquella ligereza e feridad que andauan las otras fieras. Y conuersaua entre ellas y manteniasse como ellas. Y como vnos caçadores le tomassen leuaronle al rey Sargoris en presencia de no conociendo la presa que leuauan. El qual

como el rey viesse y conosciere las rayas y señales  
 q̄ auia hecho en su nico estar muy patetes en aquel  
 saluage: vio claramere ser a quel su nieto: y q̄ dios le  
 auia escapado hasta alli para q̄ fuesse heredero de  
 su reyno. Al qual puso nombre Habido. Y assi murie  
 do Sargoris: sucedio el rey Habido en el señorio y  
 reyno de España. El q̄l segun dize Justino fue de ta  
 ta Magestad q̄ no sin mysterio fue librado de tantos  
 peligros. Por tanto dio leyes y forma de biuir a la  
 Barbaria de los Españoles. Y enseñó a viuir los  
 bueyes para arar las tierras y para sembrar las: como  
 antes del no ouiesse en España aquella manera de  
 sembrar el pan. Y cōpelio a los hombres de aquel tie  
 po al trabajo para q̄ gozassen de los frutos mas  
 abonados que la tierra podia dar. Dize el mismo  
 Justino en el lugar alegado que pareceria este ca  
 so deste rey fabuloso: si no leyessemos los fundado  
 res de los Romanos q̄ son Remo y Romulo auer  
 sido criados de una loba. Y si no quiessemos por  
 cierto que el rey Ciro q̄ tuuo la monarchia de los  
 Persas fue criado de una perra: de los sucesores ad  
 Habido: y de los q̄ en España reynaron ordinaria  
 mente: o sucesiuamente ninguno de los antiguos ni  
 nuevos escriptores hazen cuenta ni mencion. Por lo  
 qual dize Justino y el maestro Amio: y otros auto  
 res que estubo España sin principes hasta que los  
 Cartaginenses embiaron socorro y ayuda a los de  
 la ciudad de Cadiz: como a deudos suyos (por q̄  
 ro segun Justino los Seditanos auian venido de  
 Cartago) para contra sus vezinos que los mole  
 stauan: por que auia trasladado en su tierra los su

crificios de Hercules: y auerá cada dia mas  
 la ciudad de Cadiz que auian edificado. Desta ma  
 nera se metieron los Cartaginenses en España: y  
 tomaro por fuerza de armas la mayor pre de aque  
 la prouincia. Despues para de todo ser seño  
 res de España: embiaron a Amilchar por capitán gene  
 ral. El qual muerto a trayció: su yerno Hasdrubal  
 vino en España. A quie esto mismo mato un seruo  
 de un señor queriendo vengar la muerte de su amo. Su  
 cedio ha Hasdrubal un su cuñado hijo de Amilchar  
 llamado Hānibal. El qual hizo tantas y tales cosas  
 en España: q̄ hizo olvidar las hazañas de los cartha  
 gineses: q̄ antes del auia venido. Despues destes vi  
 uerō los Romanos e hizieron guerra muy dura a  
 los cartaginenses. Y alancados de España hizie  
 ro guerra a los mismos Españoles. La q̄l duro ca  
 si dozientos años: cōuiene a saber: hasta el tiempo de  
 Cesar Augusto. A donde diuersos capitanes roma  
 nos perecieron. Entre otros capitanes de los españo  
 les florecio el capitán llamado Viriato hombre de grā  
 esfuerzo y valor. Este matuuo guerra con los roma  
 nos por espacio de catorze años. Y veciendo muchas  
 vezes: por maravilla fue alguna vez desbaratado.  
 Cuya virtud y abstinencia fue tal q̄ auiedo vecido /  
 casi siempre los exercitos romanos: y auiedo hecho  
 hazañas muy señaladas: jamas mudo el atauio de  
 su psona: ni la manera de su biuir. Mas antes como  
 escriue Lucio Floro: permanescio siempre en el trage q̄  
 tenia primero: de manera q̄ en su atauio qualquier  
 soldado de los suyos parecia mas rico. En estos tie  
 pos florecieron los dos hermanos caualleros muy



esforçados Medonio y Endible. Los quales segun escribe Tito lino fatigaron mucho a Scipio: y murieron muy animosamente por la libertad de su patria.

En estos tiempos se vio el valiente animo de los Numantinos que son los Sorianos. E los queles matado Lucio sioro dize assi. Numancia assi como enriquezas es menos que Carthago / Capua / y Corinto: assi en esfuerzo y fama es y igual a todas ellas. Y si se tiene respecto a los varones della: puede decirse con verdad que es la principal parte de la historia de España. Por que se sostuvo por espacio de catorce años sin muro ni torres asediada en un cerro muy alto cerca de un rio con quatro mil hombres de los que vivian en la ribera de Ebro contra un exercito de ochenta mil hombres. Y no solo se sostuvo: mas los hizo huir con gran deshonra: matando crudamente muchos dellos. Al fin como pareciesse cosa increyble ver que los tuvo necesidad Roma de embiar a Scipio a qual gran capitán que avia destruydo a Carthago: el qual como quisiesse de los Numantinos verdadera victoria y sin condicion alguna: fueron puestos en tanto estrecho: que determinados de morir acordaron de salir a la batalla: despues que se ouiesse barrado de carnes crudas / y de cruza en lugar de la ofrenda que se suele llevar por los muertos. Scipion auisado desto: no quiso dar la batalla a los que tanto desean morir en ella. Y como los apremiasse la hambre cercados de una gran cana y Baluarte / y asientados los reales al derredor por quatro partes: rogando a Scipion que les diese la batalla por morir valientemente en ella / como no lo pudiesen alcanzar: pa-

rescío les que seria bueno salir con impetu. Y assi moridos con granissima ravia y furor: dieron en el real de los enemigos. En la qual batalla segun que escribe Tito lino: quatro mil hombres de los Numantinos mataron a treynta mill de los Romanos.

En estos tiempos se mostro la gran lealtad y fidelidad de los Saguntinos de que dize Valerio maximo por estas palabras. Despues de la muerte de los dos Scipiones en España: y del miserable estrago de la sangre romana / y de otros dos exercitos: cercados y costresidos los Saguntinos dentro de su ciudad por el exercito de Hannibal: como ya no pudiessen resistir a la fuerza de los africanos: lleuado en mitad de la plaza lo que cada uno tenia mas preciado / y hecho al derredor un gran cerco de leña: y pegado le fuego por no faltar a la amistad de los Romanos: acordaron de echarse todos en aquella publica hoguera.

Como los enemigos hiziesse cruda guerra a los Carabos: temiendo las mugeres que sus hijos auian de ser captiuos y prisioneros dellos: tomaron todos los niños y ellas mismas olvidadas de las entrañas mugeriles: y no se acordado de los trabajos que con ellos auia pasado: les dan la muerte queriendo mas matar los con sus manos / que ver los presos y captiuos por sus ojos. Y como un niño o mocho de pequena edad viesse que sus padres estauan en prisiones en la guarda de los enemigos / heredado el coraje y pundonor de sus naturales: mas que ver los muertos que vivos. Por lo qual tuuo a treuimiento de mas que su edad lo pedia: y mato a su padre y madre alli donde estauan presos.

¶ **S**uetonio tranquilo queriendo loar mucho la fidelidad y valor de los españoles: quiere hazer esto y dard por el parecer y iuzyio de Julio cesar. El qual como ouiesse sido juzgado casi a todo el mundo: buelto a Roma escogia para guarda y defension de su persona ala gente española como hombre que auiedo sabido la bddad y lealtad de muchas naciones: le parecia que la Española hazia ventura a todas las otras. Lo qual parecio dende a poco ser mas verdad: por que como despidiesse a los Españoles que auia tomado para su amparo. Confiando que los Romanos por ser sus naturales le seria fieles: den de a pocos dias le mataron en el senado.

¶ **P**or tirar la opinión del vulgo he traydo todo esto para dar a entender que no fue solo un Heracles: pero fueron muchos segun he dicho: y tambien por que no atribuyá todo lo que tantos deste nombre hizieron a uno solo. He tambien relatado los principes que en España reynaron ante que los africanos ni romanos la subiectassen: teniendo por cierto que assi fueron señores de España los que aqui he nombrado: que tambien reynarian otros en el mismo tiempo en otra parte de la misma España. Y que auria tyránias y guerras entre unos y otros. Pues vemos que pocos de los que aqui nombra mos dexarán a sus hijos por sucesores. Pero agora ayán sido generales principes: agora particulares de España: destes solos tenemos memoria en los escriptores antiguos. Lo qual si es assi como lo es: vea los curiosos que lexos dio de la verdad el que copuso la Valeriana: distiendo y hablado de Heracles: y de la gran esterilidad y sequedad: que dize que padec

cio España por tantos años. Por que cosa tan señalada como esta (conuiene a saber que no lloviessse en veynte y seys años) ya que los españoles no hiziesssen mencio dellomni lo eseriniesssen como lo acostumbra ha no escreuir: no creo yo que en alguno de los escriptores antiguos no se hallara escripto. Pues todo lo que de España se sabe: y de su antigüedad: y hazañas: y costumbres de los naturales della: lo hallamos: yo en nuestros libros: sino en los agenos. Tanto que no he dicho en otra parte: los españoles tener las manos: y las otras naciones tener la lengua: o la pluma. **T**ornado pues ha hablar de los equiuocos segun comencamos: es de saber que los padres de los saturnos se llama cielos: y sus mugeres rheas. Los mayores: o primo genitos d'istos se dixerón por este nombre Jupiter: o por este nombre Juno. He aqui es que el rey de Babilonia: que segun el vulgar llamamos Nino (cuyo proprio nombre es Assyrio) es dicho Jupiter cerca de los assyrios: a los quales llamo de su propia denominación. Los caldeos como era su rey: le pusieron este sobre nombre Nino: que es lo mismo que Jupiter en lengua Babilonica: y del sobre nombre llamaron la ciudad de Nino.

¶ **L**a edad segun los egypcios es de xxx. años: y segun los griegos de xxv. En el tiempo de agora no se guarda numero rasso de años: pero cada uno señala la edad de los años que quiere: y assi llama toda la vida del hombre una edad. Los años conuenien diuersos tiempos: segun diuersas naciones. Los egypcios visan del año lunar: que es de un mes. Otras vezes le hazen dedos meses: algunas vezes de tres meses

y muy cōtinuamēte le haze de quatro. Por lo q̄ en la cūera de los años yerrā algunos: tomado vn año por otro. De aqui vino el error: d los q̄ dixerō: q̄ los años q̄ el texto sagrado dize: q̄ biuierō los patriar chas antiguos: assi como Adā/ Marthufalē / Moē: y otros muchos: no eran sino de vn mes: o alomenos no erā solares. Lo q̄ reprehueua serō Augustin: segū dize sanct Antonio d florenca en el p̄ncipio d su p̄me ra parte hystorial. Los esp̄añoles segū Xenophon y la uā antiguanēte d laño de q̄tro meses: agora assi ellos como todos las nacōues y san d l año solar.

Los homeros segū Archiloco en l libro de la au riguedad de los t̄pos fueron ocho. El primero fue en t̄po del rey Teutro de Babylonia: el q̄l fue el xvij. despues del rey Mino. Tuuo la perfectura de Smirna de do fue natural por: el mismo rey: flore scio en t̄po de Demohōō rey de los Atheniēses. El segūdo homero fue Chio: el q̄l flore scio en el arte d la medicina. El. iij. homero fue de Lomas: flore scio en la magica en t̄po del rey Codro d Athenas. El. iij. tuuo su naturaleza en Cyp̄ro: y fue gran merca der: el qual fue en t̄po del rey Agosto de Athenas. El. v. homero fue gr̄a p̄ntor: su naturaleza era Lo lophonia. El. vi. fue Atheniēse y muy gr̄a maestro y doctor en leyes y fueros. El. vii. le loā los griegos por eminente maestro de musica y geometria: flore scio a los diez y siete años de Dionero rey d Athe nas. El. viij. y vltimo homero flore scio en la olim piada. xxij. y despues de la destruyciō de Troya a los quētiētos años fue de naciō Deonio. En sus t̄pos tuuo reputaciō d l mas eminente poeta de to

dos los q̄ escriuierō. Solo el tuuo poder d emēdar los caracteres y figuras d las letras griegas: fue el p̄mero q̄ cōpuso arte y regla d gr̄amatica: como hasta su t̄po cada vno hablase y escriuiesse a su volū tad. Olimpio se llama todo monte muy alto: por lo q̄ lay muchos olimpios: segū los griegos. Los bar baros llama todo espacio circular limpio: y se entie de por la era: o espacio d medio: llama le Olimpio.

Porreos fuerō muchos. El primero fue Saga: q̄ significa sacerdote en los Caspios mōtes d la Ar menia mayor. El. ij. fue Egypcio: en t̄po d l q̄l fue el diluuiō pharaonico q̄ diximos. Este fue temido por dios: y le fuerō hechos templos y altares y le fue ron hechas estatuas en toda Asia/ Europa/ y EGY p̄ro. Deste Porreo se sigue muchas ficciones: con uiene a saber: q̄ se conuertia en todas las figuras z y mages q̄ q̄ria: assi como el hōgilio lo trae en l. iij. d las georgicas en el verso q̄ dize. Est in carpathio nepruni gurgite vates. zc. Creo q̄ como este fuese p̄ncipe en egyp̄to: y los reyes d aq̄l reyno atauia se la cozona real d diuersas figuras: fue dado motiuo a las fabulas q̄ se cōuertia en diuersos aniales. He rodozo dize: q̄ Paris vino a el d̄spues q̄ robo a He lena reyna de Grecia. Deste Porreo haze mucho caso Mantuano en la partenica primera y tercera. Y el comento del Ascensio en los mismos lugares.

Los diluuios fuerō muchos. El primero fue en t̄po de Ogigo antiquissimo. Este ogigo es el mis mo q̄ Moē: el q̄l se dixo deste nōbre: por q̄ en seño los sacrificios y ritos sagrados de vn dios: por lo qual le dixerō Ogigisā saga: q̄ significa illustre sacerdo

te/o propheta. Este diluuió segū el texto sagrado fue de ciēto y cincuenta días. Los q̄les acabados començarō las aguas a descrecer hasta el decimo mes: en el primero dia del q̄l se demostrarō las alturas de los montes: como se dize Genesís octauo capitulo. Xenophon dize q̄ este diluuió duro nueue meses. Lo q̄l se puede entender q̄ duro este t̄po hasta q̄ se començaron a mostrar los mōres exclusiue. El segūdo diluuió fue en egypto en t̄po de Hercules y Prometheo egyptios: el q̄l no duro sino vii mes. El tercero fue en Achaya en t̄po d̄ Ogiigo aetico: el q̄l diluuió segū dize Xenophō duro dos meses. El quarto fue en Thessalia en t̄po de Ducalion y duro tres meses. Deste diluuió tomā los poetas muchos argumētos de ficciones y fabulas: dizen do: q̄ las piedras echadas a tras por mano de Diucaled / y Phirra se tornauā en hōbres y mugeres. Lo qual se puede entender: q̄ aq̄llos dos despues del diluuió enseñarō toda aq̄lla nació a binir politicamente. Y como hōbres y personas de razō y entēdimēto. Otro diluuió ygual d̄ste dize Xenophō: que fue en el pharo de Egypto en t̄po de Prometheo egyptio: el q̄l reynaua en aq̄lla regiō: q̄ndo Alexander dicho por otro nōbre Paris tomo por fuerza a la Reyna Helena. De dōde se infiere este diluuió auer sido no muchos años ante de la destruyciō d̄ Troya: pues por aq̄lla Reyna troya fue deuastada. Muchos cadmos han sido. El primero fue hermano de Seniz: despues que el reyno de Troya fue puesto por el suelo. Otro cadmo hūmo en grecia. El q̄l como fuesse desterrado de Senicia: y viniēse

a Boecia fundo a la ciudad d̄ Thebas. El. iij. cada mo fue aq̄l q̄ señoreando / o vsurpādo el señorio de la misma ciudad: fue desterrado por Lino y por Zeto. El. iij. q̄ tūno estenōbre hizo guerra a los d̄sparre. El. v. fue el q̄ lleuo diez y seys letras a Grecia se mejātes a las de los Salatas y Deomios: las quales emendo Homero mucho t̄po despues / segun deximos. Floresció ante d̄ la destruyciō de Troya. El. vi. q̄ se llamo deste nōbre fue el q̄ primero vsō el creuir en prosa oraciō / segū dize Xenophon en sus equinocos: como hasta su t̄po todos escreuā en metro. Lo q̄l no carece de verdad: si nos llegamos a la autoridad de sant Isidro: que dize que la prosa fue despues del metro: puesto caso que no atribuya esta inuencion a Cadmo / sino a Pherecides syro: el qual fue el primero q̄ la vsō cerca d̄ los griegos: assi como Apio cerca de los latinos.

Phoroneos segun Xenophon fueron muchos: pero los mas excellētes fuerō dos. El primero floresció en el principio del reynado del rey Nino en la region de Hellemica: que despues se llamaua Grecia. El segundo fue rey de los Arginos z hijo de Phacho. Entre el q̄l y el primero passarō diez edades q̄ son. ccl. años: contando cada edad a ve ynte y cinco años como auemos dicho.

Pharaō (segū Manethon en los epitomas de los t̄pos dize) no es nōbre propio de algūo. Pero era impuesto a los reyes de Egypto por dignidad d̄l officio. De suerte q̄ da a entēder q̄ assi se llamauā los principes de Egypto pharaones: como agora se llaman los señores de los reynos reyes / o prínci

pes. Y así dize q̄ el primero rey de los egyptios se llama Egipto por nōbre: p̄p̄io: y puso nōbre al reyno: y fue el primero pharaō. El segūdo pharaon se llama Menophis. El. iij. pharaon se llama Zeron. Esto mismo dize el maestro d̄ las historias scolasticas: quādo pone q̄ el pharaō en cuyo t̄po el patriarca Joseph hijo d̄ Jacob florecio en Egipto: se llama Memphes: y el pharaō en cuyo tiempo nascio Moysen (el qual fue el octauo desde Memphes) se llama Amenophis. De manera q̄ todos los llama el t̄rto sagrado pharaones. Y q̄ Amenophis sea aq̄l q̄ se siguiēdo a los hijos de Israel se ahogo en el mar cō todo su poder: parece por lo q̄ dize Manethō: q̄ despues deste Amenophis no ouo algū pharaon en egipto: ni algū lartbe: q̄ es lo mismo q̄ rey o príncipe: y q̄ se cōuertio aq̄l reyno en Dynastia: q̄ quiere dezir porētato: o señoría: la qual duro cien to y setenta y siete años: segū el mismo Manethon: dize sancto Antonio de Florencia y pone en la primera parte historial q̄ el primero rey se llama pharaō: y q̄ del se nōbrarō los q̄ venian despues pharaones: puesto q̄ cada vno tuuiesse su nōbre particular: y así pone cinco reyes en cuyo tiempo Joseph florecio en egipto: conuene a saber. Memphes / Amosis / Crebon / Amenophes / Mepezes: a los nueue años del Reynado: el qual murio Joseph en egipto. Desta fuerte podemos dezir q̄ los reyes moros de Cordoua en España se llamanā por este nōbre Almagor: q̄ riēdo q̄ Almagor sea lo mismo q̄ rey: o gouernador. Por q̄ las historias de España llama comúnmente al rey de Cordoua por este vocablo. Pero la histo

ria dize q̄ significa defendedor: o teniente de rey: segun el arauigo. Cuyo nōbre fue tan p̄p̄io al príncipe moro q̄ gouernaua al reyno de Cordoua: q̄ no leamos gouernador: o rey de otro reyno auer tenido este nōbre: puesto q̄ auia otros muchos príncipes moros en España: así como el de Toledo / Sevilla / Granada. Saluo q̄ el principal de todos era el de Cordoua. Dize Manethō: q̄ el primero año d̄ la Dinastia de los egyptios fue Troya destruyda: o todo. En este tiempo reynaua en España el rey Bargaris: conuene a saber. Año del diluuiō d̄ Noe de mil y ciēto y treynta y vn años: y ante q̄ Christo tomasse nuestra carne mil y ciēto y ochēta y ocho: segū dize el comētador d̄ Beroso: y yo lo tengo señalado en el archigraphia d̄ los reyes d̄ España. Philō hebreo dize: q̄ desde el diluuiō general faita la salida d̄ Moysen y de los hijos d̄ Israel d̄ egipto passarō setecientos y nouēta y siete años. De suerte q̄ no concierta en la cuenta de los años con lo q̄ auemos dicho. Pero como tēgo muchas vezes repetido: todos q̄ntos escriuē diffierē en el numero d̄ los años: puesto que en lo que cuentan no ay a mucha diuersidad. ¶ Avn que en nuestra España los reyes no tengā otro nombre particular: sino aquel q̄ todas las naciones tienē: conuene a saber: q̄ los señores soberanos della se llama reyes: pero es en los nōbres p̄p̄ios dellos ay muchas vezes equiuocacion: especialmēte cerca de los no tā leydos en las coronicas de España tomādo vn rey por otro: por q̄ tienē vn mismo nōbre. Por tāto acorde poner aq̄llor reyes q̄ auā tenido vn mismo nombre: por q̄ quando d̄ al

guno hablasen supiesen de quien tractauan: y no se trastrocassen los tiempos y las obras.

¶ **¶** Muo muchos reyes llamados alonfos en España. El primero se llamo dō Alōso el catholico hijo dō dō Pedro duq̄ de cātabria ⁊ yerno del rey dō Sanila. Su reyno comēço año del señor de sevecientos y xliiij. años: y reyno. xix. años. Este gano de los moros la mas tierra de Castilla y Leō y Alaba y Lepusca. Y llamo se catholico porq̄ edefico y arauio infinitas yglesias. Deste rey y por esta razō al rey dō Fernādo el q̄nto le fue impuesto el renōbre dō catholico por el papa Julio segundo año de. 1512. estando en Burgos. El segundo rey dō Alōso se llamo el casto: porq̄ nūca conosciō a muger: por lo q̄ los angeles le hizierō vna cruz. Comēço a reynar año de sevecientos y ochēta años. En tpo deste rey fue vécido Carlo magno d los españoles en rōces valles. En cuyo tpo flozescio Bernardo del Carpio cauallero muy famoso en España sob: rino dīte mismo rey: y fijo del cōde dō Sācho faez d Sardaña: cuyo cuerpo yaze en el monesterio d Aguilar d cāpo. Deste se dize q̄ echo a Carlo magno d España vécio a los doze capitanes / o doze pares: puesto q̄ algunas historias atribuyā este vécimiento a los mozos solos. Lo q̄ no es incōueniente como sea cierto q̄ ellos y el mismo Bernardo fuerō en ello. El tercero deste nōbre se llamo don Alonfo el magno: cuyo reyno comēço año d ochociētos y treynta y ocho años. En tiempo deste rey fue martyrizado sant Pelayo en Cordoua. El quarto rey deste nōbre fue don Alonfo q̄ muriendo se mōge en Sabagū dexo el reyno a su her

mano don Ramiro: y despues salio del monesterio y dio guerra a su hermano y fue vencido. Por lo q̄ le hizo su hermano el rey dō Ramiro sacar los ojos y pusole en vn monesterio cerca de Leō q̄ dize sant Julian a donde mirio auēdo comēçado a reynar año de ochociētos y nouēta y cinco años. Fue otro rey don Alonfo: el qual reyno en Leō año de nouēciētos y setēta y nuene. Este en pago q̄ caso a su hermana la infanta doña Teresa cōtra su volūdad con Audalla rey de Toledo: murio herido de vna saeta teniendo cerco sobre visseo. Fue otro don Alōso llamado el ferto: cuyo reyno comēço año de mil y setēta y tres años. Este gano la insigne ciudad de Toledo y doto a la yglesia mayor: y a la filla archobispal d muy grādissimas rentas: y d muchos lugares. En tiempo deste rey flozescio don Estenan yllā: del q̄ descendien los señores del linage de Toledo. Cuya ymagē esta en la yglesia mayor: porq̄ liberto a Toledo de cierto tributo q̄ el rey echaua en la ciudad. En tiempo deste rey los principes Christianos ganarō la tierra sancta y flozescia santo Lesmes en la ciudad de Burgos y sancta Catalda virgē hija del rey de Toledo: cuya vida ⁊ milagros y sanctas reliquias bazē illustre a la tierra de Burena. Otro dō Alonfo hmo q̄ dixerō el septimo: el q̄ fue casado cō doña Burraca Reyna de Castilla. Y por rāto este rey fue rey d Arago de su herēcia y rey de Castilla por su muger q̄ fue hija del rey dō Alōso q̄ gano a Toledo. En tpo deste rey fue sant Joā de Ortega. Este principe poblo a Soria. Dō Alōso octano fue rey d Castilla por: successiō de su madre doña Burrac

ca q̄ fue casada cō el cōde dō Remō d̄ tolosa. Y este comēço a reynar año d̄ mil y cieto y .viii. reyno cinquēta años: este rey se hizo coronar por emperador de eyn̄a en Toledo: y caso a su hija la infanta doña Ysabel con el rey Luys de Fracia: no el sancto. Este don Alōso se erio en Avila: y de allí tomo aq̄lla ciudad por armas vna torre con vn rey en ella: porq̄ allí le defendieron del rey don Alfonso de Aragon su padraastro: y dize el refrā. Buſta d̄l rey porq̄ le fue muy leal. Otro ouo don Alfonso llamado el noueno: cuyo reyno comēço año de mil y ciento y sesenta años. Este vencio la infigue batalla de las nauas de Tolosa y edifico las buelgas y hospital en Burgos. Lamāle por sobre nōbre el bueno. El decimo rey de este nombre fue don Alfonso el sabio: q̄ fue muy seāblado astrólogo. Este comēço a reynar año de mil y dozientos y cinquēta y dos años. Dizen q̄ fue electo por emperador: pero su coronacion no tuvo efecto. Reyno en españa otro rey llamado por este nōbre. el qual fue el vndecimo: cuyo reyno tuuo principio año de mil y tresientos y diez años: siēdo de edad d̄ vn año y reynte dias. Este fue padre del rey dō Pedro el cruel y del cōde don Enrrique q̄ reyno despues del don Pedro. Este instituyō la orden de los canalleros de la yanda estādo en Burgos: y se coronouo allí con gran solēnidad. Las capitulaciones q̄ aq̄llos canalleros auian de guardar erō. Que cada año d̄ia de Ascuesma viniessen a iudgar a la corte: y habūser otros exercicios mill tareas. Y que no beniesen en rāca d̄ madera. Y q̄ no se querasen estādo heridos: y q̄ si en camino en cō

trassen ha algūa dueña: o dozella a pte: la lleuassen en su caualgadura: y si fuesse menester hablasse por ella al juez: y otras cosas muchas. Murio el rey dō Alfonso de pestilencia remiendo cerco sobre Eibral año de mil y tresientos y cinquēta viernes d̄ la cruz en reynte y seys de Março. Otro rey dō Alfonso fue rey de Arago: el q̄l fue el sexto p̄ncipe y rey de aq̄l reyno: cuyo seño iō comēço año de mil y cieto y q̄rēta y dos años. Leese en la coronica d̄ Aragon otro rey de este nōbre q̄ fue el decimo rey d̄ aq̄l reyno año de mil y dozietos y ochēta y seys años. El q̄l como no quissieſe conoſcer muger fue dicho el castor: acabo sus días en el habito d̄ sant Fracisco en el conuento de Barcelona. Otro don Alfonso fue rey en Aragon: q̄ fue el dozeno en aquel reyno a quien dixerō el piadoso. Comēço a reynar año de mil y tresietos y reynte y siete años. Ultimo rey de este nombre en Arago fue el rey don Alfonso q̄ conquitto el rey de Napoles: al qual dixerō el Magnanimo. Este fue tío del catholico rey don Fernando y nieto del rey dō Juā de Castilla primero d̄ este nōbre: cuya muerte fue año d̄ mil y quatrociētos y cinquēta y ocho años. El qual como no tuuiesse hijos legitimos: dero los reynos de Aragon al rey don Juā su hermano: y el reyno d̄ Napoles a su hijo bastardo: q̄ dixerō dō Fernando. En portugal leemos otros reyes auer se llamado por este nōbre: pero detramos d̄ dezir d̄llos: pues pocas vezes caemos en su equiuocacion por ser sus hazañas casi estrañas a los castellanos: y hablaremos d̄ otros reyes que nos pueden dar alguna duda.

Enchiridion

Ha auído en Castilla y Leon cinco reyes llama-  
dos Bernádos: el primero fue hijo de dō Sancho  
rey de Navarra: q̄ direrō el mayor: el qual reyno en  
Castilla por ser casado con la infanta doña Eluira/  
y nieto del conde dō Sācho señor de castilla. Este  
dō fernádo fue el p̄mero rey de castilla: como fasta  
el siepre omiesse sido cōdado: comēço a reynar año  
de mil y diez y siete años. Fue otro rey deste nōbre  
en Leō hijo del rey dō Alfonso el octauo. El tercero  
fue dō fernádo: q̄ es dicho el sancto q̄ gano a Lor-  
doua y Seuilla: cuyo reyno comēço año d̄ mil y do-  
ziētos y diez y seys años. En tiempo del q̄l s̄to Do-  
míngo padre de la ordē de los p̄dicadores vino en  
España y plató su ordē en ella. El quarto fue el rey  
dō fernádo q̄ murio emplazado por los canalle-  
ros Carnajales: q̄ mado d̄speñar de la peña d̄ mar-  
tor. El q̄l comēço a reynar año de mil y doziētos y  
nouēta y cinco años. El quinto fue el catholico rey  
dō fernádo q̄ fue rey de Aragón y d̄ las dos seccitas  
y de castilla y Leō por ser marido de la serenissima  
reyna doña Isabel. Fue otro dō fernádo rey d̄ ara-  
gō hijo d̄ rey dō Juā el p̄mero d̄ castilla: este fue ele-  
ctopoz rey en aragō faltado heredero ena q̄l reyno.  
Muchos reyes dō Sāchos han sido en españa.  
Pero en el reyno de Castilla y Leō ha auído cinco  
reyes d̄ste nōbre. El primero fue dō Sācho el gor-  
do: que fue rey de Leon: cuyo principado comēço  
año de nouēcientos y veynte y cinco años. Este rey  
liberto a castilla a intercessiōn del conde bernan-  
gonçales: y la hizo q̄ no fuesse subiecta ha algū rey  
en manos del mismo conde: y de sus successores. A

de los tiempos.

Fo. 11.

esterey mato el conde dō Gonçalo cō yernas que le  
dio en vna mançana. El segūdo rey deste nōbre fue  
el rey dō Sācho de Navarra: q̄ fue señor de castilla  
por parte de su nuiger la reyna doña Eluira hija  
del conde don Sanch. Este rey llama la cronica  
el rey don Sancho el mayor: y no se cuenta entre  
los reyes de castilla q̄ tuuierō este nōbre. Luyo fin  
fue año de mil y diez y ocho años: despues de auer  
gobernado el reyno de Aragón y Navarra y el con-  
dado de castilla: casi cincuenta años. El tercero de  
ste nōbre fue el rey dō Sācho q̄ matarō en çamora  
por la trayciō del Bellido: el q̄l comēço a reynar  
año d̄ señor d̄ mil y cinquēta y dos años. El quarto  
rey fue dō Sācho por sobre nōbre el d̄seado: q̄ fue  
fijo d̄l rey dō Alōso el octauo q̄ se coronou por empa-  
dor. Su reyno comēço año d̄ M. clviij. años. El v.  
rey q̄ fue d̄ste nōbre fue dō Sancho rey de castellar  
q̄ quito los reynos a don Alfonso y don Fernando  
hijos del infante don Fernando de la Cerda su her-  
mano. Año mismo quito la mayor parte de los rey-  
nos a su padre el rey don Alfonso el decimo. Comē-  
ço a reynar este rey año del señor de mil y doziētos  
y ochēta y quatro años. Su cuerpo yaze en la capi-  
lla principal de la yglesia mayor de Toledo con el  
cuerpo de su padre el rey don Alfonso el decimo.  
Los reyes Enriques en Castilla han sido qua-  
tro. El p̄mero fue rey dō Enrique hijo del rey dō  
Alonso: que vencio al grā Miramolin en las na-  
uas de Tolosa. Murio este don Enrique en Palē-  
cia ferido d̄ vna teja en la cabeça que cayo de vn te-  
jado. Yaze su cuerpo en las buelgas de Burgos



con su padre don Alonso el nono. Murio el año de Mil y Dosientos y Quinze años: despues de auer reynado dos años y diez meses. El segundo de este nombre fue don Enrique q primero era conde de Trastamara: y despues por la muerte de su hermano el rey don Pedro el cruel fue rey en España. El principio de su reyno fue año de mil y trezientos y sesenta y nueue años. Este murio en sancto domingo de los predicadores. Y fue sepultado en la yglesia mayor de Toledo en la capilla de los reyes. De este se llaman en castilla los bienes Enriqueños: por q dio grâdes dadivas y muchas a muchos caualeros y señores del reyno. El tercero rey don Enrique fue el enfermo q reyno año de mil y trezientos y nouera. El iiij. fue el rey don Enrique hermano de la Reyna catholica doña y sabel: el q tomó la gouernación de España año de nuestra salud de. 1454. años: cuyo cuerpo esta en el monesterio de nra señora de Guadalupe. En España ha auido algûos reyes q se llamaron don Juâ. El primero fue el hijo del rey don Enrique q mato al rey don Pedro. Este començo a reynar en castilla año de. 1379. y murio en Alcalá de Henares de vna caída q cayo vn cauallo con el. Su cuerpo yaze en Toledo con el de su padre. El segundo rey don Juan fue nieto deste: el qual fue padre de la Reyna catholica doña y sabel: cuyo reyno començo año de. 1407. años siendo de edad de. xx. meses tubo el señorio de España. 47. años: su cuerpo esta sepultado en el conuento de la cartuxa de Burgos. Este don Juan prendió a don Aluaro de Luna condestable de

castilla y maestre de sanctiago en Burgos: y lo mandó degollar por sentençia en la plaza de Calado: lid: como adelante diremos. El tercero rey deste nombre fue el rey don Juâ de Aragón y Navarra: padre del catholico rey don Fernando: el qual començo a reynar año de. M. cccclvij. años.

Quinto en Leon tres reyes llamados don Bermudo: el primera fue nieto del rey don Alonso el catholico: el qual començo a reynar año de. 787. años. Este rey era ordenado de diacono quando fue alçado por rey: y por tanto dió el reyno a su sobrino el rey don Alonso el casto. El segundo rey don Bermudo reyno en Leon año de. 942. años. En cuyo tiempo los moros hizieron grandes daños en todo el reyno: en special en la ciudad de Leon: y hmo grâ feca por los grandes peccados deste rey: segun que fue renelado auu siervo de Dios. El tercero deste nombre fue don Bermudo: que fue muerto en la vega de Carrion en vna batalla que ouo con el rey don Fernando de Castilla su cuñado. El qual començo a reynar año de mil y seys años.

Quinto en León tres reyes Ramiros. El primero fue aqta que apareçcio el apostol Sanctiago nro al castillo de Clunjo dos leguas de Logroño. Por lo q este rey con la ayuda de dios: y el socorro del apostol q vna delâre con grâ muchedumbre de angelos mato sesenta mil moros. Su reyno fue año de 813. El. ij. fue el q començo a reynar año de. 901. años en cuyo tiempo començaron las grandes hazañas del conde Herman Gonçales a ser muy celebres. El. iiij. rey deste nombre fue don Ramiro hijo del rey don

Sácho el gozdo: en cuyo tpo flozescio el effozgado  
cauallero Bócalo Sanchez d galizia / q echo y vecio  
vna grã flota d Romãdos q auia venido / ha bazer  
guerra en España. Fue otro rey Ramiro en Aragõ  
hijo dl rey dõ Sácho dicho el mayor. Este dõ rami  
ro era muy quisto d su madrastra la Reyna doña El  
uira: e hija del conde don Sanchõ señor de castilla.  
Y por rito a vi q era bastardo: le hizo hereder d  
reyno de Aragon. El qual murió despues de auer  
reynado. xlvj. años en el año del señor de M. lxxij.  
El. ij. rey dõ Ramiro de Aragõ fue el monge. Por  
que como el rey dõ Pedro / y don Alonso tercero: y  
quarto rey d Aragõ muriesen sin hijos / fue electo  
dõ Ramiro su hermano q estava monge en Fracia  
en el monesterio de sant Ponce de Comeras de la  
orden de sant Benito: y fue cõpelido por el summo  
põtifice ha aceptar la electiõ en el año de mil y cõ  
to y. xxvj. Este no tuuo sino vna hija llamada doña  
Petromilla: la qual casõ con don Remen Londe  
de Barcelona: y le diõ en casamiento el reyno de  
Aragon. Lo qual hecho se torno a su monesterio y  
acabõ sus días sanctamente en la orden.

¶ Cuatro reyes flozescierõ en Leõ se llamarõ Or  
doño. El primero fue hijo de dõ Ramiro el prime  
ro. Su reyno tuuo principio año de. 327. años. Dõ  
Ordoño el segũdo fue hijo d dõ Alonso el magno:  
el qual començo a reynar año de. 885. años. Este hi  
zo de su fundamiẽro la yglesia de sancta Maria de  
Regla / q oy día es cathedral en la ciudad de Leõ.  
Esõ mismo mando marar a los cõdes de Castilla  
que eran don Ruõno fernandez / don Almodar blan

co / don Diego su hijo / don Fernan ansures. El ter  
cero fue don Ordoño rey de Leon: q caso cõ doña  
Burraca hija del conde Lãerna gonçales: el qual co  
menço a reynar año de. nonçientos y veynte. Don  
Ordoño el quarto deste nõbre fue hijo de don Or  
doño el tercero. Cuyo reyno començo año de nonç  
cientos y veynte y siete. Este rey fue muy vicioso y  
malauenturado y couarde: por lo qual fue muerto  
por los moros en vna batalla cerca de Lõrdoua.

¶ Dos reyes fueron en Leon q tuuierõ este nõbre  
Frncla. El primero fue hijo del rey dõ Alonso el ca  
tholico: cuyo reyno tuuo principio año del señor d  
setecierõs y. liij. años: tuuo el reyno. xij. años. Este  
rey segũdize su bystoria: allende de otras cosas de  
grã estima q se lee del: mãdo q los clerigos bñief  
sen castamete: y no tuuiesen mugeres: por q del tpo  
del rey Crisã auia qdado en costũbre de tener to  
das las mugeres q quiesien. El. ij. rey dste nõbre  
fue hermano dl rey dõ Ordoño el segũdo: despues  
de la muerte del q començo a reynar año del seño: d  
ochociẽtos y nouẽta y qtro años: y reyno vn año y  
dos meses. Este rey fue gafõ / y murió en Leon  
des sepultado. En este tiepo alçarõ los castellanos  
los iuezes entre si: para q aquellos determinassen  
todos los debates y contiendas que entresi ouies  
sen. Los quales fuerõ Layn calto / y Ruõno rasura.

¶ Reynaron dos reyes llamados por este nõbre  
Garcia en Leon / y Galizia. El primero fue hijo del  
rey dõ Alonso el magno: cuyo reyno començo año dl  
señor de. 885. y reyno tres años. Este rey huuo grã  
des vencimierõs de los moros: y en fin murió en çã

mora. Cuyo cuerpo fue llevado a Ouedo. El q. rey llamado don Garcia fue hijo del rey dō Fernando primero deste nombre. Este fue rey de Balthiary Portugal. Cuyo reyno començo año del señor de M. lxxij. hizo muchas guerras y desfacatos a sus hermanos el rey dō Sicho y dō Alōso: por donde mereció ser preso. y assi murió en el castillo d' lina en cadenas reynado en España su hermano el rey don Alōso q. gano a Toledo. Estos son los reyes: cuyos nombres en Castilla y Leō han sido doblados: por q. de los reyes de Aragón y Portugal y Navarra no hazemoos aqui tanta cuenta: pues su equiuocación no haze tanta duda en nuestras historias.

Los reyes q. en Castilla y Leō han reynado q. no han tenido compañía en los nombres son los siguientes. El rey dō Pelayo: q. començo a recobrar a España de los infieles: el rey dō Faniela: el rey Aurelio: el rey dō Silo: el rey dō Pedro el cruel: el rey dō Phelippe de buena memoria hijo del emperador Marimiliano: el q. murió en su juventud en Burgos año de 154. Su hijo el rey don Carlos q. oy reyna y es monarca del mundo: el qual es hijo de la serenissima Reyna doña Juana y nieto de los inimitissimos reyes dō Fernando y doña Isabel q. llaman catholicos. Del principio de las monarchias y reynos del mundo: y de otras cosas señaladas q. han sido y del tiempo en que fueron.

Despues q. el genero humano se començo a multiplicar: de creer es q. sus hijos y descendientes se esparzian por el mundo a escoger diuersas habitaciones y moradas: por lo qual como parece fundarō

muchas ciudades y reynos como largamente lo traen los que desta materia han hablado.

La primera monarchia o el primero reyno del mundo fue el Babilonico: cuyo primero monarcha o fundador fue Membror en el año del diluio de. c. xxx. Este Membror reyno. lvi. años: y dō por sucesor a su hijo Belo: el qual leuato los edificios de la ciudad de Babilonia q. su padre auia començado a fundar. A este sucedierō muchos y muy grandes reyes: dō los q. es Beroso pone. xvij. De fuerte q. diez q. Ascatades decimo octavo rey de Caldea reyno. xlii. años: despues de auer subyctado toda la tierra d' Syria a su imperio. Metasthenes historiador: año de despues d' Ascatades veynte reyes q. tuuierō el reyno de los Chaldeos successiuamente: el postremo de los q. es Tonosco coleros: q. por otro vocablo llama los griegos Sardanapalo: al qual Belcho mato siendo su capitán general: y partio el reyno con el rey Arbaces principe de los Medos tomādo parte de Babilonia: y dādo al rey Arbaces los reynos de Persia y Media. Y por q. se dize mas fea lo q. aq. dize desta monarchia: porne las palabras forales de Beroso: el qual dize assi començado de hablar del diluio. Ante de la famosa destrucción d' mundo por: agua passarō muchos siglos. Llamo una ciudad cerca d' Libano muy grande llamada Enos: en la qual auia hombres gigantes q. señorearā desde occidente hasta oriente. Estos cōfiando en la grandeza del cuerpo: y en sus fuerças: oprimian a todos y dañā fea todo deleyte y passatiempo: comiā los hombres: procurauā q. las mugeres aborrasen por co

mer las criaturas: tenían acceso a sus madres y a sus hijas y a los hombres y con los brutos: y no auia pecado que no cometiesen menospreciado la religión y a los dioses. Pero entre estos auia muchos buenos y santos: que predicauan y dezian las cosas que estauan por venir: y escrivian en piedras la destrucción del mundo. Mas los malos hazian escarnio de ellos: menospreciado sus palabras. Auia entre los gigantes vno que tenia en mucha veneracion a los dioses. el que bivia en Syria: y entre los buenos era el mas prudente y sabio. A este llamauan Moa: y a su muger la gran Tybea. Tenia tres hijos: conuene a saber Samo / Japeto / Chem: cuyas mugeres eran / Padora / Moela / Moegla. Este Moa remediado el diluuió que conofcia por las estrellas que auia de ser. Fabrico vna nao cubierta a manera de arca: y a los. lxxviii. años que la auia edificado: salio el mar oceano y todos los mares mediterraneos de madre: y manaró todas las fue. es: y cayendo a aguas impetuosissimas: y muy copiosas por muchos dias del cielo: todo el genero humano fue submergido y ahogado: salvo Moe y sus hijos y nueras que se salvaron en la nao. y assi leuántando las crecidas la nao se paro en la altura del monte Sordico. A placadas las aguas: salido Moe con sus hijos del arca: engendro Moe gigantes y otros muchos hijos: y sus hijos semejan te oueró generacion. y como dios y la naturaleza nunca falte en lo necesario: parió siempre las mugeres de vn parto hijo y hija: y los hijos de aquellos engendruan llegado a edad la generació doblada. Este padre Moe enseno a sus descendientes la reli-

gió diuina: y los ritos sagrados: y todas las ciencias humanas: y escrivio muchos secretos de naturalezas: y de alli se partio para aquella tierra que oy se llama Italia: despues que dio alguna manera pa el arte de la Agricultura. Entre los hijos que tuuo ante del diluuió al mayor llamado Chem tenia mucho odio por sus grandes y abominables peccados: lo que por el hijo sabido: como vna vez el padre estuuiese venido del fruto de la cepa que el auia primero plantado: y ouiesse caydo descubierta en tierra: apalpo Chem sus verguenças: y con arte magica de la que era gran sabio por lo qual le llamaró Zoroast y bechizole diuinal fuerre: que de alli adelante nunca pudo llegar a muger. y como las gentes cresciesen tuuo necesidad de Moe de discurrir por el mundo a edificar ciudades para ellas. Por lo qual allende de otras muchas que hizo edefico en España la ciudad de Moela y Moegla llamando las del nombre de sus nueras. Esto mismo repartio la tierra a sus hijos y descendientes: de manera que a Mèbor hizo saturno en el capo de Senaar a donde edefico vna torre altissima año del diluuió de. cxxxi. y vna ciudad señalo en el mismo lugar. Esta es la gran ciudad de Babilonia. A Asia Orietal embio a Gages. A Arabia embio a Sabbo. A Ché su hijo embio a Egipto. A Libia y a Librené embio a Tritón y a todo el resto de Africa a su hijo Japeto. A Italia embio a Comero gallo: y a Sarmatia a Tuysco. A Fracia embio a Somotes: y a nra España a Jubal: segun auemos dicho. De manera que estos principes se deriuá las monarchias del mundo: y ellos descien de todas las naciones. La primera

d las q̄les seḡn el mismo beroso fue la babilonica,  
**E**l reyno de España tuuo principio de Tubalio  
 Tubalmeto de Noe e hijo de Zaphel en el año de octo  
 mo del saturno. o príncipe Membror: que fue a los  
 cxliij. años del diluuijo general. De cuya condiciõ  
 y naturaleza de ḡtes dize Justino q̄ españa cierra  
 los términos de Europa: y esta assentada entre Af  
 rica y Fracia. Cercã la los mōtes Pireneos: y el  
 mar oceano. Y assi como es menor q̄ las dos: assi es  
 mas fertil q̄ la vna y la otra: por q̄ no q̄ma en ella el  
 sol tãto como en Africa: ni esta seḡnida de vietos:  
 como Francia. Es tan copiosa en todas las cosas:  
 q̄ no solo puede bastar a las ḡtes q̄ en ella biuen: pe  
 ro puede proueer a Roma y a Italia: por q̄ ay en ella  
 mucho pã y vino: y miel: y a septe: mucho hierro: y  
 muchos cauallos. Ay muy copiosas venas de me  
 tales ricos. De lino: y esparto: y bermellon: no ay  
 tierra tan abundante: los rios de España no son tan  
 soberuios y corrientes como en otras tierras: sino  
 muy ledos y blãdos: y tales q̄ con ellos se riegan las  
 viñas: y los cãpos: y en ellos se cria mucho oro: y  
 mucha pessa. Por: la pte q̄ la cercã los mōtes pira  
 neos esta arrimada a Fracia: por todas las otras  
 partes esta cercada d̄ mar: a figura d̄ quadrãgulo.  
 Tienẽ estos mōtes en largo seysciẽtos mil passos.  
 Es tierra muy sana por los ayres sabrosos: y q̄  
 leuãtã nieblas: y por ser queada cõtinuamẽte d̄ los  
 ayres del mar. Assi como los españoles esta apara  
 jados a hãbre: y fed y todo trabajo: assi esta siẽpre  
 apercebidos a morir: nenẽ marauillosa templan  
 mas amã guerra q̄ ociosidad: si les falta estrãñicia

quien cõtienda: buscã en su casa y tierra cõ quien  
 resistir: son ḡte muy callada: y en tãta manera guar  
 dã en secreto lo q̄ les es encomẽdado: q̄ estimã mas  
 el callar que el hablar. Son ḡte muy ligera: y su ani  
 mo nũca asoffiega: quierca los cauallos diẽstros  
 para la guerra: y los arauios de las armas mas q̄  
 a su vida: ningũ aparato de manjares se halla entre  
 ellos: saluo las fiestas: la mayor delicadeza q̄ entre  
 ellos ay es lauar se cõ agua caliente: lo qual apren  
 dierõ de los romanos en la seḡnda guerra punica.  
 Es su naturaleza tan indomita: q̄ pareceu ser mas  
 semejãtes a fieras q̄ a hõbres. Por: lo qual en tan  
 tos tiempos no sufrierõ algũ capitã: saluo a Viria  
 ro q̄ persiguiõ a los romanos. Del qual se dize: q̄ co  
 mo siẽpre fue vencedor: nũca mudo el habito mili  
 tar: ni la manera del comer: ni las ropas. De suerte  
 q̄ qualquier de los suyos hazia mas aparato q̄ el  
 mismo. Vna de las prouincias de España es Sal  
 zia: a la q̄ puso nõbre Tencro hijo de Bjaçe el grie  
 go aporãdo a caso al puerro d̄ Cartagena. En esta  
 ay vn mōte q̄ llama sacro: al qual no es lícito rõper  
 con hierro: y quando acaesce q̄ algun rayo cae y rõ  
 pe la tierra: suele se hallar oro en el mismo lugar.  
 Las mugeres de aquella regiõ labrã las tierras:  
 y rigẽ las casas: los mandos no se ocupã en otras  
 cosas sino en guerras y latronicios. Es muy bueno  
 el hierro que allí se cria: el qual haze mas dãro con  
 el temple del agua del rio de Belbilibis: o del rio cha  
 libi. Decille. **E**l reyno de Francia es muy  
 antiguo: tuuo principio / segun Beroso de Samo  
 tes príncipe y gran sabido: el qual fundõ este rey

no poco tpo despues q̄ Tubal el de España. Llamo se gallia del rey Salates hijo de Hercules libio: el q̄ l'ouo en Salacea quando passo por Fracia y edo a Italia: despues q̄ dero en España por rey a Iudispalo. Y es de notar lo q̄ dize Beroso hablado de Nacaleo quarto decimo rey de Babilonia: q̄ en Francia fue principe el rey Lugdo en tpo q̄ Sicozo reynaua en España: y q̄ deste rey /o d̄ su nõbre se llamo todo el reyno Lugdonia: y los principes tomarõ el mismo nõbre comãmente. Lo quales argumẽto et nõbre de la principal Ciudad de Fracia q̄ llamamos Lugdunã / y los reyes llamar se Lugdonicos: q̄ en nuestro romãce llamamos Lupes. Llamo se por semejante este reyno Belgica del nõbre del rey Belgio como se trae en el capi. de mamelo sexto de cimo rey de Babilonia. Y si esto tiene alguna semejança de verdad: no es inconueniente la ciudad de Paris noble entre las otras poblaciones deste reyno auer tomado denominacion del nombre del rey Pabris: de quien haze mencion Manethõ Egiptio hablando de los reyes de Egipto: diciendo q̄ reynado el rey Menophis en Egipto tenia el principado d̄ los Celtras el rey Pabris. Llamo se por semejante Francia del rey Franco hijo de Hector: que reyno en ella despues de la vltima destruccion de Troya segun dize Manethon: puesto caso que siguiendo la glosa del Ascenso sobre Baptista manruano en la vida de sant Dionysio: Franco hijo de Hector: ventiendo de Troya hizo su assietro en la tierra de los Alanos: en la qual edifico vna ciudad llamada Sicambria / y nombro aquellos pueblos fra

francos. Los quales despues de muchos tiempos passaron en Germania: adonde edificaron la ciudad de Francordian. La qual llamo Franconia: y de alli vinierõ a la ribera Sequana rio notable en Fracia. Y assi dierõ el nombre a todo el reyno. Y es de notar lo que en el mismo lugar dize el Ascensio: que la ciudad de Paris se llama por nombre mas proprio pabrisius a Pabris cõpañeros d̄ Hercules libio: q̄ fue rey de España: los quales fuerõ naturales de Arcadia: que antiguamente se llamaua pabrisia / y edificaron aquella ciudad. Lo q̄ assi se puede tener q̄ la primera opiniõ no carezca de verdad: cõtiene a saber / q̄ tomo nõbre d̄ el rey Pabris. Suaguino en el compedio de la historia frãcesa dize: q̄ el ouigen de los reyes de Fracia es de Troya: y lo mismo dize Ricio en el compedio de los reyes christianos. El primero rey de Fracia q̄ rescibio la fe catholica fue Clodoueo quinto rey de aq̄l reyno: el qual fue crismado con el olio sancto que traxo la paloma del cielo: y tomo por deuisa las tres flores de lis: como ante los Franceses tuuiesse por armas cinco sapos negros. Cuya vncion fue: cerca de los años del seño: de. 480. En lo qual es de notar: quãtos tiempos antes deste rey auia en España príncipe vniuersal: q̄ era christiano y fiel: como parece en nuestras historias. Los de la naciõ frãcesa no nombran a su rey / rey de Fracia / sino rey de los frãceses: dando a entender que no solamente su rey es seño: del reyno / y de los q̄ biue en el: pero de todos los de aquella nacion donde quiera que estunieren. Año del diluio de ciento y quarenta: tuuo fin

daméto el reyno d'Italia por el rey Comero gallo: q̄ vino a Scythia: el qual enseñó a los suyos componer y gualar las ciudades cō carrerōes: y por esta causa en aquella parte donde fundo ciudad se llama oy día los pueblos Celti: el qual vocablo desciēde de los Sythas/que llaman al carro veyā/ y a la ciudad pequeña veicula: y deste nōbre tenemos el verbo vehere vehiculum en lengua latina. Esto mismo se llama Italia por este nombre hesperia: por el nōbre de hespero rey que fue señor de Italia y espanya: cuyo hermano fue Italo Arbala: q̄ se interpreta sabio: el q̄l assi como fue rey de Italia/ assi dio el nombre a la tierra. Pero es de saber/ q̄ como dize Fabio pictor en el libro de la antigüedad de los romanos Iano: que es el mismo q̄ Ioc vino en Italia y occupo la parte y izquierda d'la Etruria/ q̄ es Florencia/ y enseñó alla la religion y sacrificios: innuetando llaves y cerrajas/ y puertas a las casas para la guarda y limpieza de las mugeres. Por lo qual se llama la puerta Ianna a Iano. En fin de la edad de oro vino Cameses y rescibido benignamēte de Iano hizo le señor de los Aborigenes. Y como segun el mismo Fabio cameses se llamasse Saturno puso a todo el reyno nombre/ y llamo le saturnia: como se segun dize Caton Janicula a Iano: el q̄l se dice Enotrio: por que ballo el vino. Por lo qual dixo Vergilio. *Enotrij tenuere viri.* Llamose por: semejante camesena del nōbre d' cameses. Ay en Italia ciudades/ y señor: ias diuersas en diuersos tiempos fundadas. Pero por q̄ dezir desto es āgeno del presente tractado: baste traer a la memoria lo q̄ en prin-

cipio dire la ciudad de Roma auer sido fundada de su primera fundaciō por la hija d'Italo rey de Italia princesa de los Aborigenes dicha por nōbre Roma: y la ciudad de Senoua auer tomado nōbre Liguria por el nōbre de Ligur hijo de Iphetonte q̄ la fundo. El reyno de los Braccianos tuuo principio en oriente/ cerca del diluuiō por Charbio de Noe: el q̄l por otro nombre fue llamado Zoroaktes. Este segun sant Augustin en su nacimiento mostro rey: se cōtra la costābre de todos los q̄ nascen. que en saliendo del vientre de su madre lloran. Por semejante inuento el arte magica: la qual executo en su padre Noe: como adelante diremos/ y fue vencido del rey Iano: el qual le quemó sus libros.

El reyno de los Sichontos començo cerca de los años del mundo de tres mil: cuyo rey primero se llama Agialio: sant Augustin en el decimo octauo de la ciudad de Dios: dize q̄ este reyno fue muy pequeño: pero muy antiguo: por lo qual el doctissimo Varro començo del ha hablar. El segundo rey de los Sichontos se llama Europa. El reyno de los Griegos/ o de los Arginos tuuo principio cerca de tres mil y trezientos años que el mundo començo: en el qual primeramente fue rey Inachos: cuya hija fue Yo. La qual viniēdo a Egipto enseñó las letras a los egypcianos. El quarto rey q̄ tuuo dominio en este reyno se llama Argos: de cuyo nōbre se llamarō los griegos argiuos. En este reyno es aquella grā ciudad llamada Athenas madre de todas las sciencias: la qual fundo el rey Cecrops: de la qual se llaman los d'Athenas cecropide. Y el cōcio este rey cerca de los

años del mundo de tres mil y quinientos y cincuenta. **D**esta ciudad haze sant Augustin mención. xvij. lib. de ciuitate dei. **V**ende a muchos tiempos: comiene a saber / cerca los años de la creacion del mundo de quatro mil y cincuenta. **F**lorescio en esta ciudad el rey **L**odro: el qual segun dize **G**alerio maximo en el libro quinto: sabiendo q su reyno no podia tener paz sino por su muerte: entro en la batalla quitado el habito real: por q no pudiese ser de sus enemigos conocido (sabiedo ellos q los **A**rmenieses auia de ser vencedores / si moria su rey) y con su muerte saluo su pueblo. **P**or este tiempo segun algunos florescio el pacientissimo **J**ob: el qual dizen q descien de **M**achoz patriarcha hijo de **T**bare hermano de **A**braba. **E**ste sanctissimo varo bivio despues q nro señor le castigo cierto y quarêta años: si el cueto de los años lo sufre. **F**ue cõtemporaneo del santo ppheta **M**oy sen. **C**erca de los años del comieço del mundo de tres mil y seyscientos y cincuenta: tuuo principio el reyno de los **L**acedemonios: cuyo primero rey fue **L**acedemon. **E**l qual fundo vna ciudad de su nombre / llamo el reyno del nõbre della. **E**ste rey fue hijo de **J**upiter y **L**aygetes. **E**n este reyno tuuo el scepto y señorio el famosissimo rey illustrissimo **L**egistano **L**icurgo / cerca de los años del comienço del mundo de quatro mil y trezientos. **L**ae en suerte de gracia el reyno de los lacedemones: cuyas fuerças fueron tan insignes q la mejor y mas nõbrada parte la honrra por mar y por tierra ayan siẽpre lleuado entre la nacion de los griegos. **E**n tiempo del reyno de **L**acedemon florescio el rey **B**achoz en **G**recia: q

por otros nõbres es dicho **D**ionysio / o **l**iber. **A**l qual se arribuye el arte de la labrança de las viñas. **A**ño del mundo de tres mil y ochocientos. **F**lorescio el rey **T**roys fundador de la insigne ciudad de **T**roya. **L**a qual dio denominaciõ a todo el reyno. **E**n este tiempo mismo se dize q el rey **I**talo fundola noble ciudad de **T**iberis en **I**talia cerca del rio **A**lbula: y ciẽt años despues fue la grã ciudad de **T**roya destruyda reynado en ella **P**riamo hijo de **L**aomedo. **E**l reyno de **I**nglaterra: q por otro nõbre es dicho **A**lbio: començo a llamar se **B**ritania de vn capitã **I**taliano llamado **B**uto: el qual desterrado de los suyos huyo en **G**recia / y como por muger vna hija del rey de aquella naciõ. **D**e alli buscãdo en diuersos lugares de hazer assiento: a caso aporto en **I**nglaterra / cerca de los años de la creaciõ del mundo de quatro mil y cincuenta. **D**e la qual echãdo algunos gigantes que en ella venian: poseyo aquel reyno llamãdole de su propio nombre. **E**ste reyno se llama **I**nglaterra / o por vnas gẽtes llamadas anglos: q son los **S**axones de **A**lemania q vinierõ a poblar la: o porq esta situada en el angulo / o rincõ de la tierra / segun lo que dize el **V**ergilio en la egloga. **D**iuersos todo orbe britãnos. **P**tolomeo dize que **A**lbion es lo mismo q **a**nglia. **E**n este tiempo fue en **I**srael **M**eli sacerdote: el qual murio a õsora oyẽdo q los infieles auian tomado el **A**rca del testamẽto. **E**l reyno de **I**srael començo cerca de los años del mundo. 4100. cuyo primero principe fue **S**aul hijo de **L**is: como fasta entõces los hijos de **i**srael se ouieshen gouernado por juezes. **E**l successoz del



rey Saul fue Dauid su reyno: cuya justicia y bõdad fue tan grande delante Dios: que del dixo el todo poderoso he hallado vn varon segun mi deseo y quando la hyitoria bẽdita quiere reprehender algũ rey successo: luego le da en rostro: diziẽdo q̃ no anduuo en los caminos de su padre Dauid. Este reyno fue muy encajado y enriq̃scido por el rey Salomon su hijo sobre todos los del mundo: el qual en el quarto año de su corona fundo el tẽplo: año d̃ quatrocientos y ochenta: despues q̃ los Hebreos sacaron de egypto: segũ esta escripto en el capitulo sexto del tercero libro de los reyes. Fue disuiso este reyno en dos reynos teniẽdo la filla d̃ israel el rey Roboã hijo de Salomõ: conuiene a saber en el reyno de Juda / y en el reyno de Israel. De lo q̃ adelante se tratara poniẽdo la successiõ de Dauid / fasta el vltimo rey q̃ reyno en Juda sobre los hebreos: en el q̃ se acabo el reyno. El reyno de Macedonia tuvo principio cerca de los años del mũdo de quatro mil y quatrocientos: cuyo fundador fue el Rey Charano hijo de Arbato / quemato al rey Sardanapalo rey de los Caldeos. Llamose Macedonia de Macedon hijo de Syris hijo d̃ Chameleno / y reba / segun Beroso. Este reyno de Macedonia fue el tercero en poder y grandeza y vencimientos de los quatro que hũmo en el mundo: cõuene a saber: el d̃ los Caldeos / el de los Medos / y de los Macedones / y el de los Romanos. De este reyno fue principalmente principe y seõor el grã rey Alexãdre: el qual florecio cerca de los años d̃ la creaciõ d̃l mũdo de quatro mil y ochocientos y ochẽta. Y viuio

treyneta años / y comẽço a reynar de edad de veynete y cinco. Alexandre en su muerte diuidio sus seõorios a doze principes. Los q̃les como no pudieron concertarse: hizieron diuersas guerras. Finalmente quedarõ quatro principes en las monarchias principales: conuiene a saber. Antigonõ sobre los Syrios. Ptolomeo hijo d̃l rey Lago sobre los Egiptios. Pbelippo sobre los Macedones: y Seleuco q̃ por otro nõbre se llama nichano: sobre la tierra d̃ Syria. Este seleuco fue hijo d̃ antiocho: el qual como despues de muchas batallas ouiesse conquistado a Babilonia tomo la corona d̃ toda Asia a los doze años despues d̃ la muerte d̃ Alexãdre magno. El reyno de Macedonia duro fasta el tiempo de Quias gran sacerdote del pueblo de israel.

El reyno de los de Lidia comẽço año d̃l mũdo de quatro mil y quatrocientos y cincũta. En el q̃ tiempo tuuo principio la olimpia numero famosissimo: y florecio el rey romulo q̃ leuãto la insigne ciudad de Roma: como auemos ya dicho en la septima olimpia de / ante q̃ christo naciesse setecientos y cincũta y dos años. El principado de los Borgosiones comẽço veynete años ante q̃ christo naciesse de la siẽpre virgẽ. Luyas habitaciones fuerõ fundadas sobre el rio reyno. Treynete años antes desta fundacion comẽço la Cesarea corona / o imperial d̃ los romanos como d̃ principio por reyes: y despues por cõsueles se ouiesse gobernado. En este tiempo dixe q̃ nacio el sancto Joseph / varon de mucha justicia esposo de la Virgen Maria. Por lo q̃ se puede prouar ser fiaca la opiniõ d̃ aquellos q̃ en el nas

emiero d chro le pintá muy viejo y hōbre d mucha edad. Aquivo en el nascimiero de christo: q̄ es antes del quinquagesimo año se acabo la quinta edad: la qual auia tenido principio en el destierro de los hijos de israel pa Babilonia: y auia durado quinientos y nouenta años pocos mas/ o menos.

¶ El reyno de los romanos tuuo principio de Romulo/ año del comieço del mūdo de quatro mil y quatrocientos y diez. El. ij. rey de los romanos fue Numapōpilio: el q̄ florescio en el vigesimo septimo año del rey Ezechia. Año de dozientos y veyntey tres de la fundació deste reyno fuerō quitados los reyes de Roma: r instituydos consules.

¶ El reyno de los Persas tuuo principio en la quinquagesima olimpiade: y a los. xxx. años d la captinidat d los Hebreos en Babilonia: la q̄ fue año del mūdo d quatro mil y seyscietos y diez: y del diluuio de dos mil y. ccc. lxx. y del nascimiero de Abraham mil y. cccc. xxvij. reynado Tarquino en Roma: y en los Medos el rey Astiages: y en los Macedones Europe: y en los Chaldeos Nabuchodonosor. El rey Tyro vécio al rey Astiages d los Medos: y passo el imperio a los Persas: como lo dizē Herodoto y Justino. El. ij. rey d los Persas sellamo Cābises: el q̄ succedio a su padre Tyro: año de. lx. de la transmigració de Babilonia. Y es de notar/ q̄ como Zorobabel gano licēcia del rey Tyro pa reedificar el tēplo de Salomō: y a q̄lla reedificació no fue anted sesenta años de la captinidat: q̄ la licencia fue dada en el vltimo año del rey Tyro. El rey Cambises llama el prospera Esdras/ Arraxerxes: el qual por

otro nombre se llama Assuero: como esta escripto a los quatro capitulos del primer libro de Esdras. ¶ El reyno de Syria regiō de Asia tuuo principio por Selencho/ q̄ por otro nōbre es dicho nicano: doze años despues de la muerte de Alexandro magno: q̄ fue cerca de los años de la creaciō del mūdo de. iiii. mil y ochociētos y. lxxx. a su hijo: el q̄ le succedio en el reyno llamarō Antiocho: d cuyo nōbre los reyes de aq̄l reyno se llama comūmēte antiochos.

¶ El reyno de los Corinthios comēço cerca de los años del mūdo d tres mil y ochociētos y. xxv. El p̄mero rey dste nōbre fue Alethes griego famosissimo luchador: el q̄ como viesse q̄ entre los d̄l reyno era muy poderoso puso sobre si la corona d̄l reyno. ¶ El reyno de las amazonas comēço en t̄po de Ragau hijo de Phaleg: el q̄ nascio año d̄l mūdo d dos mil y seteciētos y setenta y tres y biuió. cccij. años. Las primeras reynas destas mugeres llamarō Marthesia/ y Lāpedō: las q̄les veniēdo de Europa fundarō la ciudad de Epheso: y la ciudad de Smirna. Tuuierō p̄mero su habitació jūto al río tanays: y despues sobre el río Tormodōra ríos d Scythia: por lo q̄ son llamadas Scythicas. Tuuierō este nōbre Amazonas/ q̄ significa mugeres sin pechos: por que quitā la teta a la hembra/ por que no les haga esto: uo para el tirar de la flecha: ningun varon consenten consigo/ sino al tiempo de la generacion.

¶ El reyno de egypto tuuo principio en tiempo de Ragau: en el q̄ segū Eusebio tuuo primeramēte el principado el rey Soros. Manerhō d egypto dize q̄ el rey Egypto (de cuyo nombre se llama aquel rey

no)echo a su hermano Danao de la tierra: y se hizo señor absoluto della: en la qual reyno. lxxij. años. y dize q̄ en el sexto año deste rey començo a reynar Dardano en Troya. No fueron mas de dos príncipes que se llamaſſen reyes de Egipto: segū Manethō: conuiene a saber/ Egipto y Menopſis. Despues se llamarō Lathes/ que deue ser lo mismo q̄ reyes de Pharaones: los quales durarō noueciētos y nouēta y. iij. años. De esta materia mas largamente antes mos tratado arriba hablando de los equiuocōs.

El reyno de Bohemia: puesto caso q̄ fue poblado antiquissimamēte por Ezechio croatino: el qual vino del cāpo de Senaar a do fue fundada Babilonia: pero nūca se llamo reyno hasta el tpo del emperador Federico primero deste nōbre: cuyo imperio fue año del señor de mil y ciēto y cincuenta y tres: y rescibio el reyno de Bohemia la fe de Jesu christo nro señor: año de la encarnacion de nouecientos y cinco. Este reyno de Bohemia: puesto q̄ fue vno de los señalados del mūdo todo el tēpo q̄ tuuo la fe de Jesu christo nuestro dios: començo pero a caer despues q̄ siguió la heregia d̄ los husitas: por lo q̄ el emperador Sigismundo: y otros príncipes de Alemania le destruyērō cerca de los años d̄ el señor de mil y. ccccxx. En este mismo tēpo fue la guerra muy cruel: quando el rey Enrique de Inglaterra destruyo mucha parte del reyno de Francia.

El reyno de Polonia tuuo principio de vn hermano de Ezechio croatino llamado Teches: el q̄ como hiziesse su asiento mas adelāte de Bohemia a la parte de oriente en vna llanura: y en la lengua

esclauonica llamē el lugar llano: Polonia quiso nō bzar la deste nōbre. El reyno de Escocia tuuo principio de vn hijo d̄ Bruto q̄ fundo a Inglaterra llamado Albaneto: cerca de los años del mūdo de quatro mil y ciēto. Del nombre deste príncipe Escocia es dicha Albania.

El reyno de los turcos començo de Octomano príncipe d̄ ellos: año del mūdo de seys mill y quinientos y diez y seys: y año de Christo de. M. cccvj. Estan sublimado su poder y señorios: que la mayor parte de Asia y mucha parte d̄ Europa es subiecta a su mando y ceptro: por lo qual todas las tierras subiectas al turco llaman oy día el vulgo Turquía.

El reyno de los Carthaginenses tuuo principio d̄ la Reyna Dido: la qual viniēdo de Tyro en Libia fundo allí vna ciudad maravillosa: despues de la destruycion vltima de Troya: cerca de los años de la creacion del mūdo de tres mil y nouecientos y siete. La q̄ nōbre Carthago: y della se llamo todo el reyno Carthaginēse. Fue esta ciudad vna d̄ las mar insignes del mūdo. Destruyo la Scipion capitā d̄ los Romanos q̄ dixerō Africano a los seteciētos años de su fundaciō. Segū dizen algunos es Carthago la misma q̄ agora llamā Tunes: cae en suerte de Africa. La Reyna Dido q̄ fundo esta ciudad fue hija de Belo rey de Tyro: puso le nōbre Birsā: q̄ significa correa: por quāto tomo tāto espacio pa edificar la: quāto pudo cōprehēder cō vn cuero d̄ vaca cortando le en correas muy delgadas. Despues se llamo Carthago segū dize Seruio de vn lugar de aq̄lla prouincia llamado Cartha. y por q̄ en la fun

dacion / o monarchia de los reynos arriba dichos. auemos señalado sus orígenes de los años de la creacion del mundo : es facil cosa notar los de los años de la encarnació de Christo : agora ya nido : antes : agora después sabiedo q si seguimos la mas común opinión. Christo nro señor se vistió d nra mortalidad año del comieço del mundo de cinco mil y cieto y noueta y nueue años : puesto caso q segun los hebreos fue año de tres mil y noucientos y sesenta y cinco : y segun Paulo orosio. Año de cinco mil y quarenta y nueue. De manera q pues deximos que Carthago fue fundada cerca del año de tres mil y noucientos y siete q el mundo fue criado : sigue se q su origen fue ante dela venida de Christo / cerca de mil y dozietos y noueta y dos años. Y es d notar lo que otras vezes auemos dicho : q los años que auemos notado no puedē assi ser cōtados cō rigor : en especial hablado destas cosas tā antiguas q su número no sea mas / o menos : agora por auer diuersas opiniones : agora por q las cosas q acaescieron dētro d cincuenta años : les damos vn mismo numero : por no poder estrechar las a cuento señalado. Por lo q vlamos comúnmente desta pposició cerca : dādo a entender q aqillo q cōramos acaescio no mucho mas / ni mucho menos de aqillos años que allí ponemos. De la q manera de contar vñan muchos en sus hystorias. Esto mismo se ha de entender quādo pñeremos el numero de los años d aqllas cosas que adelāte trataremos. Pero por que en el orígē d los reynos q arriba auemos hablado podía auer algna cōtradición : diciendo auer teni-

do otro principio aqllas monarchias / o auer comēçado otro tpo : es d saber q como todas las cosas inferiores estē subjectas a mudāça : hā tenido los reynos diuersas fundaciones : assi por algunas vezes auer sido destruydos de naciones cōtrarias : como por auer se encozporado en otros Reynos / o por auer se ptido en differētes señorios. De lo q se puede poner exēplo en el reyno de Egipto : q primero tubo reyes como auemos dicho : y después se llamo Dynastia : y después se llamo los señores Latber : y después tornaron a llamar los reyes por. cccvj. años auiedo en esta vltima mudāça passado. xiiij. reyes : de los qles dscēdio Cleopatra Reyna postrera : en la q se acabo vltimamente el reyno. De suerte q puesto caso q se den otros orígenes de los reyes sobre dichos : pueden se dar segun la diuersidad d los tiempos : pero no por lo q auemos dicho carezca de verdad. Otros muchos reynos son / y hā sido : cuya fundación no se pone aqui por evitar prolixidad. Cerca desta materia me parecio biē poner aqui la causa / y el tpo q los reynos de España estē por si : pues la monarchia desta región era vna en tpo d los Romanos / y de los reyes Godos. Para lo q les de notar : q como el infante dō Delayo se apoderase d las Asturias / y Galizia / y mōrañas : y en aqlla tierra la principal ciudad sea Leō : el sobredicho infante aunq en principio se llamo rey d España : como sus fuerças no bastauan mas de pa ganar aqlla tierra llamo se rey de Leō / y sus successores cō el. Cuyas insignias y armas entōces erā vn Leō : y después fuerō sin ayntamiēto de otras armas de los reyes de Ca-

stilla y Leō: puesto q̄ estuuiesen los reyes juntos: hasta q̄ el rey dō Alonso el octauo q̄ fue hijo d̄ la reyna doña Xurraca de Castilla: puso el Leō cō el castillo en vn escudo quarterado poniendo el castillo ala mano derecha y el leon a la mano yzquierda, y desta suerte Leon se llama reyno por su parte.

¶ El reyno de Navarra tuuo principio d̄sta manera. Destruyda España por los infieles segun auemos cōtado: los moradores d̄ la prouincia Tarraconense: y d̄ Cātabria retraxerō se alo alto d̄ los mōtes pireneos: y allí estuuierō algũ t̄po por d̄fenderse de la yra y inuasion d̄ los Alarues. En este lugar vn hōbre de santa vida llamado Juā hizo vna castilla a manera de hermita en vna cueua cercana a cierta peña y cōfagor la a sant Juā baptista: en la qual hizo su vida y la acabo en grā soledad. Acaescio q̄ vn noble varon de çaragoça llamado Hoto: que andādo a çaca en seguimiento de vn ciervo: vino a parar dōde estaua la hermita. Entrado en ella hallo jūto al altar el cuerpo del hermitaño q̄ grã t̄po auia q̄ estaua muerto: y estaua por sepultar. Y junto a el estaua vna losa señalada cō letras de hierro q̄ dezian. Yo Juā primero morador desta hermita cō desseo de seruir a dios en este yermo: edifique esta yglesia y la consagre al glorioso sant Juā baptista en ella biui mucho t̄po: y agora muerto descāso en el seño. Quādo Hoto vio esto: cō lagrimas sepulto al sancto hōbre: y de allí boluio a çaragoça y vendiendo todos sus bienes: y repartiēdo los a pobres: tornó se ala hermita trayēdo consigo a otro su hermano llamado Feliz: los q̄les asy por

buē exēplo: como por doctrina mouiā a los chriſtianos a reuer y amar a dios. Por cuya persuasiō los chriſtianos eligerō vn rey pa q̄ tuuiesen capira q̄ los defendiesse y tãbiē hiziesse guerra a los paganos. Por lo q̄l escogieron vn cauallero del linage de los q̄ llamauā Garcia rimenez: año del seño d̄ se recietos y veynre y ocho: el qual se llamo rey d̄ Navarra: y tomó por armas vn arbol y vna cruz encimada: su hijo d̄ste rey llamado dō Garcia yñiguez sucediēdo a su padre en virtudes y dignidad: y a romas conquistó la ciudad de Pāplona. Passado algũ tiēpo el rey don Sācho garces visnieto del rey don Garcia rimenez hizo muy graue guerra a los moros. En q̄ se apodero de lo mas de aq̄l reyno: y de parte de la prouincia de Aragon. Por lo q̄l los moros jūtārō grādes exercitos y peleārō cō el: de tal suerte q̄ le mataron y se entregārō otra vez en el reyno: de tal manera que como este rey no dexasse heredero estuuio aquel reyno en poder de los infieles: hasta q̄ vino Carlo magno en España y abrió el camino d̄la peregrinaciō y romerage d̄l apostol Sāctiago viciendo y matādo y destrocando toda la morisma: cuya venida segũ la cronica de Aragon fue año d̄ noueciētos: pero segũ la cronica d̄ españa fue cien años atras pocos mas o menos. Passado Carlo magno en francia. Despues de la batalla de Ronces vales a donde los doze principes de francia murierō. Los Aragoneses eligerō por su rey a vn cauallero muy noble llamado don Fñigo por sobrenōbre Arista. Año de noueciētos y doze. Este descēdió de los mōtes Pireneos cō su exerci

to y destruyo grâdes huestes de moros/hasta q̄  
 tro vécedor en Nauarra: adó de despues d̄ llegado  
 fue otra vez electo d̄ los Nauarros/ y Aragoneses:  
 jūramēte por rey soberano: cō esta cōdició q̄ ouie  
 se entre ellos y el rey vn juez: al q̄l llama el Justicia  
 de Aragon. Este rey pensando q̄ armas tomaria  
 fue reuelado q̄ tomase vna cruz blâca: la q̄l el mis  
 mo vio en el ayze entre los môres Pireneos/ y los  
 de sobzarbe. Este rey dero a su hijo el infāte don  
 Garci yñiguez por heredero y sucesor. El q̄l como pa  
 sasse cō su muger q̄ yua en dias de parir por vn  
 despoblado con poca gente: salieron a ellos mo  
 ros: y el como no pudiese defender se dellos: murio  
 allí con los mas de los suyos: pero los enemigos  
 aun q̄ vierō al rey christiano vencido y muerto: no  
 quisieron perdonar a la Reyna su muger. Y assi ech  
 do ella a buyr: lo mejor que podia hirieron la con  
 vna lança por el vientre y cayo fñada en vn monte  
 llamado Ajuar: la qual como viesse vn cauallero d̄  
 mismo Reyno llamado Buenara: lloro muy amarga  
 mente sobre ella. Y mirando mas atentamente  
 que por el lugar de la herida sacaua vn niñio el  
 co como que se efforçaua a nacer. Viendo esto el  
 cauallero cayo en la cūera de lo que podia ser y ab  
 el vientre de la madre y saco vn infante muy grac  
 fo y lleuo lo a su casa: romando de todo esto restig  
 de se. El qual el y su muger criarō/ poniendo le non  
 bre en el baptisimo don sancho garces. Y porque  
 niñio no fuesse cōnoscido (puestro caso q̄ en lo secre  
 le regalasse como hijo d̄ quie era) en lo publico an  
 uiauale como hijo de rustico: por lo q̄l hazia le ca

gar abarcas algunas vezes: y de allí vino q̄ este in  
 fante quando fue rey tuuo por sobre nõbre Abarca.  
 Como los Aragoneses/ y Nauarros se juntasen a  
 elegir rey: el cauallero lleuo alla al infante y jurado  
 lo q̄ auia passado cō el infante y trayedo los restigos  
 q̄ en principio auia tomado: fue electo este infante  
 por rey de los Reynos: de fuerte q̄ fue el septimo rey  
 de Nauarra. Ma este succedio en el Reyno despues q̄  
 buuo Reynado cinquenta y seys años su hijo el rey  
 don Garci Sanchez el tembloso. Despues del qual  
 tomo la corona de los Reynos su hijo el rey don Sa  
 cho el mayor. Este tuuo dos mugeres. En la prime  
 ra buuo el infante don Ramiro. En la segūda que  
 llamaron doña Eluira hija del conde don Sancho  
 seño de Castilla: buuo a don Garcia/ y a don Fernā  
 do/ y a don Sancho: los quales Reynaron despues  
 de sus dias. Este don Sancho fundo la yglesia ma  
 yor de Valencia a intercession del martyr sancto  
 Antolin que le aparecio en el mismo lugar, segū oy  
 dia parece la cueua soterraña y la intitulo a su inu  
 cacion. Esto mismo reedefico la ciudad: la qual fue  
 destruyda en tpo de sancto Toribio obispo: el qual  
 florecio en vida siendo summo pontifice. Y cō prime  
 ro deste nõbre: y su finamiento fue cerca de los años  
 del seño de. 45. segun dize el bñuario palentino.  
 Este rey don Sancho passo deste siglo año de mil y  
 xvij años: cuyo cuerpo esta en Oña sepultado.  
 Como los Reynos de Aragon/ y Nauarra  
 començaron a tener corona real por: si es bien q̄ di  
 gamos el fundamento del Reyno de Castilla. Para  
 elto es de saber: q̄ Castilla en principio d̄ la recupe

racion de España: y muchos tiempos despues sellamo condado: el qual era sujeto al rey de Leō. Por tanto se lee que el rey don D. Alfonso segundo de este nombre muro a los condes de Castilla dō Alfonso fernandez don Alonçar blanco: y don Diego su hijo: y a don Fernando Alfures: y assi los Castellanos eligieron dos suzes de los nobles del cōdado por que viesse sus causas: y los mātuniesse en justicia. Al primero llamauā Alfonso rasura: el qual fue abuelo dō Beruā gonçales: y al segundo Lanyca luo que to abuelo dō Rodrigo dō bivar por sobre nombre Lid. y como rātos tiempos castilla se llamauā se cōdado: y el cōde Beruan gonçales fuesse juez de los Castellanos: e hiziesse bazañas muy señaladas en defenſo de su tierra: y en augmēto de la fe catholica: hizierō le señor della: y diēdo le título de cōde: pueſto caso q̄ no sin ambidia dō algunos: assi como dō cōde dō Belas: el qual dō herro dō cōdado. y como el rey dō Sicho dō Leō llamado el gorzo fiziesse gracia al cōde Fernā gonçales: dō la exepciō del cōdado por tierra deuda dō grā estimā q̄ el mismo rey dō al cōde: la qual era imposible pagalle: avn q̄ le diēdo todo su reyno: quedo Castilla exēpra de todos los reves de España: y el cōde q̄ dō señor absoluto della. Despues dō q̄ succedio el conde dō Garcī fernandez su hijo: el qual reedifico el monesterio de sant pōdro de Cardeña q̄ esta cabe Burgos. El qual los Aluarez auia de truydo: y muerto muchos monges: eſtādo en Fracia el cōde. Al dō Garcī fernandez succedio el conde don Sicho su hijo: q̄ edifico el monsterio dō Oſa: poniēdo en el monjas adōde fueyn

su hija primera abadesa. Ala qual desia doña Tigredia muger de vida sancta. Este cōde dio por muger a su hija doña Eluira al rey dō Sicho el mayor: q̄ era rey de Aragón: y Navarra. y como el conde don Sicho no de rāse hijo varō: por q̄ a su hijo el infante dō Garcia auian muerto los Uelas en Leō: vino a heredar el cōdado dō Castilla su hija la Reyna doña Eluira: la qual tenia título dō Reyna por su marido q̄ era rey. Por estō rāzō estos dos príncipes se llamauā reyes dō Castilla: y Castilla se comēço a llamar reyno. Lo qual se cōfirmo en la muerte deste rey: q̄ fue año de mil y xviiij. Desta manera: q̄ como el qual fiesse de rā a todos sus hijos heredados: a dō Ramiro dero el reyno de Aragón: y a dō Garcia el reyno de Navarra: y a don Sicho (q̄ otros llamā don Gonçalo a Gascuña: y a don Fernādo a Castilla. De manera q̄ desde q̄ este rey dō Fernādo comēço a reynar: q̄ fue año dō mil y xviiij. fasta el año en q̄ estamos que es de mil y quinētos y veynte y seys: q̄ hā pasado quinētos y ocho años: se llama Castilla reyno. Estos reynos han estado assi diuisos por todo este tpo: hasta q̄ el catholico rey dō Fernādo quinto de este nombre como por muger ala serenissima Reyna doña Isabel. La qual como fuesse Reyna dō Castilla: y el fuesse dō Aragón: jutarō se entrāhos los reynos: e hizierōse vn señorio: pues la cabeza era vna. Desta pues como el mismo rey dō Fernādo conquisto el reyno de Navarra (segū en principio diximos) ha se tomado España a ser vna Monarchia segū antiguamente era: excepto aq̄lla pre q̄ llamamos Portugalia: q̄t. mo principio a llamarse reyno dōta mane

ra ¶ El rey don Alonso el sexto tuuo dos hijas bastardas. Una llamarō doña Eluira / q̄ caso con el cōde de de sant Gil don Reinō / q̄ fue vno de los doze capitanes q̄ cōquistaron a Hierusalem / y Antiochia / Acre / y Tripol. La segūda sellamo doña Teresa. A esta caso el rey don Alonso con vn cauallero natural de Constantinopola. Segun algunos / y segū otros natural de Lororinge / y conde della : q̄ auia venido en españa pa saluar su alma en la cōquista cōtra los moros / y dō le en casamiento el condado de Portugal : y la conquista de aquella tierra de q̄ gr̄a parte por entōces los moros posseyā : y como el fuesse muy buē cauallero y muy diestro en las armas quiso nuestro señor dar la gr̄a ventura en que gano mucha tierra de los infieles. A este don Enrique succedió su hijo el conde don Alonso : el qual gano a Santaren / Sintra / Lisboa / Euzora. Por lo qual sellamo Duque de Portugal. Siendo setenta y gran señor alcanço de llamarse rey del papa Eugenio tercero deste nōbre : cō que el y sus successores diessen cierto tributo a la sede apostolica : lo q̄ fue assi hecho. Pero siēpre q̄do rey tributado / y subiecto a la corona de Castilla : el y sus successores buscaron los manos a los reyes que despues deste don Alonso descendieron : pnesto q̄ trabajaron todo lo posible d̄ sacudir se / y scapar se d̄ste yugo : hasta q̄ el rey don Alonso el decimo dio en casamiento vn rey de Portugal llamado don Alonso a su hija la infanta doña Beatriz / que era bastarda : y en casamiento y dote le alço el homenaje y subiectiō a el / y a sus descendientes para siēpre. No obstare q̄ si

hijo el rey dō Sancho le opuso esta donacion para rener mejor titulo de quitarle el reyno : cō otras cosas q̄ le opuso segun en otra parte derimos. Añi q̄ desde el rey dō Alonso el sexto q̄ començo a reynar año de mil y sesenta y tres / hasta el año de mil y ciento y seys. Portugal es reyno por si : y es exēpro d̄l homenaje d̄ los reyes de Castilla del tiēpo d̄l rey don Alonso el sabio : de la manera que derimos.

¶ De suerte que de don Enrique conde de Portugal nascio don Alonso el primero q̄ fue rey de Portugal / y d̄ro a sus successores las insignias q̄ oy tiene : por q̄ vēciēdo a cinco reyes moros / les tomo .v. vanderas / y cinco escudos. Este rey p̄cēdio a su madre / por q̄ se caso la segūda vez. A este succedio el rey don Sancho el primero. Despues de don Sancho fue rey don Alonso el segundo. A dō Alonso el segūdo succedio dō Sācho el segūdo / por sobre nōbre Capella. El qual dero por heredero a don Alonso el tercero. Este don Alonso fue padre de dō Donis : en cuyo tiēpo fue Portugal exēpro d̄ Castilla. Despues de don Donis fue rey don Alonso el quarto. Y despues el rey dō Pedro. Y despues de dō Pedro fue rey don Fernando. A dō Fernando succedio el rey dō Juā : el qual fue bastardo y maestre de la orden de la caualleria. Este gano a la ciudad de Cepra de los infieles. Tuuo cinco hijos : de los quales el segundo llamo don Fernando : dizen que fue sancto. El tercero hijo fue el Infante dō Juā q̄ fue rey de Chiple. El. iiii. hijo sellamo don Enrique : y fue el primero q̄ descubrio las yslas en el Mar arablanico. El primero hijo sellamo dō Eduardo q̄ uo



cedio en el Reyno a su padre. Este tuvo un hijo que se llamo don Fernando y a don Alonso que le sucedio. El qual fue tan valeroso que gano en Africa a las ciudades de Zela. Tager. Alcaer. Este rey tuvo otros hermanos: los quales caso la doña Isabel con el rey don Juan el segundo de Castilla: y ala doña Leonor con el emperador de Alemania don Federico tercero de este nombre. Los quales engendraron al emperador Maximiliano padre del rey don Felipe de España: y abuelo de nuestro Cesar. De la doña Isabel nascio la Reyna de España: que dice la catholica doña Isabel. Este rey a don Alonso le sucedio su hijo el rey don Juan. Este don Juan tuvo un hijo llamado el principe don Alonso. El qual fue casado con doña Isabel primogenita de los reyes catholicos don Fernando y doña Isabel. Pero como este principe don Alonso muriese: ante que heredase el Reyno (por que corriendo un cauallo murio) y el rey don Juan falleciesse sin hijos y nietos le sucedio en el Reyno de Portugal don Manuel deudo mas cercano de la corona real. Este fue casado con la princesa doña Isabel buida. La qual despues de casada y parida del principe don Miguel murio en la ciudad de çaragoça de Aragón. Y despues murio su hijo don Miguel ante que cupliesse dos años. Despues este rey don Manuel caso con la infanta doña Maria hermana de su muger e hija de los reyes catholicos. Desta señora nascio el rey don Juan que oy dia Reyna en Portugal. Y el infante don Luis: y el infante don Fernando: y el infante don Alonso: y don Enrique: y don Eduardo. Y doña Isabel que caso con el rey de España y Emperador don Carlos. Cuyo hijo es este

renissimo principe don Felipe heredero y su enor: de los Reynos de España que buie y buia por largo tiempo. Este rey don Manuel tuvo otra hija de su muger la dicha Reyna doña Maria la qual se ovo doña Beatriz que caso con el duque de Saboya. Y despues de la muerte de su segunda muger fue casado don Manuel con la Reyna doña Leonor: hija del rey don Felipe: y hermana del emperador don Carlos. Los casamientos que la casa real de Castilla ha hecho y celebra con principes y señores de fuera de España sin aquellos que trano e hizo con los principes y señores de Aragón y Navarra: y Portugal: son los siguientes. El conde don Diego señor de Castilla y poblador de la ciudad de Burgos caso a su hija la infanta doña Bella con don Aluño belchides natural de Blemania. El qual viniendo a visitar el cuerpo sancto de Santiago en galizia: y viendo que el conde don Diego emplea ua sus fuerzas en la conquista de los alarues se quedo en Burgos para salvar su anima en esta sancta empresa: y tomo por muger ala sobre dicha infanta. Los quales engendraron a don Aluño rasara. De que descendiendo fasta oy toda la alteza de España. Don Rodrigo lo nuffe: fue hijo de Aluño rasara: y fue padre del conde de Berrá gonzales. El conde de Castilla llamado don Garcí fernandez tuvo dos mugeres: y entrabas fueron francesas. A la primera llamaron doña Argçtina: hija don conde de francia: que passo por Burgos en romeria al apostol con su hija y su muger. La qual siendo muy dispuesta como el conde don Garcí fernandez. Ella que como hauiesse sido casado seys años no tuvo hijos. Y caso despues con la infanta doña Sancha: hija

de otro cōde de Frácia. Desta hūno al cōdedo Sā  
 cibor q̄ fundo a Dña. Dize la general hūto:ia q̄ esta  
 señora dio manera como muriesse su padre y ma  
 drastra por casar con el conde dō Barci fernandez.  
 El rey dō Alonso de Castilla q̄ gano a Toledo q̄lla  
 ma a el ferto tuuo muchas mugeres: entre las q̄les  
 fueron doña Isabel hija del rey Luys de Francia.  
 De la q̄l engendro a la infanta doña Sancha mu  
 ger del cōde dō Rodrigo q̄ poblo a ciudad Rodri  
 go. Tuuo esso mismo por muger a la Reyna doña  
 Beatriz hija de empador d los romanos. Este rey  
 caso a su hija doña Xurraca: la q̄l auia auído en su  
 muger la reyna doña Costança con el conde dō Re  
 mon de Tolosa q̄ poblo a Salamica padre del rey  
 dō Alfo el octauo. Esso mismo caso a su hija doña  
 Eluira: la qual auia auído en vna mâceba con don  
 Remon conde de Prouença. Y a doña Teresa con  
 don Enrique natural de Costantinopla: al qual hizo  
 cōde de Portugal. El rey dō Alfo q̄ llamã el octa  
 no caso a su hija la infanta doña Isabel con vn Rey  
 de Francia llamado Luys. Este rey Luys vino en  
 España a visitar el cuerpo d lapoitol Santiago: y  
 a visitar a su suegro el rey don Alonso. Y fue rescabi  
 do en Burgos del mismo don Alonso: y despues se  
 fueron juntos a Toledo: a donde fueron muy seña  
 ladas las fiestas q̄ fuerō por el rey don Alonso de  
 chas a su yerno el rey de Frácia: y a todos los q̄ ve  
 man con el. Y alliel rey Luys fue certificado como  
 su muger la reyna de Francia no era hija bastarda  
 del rey don Alfo: como malamente se lo auian in  
 formado: sino hija legitima del y de la Reyna doña

Berenguella su segunda muger: la q̄l era hija del cō  
 de dō Remon de Barcelona. El rey don Alonso el  
 nono q̄ vencio la gran batalla de las nauas de To  
 losa fue casado con la reyna doña Leonor: hija del  
 rey don Enrique de Inglaterra. De la qual tuuo  
 a don Enrique q̄ le sucedio: y al infante don Fernã  
 do. Y a dona Berenguella reyna de Leon: y a doña  
 Leonor reyna de Bragon: y a doña Xurraca reyna  
 de Portugal: y a doña Blaca. A la qual caso cō el  
 rey de Francia llamado don Phelippe. Esta doña  
 Blaca fue casi milagrosamente lleuada por reyna  
 de Francia. Por q̄ como la infanta doña Xurraca  
 y ella fuesen vistas de los embaradores de Frácia  
 q̄ venian a pedir al rey dō Alonso vna de sus hijas  
 para su seño: y la doña Xurraca como mas hermo  
 sa estuuiesse mas atauada: creyendo sus padres q̄  
 los embaradores se cōtatarã mas de aquella q̄ no  
 de doña Blaca: q̄ no era tã fermosa: ellos no a doña  
 Xurraca mas hermosa: y mas adereçada: escogies  
 rō sino a doña Blaca: por razon q̄ el nõbre de Blan  
 ca era mejor q̄ el de Xurraca. Fue esta señora tã biẽ  
 aueturada q̄ crio vn hijo proprio a sus pechos que  
 mereccio ser tã bueno en vida q̄ fue sancto canoniza  
 do en muerte. Desta señora viene hasta oy día la no  
 bleza d Frácia: como es manifestio. El rey dō Fer  
 nãdo el tercero: el qual gano a Cordona: y a Seui  
 lla: fue casado dos vezes. La primera cō doña Bea  
 triz hija del rey Phelippo de Frácia su tio: de fuer  
 te q̄ eran el rey don Fernãdo: y la reyna doña Bea  
 triz primos hijos de dos hermanos. Desta señora  
 tuuo el rey dō Fernando al príncipe don Alonso q̄

le sucedio / q̄ llamaron el sabio: y a don Fadrique: y a don Manuel y a don Iphelis pe: y a doñ Enrike. Caso esto mismo este rey don Enrike con la Reyna doña Juana hija del conde don Simon de Ponto. Cerca de esto es de notar lo que se cuenta en la segunda parte de la general historia: q̄ estado vn dia este rey don Fernando en fiesta con su muger la Reyna doña Beatriz: mandando que les traxessen colacion. La qual trayda: no hallaron quien la truxesse sino el principe doñ Alfonso: q̄ ala sazō estava allí. Y como don Alfonso fuesse muy lindo y gracioso: y de gentil donayre: y su madre la Reyna doña Beatriz le viesse: se le apleto y hermoso: comēço de llorar muy de coraçō. Importunada el rey q̄ le dixesse por: q̄ lloraba: dixo le. Mi rey mi señor. Estādo yo doñella en casa del rey mi padre: tenia conmigo vna criada de nascido Griega. Y como las semejantes suelen dezir algunos pronosticos: y las mugeres somos cobdiciosas: en especial las donzellas por: casar: q̄ ha de ser de no forras: preguntale q̄ auia de ser de mi. La q̄l me respondio q̄ auia de ser la mas bienauenturada muger del mundo. Por q̄ auia de casar con vn rey q̄ en virtud y poder y triūphos fuesse vno de los mejores del mundo. Y q̄ auia de tener muchos hijos y muy gratiosos. Entre los q̄les el mayor auia de ser el mas hermoso y valeroso de la xp̄ianda. Pero este despus q̄ truxesse su Reyno en prosperidad y pacifica possessiō auia de ser desheredado y despojado del. Por tanto mi señor rey como yo vea q̄ todas las cosas q̄ aq̄lla griega me dixo sean cumplidas: y vea este hijo q̄ ha de ser nro sucesor: sea tal como ella me co

to: y pienso q̄ ha de venir por el castro de Chienti: ras todas las vezes q̄ le muere: e harto de llorar: y gēmo de coraçō. por q̄ en tō hermoso principe: se ha de executar la grā de suētura q̄ aya de p̄der los reynos q̄ sus padres y antecessores le dieron. Lo q̄lle cumplió desta manera. Que como este don Alfonso por su astrologia pronosticasse: que vno de su linage le auia de quitar sus reynos: creyēdo q̄ auia de ser alguno de sus hermanos: prendio en la Fortaleza de Burgos a su hermano el infante don Fadrique: y con el doñ Simō señor de Cēs e mēres. A los quales sin ser oyēdo: h̄o matar en la misma Fortaleza secretamente. Esta causa el conde de Barcelona: y otros altos hombres se fuerō del rey: a Granada: y otras partes. Al q̄l como el rey de Granada viesse h̄o le mucha hōira. Y edeficio le fuera de la ciudad vnos palacios en q̄ biuiesse. Lo q̄les llama hasta el dia de oy los palacios de don Iñigo. Y es de saber q̄ el hijo el infante don Enrike se leuō contra el: fue causa q̄ el Reyno no le obedeciese: e poniendole tres cosas: por las q̄ es merecia ser de su Reyno. La primera: porque era p̄cedigo y auia dado cincuenta quintales de plata pa el rescate del emperador de Constantinopla. En lo qual auia despojado el Reyno de la moneda y dinero. La. ij. porque auia hecho moneda no buena: y era en gran engaño del h̄o común. La. iij. q̄: por q̄ auia quitado el vassallage al rey doñ Alōso de Portugal su yerno: q̄ era casado con vna hija suya bastarda: e manera q̄ este rey p̄sando q̄ sus hermanos le auia de desheredar los p̄siguió. Y no guardādo se de sus hijos.

propio: hizo el vno d'los q̄ fue el infāte dō Sācho: lo q̄ los hermanos no se atreueron ha hazer. Pero drado el prenoitico de la griega q̄ aya sido: o no aya sido así: crea cada vno q̄ hōbre q̄ guiare sus actos y successor por las sciēcias mathematicas: no podra succeder le bien: pues es dios el q̄ todas las cosas rige y su diuina ordenacion. Y no ay necesidad d' saber lo q̄ esta por venir. Y así este reya vn q̄ por otra parte fuesse excelente quiso tanto trascender q̄ se hallo burlado: y el fin de sus dias fue infelicissimo. Este don alonso q̄ dixeron el sabio caso a su hijo el infante don fernando de la Cerda con la infanta doña Blanca hija del rey de Francia sancti Luys. Las q̄les bodas se celebraro en Burgos. Deitos dos principes nacieron los infantes dō alonso y don fernando d' la Cerda: de quiē descendien oy dia los del linage d' la Cerda en Castilla. El rey dō Pedro de Castilla q̄ dixeron el cruel tomo por muger a doña Blanca hija del duq̄ de Borbon y sobrina d' el rey de Francia. De la q̄l no tuuo generaciō. El rey dō Enriq̄ el tercero q̄ llamā el enfermo fue casado cō la reyna doña Catalina hija d' el duq̄ de Alencastre en Inglaterra. La q̄l era nieta del rey don Pedro y de doña maria de Padilla. Los q̄les casamientos se hizieron por arajar las dissensiones y debates q̄ auia entre Castilla y Inglaterra. Este dō Enriq̄ y esta reyna doña Catalina fueron padres del rey don Juan el segundo. Los reyes dō fernando el quinto y su muger la reyna doña Isabel casaron su hijo el principe dō Juan cō la princesa doña Margarita hija d' el empador Maximiliano. Lu

vos casamientos fuerō hechos en Burgos: y fuerō los mas insignes que en toda Europa hasta alli se auian hecho entre principes xpianos. De los q̄les me acuerdo yo: casi por sueño por la poca edad que entōces yo tenia. Estos reyes catholicos tuuieron esto mismo otras hijas: entre las q̄les fue la infāta doña Juana q̄ fue casada cō dō Phelippe archiduque d' Austria hijo d' el empador Maximiliano y hermano d' la princesa doña Margarita. Este dō Phelippe fue rey de España con su muger la reyna doña Juana. El qual murio en su iuuentud en Burgos en el mes de Septiembre: año de M. d. vj. su muger reyna doña Juana reyna y señora nra es la q̄ reyna agora cō su excellētissimo hijo el rey dō Carlos rey y Emperador felicissimo y inuictissimo. Tuuieron otra hija estos reyes catholicos llamada la infāta doña Catalina: la q̄l casarō cō el rey d' Inglaterra llamado Artur. Y despues d' la muerte deste fue casada cō el rey d' el mismo reyno. Al qual llamā agora el rey Enrique. Y es de saber q̄ el rey don Alonso el decimo fue casado cō doña Violāte: hija del rey de Aragón. En la q̄l como por algū tiēpo no pudiessen auer hijos pēfando q̄ nunca los ternia: embio sus embaxadores al rey de Dacia pa q̄ le diese a su hija la infanta doña Christina: por q̄ auia oydo dezir q̄ era muy hermosa y muy virtuosa. Y despues los embaxadores d' España cōtando su embarada: luego el rey de Dacia concedio la demanda del rey dō Alonso: y le embio a su hija la infanta muy acōpañada d' señores y señoras. Y como ella llegasse a Castilla: atascio q̄ la reyna doña Violāte se auia hecho pre

ñada. Como el rey don Alonso vió esto: pareció le q̄ era gr̄a vergüença tomara embtar a su tierra ala infanta doña Christina. Y por esto rogo mucho a su hijo el infante don Philippe q̄ la tomasse por muger. Pero como eleitaua pa la yglesia y eleitaua elecro pa arçobispo don Scullabizose le dio mal aceptar el casamiento. Mas con ruegos del rey y con pmettas q̄ le hizo q̄ el le daría muy gr̄ades heredamientos en sus reynos: dero la clerezia y a ceptro el casamiento con la infanta doña Christina. Y así la tomo por muger. Pnesto q̄ el rey no los q̄so ayudar despues con cosa de lo q̄ les auia pmetido. Y por esta razón el infante don Philippe se ausento del reyno: y se fue al reyno de Granada con otros muchos del reyno. Y entre tanto la infanta falleció sin deyar hijos. Todos los mas casamientos q̄ los reyes de castilla y león hicieron con Portugal y aragón y nauarra. Cuyos principes traxer̄ con sí parçesco mediante matrimonios con todos los principes de Europa christianos. De manera q̄ si algū esta biẽ atẽto hallara que en Europa todos los principes christianos son deudos unos de otros: y la corona real de Castilla no sale de la sangre de todos los principes xp̄ianos: y ellos se llamanizados con la noblissima sangre de españa. Y no solamente los principes: pero los grandes señores de otros reynos tienen deudos en españa: así como en Francia la casa de Alanson q̄ nasce por parte de muger de la casa de Lara en Castilla.

Es de saber q̄ el rey de España no se corona: por que el reyno le viene muy de derecho: y es tal la fidelidad de los españoles q̄ sin que el tomen ni haga

la ceremonia de coronarse: y es q̄ q̄da por rey verdadero e indubitado. No obstante q̄ antes q̄ herede los grandes y las ciudades le juran por principe heredero y sucesor. Pero puesto q̄ el rey de españa no tenga uso de coronar se. Algūos reyes della se han coronado con gr̄a solemnidad y fiesta. Y por quanto intero es hablar de los reyes q̄ han reynado en la parte de la españa q̄ llamamos Castilla: el primer rey de castilla q̄ se quiso coronar fue el rey don Alfonso q̄ llamamos el primero: el q̄ fue hijo de la reyna de castilla doña Xurraca: y el conde don Remon: y nieto del rey don Alonso q̄ conquistó y ganó la ciudad insigne de Toledo. El q̄ despues de los grandes triumphos que alcanzó de los infieles: y viẽdo q̄ tenía a toda españa por su uero q̄ los infieles q̄ poseyã el resto le era tributarios: se hizo coronar en la ciudad de león con muy gran honrra y solemnidad: y se hizo llamar emperador de España. El qual titulo le fue confirmado por el mismo pontifice. De cuyo titulo ay oy dia en la ciudad de Burgos un hospital q̄ llama del emperador de grandes privilegios. Deste rey y emperador: se lee que remiẽdo cerca sobre la ciudad de Baçca le apareció sant Ysidro arçobispo de Genilla: y le dixo como auia de ser vencedor. Lo q̄ fue así. Y el mismo santo arçobispo fue visto peleando en el combate de la ciudad año del señor de M. clxx. Este rey reyno cincuenta años. El rey don Alonso el tercero despues que se armó caualero en la yglesia de apostol Santiago en Compostella año de M. cccclij. vino a Burgos a donde instituyó la orden de la caualleria de los caualeros de la vanda: y se coronó

Enchiridion

en la misma ciudad en la yglesia del monesterio de las Buelgas. En cuya coronacion se hizieron muy grâdes y muy señaladas fiestas: y se juraron de todo el reyno los grandes de Castilla. Otro dia despues de la coronaciõ el rey armo por su mano ciento y cincuenta y dos cavalleros: baziendo todas aquellas ceremonias y auctos q̄ en lo semejante se suele hazer. Entre los quales eran. xcv. señores de mucha estima y cuenta. Como era el infante dõ Luyz de la Cerda hijo del infante don Alõso de la Cerda y hermano de don Carlos de españa cõdestable de Francia: don Pero fernandez de castro: don Juan alõso de Alburquerq̄. Don Ruy peres põce vizconde de s̄ carres: diego gomez sarmiento. Alvar dıaz de haro. Alõso tellez de haro. Don Fernã ruyz de villalobos. Don Juã garcia marrıque: dõ Alvar peres de guzmã. Ramiro flores de guzmã. Gonçalo nuñez de aga: don Sãcho manuel hijo bastardo del infante dõ Juã manuel. Y es de saber q̄ como las fiestas durassen mucho: assi en la instituciõ de la ordẽ de la vanda como en la coronaciõ: fuerõ muchos los gastos q̄ la ciudad de Burgos hizo en pueer rãto tpo y en rãta abundancia. Por lo qual el rey dõ Alfonso diõ a Burgos el castillo de Ruño con toda su jurisdiccion. Esto mismo el rey don Enriq̄ el. ij. se coronõ por rey de españa en el primer año q̄ comẽço a reynar: q̄ fue año del seño. de. M. ccc. lxxij. Cuya coronacion fue en Burgos. Por lo qual diõ a la misma ciudad la villa de Mirãda de Debzo: y rãbiẽn por q̄ le auia quitado a Bruesca: y se le auia dado a Pero fernãdez de Celasco seño. de Lameno. El rey don

de los tiempos.

Fo. lxxij.

Juã el primero se coronõ cõ la reyna doña Leonor su muger en el monesterio de las Buelgas de Burgos en el primer año de su reynado. Que fue año del seño. de. M. ccc. lxxij. dia del apostol Sanctiago. En el qual dia armo cavalleros cient hombres de alta guisa de Castilla. Y por que tomõ la corona en Burgos diõ a la misma ciudad la villa de pãcoruo. En los reynos de españa no quedãdo varõ por heredero puede rãbiẽn heredar hija. Por lo qual yo hallo en las coronicas de Castilla q̄ algunas vezes ha q̄dado este reyno en muger. La primera vez siendo Castilla condado sucediõ en el seño. de ella la infanta doña Bella hija del cõde dõ diego poblador de Burgos. La q̄l fue casada con Ruño belchides. La infanta doña Eluira q̄ fue casada con el rey don Sãcho el mayor de Navarra: sucediõ a su padre el cõde don Sãcho por muerte del infante don Garcia. La reyna doña Xurraça sucediõ a su padre el rey don Alfonso el sexto q̄ ganõ a Toledo. La reyna doña Berẽguella madre del rey don Fernãdo q̄ ganõ a Sevilla: sucediõ en los reynos de Castilla a su padre el rey dõ Alõso q̄ venció la grã batalla de las navas de Tolosa por muerte de su hermano el Rey don Enrique: a quẽ matõ la reja en Palãcia. Al rey don Juan el segũdo sucediõ la catholica reyna doña Isabel: por q̄dar Castilla sin heredero por la muerte de su hermano el rey dõ Enrique el q̄rto. El qual muriõ sin tener generaciõ. La reyna doña Juana sucediõ en los reynos de españa a los catholicos reyes dõ Fernãdo y doña Isabel por muerte de su hermano el p̄ncipe don Juã: cuyo cuerpo yaze

en el monesterio de sancto Thomas d' Auila: y por muerte de su hermana la Reyna doña Ysabel Reyna de Portugal. La qual siendo Princesa de España murió sin quedar della heredero. Por que su hijo el príncipe don Dignel fiendo jurado por príncipe murió en edad muy tierna. Las razones por que Castilla se llame así pareciome q' era biẽ poner la aquí: pues auemos hablado del tiempo q' comẽço a ser Reyno. Para esto es d' notar: q' algunos dixerõ q' Castilla auia tomado este nõbre de la ciudad de castulo. Dela qual tomo nõbre el salto/ o bosque castulonense: q' agora llamamos la sierra morena. En el qual segun Tito lino Hannibal se caso con vna señora q' se llamaua Ihesse. Mas como esta Ciudad este situada en la españa vltorio: q' es en la puincia Beticã: no ay razon por q' Castilla se llame del nõbre de aquella ciudad. Otros dizen q' quando los Romanos cõquistaron a españa con tãto trabajo despues q' Viriãto capitã numantino fue muerto: por q' no pudiesse esta parte q' se dize agora Castilla reuellar se al imperio romano (por q'nto en ella estaua la gente mas rebelde y porfiada) poblaron la d' Castillos y fuerças muy espessas: y pusieron en ella alcaydes de la gẽte Romana: q' en su vulgar se dize Castellanos. Y de aquella poblacion de castillos: y biuienda de los Alcaydes/ o Castellanos: se llamo aquella tierra Castilla. Lo qual no es fuera de razon: pues vemos q' en lenguaje d' castilla frisa y es muy deudo del lenguaje romano. Y esto no podia ser sino por la frequente biuienda de aquella gente en castilla. La qual fue tã cõtina q' basto a introdu

zir buena manera de habla: y a poner nõbre menõ a la tierra donde morauã. Si esta razõ se admite ha ze creer q' el proprio lãguage de la naciõ castellana es el que hablã los vizcaynos: y ellos sean los que antiquissimamẽte possayeron esta patria: y q' ellos sean los naturales castellanos/ o q' en ellos se saluã las reliquias de la gente castellana. A los quales los Romanos despues de tantas porfias rerraxerõ: y arinconaron donde agora estã. Porque como la lengua Castellana/ y la romana sean tan hermanas: y esta en toda españa sea vna/ o en muy poco differẽte: y aquella es de creer q' se introduxo de los romanos por ser medio latina: yo afirmaria el lenguaje Castellano de su nacimiento ser el de los Vizcaynos/ o vascongados: y q' el q' hablamos es aduenido: Por q' como españa fuesse poblada muchos tiempos antes q' los romanos a ella viniesse: y ella tuuiesse lengua se ante que el latin se vifiasse en ella: y esto q' agora hablamos sea latin corrupto (así como tambiẽ es lo q' hablã los romanos y italianos verdaderos) siguese q' pues no ay otra idioma estrãgero del latin en españa/ sino el Vascongado/ que no ay de que dudar: sino que la lengua de los Vizcaynos es la natural de Castilla: y que los Vizcaynos ayã sido los q' tantas vezes ayã sido rebeldes a los Romanos. Por q' si ellos no fuesse en quien quedo la fe/ o rastro de los naturales Españoles. Dizeid me que gente es esta/ o de donde vinieron: y quando assentarõ biuiendo cõ nosotros: Por que ni ellos son reliquias de los godos/ ni de los Alan dalos/ ni de los Suenos/ ni de otra naciõ que en

españa aya venido, pues tenemos q̄ todas aquellas gentes ayá sido expellidas / o acabadas. Pero de cada aparte q̄ los vizcaynos ayan sido / o no ayá sido / nuestros naturales: la razón dicha porq̄ esta provincia se llame Castilla / no es muy fuera de razón: ay q̄ no tengamos autoridad dello / mas de ser cosa probable. Y pues no aya quien no tenga algún parecer nuevo en todas las cosas en q̄ puede aver opinión: y en cosas en que el error no es peligroso: yo quiero dezir al punto lo que he pensado en este caso: y lo q̄ he deduzido en Beroso Coronista de la monarchia d̄ los Caldeos / y de su comarado Anio. La q̄ no solo aclara la causa porq̄ esta provincia se llame castilla: mas aprouechara mucho a la fundació d̄ Burgos. Para lo q̄l dize Beroso fue en españa vn rey llamado Brigo. Este començó a reynar año del diluuió general de quatrocientos y onse años. Y fue el quarto rey de españa / o alomenos de los Celtiberos despues de Tubal. Este Brigo fundó en España muchos lugares pōnidoles / o al principio / o al fin su mismo nombre. Assi como a la cobriza segun el docto: francisco de la yerua es Talanera / ay q̄ talanera segun el maestro herrera es delnoza. Edificio rabié a Talabriza / q̄ es la misma q̄ tabira. Y a medobriza q̄ es mote mayor en portugal. Y edificio a segobriza q̄ es segozne. Y a Gerobriza / q̄ es ay dia venromin. Tabié se cree que fundo a Flabiū virgantiū. La qual segun el docto: d̄ la yerua es el puerto de sancta Martiā: bien hallé escripto en vnos segmentos del licenciado de los rios q̄ Sarabris fue de Brigo fundada.

La q̄l dize q̄ es Toro. Y como los principes / o por que assi lo quieren / o por algunos triumphos / o por nueva fundación / o població acostūb: en poner nombres a los reynos y ciudades / assi como España se llamo del rey Hispan / y Francia de Franco hijo de Hector: y Italia d̄ ytalos: los q̄ies reynarō en estas provincias: llamose esta tierra Brigia del nombre de Brigo / q̄ tantas poblaciones en el año. Y es de creer q̄ si despues del no reynará otro / sino los q̄ del descendian: le durara siēpre este nombre. Pero las condiciones de las gentes / y mudança de los tiempos mudan los nombres a las cosas. Y porq̄ llamanose castilla por este nombre Brigia / sin mas aclarar el caso no auriamos cōcluydo nuestro intento. Es de notar q̄ brigo en lengua de Armenia: segun dize Anio significa castellano / o alcayde: y Brigola significa fortaleza / o castillo. Y como el mismo anio dize: el rey brigo tenia por armas vn castillo: d̄ fuerte q̄ si Brigo quere dezir castellano / o alcayde: y brigola fortaleza / o castillo: bien se puede deduzir vn vocablo q̄ ala tierra do el rey brigo q̄ reynaua llamemos Brigia / q̄ significa lo mismo q̄ castilla. Para esto ay grādes euidēcias q̄ las armas de Castilla proprias / agora siēdo cōdado / agora siēdo reyno / agora siēdo república ( como en tiempo d̄ los suezer Huio rasura / y Layn caluo / siēpre fueron vn castillo / o fortaleza. Lo qual dio a entender el rey don Alonso el octauo q̄ se llamo emperador: quando el año de mil y çiento y sesenta ayunto las insignias d̄ Leon con vn castillo en vn escudo quarterado poniendo el castillo ala mano derecha / y el Leon que



Enchiridion

era armas del reyno de Leon a la mano yzquierda:  
 Y como los romanos subjectaron esta tierra y tem-  
 brarō nueuo lēguage: mudaron el nōbre de Brigia  
 en su language: y llamaron la castilla: no mudādo el  
 significado: pues lo mismo significa castilla q̄ Bri-  
 gia. E yo affirmaria q̄ aquella parte d̄ españa q̄ lla-  
 mamos agora castilla vieja: no se llama castilla vie-  
 ja: sino castilla brigia: y que tenemos el vocablo co-  
 rrupto. Por q̄ como el rey Brigo se cree auer reyna-  
 do principalmente en la España q̄ llamā los histo-  
 riadores hispania citerior: no se pudo tan ligeramē-  
 te perder el nōbre antiguo q̄ no q̄dasse algun vesti-  
 gio del. Por tāto llamamos a castilla brigia: como  
 en Granada llamā la puerta del uira: q̄ por mejor y  
 mas proprio vocablo se diria la puerta d̄ beria: mu-  
 ger excelente: a cuya intercessiō aquella ciudad se o-  
 xo Illiberia: o la puerta del uira q̄ por mejor dno-  
 nominacion se diria de Eluera segun Lucio siculo.  
 Porque por aquella puerta salian a la Ciudad de  
 Eluera q̄ antiguamēte estava dos leguas d̄ grana-  
 da. Para esto haze mucho que como viejo y nuevo  
 sean correlatiuos: y no tengamos Castilla nueva:  
 tan poco ternemos Castilla vieja. Esta razon q̄ he  
 puesto aqui es tan eficaz en mi iuzio q̄ me conueni-  
 ce. Mas como se dize: quia quot capita tot sensus:  
 vni quisq̄ abundet in sensu suo: tomara cada vno  
 lo q̄ le pareciere mejor. Y no dexare por tāto d̄ acer-  
 tar en lo dicho: por q̄ ninguno lo aya dicho antes.  
 Que desta manera ninguno de los q̄ primero esci-  
 uierō ha de ser creydo: pues dixo lo q̄ antes no aya  
 sido dicho de ninguno. Y es de saber: que Castilla la

de los tiempos.

So. lxxv.

q̄ aq̄ llamamos Brigia se dize por otro nōbre Bar-  
 dulia: como lo dize autores prouados en especial  
 la general historia en el capitulo segundo del rey dō  
 Alonso el catholico. El qual (segun alli es dicho)  
 gano de los moros a Bardulia: Por lo q̄ dize An-  
 tonio de Hebrisa en su lexicō q̄ bardulibardulorū  
 son pueblos de los cātabros. Esta tierra q̄ llama-  
 mos Castilla cae en fuerte de la puincia Tarraco-  
 nēse: puesto q̄ Lucio siculo no la cuēte sino en otra  
 pte. Y q̄ esto sea assi puede mostrar se por muchas  
 razones: y por q̄ todos assi lo dize. Por q̄ como espa-  
 ña se diuida y parta en la puincia Tarraconēse y en  
 la Lusitana: y en la puincia Berica: y en la Carthā-  
 ginēse: y en la puincia de Batiția: ha d̄ cōrarse cō la  
 Tarraconēse: y no cō algūa de las otras: y assi la ta-  
 rraconēse puincia toma a toda Cataluña: y el rey  
 no de Aragón: y toda Catabria: hasta a los montes  
 pirineos: y descēde por las mōrañas d̄ miera: y tras  
 miera: y toma el nascimēto d̄ Duero: y Hebro: y d̄  
 suerga: y Carrion: Arlanca: y Arlacon. Y ocupa mu-  
 cha parte de los cursos y meatos de estos rios. Pue-  
 sto caso q̄ solo Hebro corre hacia oriente: y los dos  
 mas hacia occidente. El fin desta puincia no esta  
 na pñctualmēte conocida hasta aqui: por q̄ no aya  
 necesidad. Pero de poco aca se sabe dōde sea su ca-  
 bo: y donde comiēce otra puincia. Y es q̄ andan-  
 do vna persona de mucha fee y muy curiosa de las  
 antiguedades de España en la palomera de Auita  
 entre Zebzeros: y las Hañas del marques hallo  
 vna piedra en biesta con letras en latin escriptas d̄  
 vna parte y de otra. En la vna parte dezia. Sic est

Tarraco / et non Lusitania. Y de la otra dezia. Sic est  
Lusitania / et non tarraco. En lo qual se da a entender  
a donde llega la prouincia Tarraconense: y a do co  
nienga la Lusitania. Esta puincia tomo denomina  
cion de la ciudad d Tarracona: la qual entre las de  
España no es menos principal q antigua fue fun  
da: d los Scipiones: quando vinierō a subiectar a  
España: y fue poblada de nobles romanos. De lo  
q̄tes argumēto hallarse en las monedas antiguas  
de los romanos: segū dize Lucio siculo. Luyo vino  
era tan noble en lo antiguo: q̄ le lleuauā a roma por  
su mucha bondad: segū el mesmo dize. Pero porq̄  
de la razon porq̄ esta ciudad se llamo tarraco nin  
gūo fasta agora ha dado cuēra: quiero poner aqui  
porque tiene este nōbre: y como fue fundada en su  
cipio de la poblaciō de españa despues d̄ diluuiō  
de Noe: no obstante q̄ siendo a caso destruyda fuesse  
despues por los principes Romanos: fundada o  
poblada: y de su naciō habitada. Para lo quales  
de saber q̄ Tubal primer poblador de españa era  
muy estudioso de criar ganados d̄ todo linage: assi  
para la sustentaciō humana: como para ropas y co  
berturas de que los hombres tienen necesidad: A  
esta industria llaman los Arameos q̄ son los d̄ Ar  
menia en su lengua je (thara coam) que significa cō  
gregaciō de pastores: Por lo qual a intercessiō  
desto fue edificada en españa la ciudad de Barra  
con: q̄ es la misma q̄ por nōbre corrupto llamamos  
Tarragona mudādo la letra. L. en. S. assi como lo  
tiene en costumbre el lengua je castellano: q̄ a dōde  
pone el latin. L. ponemos nosotros. S. y porq̄ fue

tan eminēte ciudad: y porq̄ se cree aner sido de las  
primeras que fundo Tubal: o los q̄ del descēderō  
tomo toda la prouincia a llamarse Tarraconense:  
como auemos dicho. Esta prouincia es poblada d̄  
muchas y muy grādes particulares puincias: assi  
como la prouincia d̄ Catalunya. El reyno de celti  
beria / q̄ es Arago. El reyno de Nauarra. El reyno  
de Castilla de quien aqui començamos ha hablar.  
En este reyno o prouincia d̄ Castilla es situada la  
ciudad de Burgos. De cuya fundaciō: aun q̄ no se  
lea en las co:onicas antiguas cosa muy auerigua  
da: dire aqui de su poblaciō lo q̄ he lleido: y de su  
fundaciō lo q̄ probablemente se pued ceeer. Pa  
ra lo qual es de saber: q̄ como en muchos lugares  
he dicho: despues de la destruciō de España por  
los Aluares: algunos principes poblārō lugares  
q̄ auian sido destruydos: como leemos q̄ el rey don  
Alonso el magno poblo a çamora: y le puso aq̄l nō  
bre. Y el conde dō Remon de Tolosa yerno d̄ el rey  
don Alonso el sexto poblo a Salamanca: y el cōde  
don Rodrigo de ciñeros de los Sirones poblo a  
ciudad Rodrigo. El qual tambie fue yerno del mis  
mo rey don Alonso. Y deste don Rodrigo se llama  
la misma ciudad. Y el conde Fernā gonçalez poblo  
a Sepulueda: y Alvaro bermudez a Osma. Y el con  
de don Rodrigo a Amaya. Y el rey don Ordoño  
Leon. Y assi otros principes y capitanes poblārō  
a muchos lugares: Desta manera dize la general  
historia en el capitulo. viij. hablādo del rey dō Sa  
cho el mayor (q̄ fue rey de Nauarra: y yerno del cō  
de don Sancho de Castilla) q̄ Burgos fue pobla

da por el conde don Diego señor de Castilla en tie-  
po del rey don Sancho de Navarra por sobre nó-  
bre Barca en la era d' Cesar de. 912. años. Que fue  
año del señor de. 874. reynando en Leon el rey don  
Alonso tercero deste nóbre q' dixerō el magno. 155.  
años despues de la general destruyció d' España: la  
qual auia sido año de. 719. A este don Diego llama  
la coronica por sobre nóbre Porceles. Al qual ma-  
to el rey don Pedro el segundo con los otros con-  
des. Y por q' este conde poble a Burgos segū dize  
la misma historia entre vnos barrios: o burgueres  
que allí auia ala ladera y falda de vna sierra: p'nsi-  
este nóbre Burgos. Lo qual puesto q' assi sea es d'  
erocer q' en aquel lugar do congreco el conde aque-  
los barrios: auia algun otro lugar: o vestigio del:  
assi como lo ay agora de la ciudad de Cantabria so-  
bre la peña que cae ala ribera de Ebro junto a Lo-  
groño. Q' como lo ay de la ciudad de Caparra: y d'  
otros muchos pueblos: y por q' en a quel tiempo esta-  
ua los christianos muy apremiados de los moros:  
y el cōde don Diego no tenia aquellas fuerças que  
erā menester para tāto impetno: acordo d' hazer se  
fuerte en aquel lugar. Y q' Burgos ouiesse sido an-  
te que el conde don Diego la poblasse: parece por  
las armas d' la misma ciudad q' son vn castillo. Las  
quales segū dize Bunnio sobre Beroso eran las ar-  
mas del rey Brigo. Y esto es lo q' el doctor Fracis-  
co de la yerua dize sobre p' d' ponto mella emendā-  
do los nóbres corruptos de las ciudades: q' Bur-  
gos se llama Musburgi: q' a mí parecer (si los  
doctos no me contradizen) yo declararía. Murua

burgi: cuyo romance es Duro o Adarue d' Brigo.  
Mas como diga la general historia: q' despues fue  
Burgos forjada de muchos barrios: llamaron la  
Burgos en el numero plural. Pero como p'tolo-  
meo haga mencion de vna prouincia de España q' se  
llama Musburgi: y el doctor Fracisco de la yerua  
como deximos: y todos diga que sea Burgos: es de  
creer que este lugar era ante de la població del con-  
de don Diego. Y es de notar lo que dize p'tolomeo  
en su cosmographia: el qual pone a Musburgi por  
prouincia: q' en ella ay seys lugares: contiene a sa-  
ber: Morca: Braui: Sifataca: Deobrigula: Ambi-  
fana: Egisamona. Y dize mas q' de baxo desta pro-  
uincia está los pueblos llamados p'elendones: de  
donde dize Plinio en el. iij. libro q' nasce Duro ju-  
ro a la ciudad de Numacia. Por lo qual se conuece el  
error de los q' dizen que Numacia sea camora: pu-  
es sabemos q' no juro a camora: sino junto a Sorja  
tenga su nascimiento Duro. Pero como la prouin-  
cia se diga Musburgi: y ayamos dicho q' sea Bur-  
gos: no es inconueniente toda la tierra llamarse del  
nóbre de la ciudad principal: como el reyno de Bra-  
nada d' la ciudad principal tomo el nóbre. Y la prouin-  
cia de Cantabria de la ciudad principal que re-  
ta: y que Burgos aya sido antes q' el conde d' Die-  
go la possyesse: dan lo a entender las historias an-  
tiguas q' habla desto. Las quales no dizen que este  
conde la fundo: sino q' la poble: assi como de todas  
las otras ciudades q' fuerō pobladas. Lo q' se puz-  
de ver en vn libro lleno d' antiguedades: y escripto  
antiguamente q' el cōde de Salinas llamado dō Die-

go famiento q̄oy biue me moitro: el qual anta sido  
ballado en el conueto de Beniuinere. Item en un li  
bro muy antiguo q̄ yo mismo vi y ley en el moneste  
rio de sancto Domingo de Leon. Item en el calēda  
rio y libro lunar de la ygleſia mayor de Burgos. El  
qual relata y tiene por memoria muchas antigüe  
dades de eſpaña ſeñalado en breue tiēpo de cada  
vna dellas. En estos tres lugares dize q̄ el cōde dō  
Diego Porcelles poblo a Burgos. En lo qual ſe  
da a entender q̄ anta sido despoblada. Los que di  
zen que Burgos es la miſma que Auca de quien ſe  
llamaron los montes de Ocaio de Auca: creo que  
lo afirman por que la ſilla obispal q̄ antiguamente  
estubo en Auca o Oca (como ſe lee en los concilios  
Toledanos) la paſſaron a Burgos. Año del ſeñor  
de. M. xcviij. En tiempo del papa Urbano ſegūdo.  
En la qual ciudad el papa Gregorio ſeptimo em  
bio al cardenal Ricardo de Marsella a periciō del  
rey don Alonſo. Y en el concilio q̄ en el ſe celebrō fue  
ordenado que ſe direſſe el officio romano en los rey  
nos de Caſtilla: y aſſi ſe hizo cōcilio general en Bur  
gos de todos los perlados de Eſpaña: ſiendo ca  
beça el dicho cardenal.

Otros reynos particulares ha auido en Eſpa  
ña despues de ſu deſtruyciō: de los q̄les ſe intitula  
uā los reyes moros: aſſi como Toledo / Cordona /  
Sevilla / Granada / Salizia (la q̄l diō el rey don Fern  
nādo primero deſtenōbre a ſu hijo don Garcia: pe  
ro todos han venido por la gr̄a de dios a poder de  
los chriſtianos: y a eſtar debarō del m̄do y poder  
del rey de Caſtilla: y aſſi eſpaña es vna ſola monar

ebta y ſeñorio ſegū antiguamente era. Por t̄to nro  
ſimilitiſſimo Ceſar por mucho mejor: y muy mas ex  
celēte titulo ſe llamaría rey d' eſpaña: q̄ no de r̄atos  
reynos en particular: pues poſſee con mejor titulo  
y muy mas pacificamente toda eſta region: que no  
los godos ſus antepaſſados la poſſeyeron.

Y es de notar vna coſa muy ſeñalada deſte reyno  
de eſpaña: q̄ como todos los otros reyes conozcā  
ſubſeciō: y de cierto tributo ala corona imperial ſo  
lo el rey de eſpaña es exēpro por cōceſſiō hecha al  
rey dō Fernādo primero deſte nōbre por el ſummo  
pontifice Urbano: y el emperador Euriq: los qua  
les embiaron al rey don Fernando vn cardenal lla  
mado micer Roberto: y cō el los procuradores del  
emperador: y de otros reyes y ſeñores pa la cauſa  
en q̄ ſe dio por libre el reyno d' eſpaña ppetuamēte  
d' la ſubſeciō y tributo imperial: por q̄nto los reyes  
d' ella derramaū la ſangre y pdiā ſu vida y theſoros  
y de los ſuyos en cōquiſta y guerra cōtra los ene  
migos de la ſe catholica: lo q̄l era el mayor ſeruiçio  
q̄ los reyes po diā hazer a dios. Deſta liberrad dize  
q̄ fue principal cauſa el Cid ruy dias. Por q̄nto el  
paſſo en Fr̄acia: y en Italia haſiendō gr̄ades eſtra  
gos en las tierras q̄ ſe defendiā: y vencio en gue  
rra cāpal y p̄diō al cōde dō Remon de Saboya.  
Por lo qual el papa y el emperador r̄muerō por biē  
de ſobae ſer en la demāda. Y el cōde don Remō diō  
al Cid vna ſu hija en rebenes: porq̄ le ſoltarſe de la  
p̄ſion. De la qual el rey don Fernādo hūto vn hi  
jo (cuyo padrino fue el ſummo pontifice) al qual di  
xeron don Fernādo: a quien despues q̄ fue de edad

dio el papa capello de Cardenal. Desta libertad y exēpcio no poca gloria le cabe ala ciudad de Burgo: pues crío y produjo tan buen hijo y ciudadano que liberrasse a toda Castilla del tributo del imperio. **E**s de saber: q̄ no solo nro inuictissimo rey y monarca del mūdo ha sido natural de españa: pero muchos otros matieron la corona y sceptro imperial: los quales mamarō leche y criāça en ella. De aqui fue natural el emperador: Nerua q̄ succedio al emperador Domiciano en el imperio: año del señor de xcviij. y de la fundaciō de Roma por Romulo: año de ochocientos y cincuenta. En tiempo deste cesar fue renocado el enāgelista sant Iuā de la insula de Iudaea a la ciudad de Epheso. Hizo grādes cosas en el tiempo de su imperio: y fue muy benigno y mōdo para con todos por desbazer los agrauios y crueldades de su antecessor Domiciano. Tuuo la silla imperial vn año y quatro meses: porque fue electo siendo muy viejo: cōtiene a saber de edad de sesenta años. Su sepultura fue en los huertos de salustio: y fue tenido segū el rito de los gētiles por bienaventurado. El emperador Trajano: el qual tuuo la corona del imperio despues de Nerua: y fue de España y segū algūos de la ciudad de yralica. Comēço a gobernar el imperio año del señor d. c. años: el q̄ despues q̄ tuuo la magestad cesarea. xvij. años fue desta vida a la otra de edad de lxxij. años. Cosas muy señaladas y de grā loor se cūētā del: assi en el regimēto del imperio: como en el regimēto de su persona: y como en las hazañas y hechos d'armas q̄ en diversas regiones hizo. A Trajano succedio el empa-

dor Adriano natural de nra españa: y segū la comū opinio hijo de vna sobrina de Trajano. Hizo obras muy insignes y de grā fama en su sceptro. Pero como la muerte lo assuele todo: murio siendo de edad de lxxij. años. Esto mismo el christianissimo emperador Theodosio fue espaiol: cuyo sceptro y cesarea corona comēço año de. ccclxxx. siendo de edad de. xxxix. El qual despues de auer regido el imperio muy gloriosamente. xi. años fue desta vida a la otra año de. ccccxi. siendo de edad de cincuenta años. De suerte que este año de. M. D. xxvj. ha mil y ciento y treynta y cinco años: que este grā cesar murio. Archadio y Honorio emperadores: de los quales el primero tuuo el imperio orientaly: y el segundo el occidental fuerō naturales de españa: por q̄ fueron hijos del emperador Theodosio. Despues q̄ Archadio tuuo el imperio de Constantinopla treze años. passó desta vida: cuyo successor fue su hijo Theodosio q̄ dizen el menor. Honorio despues de la muerte de su hermano tuuo la corona imperial quince años. De manera q̄ fue emperador. xvij. años: y assi su sobrino el emperador Theodosio el menor: quedo en el imperio de oriente y occidente: por quāto Honorio murio sin dexar hijos: este Theodosio el menor fue marido de Eudoria q̄ copulo los centones de Homero: segun dize Platina hablando del papa Zozino. Por semeiante oyda por los electores la grā fama del rey don Alonso de castilla decimo deste nōbre: assi de su saber: como de su magnificencia. (por quāto rescato al emperador de Constantinopla en cincuenta quintales de plata: no queriendo q̄ el pa-

pa mí el rey de Frácia a vudassén pa este rescate: co mo cada vno d'ellos diessé la tercera parte) le elegio rō por emperador despues d'la muerte del empera dor: Federico y de su hijo Conrado: año del señor d. M. cclv. Puesto caso q̄ dizen algunos juntamente auer sido electo Ricardo hermano del rey de In glaterra: y por tanto no auer quaxado su dignidad: z así estiuo el cesareo throno vacante por algūos ti empos: hasta q̄ a ruego d'el papa Gregorio decimo el mismo don Alonso por euitar guerras entre los príncipes christianos cedió a su derecho y fue ele to R y dolfo conde de Habsburg.

¶ Del tiempo que las religiones comenzaron pa rescio me que no era fuera del propósito presente hablar alguna cosa en especial de aquellas q̄ mas celebres y vulgares son en Europa. Lo qual apor uech para para saber el lugar que los religiosos han de tener en los ayuntamientos y processiones don de conuenien religiosos de diuersas ordenes: a go ra sean de obseruancia: a goza no lo sean.

¶ La orde del bienaueturado sant Benito es de las más antiguas de Europa: y dela qual la yglesia de dios aya tenido mas hijos en Jesu christo. Llamá se los religiosos della mōges. Fundada por el glo rioso padre sant Benito: el q̄ florescio cerca de los años del señor de quinientos: cuyo tránsito desta vi da ala otra fue año de. 536. De suerte q̄ passa de mil años que la orden fue instituyda.

¶ La orden de premonstre comenzó año del señor de. M. cxx. por el venerable y muy sancto padre North berto natural de Lorbozingia: el qual sien

do muy subido en linage z riquezas temporales se desnudo de todas ellas y fundo vn solemne mones terio en el lugar que llaman Premonstrato: a don de hizo vida llena de virtudes.

¶ La orde d' los caualleros tēplarios comēço año del señor de. M. cxx. los q̄les gastauā sus rētas y cē sos en hazer guerra cōtra los infieles. Veniā el mā to y todo el vestido negro cō vna cruz blanca: pero era aq̄l trage a manera d' legos. Fuerō estos religio sos destruydos en Frácia: y en todo el mūdo siendo summo pōtífice Clemente quinto: el qual subió ala cathedra pontifical año de. M. cccv. De manera q̄ aquella religion duro al pie de dozientos años.

¶ Año del señor de. M. lxxxvj. tuuo fundamento la orde d' la Cartuxa por el sancto y muy escogido va rō Bruno: el qual fundo el monesterio primero en Cartusia: de donde tomo renōbre toda la religio.

¶ La orde del Cistel fue instituyda por el bienauē turado padre Stephano en cistel: año d'el señor de. M. xcviij. y despues fue ampliada por sant Bernar do: el qual fundo diez y seys monesterios.

¶ La orde d' los canonigos reglares (la qual auia primero comenzado el doctor sancto Augustin) comēço año del señor de mil y ochēta por maestro Vuon en la yglesia Beluacense.

¶ La orde d' los predicadores tuuo principio por el sanctissimo padre y doctor sancto domingo. La qual fue confirmada por el papa Honorio tercio: año del señor de. M. ccxvj. Y embiādo el mismo pa dre sancto domingo sus predicadores por el mun do: vino el personalmete a España. Y hallādo al rey

don fernando el tercero en Burgos le presento confirmacion de su orden: assi como se vee historiado en la puerta mas alta de la yglesia mayor de la misma ciudad: al qual acompañan el obispo y san frãscisco. y partido de alli corrio mucha parte de españa: en la qual fundo algunos conuertos: assi como el conuento de sancta cruz de Segouia: y el monesterio de sancto Domingo el real de Madrid.

La orden de los menozes tubo fundamento por el glorioso padre sant frãscisco: cuya regla y manera de biuir fue confirmada por el mismo honorio tercero: año. de. M. ccxxij. Este sc̃to patriarcha no esso mismo en españa a dōde fūdo muchas casas de religiosos y religiosas: y de tal suerte esparzia doctrina y manera de biuir cō buenos exemplos: q̃ se Antonio sabellico llegar el numero d̃ sus religiosos cerca de los años del seño: de. M. D. Quando el escriue esto: a sesenta mil frayles en todo el mundo. De los quales no cupo a españa la menor parte de sus compañeros: esta vno sepultado en la frãscisco de Burgos.

La religion de los frayles hermitaños de san Augustin fue aprouada por el papa Innoçencio quarto: el qual rescibio el summo pontificado año de. M. y. 24. Este pontifice ayunto todos los frayles: biuian en diuersos yermos: y mando q̃ estubiesen debaro de vn pastor general: y les dio muchos privilegios. Muerto Innoçencio confirmo esta religion Alexandro quarto su sucesor: y dio a los religiosos della la regla de sant Augustin: mandando les que tomassen apellido d̃l mismo obispo y sancto doctor

pues el auia comẽçado esta obseruancia: y assigno les el habito q̃ auian de vestir: y el officio que auian de rezar. La ordẽ de los religiosos Carmelitas començo por Alberto patriarcha de Hierusalẽ: el q̃lles dio regla y manera de biuir: pero como por tiempo del monte Carmelo: y de la regio de Syria se derramassen por Europa. Honorio quarto (el qual tomo la silla pontifical año del seño: d̃ mil y. 286) les dio q̃ la tunica y escapulario fuesen d̃ negro: y la capa fuese blanca: como antes vsassen de habito que no dezia bien a personas religiosas: y mando que se intitulassen frayles de nuestra señoza del monte Carmelo: mudando el titulo de Melias propheta: que ante se llamauan. La orden de la Trinidad començo en tiempo de Innoçencio tercio: cuya mitra pontifical fue año de mil y. 204. Por Juan marthẽ se: y Feliz entrãbos personas de grã virtud q̃ auia vida solitaria. A los quales nuestro seño: embio vn angel q̃ fuesen al papa para q̃ les diese ordẽ de biuir. Y como dios quisiese q̃ esta religion se esparziese por el mundo: fue hecha la misma reuelacion al mismo pontifice por vn angel q̃ traya dos captiuos en las manos: la qual le fue mostrada estando celebrando. Y como el papa viese a aquellos siervos de dios condescendio a su ruego: dãdo les habito de aq̃l color: del q̃l el angel le auia aparecido: y vna cruz colorada: mandando q̃ se llamassen frayles de la Trinidad para la redẽpcion de los captiuos. La orden de sant Hieronymo: d̃ los religiosos que se llama de sant Hieronymo (de los quales prin cipalmẽte ay conuentos en españa) fue instituida

Enchiridion

del venerable padre fray Lope de Sevilla: y fue confirmado por el papa Martino quinto: q̄ fue electo en el concilio de Constancia: año de mil y 417. despues de aquella gran scisma que fue en tiempo del Emperador Sigismundo. Esta religion auia sido començada mucho antes: pero auia se capdo poco a poco. Pero agora por la voluntad d̄ nuestro señor: florece en mucha obseruancia en estos reynos. En cuyo habito y vida obseruante florecio y murió lleno de virtudes: y con muchos milagros. Fray Bernardo de Talauera primer Arçobispo de Granada. La orden de los caualleros de Rodas començo año de mil y tresientos y ocho: cõuine a saber: quando los caualleros que eran llamados de sant Juan tomaron la ciudad misma de Rodas. A los q̄les les fue dada en diuersos lugares mucha parte de las possessiones y rentas de los reynos. La orden de la Caualleria de Sanctiago instituyo el rey don Alonso de Castilla: que fue el magno: cuyo reyno començo año de mil y cieno y setenta: y duro hasta el año de mil y dosientos y treze. La orden de los religiosos que llaman de nuestra señora de la Merced fue instituyda por el bienauenturado Raymundo copilador de los decretales: y Frayle d̄ la orden de sancto Domingo el qual murió año de mil y dozientos y setenta y cinco. Pero porq̄ este Raymundo no hizo sino dar le la manera de biuir y rezar: y les dio todas las ceremonias de la orden de sancto Domingo: mas se atribuye su fundacion al rey don Jayme de Aragon. La orden d̄ los Humillados tuuo principio por

de los tiempos.

So. lxxvij.

vnos Caualleros nobles: a los quales el emperador Enrique tercero deste nombre echo de su exercito: assi como a hombres sospechosos. Estos viéndose humillados del Emperador: quisieron humillarse y abaxarse delante de dios por austeridad de vida y sanctidad de costumbres: haziedo cõgregacion sancta: la qual de nombre y de obra fuesse d̄ personas humilladas. Esta religio vsa de tunica y escapulario y capa blanca: y fue cõfirmada por el papa Innocencio tercio. Siguen los religiosos de la regla de sant Benito abbad sanctissimo.

La orden de los Mínimos començo por el bienauenturado sant Fráncisco de Paula en tiempo del Papa Alexandre sexto: cuya dignidad començo año de mil y quatrocientos y nouenta y vno. Este bienauenturado canonizo el papa Leon decimo cõ mucha solemnidad. Cuyo finamiento fue lleno de años y virtudes: año del señor de mil y quinientos y siete. La orden de los Camaldulésis tuuo principio: año de mil en las puertas de Tuscía: y Lombardía por el bienauenturado Romualdo.

Sant Juan Gualberto fundo la Religion del valle vmbroso en las partes de Tuscía: y Lombardía: año del señor de mil y ciento y quatro.

La orden Brandimontense tuuo principio en el bienauenturado Esteuan natural de Auernia: año del señor de mil y setenta y seys.

La historia escolastica de españa dize que el rey don Sancho el desseado: cuyo reyno començo año del señor de mil y 158. ordeno e instituyo la ordẽ de Calatrava: y dio al abbad d̄ Hiterio la villa de Ca



latrana. **¶** La religion de los Cruciferos fue confirmada por Inocencio tercio en el año .18. de su pontificado. En el qual tiempo las ordenes de los padres sancto Domingo y sancto Francisco comieçan. Esta orden fue instituyda cõtra vnos hereges de Albania: cõtra los qles embio muchos cruceñignatos. Y como la heregia con los hereges fueffen destruydos: el summo pontifice instituyo esta religio de frayles q traxessen vna cruz en la mano en memoria de aquel vencimiento. Algunos dizen q a esta religion auia dado fundamento sancto Quirico obispo y martyx en tiempo del gran Constantino: y que el papa Inocencio la leuanto por la causa que deximos.

**¶** La religio de sancta Brigida (cuyos religiosos vñen de color q aca llamamos Buriel: assi como los minimos) tuuo fundameto por la misma sancta Brigida: la q fallecio año de mil y .362. Trae los religiosos y religiosas vna cruz bermeja. Dize se q esta orde fue antiguamente fundada por el gra Basilio. **¶** La orden de los Caualleros de Christo fue fundada en Portugal para que peleassen cõtra los infieles: y fue apronada por el papa Ina. xxij. deste nombre. **¶** El papa Gregorio quinto deste nombre el q subio en la dignidad del summo pontificado año de señõr .994. ordeno q el Emperador fuesse electo assignado para esto quales auian de ser los electores: y assi señalo tres Arçobispos y vn Marques y vn Conde palatino y vn Duq y vn Rey. El primer Arçobispo es el de Maguncia: el qual es chanciller de Alemania. El segundo es el Arçobispo de Treueria: el qual es chanciller de Francia. El tercero

de Colonia: q es chanciller de Italia. El marques es el de Brandeburg: el qual es camarero del emperador. El conde Palatino es el q le lleva el manjar: el qual es Conde de Rhen. El duque es el de Saxonia q va delante del emperador: cõ la espada. El rey es el de Bohemia (el qual segun algunos fue añadido pa quitar las discordias de los otros principes si se diuidiesen en partes y quales) y es maestro de la del Emperador. Esta ordenacio fue heccha por el summo pontifice: q diximos siendo Emperador. **¶** Otro tercero deste nombre: no obsta q falta en rones erã por sucession los emperadores: en lo q el mismo Otro consintio. Y assi despues de muerto se juntaron los electores y eligeron por emperador al duque de Bavaria llamado Enrique: q fue año del señõr de mil y vn años: o segun otros año de mil y dos años. De manera que este año de mil y quinientos y quarenta y siete: en q agora estamos se cõplen quinientos y quarenta y seys años q los emperadores son electos por los principes y perlados de Alemania: segun esta dicho. Este emperador Enrique fue el segudo deste nombre: cu ya sanctidad fueran grande en vida q nuestro señõr hizo por el muchos milagros en muerte. Esto mismo la Emperatriz Hunegunda su muger fue de tanta bondad y castimonia: persuadio al emperador su marido biuir en perpetua continencia y limpieza. Por lo qual ambos a dos fueron desta vida presente limpios de peccado. Y la razon por q los electores son de Alemania: pone la el Siluestre hablando de la eleccion del Emperador: en su summa Electio. iij. Comiene

a saber: porq̄ fuerō de Alemania los principes que  
 libraron a la yglesia de la seruidumbre de los Lon-  
 gobardos. **E** por la gran deuocion de los Aleman-  
 nes a los apóstoles sant̄ Pedro y sant̄ Pablo. Lo  
 qual da ha entender su peregrinacion continua en  
 Roma. **E** por que el papa Gregorio q̄ ordeno esta  
 electiō era de Alemania/ y quiso honrrar a los d̄ su-  
 nacion. **E** pues que en este manual hezimos men-  
 cion de los emperadores q̄ de españa salieron/ y d̄  
 tiempo que tuuieron la corona imperial: es razon  
 que hablemos algo de los summos pōtífices que  
 han sido españoles: y primeramēte de la electiō d̄  
 papa: y d̄ quādo aca le eligē solos los cardenales.  
**E** por largos triēpos en la yglesia fueron los sum-  
 mos pontífices electos del clero/ y del pueblo: co-  
 mo manifestamente se lee en las vidas de los obis-  
 pos de Roma. **P**ero aunque algunas vezes la ele-  
 ctiō fuesse pacifica: otras vezes ass̄i por la ambiciō  
 de los que auian/ o desseaun ser electos: como por  
 la opinion del pueblo ( que muchas vezes tiēne di-  
 uersos pareceres) se recrecia muchas dissensios  
 y barajas y cisnas: y acaescia q̄ la sangre de **L**hri-  
 sto era partida cō cuchillo: como se lee en la electiō  
 de sant̄ Damaso papa: q̄ vnos por fauorescer a **D**a-  
 maso/ otros a **U**rsicino o **Y**acono: se derramo mucha  
 sangre d̄ ambas ptes/ y huuo muertes: y otros ma-  
 les muy grandes. **E**ssō mismo despues de la muerte  
 de **S**tephano papa noueno deste nombre huuo  
 dentro de vn año gran cisna: por quanto (segun-  
 di se la glosa del decreto sobre la distincion vigesima  
 tercia) fue alçado por summo pontífice injustamē

te despues de la muerte del **P**apa **S**tephano vn  
 obispo: que las coronicas llaman **M**incio/ y fue di-  
 cho en su coronaciō **B**enedicto decimo deste nom-  
 bre. **E**n este comedio con dinero y dadiuas (que to-  
 do lo pueden y todo lo vencen) fue alçado por sum-  
 mo sacerdote vn obispo **S**abinense: y en su throno  
 llamado **S**iluestro: y **B**enedicto fue expulso. **Y** co-  
 mo el demonio no cause/ ni cesse hazer bollicos en  
 todo tiēpo y lugar y negocio: psuadiō q̄ expeliesse  
 a **S**iluestro: y que entronizassen a otro. **Y** ass̄i fue al-  
 çado por pontífice otro dicho **I**uā: el qual en su pō-  
 tificado llamauan **G**regorio: y no cōtento con esto  
 finalmente fue tomado a la silla el primero llama-  
 do **B**enedicto. **U**ed en quātas fatigas se via la ygle-  
 sia de dios. **U**ed q̄ religion y christiandad auian de  
 mātener los pequeños: pues tāta dissensio y distur-  
 bio auia en la yglesia **R**omana/ y cabeza d̄ el pueblo  
 bendito. **D**e fuerre q̄ como (avn q̄ aya muchos ma-  
 les) siēpre aya en quien quede el verdadero remor/  
 y amor de dios: los **C**ardenales vian se affligidos/  
 y gemia tā grā d̄l barato en la ciudad sancta. **P**e-  
 ro como aquellos antipapas se apoderā luego en  
 la ciudad: no podiā ser libres para hazer electiō q̄  
 fuesse sancta y canonica: pero como nuestro señor  
 nunca niegue su virtud a quien cō verdad la dessea:  
 y de fuerças pa emprender las cosas difficultosas  
 (si son para su seruicio) puso les en coraçō q̄ fuesse  
 a la ciudad de **S**ena: y allí elegiesse summo sacer-  
 dote/ y cabeza de la yglesia: el q̄l tuuiesse cō verdad  
 las llaves de sanct̄ Pedro: y gouernasse aquella  
 nao que fue en comedada por **L**hristo a su vicario.

Por lo qual juntados los Cardenales despues de la inuocacion del spiritu sancto fue electo en summo pontifice y vicario de Jhesu christo cõformemẽte heraldo de naciõ Francẽs aq̃lla parte q̃ llaman Francia Marbonense: el qual en su throno y Coronacion fue dicho Nicholao segundo deste nombre: cuya eleccion fue celebrada de los electores cõ mucho desseo y zelo de la pacificaciõ de la yglesia. Por lo q̃ nuestro seõor les proueyo de pastor muy conuenible y apropiado a su desseo y al seruicio de nuestro seõor: y al augmẽto del bien spiritual de su yglesia: cerca de los años del seõor de mil y cinquẽta y nueue: siendo empador Enrique çrto. Luego celebrada esta eleccion tã sancta: el q̃ se llamaua Benedicto decimo q̃ parecía tener mas accion al regimẽto de la republica de Christo con todos los otros antipapas perdierõ su corage y fuerças: y no parecieron mas en Roma: y assi el verdadero Vicario de nuestro Seõor vino de Sena a Roma y se assento con mucha paz en su propria Silla. Pero por evitar otros semejãtes daños como por todo aquel año la yglesia auia padescido: acor-do alũbra do del spiritu sancto llamar y cõuocar a todos los Cardenales y Obispos y Perlados: con los quales y con su consentimiento ordeno y establecio q̃ el summo pontifice que ouiesse de ser por tiempo verdadero vicario de Dios fuesse electo e instituydo por los Cardenales residentes en la curia Romana: los quales con la inspiraciõ diuinal pudiesen elegir ha alguno del mismo Colegio: o a otro alguno que les pareciesse. y que el que lo contra-

rio hiziesse fuesse Anathematizado / y maldito de Dios: la qual ordenacion esta en el Decreto en la Distincion veynete y tres. De suerte que como esta ordenacion fue hecha año de mil y cinquenta y nueue: a este año que los Cardenales solos eligien el papa quatrocientos y setenta y siete años. El papa Damaso varõ de gran sanctidad y bondad fue natural de españa. A su padre llamarõ Antonio: el qual fue varon christianissimo. Algũos como es Lucio siculo dizen q̃ era Damaso natural de Madrid. Florescio Damaso en tiempo de sant Hieronymo doctor de la yglesia. Fue electo por summo pontifice año del seõor de .ccclxxij. fue summo sacerdote .xix. años y tres meses y onze dias. Bolo deste suelo al cielo a onze de Desebre (en el qual dia se celebra su fiesta) despues de auer biuido en esta miserable vida nouenta años. El papa Juã vigesimo primero deste nombre fue natural de Lisboa ciudad nobilissima en españa: su throno pontifical començo año del seõor de mil y .ccclxxv. estando este pontifice en Giteruio cayo la camara sobre el: y de tal manera le maltrato: que al sertimo dio el alma a nuestro seõor despues de auer regido su yglesia ocho meses. El papa Calixto (que ante se llamaua don Alonso de Borja) fue natural de españa: su nacimiento fue en Valencia de Aragon: tomo el summo pontificado año del seõor de .M. cccclv. regio la nao de sant Pedro tres años y tres meses. Este instituyo la fiesta de la transfiguraciõ de Christo y canonizõ a seõor sant Vicente predicador de la orden de santero Domingo. El papa Alexandre fue

español y muy cercano pariete del papa Calisto. Su naturaleza fue esso mesmo en Aragon. Rescibio el pontificado año de mil y quatrocientos y noventa y vno. Dizen q̄ murio de ponçonia q̄ le fue dada año de mil y quinientos y dos. De manera que fue pontifice ouze años. Tambien se llamo summo pontifice dō Pedro de Luna natural de Calatayud ciudad en el reyno de Aragon: el qual se intitulo Benedicto tercio decimo. Este fue declarado por cismatico: con otros dos antipapas llamados Gregorio y Juā en el concilio de cōstacia: celebrado año de. M. cccc. xvij. en presencia del concilio y del emperador Sigismundo: en el qual fue electo el cardenal Orpo llamado en su coronacion Martino quinto q̄ rigio la yglesia cartorze años. Y aze este Pedro de Luna sepultado en la fortaleza de vna villa de Aragon q̄ llaman Illueca. Dizen q̄ no esta sepultado en lugar sagrado. La coronica del Lidruy diaz dize que vn obispo de Burgos llamado Clemente segundo en su pontificado fue papa. Pero esto no es cierto: porq̄ si auemos de dar credito a Platina y a Antonio fabellico: a este pontifice llama Barbegeuse y no burgense. De suerte que ni fue obispo de Burgos ni fue español.

Las cosas que han acaescido señaladas del año de mil y quinientos y veynte hasta el año presente de veynte y seys son las siguientes.

El año de veynte se leuatarō las mas ciudades y villas de espana cōtra la obediencia real: cuyos factores fuerō algūnos caualleros de mediano estado.

Año de. xxi. salio don Yñigo de Velasco cōdesta

blede Castilla y el almirante don Fadrique con el ayuda de otros grandes del reyno: y fueron sobre el exercito de las comunidades q̄ estaua en la villa d villalar y quiso nuestro señor que ayuda ala justicia y verdad: q̄ toda aq̄lla facio y poder de los comunes fue vencido: y degollados por sentencia los principales capitanes. Acabado este vencimiento dieron estos señores sobre el exercito de Francia: que se auia apoderado del reyno de Nauarra: y no dexauan hōbre q̄ no fuesse muerto: o preso: o echafse o huyr. Tomaron los franceses a fuente rabia: y muerto el papa Leon decimo: fue electo por summo pontifice el cardenal don Adriano natural de Lobayna que estaua a la sazō en espana por gouernador: cō los señores sobredichos. El qual residia en la ciudad de Victoria a la sazō. Huuo en este mismo año gran hambre en el andaluzia.

Año de. xxij. huuo grandes nieues en la segunda parte del invierno ratas quātas por mucho tiempo no se auian visto. Este año dia de sant Juā a las onze de la noche huuo eclis: y tiēblo toda la tierra: de tal manera q̄ puso gran espāto a las gentes y cayeron muchos edificios hazia la parte de Africa.

Año de. xxij. huuo capitulo general d toda la orde de los frayles de sancto domingo dia de pētecofes en la villa de Valladolid estando presente nuestro rey y emperador: dō Carlos: y en el mismo dia y año le celebraron los frayles menores en Burgos. En el q̄l fue electo por general de aq̄lla orde fray Francisco de los angeles. Este fue despues cardenal de santa cruz. Fue español y persona de san

gre virtuosa del linage de los Quisones de Leon. En este año tomo el Turco la ciudad de Rodas: y el papa Adriano canonizo a sancto Antonio arceobispo de Florencia dia de la Trinidad. Este mismo el summo pontifice passo deste suelo al cielo: por cuya muerte fue electo Clemente seprimo.

El Año de. xxiij. tomo el condestable don Fñigo de Celasco a Fuente rabia. Y porque en este libro tengo otros fines: no pongo aqui las virtudes y hazanas deste illustrissimo condestable don Fñigo. Las quales fueron tan grandes: assi en aplacar la furia de las comunidades / y en vencer sus exercitos: y echar a los frãceses y a todo su poder de Navarra. Y en cõquistar a Fuente rabia: y en otros actos insignes q sería menester salir dela materia / y ocupar todo el libro en el. Pero porq del y de los semejantes se haga la cuenta q merecen: suspèder lo he para en otra parte vira comite. Muchos rios de españa salierõ de madre: y pusierõ a los pueblos en grã peligro. En este año embio el papa Clemente por toda Europa vn jubileo muy cõplido a todos los que ayunassen tres dias / y diessen limosna. y rezassen ciertas vezes el pater noster / y el Ave maria por la paz / sosiego y augmèto d la yglesia. En este año a tres de Diciembre cayo tãta nieve en el obispado de Burgos quanta antes no se auia visto.

El Año de. xxv. fue preso el rey de Francia llamado Francisco primero deste nõbre dia de sancto Matthea apostol del exercito de españa. Y fue tã grãde el vècimieto de los españoles q allède de prèder al rey no huuo grã seño: de la parte de Frãcia que no

fuese muerto / o preso: allède q d los muertos y presos de la otra gente de armas no huuo numero: y fue traydo el mismo rey de Pavia (a donde fue preso) a españa y puesto en el alcazar de Madrid.

El Año d. xxvj. fue suelto el rey d Frãcia cõ algunos cõciertos q hizo cõ el empador despues de auer estado preso por vn año. Y le vi en Burgos en este año primero dia d março: qndo ya yua pa su reyno. En el qñ dia le lleuãd a oyr missa ala yglesia mayor y le hizo aqñ cabildo grã rescibimieto. Este mismo año gano el Turco grã parte d el reyno de Ungria.

Buscãdo con diligècia las vidas de los sanctos naturales de españa pa hazer vna egio graphia de ellos: hallè la vida y milagros del bienaventurado sant Julian obispo de Luenca: cuya transaciõ assi por ser muy illustrada de marauilla (las quales hizo Dios en su sancto: como) porq fue en nros tiempos (conuene a saber: reynãdo en españa el emperador don Carlos) tocãre aqui haziedo alguna medida de algunas cosas que en su nascimiento / vida y transito acaescieron muy señaladas.

El Sant Juliã fue natural de la ciudad de Burgos sus padres erã de mediana condicion. Estando su madre preñada del: le parecia q paria vn perrillo muy blãco / que echaua llamas de fuego por la boca. Nascio año del seño: de mil y ciento y veynte y ocho años. Estãdo en la yglesia pa baptizarle: aparecio sobre la pila vn niño con vn baculo y vna mitra a manera d obispo: q dixò que le pusiesen nombre Julian. Esto mismo lleuãdo le al baptismo oyeron cãticos muy dulces en el ayre. Pa q fue de edad:

aprendió las letras humanas e diuinas: e rescibió la ordē sacerdotal. En este comedio el rey dō Alonso el nono tomo de los moros la ciudad de *Luena* ca. E ordenando lo q̄ tocava al culto diuino: hizo obispo della a vn sancto varon llamado *Iná* en tiempo del papa *Alexádre* tercio. Muerto este: mando el rey buscar a *Julian* (oyda la fama de sus letras e vida) e fuerçale ha que acepte aquella electiō. La qual el acepto contra su voluntad: e entro en la ciudad a pieno queriēdo aquella pompa e honrra q̄ otros obispos suelen rescibir en las tales entradas. Hizo cosas maravillosas en guardar sus ouejas d̄l lobo: d̄ tal manera q̄ si alḡna se perdiess̄ no fuess̄e a su cargo. Toda la renta d̄ su obispado gastaua en limosnas e obras pias: e el se mantenía de hazer cestillas: las quales lleuaua a vender vn su criado: e del precio dellas se aprouebaua para sus necesidades. En tiempo de graue pestilencia los heridos della luego sanauá si alguna de las cestillas que el sancto obispo auía hecho acaescía tocar. E fue tãta su oracion e abstinēcia para amasar el sudor de nuestro señor en esta dolencia: que fue reuelado por los ruegos e merecimientos del buē obispo auer cessado aquella enfermedad. Siempre tenia pobres a su mesa. Entre los q̄les *Chriſto* nro redemptor comió vna vez cō el en habito de mendigo. Auiedo despojado vna vez las trox̄es de su casa de todo p̄uro para los necesitados: como vn pobre le pidiesse: e el le mãdasse dar cierta medida: fue el limosnero a ellas: e hallo las llenas por cima: puesto caso q̄ el las auía visto vazias de todo puna

to: pero importunado por el sancto obispo pa cōtentar al pobre: hallo el p̄a embiado d̄l cielo. Otra vez en vna gran hambre q̄ en *Luena* e en la tierra auía socorrió nuestro señor: por los ruegos d̄ sus hermanos embiando muy gran recuage de bestias cargadas de trigo sin venir hombre con ellas: ni auer a quien los vezinos lo pudiesen pagar: e assi milagrosamente se fueron a descargar a los graneros del obispo. Por lo q̄l el troxero llamado *Lesmes* (cuyo sancto cuerpo esta sepultado en el traschoro de la yglesia de *Burgos* de donde era natural) vistió el milagro cō gr̄a caridad reparte el trigo a los pobres e necesitados. E de tal manera trabajo en esta obra: e p̄a q̄ se deslomo e murio dello. E preciosa piedad de amo e criado. En estas obras e otras tales sant *Julia* gasto el tiempo q̄ nuestro señor le confio la diocesi de *Luena*: cuya predicaciō fue tan continua que a su causa conseruo nuestro señor: todo aquel obispado en mucha bondad. En fin queriendo dios dar fin a sus trabajos: le hirio de vna fiebre muy graue. En la qual agonizando puesto en vna cama de ceniza e vestido de vn aspero cilicio: despues de auer sido visitado de la siempre virgen madre de dios: dio el anima a su criador limpia e mudificada de peccado a. xxvij. dias del mes de *Enero* año del señor de. M. cc. vj. años: despues de auer biuido en esta miserable vida setenta e ocho años. En testimonio de su sanctidad vieron los que estauan presentes salir de su boca vn ramo de palma e bolar hazia el cielo. No faltaron milagros en su muerte: e despues de su sepultura: q̄ ha

sta la emperatriz de Alemania muger del emperador Enrique sexto sintio sanidad por los ruegos de ste sancto obispo: ala qual el mismo aparecio en vision. Despues de largos tpos: conuene a saber año del año de M. D. xvij. reynado en españa nro inuicissimo emperador don Carlos / y siendo summo pontifice Leon decimo. Acuerda el cabildo de la yglesia de Luenca querer trasladar al sancto obispo a vn sepultura q le auian hecho muy honrrada: por q el se auia mandado sepultar en vn lugar muy bajo. De suerte q. cccxj. años y quatro dias despues de su glorioso fin se abrio la sepultura con mucho sacramento: y con testigos y escriuanos llamados para q. lacto. En lo q. se mostro dios tan maravilloso en su escogido q. en abriendo la piedra q. estaua sobre los buessos sale vn tan intenso y tan suave olor q. era cosa maravillosa: de suerte q. no auia en toda la yglesia quien no gustasse de tā maravillosa fragancia: y a cabo de tāto tiempo su habito pontifical y sus ropas y baculo fue hallado todo tan entero y sano y resplandesciente: como si aquel mismo dia se lo ouieran vestido. Esto mesmo fue hallado vn ramo de palma junto al cuerpo tā verde y tā fresco q. parecia q. entonces se auia cortado del arbol. Despues fue puesto el oloroso cuerpo en vna cassa muy rica / y assi fue traydo por toda la ciudad con gran muchedumbre de gentes de todas las comarcas: y finalmente a ardiendo: y grandes cánticos de alegría y lagrimas de deuocion: y fue tomado al sagrario hasta el Domingo de quassimodo q. fue colocado en vn sepulchro muy rico. De suerte q. passarō serēta dias

hasta q. fue colocado a dōde agora esta en gran veneracion. En el qual tpo sanarō muchos enfermos a inuocacion deste sancto confesor: conuene a saber. Vn tollido y vn mudo / y fordo. Item vn tollido: y vna muger de vn caratan: y otro mudo: vna moça q. tenia vna pierna quebrada: y otra que tenia fluxo de sangre: y vna muger que tenia el brazo seco: y doña Pnes de barrientos que estava desamparada de los medicos: y otros muchos q. por prolixidad dexo de decir. Por lo qual nuestro dios que es glorioso en sus sanctos nos sea piadoso por los merecimientos de su sancto confesor. Amen.

De diuersas cosas que han acaescido muy señaladas en muchas partes del mundo: en especial en nra españa: y del tiempo en que acontecieron o alomenos en tiempo del rey que ala sazón reynaua.

Cuenta Jacobo de voragine en la leyda de Iude lagio papa alegando la autoridad de Eutropio / q. en el año del señor de. ccccxc. como vn obispo arriano quisiese baptizar a vno llamado Barba: y dixesse. Yo te baptizo en el nombre del padre por el hijo en el espiritu sancto: ha defora desaparecio el agua: y luego viendo aquel hombre el milagro fue ala yglesia a que le diessen el verdadero baptismo.

Dize el mismo q. en este tiempo florecieron los dos hermanos sant Medardo y sant Gerardo nascidos de vn vientre: y en vn dia hechos Obispos: y en vn dia muertos: y en vn dia colocados con Christo en la bienauenturança. Muerto Gregorio papa sanctissimo vno de los quatro doctores de la yglesia sucediole el papa Sabino: y a este sucedio Bonifacio

tercio: ya este sucedió Bonifacio quarto. A cuyos ruegos el emperador Foca dio a la yglesia el templo llamado **Bartheon**. Por lo qual fue consagrado en honra de la siēpre virgen: y de todos los martyres (por que entonces no se hazia fiesta a los confesores) cerca de los años del señor de. 610. Esta festiuidad fue instituyda por muchas razones: dī puer para hazer memoria de todos los sanctos: por que como por la breuedad del tiempo no se puedan todos festejar (por q̄ segun Eusebio cesarēse: y lo trae el Racional en el libro septimo para cada día del año ay mas de cinco mil coronas de sanctos: saluo el primero día de Enero: en el qual los gentiles se dauan a comer y deleytes) hizo se vna fiesta en q̄ a todos solemnizassemos: y de todos pidieffemos ayuda y socorro: y las faltas hechas por el año de las fiestas mal cōplidas a q̄l día cō el ochauario se pagassen. Dize el mesmo racional: q̄ como el gr̄ Cōstantino dixesse a sant Eusebio q̄ le pidieffe alguna merced para su yglesia: el le respondió. Mi yglesia harro esta rica d̄ bienes tēporales: vna cosa te suplico: q̄ embies por el mundo a saber el martyrio y corona de los siervos d̄ Christo. Lo q̄l el empador le otorgo: y assi se huuo el numero q̄ arriba diximos.

¶ En este tēpo conuiene a saber teniendo la Silla pontifical en Roma Bonifacio quarto en el tiempo de Eraclio emperador: q̄ sucedio a Foca: año del señor de. 610. començo mahoma a enganar el mundo.

¶ Cerca de los años del señor d̄. 637. flozescio el venerable Beda en Inglaterra: el qual aunq̄ este puesto en el catalago de los sanctos: es llamado vene-

rable: por q̄ predicando vna vez en vn gr̄ valle pensando que allí auia mucha gente (por q̄ siendo ciego el q̄ le guiava quiso le burlar: diziendo q̄ le oya muy gran pueblo) acabado su sermō le respondieron las piedras. Amen venerabilis pater. Tambien dizen q̄ en su sepultura hizo vn clerigo muy denoto suyo vn verso desta manera. **Hanc sunt in fossa bede sancti ossa.** Pero como el quito pie q̄ dezia. **Sācti no venga bēe ala cōpostura del verso: hallo otro día el clerigo en la sepultura escripto el verso desta manera. **Hanc sunt in fossa. Bede venerabilis ossa.****

¶ El venerabilis estaua esculpido cō letras de oro.

¶ Cerca del año de. 700. el rey de los Srixones llamado **Racordus** como tuuiesse el vn pie en la pila para baptizar se: y el otro en la tierra: y preguntasse a caso a donde auia mas en el infierno: o en el paraíso: y le fuesse respondido (aun q̄ nesciamente) que en el infierno: saco el pie del agua: y dixo que queria yr con los muchos: y dende a quatro días murio.

¶ Cerca de los años del señor de. 740. huuo vn gr̄ terremoto: en el qual muchas ciudades fueron destruydas: y otras descendieron de las alturas y fueron a poner se en los llanos cō sus muros enteros: y con todos sus pueblos mas de seys millas de dō de antes estauan

¶ En el libro del Exodo en el capitulo doze se trata como los hijos de Israel salieron de tierra de egypto con gr̄ades maravillas. Y como estuueron en aquella seruidumbre quatro cientos y treynta años. Esto mismo el glorioso protomartyr sant Estuan dize en la platica y razonamiento que tuuo con los judios en el capitulo se-



primo de los actos de los apóstoles: conuene a saber: que el pueblo de Israel estubo quatrocientos y treynta años en la seruidumbre egyptiaca. La lo que vna glosa en aquel passo diga q̄ estos años se entienden auer sido todo el tiempo que Israel andubo peregrino: hasta tener tierra propia. Pero q̄ en Egipto no estubo sino dosientos y diez. Pero el texto dize lo primero: lo qual se ha de tener.

¶ El pueblo de Israel estubo quarenta años en el desierto despues que salio de Egipto: y ante q̄ entrasse en la tierra de promission. Es de notar: que ninguno de los que salieron del captiuero de egipto entro en la tierra prometida: salvo Caleph hijo de Sephone y Josue hijo de Num. Pero entrarõ solamente en ella los que fueron hallados de veynete años abaxo: como se trata en el libro de los numeros: y en otros lugares Numeri capitulo. xiiij.

¶ Caleph y Josue fueron los exploradores que exploraron la Tierra de promission: y traxeron nueuas de las cosas que auia en ella. Y en argumento de la fertilidad y abundancia que alli hallaron: traxeron a cuestras el raziimo de huuas. Del qual se cuenta en el libro de los numeros en el capitulo treze.

Pero es de saber que de cada vno de los doze tribus fue vn explorador: y Caleph fue del tribu de Juda: y Josue del tribu de Efraim. Mas nõ brian se estos dos auer ydo principalmete: porque todos los otros murmuraron contra el señor. Y por que estos dos traxerõ el sarmiento de las huuas: y porq̄ estos dos animarã el pueblo para yr a aquella tierra: y porq̄ en estos dos moxaua el sp̄ritu del señor:

Dize el texto q̄ tardaron quarenta dias en explorar la tierra: y q̄ era en tiempo de vniuinias. Por lo q̄l traxeron no solamente el sarmiento cõ sus huuas: mas tambien traxeron granadas y higos. La qual fruta viene a madurar con las huuas.

¶ El rey Salomon començo a edificar el templo en el quarto año de su reynado: y a los 430. años d̄ la salida del pueblo de israel d̄ captiuero d̄ egipto: como se trata en el capi. sexto del tercero libro de los reyes: y en el capitulo primero d̄ segundo libro del Paralipomenon. En el q̄l libro: dize q̄ Salomõ acabo el templo en siete años: y a los onze años puso en perficcion todo lo q̄ en el templo auia de seruir.

¶ Los hijos de israel fueron captiuos a Babilonia por mano de Nabuchodonosor rey de los Caldeos: y estuieron en aquella prision setenta años: fasta el primer año del rey de los Persas llamado Cyro. El qual dio poder en el primer año de su reyno q̄ edificassen el templo en hierusalẽ: y boluessen a sus tierras los q̄ fasta alli estauã en la captiuidad: como se trata en el segundo del Paralipomenõ cap. xxxvi. Y en el quarto de los reyes capitulo. xxiij.

¶ El rey Sisebuto d̄ los Godos extrirpo la heregia de los Acephalos en España en el Concilio q̄ celebrõ en Sevilla: y mando a los sanctos Obispos q̄ predicassen a los judios. En cuya predicacion se conuertieron treynta mil dellos. Este rey flozescio cerca de los años del señor de. dc. y. xvij. Desta conuersion d̄ los Judios adelante hablaremos haziedo mencion del Emperador Heraclio.

¶ El rey don Alonso de España onzeno deste nom

bre: cuyo reyno comēço año del señor de mil y 310: despues q̄ hūuo vencido la gr̄a batalla de Tarifa: en la q̄l venia Almorcē rey de Marruecos muy poderoso: embio al summo pontifice q̄ a la sazón estauan en Auision sus embaradores: con los quales embio cien moros: cada vno de los quales lleuaua vn cauallō de rienda con la vna mano: y con la otra vn pendō de los que fueron tomados a los moros en la batalla. Y delante todos el pendō de españa, q̄ lleva el rey delante de sí en aquel día: la qual embaxada como el papa rescibiesse con toda la corte como era razon. Y otro día en señal de alegría el mesmo dixesse la missa y predicasse dando loozes a nuestro señor por tal victoria: y loando mucho al Rey don Alonso: y a los españoles: por q̄ siempre se empleauan en defender la fe: hizo donacion para perpetua al mismo rey: y a sus sucesores d̄ las tercias d̄ las yglesias. ¶ La Reyna de Castilla doña Xurra ca hija del rey don Alonso que gano a Toledo fue la que auiedo robado ala yglesia de sanctiſidro de Leon de todas las riquezas q̄ su padre y su abuelo el rey don Fernando allí auian dado saliendo por la puerta de la yglesia teniendo vn pie dentro: y otro fuera cayo de su estado y rebento por medio: cerca de los años del señor de mil y ciento y ocho años. ¶ La mayor mat̄ca en vna batalla sola q̄ hūuo en nuestra Europa fue la q̄ ouieron Theodoro de rey de los Godos: y los Romanos cōtra el rey de los Unos llamado Arbila. En la q̄l el vn rey y el otro fueron muertos: y murieron de entrambas partes trezientos mil hōbres en los cāpos de Cathaluña

a donde fue la batalla: cerca de los años del señor d̄ quatrocientos y cinquenta y cinco años. ¶ Como el rey don Bermudo de Leon segūdo de st̄nōbre: cuyo reyno comēço año del señor d̄. 942. Quiesse echado vn toro muy brauo a garrochado para q̄ matasse a don Ethaulpho obispo de la yglesia de Santiago de Balizia: siendo el obispo sin alguna culpa: el toro se vino al sancto obispo tan m̄a so como vna oueja: y poniendo le los cuernos en los manos: se los dexo en ellas y se fue. Los quales puso el sancto obispo en el altar de sant Saluador de Ouedo adonde acaescio el milagro. ¶ El rey Guadamiro rey de los Godos en españa (cuyo reyno començo año del señor de seyscientos y catorze) ordeno q̄ qualquier persona que por delictos que h̄ziesse se acogiesse a la yglesia: ninguno fuesse osado de le sacar della: salvo si saliesse de la yglesia ha haizer maleficio: y d̄spues tornasse a ella. ¶ Item si fuesse ladrō publico: o incedario. ¶ Si ouiesse cometido crimen lese magestatis. ¶ Si ouiesse caydo en crimen de traycion. ¶ El rey don Alonso el ferto ordeno que el rey de España quādo mandasse salir ha algun hidalgo de ella: no solo le diesse espacio de nueue días como ha sta allí se daua: no mas para salir: pero q̄ tuuiesse el espacio de treynta días. Lo qual alcanço el Lid ruy d̄. ¶ Item que el rey no mandasse tomar la tierra y hacienda ha alguno sin primero ser oydo. Y q̄ no echasse pecho en su reyno sin gran necesidad. Lo qual el rey otorgo. ¶ Quando el rey don Alonso primero deste nōbre

en España murió (cuyo reyno començo año del señor de 744.) fueron oydas bozes de angeles del cielo: q̄ dezia (segū escrive el arçobispo don Rodrigo) como fue lleuado deste mundo este rey que tãto resplandescia. Y ninguno cae en su cuenta del daño que viene. Lo qual se cree auer sido por los muchos pueblos y tierras q̄ este rey gano: y por lo mucho q̄ acrescento el culto diuino: y por los templos que reparo. Por lo qual fue dicho dignamente el catholico. Este fue hijo de don Pedro duque de Cantabria: y yerno del rey don Pelayo.

Dize la hystoria Escolastica de España que fueron tantas las bondades del rey don Fernando el tercero: (el qual gano a Seuilla año del señor de mil y doscientos y quatro y ocho. El qual gano a Cordoua antes: conuiene a saber: año del señor de mil y doscientos y veynte cinco) que en treynta y cinco años que reyno: no ouo en Castilla hambre ni pestilencia. O bendicto rey y bienauenturada tierra por el gouernada: o benditos vassallos que tal rey merecieron.

El rey don Alfonso el sexto (cuyo reyno començo año del señor de mil y sesenta y tres) mudo destruy: en todos sus reynos los baños. Por que hallo por consejo de medicos que los baños aflorauan las fuerzas a los que auian de pelear.

El rey Wamba de los godos de España fue alçado por rey siendo labrador: natural de Arcana lugar de Portugal por reuelació diuina: que fue heccha al papa. En lo qual como el no quisiese venir: y los embajadores q̄ le eran embiados porziassen de lle-

uar le a Toledo para ser coronado: hincó en tierra la aguijada que tenia en la mano: y dixo. Quando esta vara tuuiere hojas y fruto: fere yo rey de los godos. Luego la vara verdesció: y echo hojas y fruta. Como Wamba vio el milagro: conosció ser voluntad de dios que fuese rey de España. Y por tanto fue con los embaradores: y fue en Toledo coronado. Este rey diuidió los obispados de España. Acabada la grã batalla de las nauas de Tolosa por el rey don Alonso el nono: (cuyo vencimiento auia sido año del señor de mil y 212.) Don Diego lopez de Haro señor de Vizcaya a qui el rey auia comedido el reprimiẽto de todos los d̄sposos reparo todo lo que se auia auido allí: q̄ valia grãdissimo precio entre los p̄ncipes y capitanes y gente q̄ se auia hallado en el vencimiento: y al rey don Alonso le dió solamente la honrra de la batalla: y el vencimiento. Con lo qual el rey fue mas vfano y cõteto: q̄ cõ todas las riquezas en la batalla auidas. El rey don Alonso el decimo (cuyo reyno començo año del señor de mil y 252.) dió estando en Burgos ala emperatriz de Constantinopla cincuenta quintales de plata para el rescate de su marido el Emperador q̄ estava preso. La qual no le pedia sino la tercera parte de aquel rescate: porq̄ las otras dos terceras partes le auian mandado el rey de Francia y el papa. Pero el rey don Alonso no quiso que romasse dellos alguna cosa: si no por mostrar mas su grandeza pagar lo el todo. En este mismo tiempo este glorioso rey celebró las bodas de su hijo el infante don Fernando de la Cerda su primogenito

con la infanta doña Blanca hija de sant Luyz rey de Francia estando en Burgos. Las quales bodas fueron las mas horradas q̄ antes / ni despues se hicieron en España. Por q̄ allende del mismo rey / y de su muger la Reyna doña Violante se hallaron presentes los mas altos principes de Europa. Conuene a saber / el principe de Francia llamado don Philippe hermano de la nouia. Dō Eduardo principe de Inglaterra. El qual era sobriño hijo de hermana del rey don Alonso. El principe y successor de Aragon llamado don Pedro. Su hermano deste principe el infante don Sancho arçobispo de Toledo. El infante don Fadrique / y el infante dō Philippe hermanos del rey don Alonso. Los infantes dō Sancho / don Pedro / don Joan / don Diego / hijos del rey don Alonso. Estuuerō tambien en ellas todos los arçobispos / y obispos / y gr̄ades señores del reyno. Y estuuō en ellas la emperatriz de Constantinopla. La q̄ auia prometido ño comer a mâtes / les fassa auer rescatado a su marido el emperador.

El rey don Alonso el sabio conquistō de los moros la ciudad de Murcia / y la poblo de christianos. Por lo q̄ la mesma siempre fue muy leal / y nunca se aparto de su obediencia: puesto q̄ todo el reyno sacada Sevilla se le auia renelado. A esta causa el rey don Alfōso dio en armas a la misma ciudad seys coronas de rey: y m̄do en su muerte (la qual fue en el año del señor de mil y dozientos / y ochēta / y quatro) q̄ aun q̄ su cuerpo fuesse sepultado en Sevilla: fuesse su coraçō soterrado en la yglesia de sancta Maria de gracia en Murcia.

El rey dō S̄icho de castilla el q̄rto deste nõbre (en yo reyno comēço año del señor de mil y dozientos / y ochēta / y q̄tro) como los Begeranos de bada ñoz se ouiesse leuātado cōtra el por dō alfōso de la Cerda su sobriño: el q̄ pretendia ser rey de Castilla: hizo matar los todos en la misma ciudad de Bada ñoz por justicia. En q̄ murierō de aq̄lla hecha sentēcia dos quatro mil personas segun cuenta la historia Escolastica de España.

El rey dō Fernando de castilla quarto deste nõbre (cuyo reyno comēço año del señor de mil y dozientos / y nouēta / y cinco) auiedo sentēciado a q̄ Pedro de Larañajal / y Juā de Larañajal escuderos nobles fuesse despenados: por q̄ les leuātara q̄ auia muerto a Gomez de Benauides en Palencia: fue dellos emplazado para que desde el día de su muerte fassa dētro de treynta días pareciesse cō ellos en el suyo de dios: y allí se mostrasse como ellos moria sin causa / y ellos justificaua sin razō. Cosa fue miragloso. Por q̄ dos días antes q̄ el plazo se cūpliesse estuuō el rey vn poco mal dispuesto: y el día del plazo des pues de comer se echō en la cama para yr camino. Y assi se echō en ella q̄ murio luego sin saber lo ni ver lo alguno. Y como le fuesse a despertar q̄ era tiempo de caminar: hallarō le los suyos muerto.

El rey dō Pedro de Castilla (cuyo reyno comēço año del señor de mil y trezientos / y cincuenta) como fue se cruelissimo / y ouiesse muerto a sus hermanos / y a su rra la Reyna de Aragon: y a la Reyna doña Blanca su muger: y a otros gr̄ades / y pequeños sin cuenta. En fin alçose contra el su hermano bastardo llama

do en su coronació dō Euriq̄ el segūdo d̄ste nōbre: y cō sus ppias manos le mato: año del señor d̄ mil y treziētos y sesenta y .ix. años. **¶** Ut impleatur sermo q̄ dixit. q̄ q̄ gaudio percurit: gaudio peribit.

**¶** En tiēpo del rey dō Sancho el q̄rto flozescio dō Alōso perez de Suzmā: cerca d̄ los años d̄l señor d̄ mil y dozientos y .lxxx. Este cauallō como tuuēsse a Tarifa por el rey su señor: y no la q̄riendo dar lleuassen los enemigos a su hijo para matar le delāte d̄l mesino dō Alōso sino la entregasse: el no se le la q̄so entregar: pero echo por cima del adarue vna espada para q̄ le degollassen si quissessen. Entonçes los moros degollarō le el hijo delāte sus ojos. **¶** Pero cō todo esto el dō Alōso perez no q̄so dar la villa. Lo q̄l visto por los contrarios: leuātaron el cerco.

**¶** En tiēpo del rey dō Fernādo de Castilla p̄mero deste nōbre (cuyo reyno comēço cerca de los años del señor d̄ .M. xviiij.) flozescio Lafilda virgē hija d̄l rey d̄ toledo. La q̄l tenia tāta piedad a los xpianos captiuos (aū q̄ ella no era xpiana) q̄ cada día les lleuaua en su falda de comer encubiertamēte. **¶** Como vn día el rey moro su padre la encōtrasse / y le preguntasse lo q̄ lleuaua teniēdo ya sospecha de lo q̄ la virgē hazia: diro ella q̄ lleuaua flores y rosas. **¶** Como abriēsse la falda y cōfiādo se en la misericordia d̄l señor q̄ los presos le auā predicado: el pā y toda aq̄lla vianda se cōuertio en rosas y lirios y flores. Lo q̄l visto por ella se cōuertio a Jēsu xpo y vino a castilla. **¶** Hallādo los lagos de sant Chicēte en bureua lauose allí y fue sana del fluxo d̄ sangre q̄ padecia. Sobre los q̄les lagos hizo vna casa en lo mas

alro de la peña a donde biuio y acabo sus dias sacramento. Dize la historia Escolastica de españa q̄ es canonizada por sancta.

**¶** El rey dō Alōso el octauo (cuyo reyno comēço año d̄l señor d̄ .M. cviiij.) como supiesse q̄ vn escudero auia hecho vn agrauio grāde avn labrador en Salizia: y ni por mādamiēto d̄l mismo rey ni d̄ la justicia lo ouiesse q̄rido d̄sa grauiar: diro a los d̄ su palacio q̄ echassen fama q̄ estaua dolietey q̄ no dexassen entrar a su camara. Entōces partio se para Salizia secretamēte cō los q̄ le pareció. El q̄l llegādo a casa d̄l escudero le hizo cercar. **¶** Tomādo le preso mādō hincar vn palo ala puerta: d̄l q̄l le hizo luego ahorcar. Hecho esto descubriose y anduuo por Salizia pesquisādo q̄en agrauaua a los q̄ poco podiā haziēdo justicia dellos. **¶** Por lo q̄l de allí a delante ninguno era osado ha hazer sin razō a su proximo.

**¶** La ciudad d̄ Victoria se llamaua antes biscaciu: y por q̄ los d̄ aq̄lla ciudad cō arte y ayuda d̄ las mugeres ouierō grā vēcimiēto de los moros: porque ellas salierō por vna puerta cō armas secretas: y los hōbres armados por otra: y assi tomādo a los enemigos en medio: hizierō ellos y ellas grā matança en ellos: y los d̄ mas huyerō / o fuerō presos. **¶** Por esta razō el rey dō Sācho d̄ Nauarra q̄ reyno en castilla por causa de su muger la infāta doña Eluira (cuya muerte fue año de .M. xviiij.) le puso este nombre victoria. Despues el rey dō Alōso su nieto deste amplio la ciudad: y le dio grandes priuilegios.

**¶** El cōde hernā gōcales d̄ castilla q̄ flozescio cerca d̄ los años d̄l señor: d̄ noueciētos. Como fuesse a Ma

uarrá al cōcierto d'l casamiento d su persona cō la infāta doña Sancha hermana d'l rey dō García d' Navarra el mismo rey le p̄d̄t̄o / y puso le por engañio en cadenas. La infanta d' la infima fue a visitar al cōde a las carceles. Y como el alcayde se adormiess̄: q̄so dar t̄ato esfuerço d'ios a la infanta q̄ sacó al cōde dela fortaleza. Y como ya salidos no pudiesse el cōde yz por razō d' los hierros q̄ lleuaua: ayudaua le la infāta q̄nto podia y sospesgana se los: y assi andauā poco a poco. Y q̄ndo amanescio metierō se en vn foro espesso d' sinado d'l camino: por q̄ si los siguiessen no los topassen. En este comedio vn clérigo d' Navarra q̄ andaua a caça por allí conosciolo. Y creyēdo q̄ el rey le haria mercedes basicōdo le saber d'l cōde y d'la infanta: diro les q̄ no podiā escusar se dela p̄s̄iō: y q̄ el lo yua a dezir al rey su seño. Entōces el cōde le ruega q̄ no lo diga: y q̄ el le haria mercedes: y le daria vna villa por suya dētro d' castilla si callasse. Pero el mal clérigo diro q̄ no dexaria de descubrir lo sino con cōdic̄iō q̄ el cōde tuuiesse por bueno q̄ el tuuiesse parte cō la infāta. Oyda tā grā maldad por el cōde: diro q̄ antes se d̄raria matar. Entōces lā infāta creyēdo q̄ n̄ro seño le ania d' ayudar suplico al cōde q̄ d̄resse q̄ consentia. Lo q̄l assi cōcertado apartosse la infanta cō el ac̄ipreste: y començado se ela disponer para cūplir su suzia voluntad: tomo le la infanta ambas las manos: y t̄ato se las apretō q̄ no pudo el mal hōbre sacar las d' su poder: y d̄ido ella bozes al cōde: llego como pudo r̄altrādo las cadenas a tā buē tiēpo q̄ el clérigo no pudo tener tiēpo ni manera para su trayciō. Entōces

amos a dos dierō cō el en tierra: y el cōde sacole vn puñal q̄ traya en la cinta: y meriēdo se le por la gargāta degollo le. Desque vino la noche: subio la infāta al cōde en la mula q̄ era del clérigo con sus cadenas: y subio ella t̄abiē: y comiēçā a caminar por camino de Castilla. En este comedio q̄ el cōde estaua preso los castellanos acordaron yz por su seño a Navarra a sacar le d' las p̄s̄iones por fuerça de armas. Para esto hizierō ayuntamiento general en Burgos: y p̄poniēdo cada vno lo q̄ mejor le parecia q̄ se auia d' hazer en aq̄l hecho. Mas̄no laynez bisaguelo d'l Cid diro: q̄ a el le parecia q̄ hiziesse vn carro y en el pusiesse vna ymagē d' piedras: la q̄l representasse la p̄sona d'l cōde su seño: y a aq̄lla ymagē besassen la mano como al conde: y le hiziesse honenage: y juramēto d' n̄ica la d̄rar fasta ballar aq̄l a quiē representaua: y d' no boluer a sus tierras sin traer al cōde su seño: o muertos. Lo q̄l pareciēdo a todos los caualleros muy bien: salieron de Burgos todos d' vn coraçō lleuādo el carro: y en el la ymagē del cōde: y no andādo mas ni menos q̄ el carro andaua. El p̄mer dia llegarō ba Arlāçō: y passarō los mōres d' Oca. Otro dia llegarō a Bellozardo: villa q̄ es agora del duq̄ dō Pedro fernādez de Velasco cōde de Barro: y cōdestable de Castilla. De allí partiēdo camino d' Rioja: q̄ entōces era de Navarra: y quanto vna legua entrados en Navarra: vierō al conde como venia con la infanta en vna mula. Esto mesmo el cōde conosciendo en las vanderas las armas: y insignias d' Castilla: recibio grādissimo plazer. Esto mesmo la infanta: y dō: lo q̄l llegaron los

Castellanos y baxaró de la mula al cõde y ala infanta y besaró les las manos y boluieró cõ muy grã alegría a Burgos todos. Y cõuocádo a tã grãdes fiestas a toda castilla: se celebraron en Burgos las bodas y casamiento del cõde y de la infanta. Otra vez esta misma infanta libro al mismo cõde d la pñfio en q̄ le tenia el rey de Leon sacádo le en figura d muger y q̄ dando ella en su lugar. Lo q̄l sabido por el rey de Leon loando la hazaña q̄ por librar a su marido auia hecho la solto.

¶ El pmer rey de los godos q̄ reyno en españa fue el rey Atanario / cerca de los años del señor de. ccc. xliij. Y como año de. dcc. y diez y nuene se diessẽ la batalla (a dõde murio el rey don Rodrigo vltimo rey de los godos) duro el señorio dellos. ccc. lxxvj. años pocos mas / o menos. Y como el año de. M. cccc. xcij. se tomo el reyno de Granada : a donde se acabo y determino la tyrãnia de los infieles d españa: duro el reyno de los moros en españa fasta q̄ dõ todo lo pdieron fereciẽtos y setenta y tres años.

¶ Cerca de los años del señor de. dcc. lxxx. en el tpo de la Reyna Hyrena y de su hijo Cõstantino ambos empadores: cauádo vn hõbre los muros d Tracia halló vn arca de piedra : la q̄l como abriessẽ halló vn hõbre dentro muerto / y vnas letras q̄ dezã assĩ: chño nascera d Maria virgẽ / z creo en el. Siẽdo empadores Cõstantino y hyrena otra vez me veras sol.

¶ Año de. dcc. lxxiiij. los Romanos dieron la tyrãra del imperio Romano a ruego y cõsejo del papa Leon al emperador Carlo magno: como hasta aq̄l tpo desde el emperador Cõstantino la silla imperial

ouiesse solamente estado en Cõstantinopla. Por lo qual (segun dize Jacobo de Voragine en la vida d sant pelagio (ouo empador Romano / y empador Cõstantinopolitano. Una cosa q̄ dize de Carlo magno q̄ no quiso casar a sus hijas: q̄ siẽpre las traya cõsigo: diziẽdo q̄ no podia carecer de su cõpañia: puesto caso que a muchos no les pareciesse bien. ¶ En tiẽpo deste Carlo magno fue derado el officio q̄ ordeno sant Ambrosio : y fue rescebido en la yglesia el que sant Gregorio auia ordenado.

¶ Dize Turpino obispo de Remes q̄ Carlo magno tenia ocho piẽs d estatura / y su rostro d palmo y medio en largo: q̄ tenia en la frẽre. Irẽ q̄ partia por medio vn hõbre armado encima d vn cauallo cõ el: partia q̄tro herraduras jũtas cõ las manos: y leuãtana vn hõbre armado d la tierra cõ vna mano halra su cabeza. Dize q̄ benia muy poco vino: z agnado. ¶ En tiẽpo del empador Lodouico el papa Sergio Romano de nascio fue electo por sũmo põrtificce. Este se llamaua de antes Os porci. Que significa cara / o boca d puerco: pero como este nõbre fue se feo fue le mudado / y lamose Sergio: por lo q̄l de entonces aca mudã los summos põrtifices el nombre: si le quieren mudar : por que Adriano sexto no le mudo: por que assĩ se llamaua el antes.

¶ En tpo deste mesino empador cerca de los años del señor de. dccclvj. poco mas / o menos llouio sangre por tres dias / y tres noches en Bixicia ciudad de Prãlia. En este mesino tpo vñterõ grandes exercitos d lã gostas en gallia / o frãcia : q̄ tenã seys alas y seys piẽs / y dos diẽtes mas duros q̄ pie

dra: las q̄les no dexauan cosa verde en la tierra / ni en los arboles q̄ no destrouan. Erá tãtas q̄ cobriã el cielo por espacio de cinco millas. Despues fuerõ cõ los ayres boladas hazia el mar britanico: adõ de todas se abogardõ: pero con la crecida del agua fuerõ echadas a la ribera. Delas q̄les saliorã grã hedor q̄ infictono toda la tierra / y murierõ de pestilencia y bãb: e infinitas gētes: d̄ tal manera q̄ la tercera pre d̄ los hõbres y mugeres se acabo. **C**El emperador Enriq̄ q̄ antes era duq̄ de Bauaria tomo el impio año de .M. y .xj. el q̄l caso vna su hermana cõ el rey de Ungria llamado Stephano / q̄ era gentil: pero la reyna (gala por nõbre) como fuese xpianisima cõuertio a su marido a la fe d̄ xpo: y por causa d̄ marido a todo el reyno. Crescio tãto este rey en xtud: q̄ en vida z muerte hizo nõ señor por el muchos milagros. **C**En tpo d̄ emperador Enriq̄ quinto deste nõbre q̄ tuuo el imperio / año d̄ .M. cvij. vna puerca pario vna cochinitilla que tenia el rostro humano: y vn pollo nascio cõ q̄tro pies. **C**En tpo d̄ emperador Lotbario q̄ sucedio a este Enriq̄ / pario vna muger en España vn mōstruo / q̄ d̄ la vna parte tenia gesto y miēbros humanos: y d̄ la otra pre en todo perro / en gesto y miēbros. **C**En tpo d̄ emperador Conrado successor de Lotbario q̄ tomo la corona impial año d̄ .1133. flozescio Hngo d̄ sc̄o Victor. Este era de grã fecundad y saber dotado: el q̄l como en vnagran enfermedad no pudiesse retener en el estomago algũ m̄sar / z p̄diessse el sancrissimo sacrameto: los religiosos le traxerõ vna hostia: no cõsagrada p̄fandõ d̄ cõplir cõ el por el peligro q̄ se

podia seguir si tornasse el sacrameto: lo q̄l el couoicio por spiritu: y diroles. Dios os perdone hermanos q̄ assi me quesites burlar: por q̄ este q̄ aqui me days no es mi dios. Como ellos vieron este milagro: traxerõ le el verdadero cuerpo de chr̄sto. Pero como el no pudiesse recebirle: leuãto los ojos y las manos hazia el cielo: y diro. Suba el hijo al padre: y el alma a dios q̄ la hizo. Diziendo estas palabras rendio el spiritu al cielo: y la hostia cõsagrada d̄saparescio. Sãt Hilano obispo d̄ camora q̄ flozescio cerca d̄ los años del señor de .M. derando su obispado se fue peregrino y d̄sconoscido por el mudo ha hazer penitencia de sus peccados. El qual echo vn añillo d̄ oro en el río de camora: diziendo q̄ quando le recobrasse conoseria auer le dios perdonado. El q̄l boluēdo d̄ de a siete años halló en vn pescado d̄ aq̄l río q̄ auia de comer el mesmo añillo. **C**Federico nieto d̄ Conrado flozescio año d̄ señor de .M. cliv. años. En cuyo tpo fuerõ vistas tres lunas / y en meytad dellas vna cruz: y dende a poco fueron vistos tres soles. Entonces fue electo canonicamente Alexãdro en summo pontifice. Contra el q̄l como otros dos cardenales fuerõ electos cõ el fauor d̄ emperador: duro la scisma diez y ocho años. D̄tro d̄l q̄l tpo los Theutonicos q̄ estauã en Lusculano por el emperador: miraron tantos de los Romanos / q̄ nunca rãtos se hallan muertos de aquella naciõ j̄ramete: avn q̄ se lea q̄ rãtos Romanos mató Hãmbal / que de solos los añillos de los nobles q̄ mató: fueron llenos tres cofres. Este emperador se abogo en vn río yendo en rómerta a la



tierra sancta.

En tiempo de Enriq̄ hijo de Federico (el qual fue coronado año del señor de .M. .cxc) rātos relampagos y tronidos buuo y rātas tēpestades vinierō sobre la tierra: q̄ fue cosa inaudita. Porq̄ cayan piedras del cielo mezcladas cō el agua de quātidad d̄ bueuos esquinadas en quadrángulo q̄ d̄struyerō todos los arboles y frutas y sembradas: y mataron mucha gēte. Por semejāte fuerō visto s vnos cuernos y muchas aues q̄ trayan en los picos r̄ziones biuos y ponā fuego a las casas. En este t̄po como muchos varones fuessen a cōquistar a la tierra sancta naturales de Francia: tomaron d̄ mano de los infieles a la ciudad de Constantinopla.

La letanía mayor fue instituyda d̄ san Gregorio doctor sanctissimo d̄ los q̄tro. La causa fue q̄ como los Romanos ouiesse ayunado / y comulgado la quēstima y pascha d̄ la resurreció del señor: venido ya el tiempo del carnal: dauā se a todo deleyte y passā t̄po d̄ la carne: basyēdo grādes cōbites y comidas. Por lo qual embio n̄ro señor gran pestilencia en el pueblo: ha rāto q̄ boffezādo y estarnudādo los hōbres se cayā muertos. De allí q̄do q̄ q̄ndo alḡno estarnuda ledizen / vala os dios: y quādo boffezā ha ze vna cruz en la boca. La letanía menor instituyo sant Mames obispo d̄ Ujena en t̄po d̄l emperador Leon: que florescio cerca de los años del señor de cccclxiiij. La causa fue q̄ en la ciudad de Ujena fueron oydos grandes roydos: y acaescieron muchos terremotos: y vieron se grandes encendimientos y fuegos en los ayres: de tal manera q̄ los hōbres pe-

farō perescer los brutos veniā cō espanto ha aco-gersē a los poblados. Viēdo el santo obispo esto: ordeno las processiones q̄ agora se ha ze por aplacar a n̄ro señor en tā grā castigo: y pa llamar a los sanctos por intercessores: y como los otros obispos de Frācia viessen tā sancta obra: comēgarō ha bazer las mismas plegarias: y de allí poco a poco se introducirō estas ledanias en la yglesia d̄ dios. Dize sant Juā damasceno en el tercero libro (como lo alega Jacobo d̄ voragine) q̄ en Costātinopla se basyā ledanias y plegarias por vna cierta tribulaciō: como vn dia fuessē todo el clero y pueblo iūtos: fue subiramēte arrebatado vn niño de meyrad de la gēte: y fue llenado al cielo viēdo lo todos: den de a rato descendiendo: le oyerō cātar vn cārico angelico: q̄ auia oydo dezir a los angeles: cōtiene a saber. Sācte de⁹. Sācte fortis. Scfe immortalis misere nobis. Y luego cessō la tribulaciō. Dize el mismo Jacobo: q̄ el cōcilio Calcedonēse aprono despues este tā bēdito cārico: como se lee en la leyēda de las ledanias d̄l mismo Jacobo. Este cōcilio fue celebrado por el papa leō p̄mero d̄ite nōbre: siēdo emperador Marciano: cerca d̄ los años d̄l señor d̄ .ccccxliiij pocos mas o menos. Dize Pedro damiā doctor solēnissimo: q̄ san Odilio (el q̄l florescio: cerca d̄ los años del señor d̄) viēdo q̄ en el mōte Vulcano d̄ sicilia se oyā cōtinuamēte bozes y aullidos de los demonios: porq̄ las almas de los defunctos mediāte las limosnas y oraciones d̄ sus manos erā quitadas: ordeno en sus monesterios q̄ despues de la fieta de todos los sanctos se hiziesse cōmemoracion

de las almas de todos los fieles defuntos: q̄ auia  
 d̄ esta vida partido en estado d̄ gracia. Uiedo esta  
 or denacion tā sancta las otras yglesias: acordarō  
 d̄ seguilla: y de alli la tomo la sancta madre yglesia  
 vniuersalmente.

¶ La primera aparicion de sant Miguel acaescio  
 año d̄l seño: d̄. ccc. en el mōte gargano: el q̄l tomo  
 nōbre de vn hōbre rico assī llamado. Este buscādo  
 vn toro q̄ a caso se auia salido d̄ los otros rebaños:  
 z hallādole: tiro le vna saeta con yza. La q̄l yendo  
 por el ayze boluio a herir al mesmo q̄ la auia tirado  
 z hirio le malamēte. Y como de esso se hiziesse rela  
 ciō al obispo: echado el sancto pōtifice en oraciō y  
 con ayunos y abstinēcias esperādo saber respuesta  
 de dios de aquel caso tā espātose: le aparecio el ar  
 chāgel san Miguel: diziēdo le q̄ para iudicio q̄ aq̄l  
 monte auia de ser cōsagrado a su vocaciō auia q̄ri  
 do mostrar a q̄lla seña. Esta respuesta oyda luego  
 va el obispo / y la clerezia cō todo el pueblo en p̄ces  
 siō ala yglesia en lo mas alto d̄l mōte puesta: a dōde  
 se encomendaron al archangel sant Miguel.

¶ La segūda apariciō fue hecha / cerca de los años  
 d̄l seño: de. dcc. x. en vn lugar q̄ se llama tūba junto  
 al mar seys millas d̄ la ciudad de Abrica: en el q̄l lu  
 gar mādō sant Miguel al obispo d̄ la ciudad q̄ edi  
 ficasse vna yglesia a su intercessiō / como la del mōte  
 gargano: y ensenō le la puerra dōde auia d̄ edificar  
 la: q̄ era a donde hallasse vn toro escōdido de vnos  
 ladrones. Y como p̄ el partio d̄ la yglesia estornas  
 fen mucho dor peñas q̄ era imposible a fuerzas hu  
 manas auellas d̄ mouer: vn hōbre al q̄l sant Miguel

mādō q̄ las mouiesse: las aparto vna d̄ otra tā facil  
 mēte como si apartara dos piedras. Acaelce (segū  
 dize Jacobo en la leyenda de sant Miguel) vn mila  
 gro en este lugar: q̄ como aq̄l mō. e este cercado d̄l  
 mar: las aguas se abren el dia d̄ sant Miguel para  
 q̄ toda la gēte pueda yz a la iglesia sin algū peligro:  
 lo qual aq̄l dia acaelce dos vezes. La tercera apari  
 cion fue en tiēpo de sant gregorio quādo el Angel  
 se puso en el castillo de Adriano (que agora llaman  
 d̄ sancto angelo a la casa) limpiādo la espada / y me  
 tiendo la en la veyna: dādo a entēder q̄ ya cessaua d̄  
 herir a los Romanos cō la pestilēcia y mortādad:  
 de la qual arriba deximos.

¶ Sant Eusebio martyr (q̄ florecio segū Jacobo d̄  
 voragine / cerca del año d̄l seño: de. cccl.) fue bap  
 tizado del papa Eusebio: en el q̄l baprisimo fuerō vis  
 tas manos de angeles que le sacaron de la pila del  
 agua a manera de los padrinos. Este Eusebio fue  
 en tiēpo d̄ Arrio heresyarcha / y d̄l grā Arbanasio  
 q̄ cōpuso el symbolo: que comieça Quicumq̄ vult.  
 Delo q̄l se infiere q̄ aq̄l milagro q̄ cada dia acaesc  
 ce en el comēto de sancta Maria de Galbanera de  
 la ceniza: q̄ es / q̄ aun q̄ quemē mucha / o poca leña en  
 tierra chiminea no q̄da mas ceniza d̄ la poca leña:  
 q̄ de la mucha ( lo q̄l dizen q̄ es hecho por ruego de  
 Arbanasio perseguido: de Arrio: q̄ hizo alli vida )  
 no se ha d̄ atribuyz a este arbanasio: pues la ordē d̄  
 sant Benito a quē aq̄lla casa es encomendada no  
 era entōces: ni se comieço despues cō mas d̄ cietro y  
 quarēta años: saluo si despues se dio ala ordē. Pero  
 a mi parecer (si aq̄l milagro es verda: dero: y es ver

dad lo q̄ se dize d̄ aq̄lla ceniza: y no es natural dela  
 leña (mas se podra atribuyr a otro algũ Athanasio  
 q̄ no ha aq̄l q̄ fue en tiẽpo de Eusebio / y Arrio: por  
 quãto en aq̄l tiẽpo no auia parecido alli la ymagẽ  
 d̄ nra señora: ni a q̄lla casa estaua edeficada. Como  
 arriba deximos. Porq̄ de aq̄l tiẽpo ha q̄ aparecio  
 nra señora: passaron mas de seyscientos años. Por  
 quãto aquella ymagẽ fue hallada cerca d̄ los años  
 del señoz de. M. xx. En tpo del rey dō Garcia rey de  
 Nauarra: q̄ murio en Atapuerca aldea de Burgos  
 en la batalla q̄ tuuo cō dō Fernãdo rey de Castilla  
 primero destenõbre. De lo q̄l trataremos adelante.  
 Cõtiẽdo emperador: Cõrrado (aquel q̄ tomo la co  
 rona año del señoz de. M. xxv.) vii conde llamado  
 Lupoldo auicẽdo enojado al mismo emperador: y  
 remiẽdo su yza buyo cō su muger y casa a vn bosq̄:  
 ha dōde hizo vida algũ tpo. Acaescio q̄ el empador  
 apozto vna noche ha aq̄l la casa dōde estaua aq̄l cō  
 de cō su muger: la q̄l estaua cō dolores d̄ parto. Y co  
 mo el niõo naciesse: fue le dicho al emperador tres  
 vezes por vna hoz manifesta. Conrrado: este niõo  
 q̄ nascio ha de ser tu yerno. Espãrado d̄ aq̄llo mãdo  
 a dos caualleros de los suyos q̄ tomassen aq̄l infã  
 te de las manos de su madre: y le partiessen por me  
 dio y le traxessen el coraçon: porq̄ no se cãptiessẽ lo  
 q̄ auia oydo: lo q̄l hizierõ los caualleros. Pero auicẽ  
 do la sũma del niõo le quistieron matar: mas  
 pufferon le sobre vn arbol en sus passales: porq̄ no  
 le cõmiesse las fieras: para q̄ hiziesse Dios dello  
 q̄ le pluguiesse. Estãdo alli el niõo: vino por aq̄l lu  
 gar vn duq̄ a caça: y como oyessẽ los vagidos tomo

le secretamẽte y lleuolõ a su casa: y haze le baptizar  
 y poner le nõbre Enriq̄: y disen todos q̄ era su hijo  
 legitimo (por q̄nto ambos erã steriles: y no podiã  
 auer generacion) y assi le criõ con mucho regalo y  
 estremecimẽto. El q̄l cresciẽdo se hizo tã dispuesto  
 y gracioso: q̄ allẽdede ser muy quisto de todos: se le  
 pidio el empador al duq̄ para q̄ le siruiesse en su pa  
 lacio y mesa: pero pensando en si mesmo: q̄ aquel in  
 fante deuia de ser aquel q̄ el auia mandado matar:  
 acordo de embiar le a la emperatriz: y vnas letras  
 q̄ dezia. En llegando Enriq̄ hareys le matar: si me  
 quereys bien. Y uan estas lerrras selladas de sello  
 imperial. Como se parasse Enrique en vna yglesia  
 para descãsar y hazer oraciõ: puso a caso la barjule  
 ta en q̄ yua la carta sobre vnãco descuydadamẽte.  
 El clerigo de aq̄lla yglesia por curiosidad abrio la  
 barjuleta sin q̄ el Enriq̄ lo viesse: y viẽdo la carta q̄  
 yua endereçada a la emperatriz trabajo de abzir la  
 sin q̄bzar el sello. Y como viesse aq̄lla trayciõ tã grã  
 dex y quã engañado yua aq̄l cauallero (porq̄ en su as  
 pecto parecia generoso) rayõ aq̄lla letra a dōde de  
 zia q̄ luego le hiziesse matar / y puso. En llegãdo En  
 riq̄ le casareys luego con mi hija si bien me q̄reys.  
 Y toz na a cetrar la carta lo mejor q̄ el pudo: y apo  
 ner la en la bolsa sin q̄ el mensagero lo viesse. Puer  
 va el infante a la emperatriz: la q̄l como viesse el se  
 llo d̄l empador: y lo q̄ yua en la letra: pone luego en  
 execucion el casamiento de Enriq̄ cō su hija: y haze  
 hazer muy señaladas fiestas: las quales fuerõ tan  
 grãdes q̄ vinierõ a oydos del empador. De lo qual  
 como inquitiesse muy de rayz: y supiesse d̄ los caus

heros como no auian muerto al infante: y q̄ el con  
 çon q̄ le auian mostrado era de vna liebre muerta.  
 Bren q̄ el duq̄ auia hallado aquel niño / y como auia  
 fingido ser su hijo. Y como el sacerdote sin otro res  
 pecto auia mudado la sentècia d̄ la carra. Pareçio  
 le al emperador q̄ aquello venia de mano de dios  
 y que assi estana ordenado: y aprouo el casamiento  
 y no auiedo hijos varones dero el imperio a Enri  
 q̄ su yerno: el qual fue muy xpiano / y zeloso de hazer  
 biẽ a pobres / seḡn pareçio q̄ tomado la corona im  
 perial: mado echar de su palacio todos los trupa  
 nes y lifõgeros: y el salario q̄ aq̄llos se les solia dar  
 diole a los pobres. Dize Jacobo de voragine q̄ en  
 aq̄l lugar donde nascio este p̄ncipe fue edificado  
 vn celebre monesterio q̄ llama Ursama a este empe  
 rador llaman vnos Enriq̄ el segundo: y otros En  
 riq̄ el primero: pero Jacobo en la historia de Pela  
 gio papa le llama el segundo.

¶ La fiesta d̄ la visitaciõ de la s̄c̄pre virgẽ fue insti  
 tuida por el papa Bonifacio nono cõ las mesmas  
 indulgẽcias q̄ la de corpus xpi / año del seõor d̄. M.  
 cccclxxxix. La fiesta de la presentacion de la mesma  
 reyna y seõora n̄ra fue instituida por el papa Pau  
 lo seḡndo / año de. M. cccclxxiiij. años: con muy lar  
 gas indulgẽcias y perdones. La fiesta de la tráffi  
 guraciõ instituyo el papa Calixto tercero: el qual  
 subio en la silla del summo sacerdocio / año del seõor  
 de mil y quatrocientos y cincuenta y cinco.

¶ Cuenta Jacobo de Voragine alegado la autori  
 dad del papa Calixto q̄ escripto las hazallas d̄ n̄ro  
 apõstol Santiago q̄ año del seõor de. M. c. vii. fra

ces acorido de llevar sus hijos y muger en españa  
 para visitar el cuerpo del apõstol en cõpo itellas: los  
 q̄les como llegassen ala ciudad d̄ P̄apiona hospes  
 daron se en vna posada: ha dõde quiso n̄ro seõor lle  
 uar le deste m̄do ala muger: lo q̄l viõto por el hosta  
 lero q̄ los auia acogido burtole todo el dinero que  
 traya: y el macho en q̄ auia traydo a sus hijos. Y no  
 le valiẽdo al pobre hõbre dar bozes al cielo / ni a la  
 tierra lleuo sus hijos acuestas / y de la mano. Yẽdo  
 el por el camino encontro cõ vn hõbre q̄ mouido d̄  
 compassiõ le preste vn asno en q̄ lleuasse aquellas  
 criaturas: el qual como ouiesse llegado a la sepultu  
 ra del apõstol: y estuuiesse llorando sus miserias j̄n  
 ramẽte cõ sus peccados apareçio le el apõstol ma  
 nifiestamẽte. y pregũtole si le conosciã: y como el le  
 dixesse q̄ no: diro le. P̄ago te saber q̄ yo soy el apo  
 stol Santiago q̄ te preste el asno en q̄ traxesses tus  
 hijos: y agora te lo torno a prestar para q̄ los tor  
 nes a tu casa: y has de saber q̄ el buespẽd q̄ te robo  
 cayera de vn sobrado / y recobraras todo quanto te  
 burto: lo qual como ouiesse todo assi acãscido buel  
 to a su casa cõ los hijos muy alegre dãdo gracias  
 a nuestro seõor: y al apõstol: y en llegando desapa  
 reçio el asno que mas no lo pudo ver.

¶ Cuenta sancto Antonio de Florencia q̄ en tiempo  
 de Carlo magno fueron dos caualleros llamados  
 Amico y Amelio / tan semejàtes q̄ no se diferencia  
 ua vno de otro en cosa alguna. Por lo q̄l muchas  
 vezes suplia vno las obras del otro sin algũa nora.  
 ¶ En el año del seõor de. cccclxxv. cuenta Jacobo de  
 voragine en la inuẽcion del cuerpo de sant Estebã.

que fue traydo su cuerpo a Roma para q̄ el de sant  
Lorenzo fuesse llevado a Constantinopla/ de donde  
auia sacado el de protomartyr: y como los que tra-  
yan el cuerpo llegassen a la tūba de sant Lorenzo:  
vierō como seretraxo a la vna parte del sepulchro:  
como q̄ bolgando de tener tan buen compañero le  
dava lugar en que cupiessen sus bienaventurados  
bueſſos. Y como los constantinopolitanos llegassen  
a la tūba para sacar a sant Lorenzo della/ y llevar  
lo a su tierra: cayeron todos medio muertos en tie-  
rra: y dēde a diez días acabaron su vida. E entonces  
fue vna voz oyda en el ayze q̄ manifestissimamente  
dixo. O dichosa Roma q̄ el cuerpo d̄ sant Lorenzo  
Español/ y el de sant Esteuā hierosolymitano( p̄  
das tā gloriosas) cōrienes en vn mismo sepulchro.  
El rey dō Ramiro de Aragō siēdo mōge p̄fesso  
de la ordē de sant Benito: y siēdo de ordē sacra fue  
electo por rey d̄ aq̄l reyno/ como persona q̄ faltado  
sucesor le venia la corona de derecho. El q̄l cōpeti-  
do por la obediēcia salto del monesterio: y acepto  
la electiō año del seño: de. M. cxix. Dize se del q̄ aun-  
que tenia la gouernaciō del reyno: era muy religio-  
so/ y Christiano en todas sus obras: y por tanto de  
los malos era tenido en poco. Vna vez para entrar  
en vna batalla contra los moros como le pusiesen  
en vna mano la adarga/ y en la otra la lāca: preguntō  
que con q̄ auia de tener la rienda del cauallo: pues  
lleuaua entrābas manos ocupadas. Respōdio le  
vn cauallero por burlarle/ q̄ con la boca. Cosa ma-  
rauillosa pone la riēda en la boca y entra tan deno-  
dado en la batalla q̄ aq̄t día hizo grādes pazañas y

canos aya comenzado a los quatro ciētos z setenta z  
ocho años de la fundaciō de Roma: si guese q̄ las gue-  
rras z dissensiones de los Romanos z Africanos tu-  
uieron principio ante del nacimiento de nuestro seño:  
dosientos z veynte z dos años.

El año de mil z quatrocientos z cincuenta z tres años  
se hizo en Valladolid justicia del mas sublimado hom-  
bre q̄ auia en españa sin tener corona. La qual fue que  
el rey don Juan el segundo deste nombre mando dego-  
llar a don Alvaro de Luna condestable de castilla ma-  
estre de Sanctiago duq̄ de truxillo cōde de Sanctiueā  
seño: de setenta villas z castillos en meytad de la pla-  
ca de Valladolid por sentenciā despues q̄ el mesmo dō  
Alvaro segun dize el obispo don Alonso de Cartagena  
auia gouernado al reyno z al rey treynta z ocho años  
z despues q̄ el rey le auia hecho tan gran seño: z dado  
tantos dītados dize hernan perez de Suzman que m-  
río mas con esfuerço q̄ con deuociō puesto caso q̄ segun  
dize el mesmo obispo don Alonso hizo todos d̄  
buen xpiano. Itaq̄ como dize el apostol sant Pablo q̄  
se extimar stare: videat ne cadat. Por q̄ este no solame-  
te murió talmuerte como diximos pero murió tan po-  
bre q̄ fue menester pedir limosna para sepultar le. Mu-  
chas causas ponē los coronistas de la muerte deste hō-  
bre: las quales tambien el rey don Juan manifesta a  
la ciudad de Burgos z a todas las otras del reyno en  
su carta que les escriue: z vna es muy grande conellas  
quemato a don Alonso de biuero en Burgos en las ca-  
sas de Pedro de Cartagena viernes sancto de la sema-  
na sancta y le hecho por las ventanas a baxo. Por lo  
qual el miercoles de las ochauas de pasca d̄ flores a

delante fue p̄so. E de allí llevado a portillo en fierros. E de allí a Valladolid a donde en vn gran cadaballo fue degollado. Y de allí fue su alma a dar cuēta a dios.

**E**por q̄ hablamos deste dō Aluaro de Luna q̄ fue cōdestable: es de saber q̄ esta dignidad es la mas soberana en los reynos despues de la corona real y del prinçipe e infantes. La qual es no muy antigua en España así como tan poco es muy antigua la de los duqs en ella. El primer cōdestable q̄ ouo en Castilla fue dō Alonso marques de Villena hijo del infante don Pedro de Aragon e nieto del rey don Jayme de Aragon el qual fue en tiempo del rey dō Alonso el onzeno cuyo reyno començó cerca de los años del señor de mil e trezientos e diez de suerte q̄ el primer condestable de Castilla ha q̄ fue doçientos años poco mas o menos. El segundo cōdestable de Castilla fue dō Pedro hijo del maestre dō Fadriq̄. El qual maestre fue hijo del rey don Alonso el onzeno y hermano de los reyes dō Pedro el cruel y de don Enriq̄ el segundo. El tercero condestable de Castilla fue don ruy lopez de Tbalos. El qual fue en tiempo del rey don Enriq̄ el enfermo q̄ fue tercero deste nombre e lo fue en tpo de su hijo el rey don Juan el segundo. Pero despues de la gran prinança de dō Aluaro de Luna fue causa que saliesse del reyno e muriesse desterrado e pobre en la ciudad de Valencia de Arago año de mil e quatrocientos e veynte e ocho. A causa desto el rey don Juan el segundo dió el d̄rado de cōdestable a dō Aluaro de Luna e así fue el quarto que tuuo en Castilla esta dignidad. Deste don Alvaro diçe bernan perez de Guzman en el tractado de los claros varones de aquel tpo q̄ fue hijo bastardo de dō Aluaro de Luna de la q̄

**E**l conde Fernan gōçalez señor de Castilla flozescio cerca de los años del señor de. dcccc. Este auenido de dar batalla a los moros fizo ordenar sus hazes como conuenia y estar muy apuro pa el tiempo q̄ ouiesse de r̄per. Estando en esto salio vn cavallero dentre la gente del conde y dió despuçlas al cavallo y corrio hazia dō de estauan los moros. El qual vió do lo todo el real de los xp̄ianos fue hūdido y obforuido de la tierra: de tal suerte q̄ nūca mas pareció. Puso este hecho gr̄a pavor al exercito dios fiesse: pero el cōde como era valeroso y de gr̄a coraçō efforçó los diziedō: que pues la tierra no los podía sufrir q̄ menos los sufririan los enemigos. Quiso nro señor de dar al cōde y a los suyos tal fauor q̄ v̄cieron al rey Almāçor: cō toda su gēte q̄ era infinita fiēdo los ch̄ristianos muy pocos. En memoria de aq̄l v̄cimiēto se comēçó a edeficar el monesterio d̄ sant Pedro d̄ arlāca. Dize la historia q̄ este traydor se llamaua pero gōçalez natural d̄ la puēte d̄ bitero.

**D**e santo Tomas d̄ Cātuaría obispo y martyr: (el qual flozescio en el sacratissimo martyrio año d̄ mil y. clxiiij. se diçe q̄ como en el día de su sepultura los canonigos y clerigos comēçassen a cāt̄ar Requien erenam (la q̄l missa se suele dezir por los defunctos (fuerō oydas bozes angelicas q̄ comēçarō a cāt̄ar manifestamente el officio q̄ la yglesia diçe celebrādo de vn martyr: cōuiene a saber. *Letabitur iustus in dño.* Por t̄to los clerigos dexando el officio de Requien prosiguen el de vn martyr.

**D**e san Bernardo abbad (el qual murio año de M. cliij.) se lee que t̄tos milagros hazia despues

de finado y sepultado q̄ era sin cuento la gente que venia a su yglesia. Por lo qual rescebía gr̄a in quietud los monges del monesterio. Visto esto por el abbad: va ala sepultura de sant Bernardo: y mádo le por obediencia q̄ no hiziesse mas milagros. porq̄ el conuento rescebía de affossiego cō la frecuencia de la gente que venia a pedir su socorro. Cosa maravillosa q̄ el defuncto obedescio ala voz del abadi: y d̄ allí adelante cessó d̄ hazer milagros. A estos dos claros varones canonizó Alexandre papa tercero.

De sancto Syllario (el q̄l murió en Francia/año del señor de. ccclxxj.) se leuanto la tierra en vn concilio en q̄ se assentasse: porque quando el entro en la sala a donde los otros obispos estauan allegados como no ouiesse alḡn lugar vazio en q̄ el buē perlado se assentasse: y así el diziēdo. Domini est terra: se alço la tierra a manera de assentamiento y gual de los otros.

El primero emperador Enrique deste nombre q̄ fue electo por los electores (cuya corona comēco año del señor de mil y dos) oyēdo vna vez missa de vn sacerdote muy difforme estaua maravillado de hombre de tal suerte: y tal gesto tā ageno del de los otros hōbres. Pero como a quel sacerdote fuesse hōbre de dios fue le reuelado el pensamiento que del tenia el emperador: y dírole. Scitote quoniam dominus ipse fecit nos: et non ipsi nos.

Sant Martín obispo turonēse bolo deste suelo al cielo: año del señor d̄. ccclviij. seḡn lo dize Jacobo de voragine en su leyenda: en la qual afirma (alegá do la auozidad de Odo abbad cluniacense) que en

su traslacion (la qual fue. lxxij. años despues de su finamiento: todas las campanas en todas las yglesias se tañeron sin alguno tocar a ellas: y todas las lamparas se ascendieron diuinamente.

La fiesta de cada vno de los quatro euāgelistas y quatro doctores d̄ la yglesia se celebra doble por ordenaciō d̄l papa Bonifacio octauo: cuyo summo sacerdotio comēco año de mil y dozientos y. xciiij.

Reynando Theodoro en españa (cuyo reyno comēco año de. cccc. clj.) Dize el cardenal Marrino q̄ vn diablo tomo forma de hōbre: y dio a entender a los judios que era Moyses: y q̄ los queria llevar por el mar a tierra de promission: lo qual ellos creyendo: entrarō en el agua gr̄des gētes dellos: donde la mayor parte se abogo: y los que escaparō se tornaron christianos.

En tiempo del rey Enriq̄ Enrique de los godos (que comēco a reynar año de. cccc. y. lxx.) despertaron los siete dormientes que auia dormido cietro y ochenta años en vna cueua: donde se auian metido por miedo del emperador: Decio q̄ martyrizaua a los christianos: los quales quando desperrarō pensauan que no auian dormido sino vn solo dia.

Año de mil y quinientos anduuo por toda España vn hombre monstruoso: al qual le salia de entre el pecho y el viētre otro hōbre cō todos sus miembros. Era tan grande como vn codo.

Como sant Remigio obispo de remes (el q̄l passo deste suelo al cielo: año de quinientos pocos: mas o menos) quisiesse baptizar a Elodoneo rey d̄ Francia: y faltase al tiempo del baptismo el osto sancto.

descendió del ayze subitamente vna paloma q̄ traxo vna ampolla en el pico con el olio y la crisma pa vn girle: la q̄l segū dize Jacobo d̄ voragine esta oy dia en la ciudad de Remes y della los reyes d̄ Fracia son vngidos en su coronaciō. Dize valerio q̄ como los Franceses tuuiesse por armas cinco saposle fuerō embiadas a este Clodoueo tres flores d̄ lis d̄l cielo: las q̄les son armas d̄ Fracia fasta el dia de oy.

¶ Reynando el rey Theodorico en Italia (cuyo throno fue cerca de los años d̄l señoꝝ de. cccclxxv.) fue muerto en carceles el gran philosofho moral Boecio marz q̄ por otro nombre es dicho Senecino: cuyo cuerpo esta en Colonia. Este theodorico flozescio en tiempo del emperadoꝝ Zeno.

¶ En Judio viendo vn crucifijo tiro le vn dardo cō yza y acertole en el costado: del qual milagrosamēte salio sangre. Lo qual por los christianos sabido apedrearon le: pero el dixo q̄ moria en la fe de christo. Viendo tan gran marauilla el rey de España por nōbre Arnanagildo (el qual tomo el reyno año de. D. lv.) instituyo la fiesta dela ymagen de christo. En este tiempo flozescio sant Willan d̄ la Logolla.

¶ En tiempo del rey Loyba d̄ España q̄ reyno año del señoꝝ de. D. lxxix. se secaron las pilas del baptifmo en España por q̄ celebraro la pasqua de resurreciō a. xxvij. de Marco: como la ouiesse de festejar a diez y ocho de Abril.

¶ En el cōcilio Toledano que se celebꝝo año de. D. xciiij. en España reynando el christianissimo rey Ricardo primero deste nōbre fue extirpada de todo p̄nto en estos reynos la porfia y heregia arria

na por sant Leandro y otros sanetos obispos.

¶ El papa victor primero deste nōbre q̄ flozescio cerca de los años del señoꝝ d̄ ciēto y quarēta y quatro: ordeno q̄ la pasqua de resurreccion se celebrasse en domingo: despues de la luna quarta decima d̄ la lunaciō de Abril: conuiene a saber el domingo adelante q̄ viene: despues q̄ los judios han acabado su pasqua: por q̄ no pareciesse q̄ los immitauamos. De lo qual largamente arriba hablamos.

¶ Marco papa constituyo cerca de los años del señoꝝ de. cccxxiiij. que el credo se cātasse publicamente en la missa.

¶ El primer sumo pōrifice q̄ en la yglesia de dios flozescio q̄ no fuesse sc̄to: fue el papa liberio: como fasta el: cōuiene a saber por. cccl. años todos los pas ouiesse sido dorados de sanctidad. Y assi qui so n̄o señoꝝ fuesse derribado de la silla pontifical por que fauorecia a la porfia Arriana.

¶ Merlin el q̄l fue engēdrado de vn incubo y d̄ muger se lee auer sido en Britania / cerca de los años del señoꝝ de. cccclxxv. Del qual se dize que dixo muchas cosas / y muy gr̄ades d̄ las d̄ por venir flozescio en tiēpo d̄l rey Uortigerio abuelo d̄l rey artus.

¶ Cerca de los años del señoꝝ de. quatrocientos y quarēta la luna se torno negra: vn comera muy gr̄ade fue visto: y despues de algūos dias el rio de Toloza d̄ Fracia se cōuertio en s̄gre por vn dia entero.

¶ Murio el rey dō alonso q̄ gano a Toledo año de. M. cij. Y ocho dias antes que fallestiesse manaron agua en abundancia las piedras del altar mayor d̄ la yglesia de Santifidro de Leon: en las q̄les pone



el sacerdote los pies quando consagra. Y no mana esta agua por las síturas sino por lo macizo de las piedras: la qual agua fue argumento de las muchas lagrimas q̄ España auia de llorar por la ausencia d̄ tā buē rey. Desta emanació fuerō testigos muchas personas de fe: y en especial don Pedro obispo de Leon: y dō Pelayo obispo de Ouedo. La q̄l duro juenes y viernes y sabado. Muchas pfonas benierō desta agua: y mucha d̄lla se guardo en redomas. **El Sant Martin** obispo de Mōdoñedo: el qual fue de nasciō Griego cōuertio ala fe catholica a Miro rey d̄ los Suenos: q̄ Reynaua en Salizia en tiempo de Leon ḡldo rey d̄ los Godos: cuyo Reyno fue en España cerca de los años del señor: de. 572.

**El Theodomiro** obispo de la ciudad de Bria. La qual se dize de cierto auer sido la villa q̄ se llama el patrō. En la q̄l puso Miro rey de los Suenos su obispal: hallose el cuerpo del apostol Santiago en tiempo del rey dō Alfo el casto: cuyo Reyno comēgo año de setecientos y ochenta. Este obispo theodomiro fue sanctissimo perlado. Y como el rey don Alfo el casto supiestse de la inuiciō de aquel sancto cuerpo: diō a su yglefia grādes dones: y diō la ciudad dō de el cuerpo se hallo al obispo della: y a sus sucesores: y de cōsejo de los del Reyno m̄do que se llamasse Cōpostela: segun dize vna h̄storia: que yo ví en el conuento de sancto domingo de Leon.

**En España** en la ciudad de León flozescio en el monesterio de sancto Ysidro vn canonigo illustre en vida y doctrina: cerca de los años del señor: d̄. M. cc. **El q̄l** como fuesse muy ydiota: y rogasse a señor: sant

Ysidro q̄ repartiessse cō el de su sciēcia: le apareció el glorioso arçobispo: y le diō a comer vn libro. El qual como tragassse y gustassse le fue infundida sciēcia diuinal. A la qual no podiā resistir los hombres. Y compuso muchos libros de grā doctrina. Entre los quales es vno muy insigne: en el qual cō cuerda el testamento nueuo y viejo.

**El rey Orisa** de los godos desferro al duque dō Sabila: q̄ era duq̄ de cantabria a Salizia. Al qual el mismo rey maro en la ciudad de Tuy: cerca de los años del señor: de setecientos.

**El Tubal** fundo a España año del diluuiō general en tiempo de Noe de ciento y quarēta y tres años: segun arriba tractamos.

**La ciudad de Burgos** fue poblada por el Cōde dō Diego de Castilla: año d̄l señor: de ochocientos y setenta y quatro segun diximos.

**El rey Sisebuto** de los Godos (cuyo Reyno comēgo año d̄. dc. xvij.) edifico en Toledo la yglefia de sancta Leocadia: y sepultose en ella.

**Cerca de los años d̄l señor: d̄. M. cc. lxxij.** hallo vn judio en Toledo cauando en vna peña vn libro de quātidad de vn psalterio. El qual hablaua de tres mundos desde Adam fasta el antechristo. Y en el tercero mundo dezia q̄ christo hijo de dios nasciera de vna virgē: y q̄ moriria por la salud del m̄do. Y que aquel libro se hallaria en tiempo d̄ Fernādo rey de Castilla: lo qual fue assi. Lo q̄i como el judio leyessse: luego se hizo baptizar con toda su casa.

**El rey don Enrique** de Castilla segun do deste nombre: cuyo Reyno comēgo año del señor: de mil y

trezientos y setenta y nueue: ordeno que los judios rruexen señal en sus ropas de su infidelidad.

¶ El rey dō Juan el segundo ordeno en Vallado dil año del señor de mil y quatrociētos y doze: que los judios no biuiesen entre los christianos. Lo qual le consejó sant Vicente en Yllon.

¶ La mezkita d Cordoua q agora es yglesia ma yor fue fundada de vn capitan de los moros llamada Yren del oro y plata y desposos q tomo d la ciudad de Harbona y de la ciudad de Sirona: año del señor de trececientos y nouēta y vno. Y dize la historia que compelia a los christianos a traer la tierra de Harbona hasta Cordoua en carros.

¶ El rey Mauregato de Leon hizo a su tierra tributaria de dar cada vn año cien dōzellas a los moros. Pero el rey Ramiro vencio a los moros ayudado del apostol Sanctiago y de gran exercito de Angeles: los quales fueron vistos de los moros: y mato dellos setenta mil: cerca de los años del señor de ochocientos y veynte y dos. Por lo qual el mesmo rey dio grandes privilegios a la yglesia de Sanctiago: estando en la ciudad de Calahorra fasta dōde auia perseguido a los enemigos desde La uijo dos leguas de Logroño.

¶ El rey dō Alōso el magno edefico la y g'la de sant Facūdo y Primitiuo en la ribera d rrio Lea: cerca de los años d l señor d ochociētos y setēta y cinco.

¶ El rey don Ordoño el segundo edefico magnificamente la yglesia mayor de Leon en el sitio q el tenia su palacio real: año del señor de. dcccclx.

¶ Como el rey de Cordoua destruyo el sepulchro

del apostol Satiago: año d l señor de. dcccc. xlv. y to maffe las campanas menores y las hiziesse llevar a Cordoua para poner las por láparas en su meza: que fue castigado de dios: y todo su exercito fue de muerte herido ante que boluiesse a Cordoua.

¶ La ciudad d camora es poblada del rey dō Fernādo el primero: cerca de los años del señor d. M. l. d'pues d la p'mera poblaciō hecha por el rey dō alōso. Y d allí embio a Sevilla al obispo d leō y al obispo d Astorga: y le truxerō el cuerpo d sant Ysidro.

¶ El Lid ruy diaz tomo de los moros por fuerza d armas a la ciudad de Valencia: cerca de los años del señor de mil y ciento y tres.

¶ Estādo sobre Baeca el rey dō Alonso el octauo: año del señor de mil y ciento y setenta le aparecio señor sant Ysidro: y le dixo como auia d vccer a los moros: y tomar la ciudad. Lo qual sucedio assi. Y el glorioso confessor fue visto pelear en el combate.

¶ Este mesmo rey se coronó en la ciudad de Leō: y se llamo emperador: y fue le cōfirmado. este titulo por el sūmo pōtifice. En el año signiere q fue año d M. clxxj. Tomo el rey ala ciudad de Almeria.

¶ Ciudad rodrigo es reedificada d l rey dō Fernādo de Leō segundo deste nōbre año de. M. clxxxvij.

¶ Como el rey don Alonso onzeno: fuesse con ponçoña muerto estādo sobre Gibraltar: año del señor de. M. cccl. no nascio de allí adelante yerua en aq'l campo donde fue emponçoñado.

¶ El rey don Juan de portugal tomo por fuerza d armas ala ciudad d Lepra de poder d moros: año del señor de mil y quatrocientos y nueue.

**E**l rey don Alonso de portugal tomo de los moros por fuerza de armas a Tanger año del señor 8 mil y quatrocientos y cinquenta y ocho.

**E**l libro que se llamaua fortaleza de la fe cuenta que en la ciudad de Segouia vn judio medico como el diuino sacramento de vn sacriñta de la yglesia de los martyres sant Facundo y sant Primitino.

El qual con sus cõpañeros echaron al sacramento en vna caldera de agua heruiente. Mas el sacramento leuãto se en alto y andana bolãdo. Pero los judios o por no creer o por injuriar ala hostia sanctissima. Tomaron le vna vez y otra y muchas vezes: y tantas quantas le prouauan a echar en el agua heruiente: tantas se leuantaua en el ayre. Los quales conociendo el milagro tan manifesto: emboluiendo el sacramento en vn paño limpio fuerõ se al prior del conuento de sancta cruz de la orden de sancto domingo: y contarõ le en grã puridad lo que les auia acõtescido con la hostia. El prior y los padres ancianos tomarõ aquel pã sancto cõ el acaramiento deuido y ordenaron q se comulga se. Un fraylezillo de los niños nouicios q auia en casa. El qual despues de cõfessado ayudando le su innocencia: y la gracia del señor le rescibio. Despues de lo qual el fraylitzito diõ el alma al mesmo señor al terçero dia de la comuniõ. Vistos estos tan euidentes milagros el prior y frayles hazen lo saber a don Juan de Tordeyllas obispo de Segouia. El q len memoria de tã grã marauilla edifico vna yglesia q se intitula de corpus christi en la mesma casa dõde acontescio el milagro. Año del señor de, M. cccclv.

**E**n el año del señor de, M. xcviij. Trassado el rey don Alonso el sexto la silla obispal de Oca a la ciudad de Burgos en tiempo del papa Urbano segũdo. El primer obispo se llamo don Simon: y han sido fasta agora treynta y siete obispos.

**E**ste mismo rey don Alõso trassado la silla arçobispal de Merida a la yglesia d Lõpostela: o segũdize la historia el papa Calixto segũdo deste nombre: q vino a visitar el cuerpo del apostol Sãtiago en Salzãia la trassado Reynando dõ Alõso en Castilla y Leon.

**D**ize dõ pelayo obispo d Quiedo q hallo escrito en la yglesia de sancto Pedro de Armenia de la edificaciõ de la ciudad de Toledo y de la ciudad de caragoça y de la ciudad de Led y de la ciudad d Quiedo: cuya sũma es. La ciudad de Toledo fue fundada y edificada dõde agora esta: año d la creaciõ del mũdo de qtro mil y ciento y treze años: sus edificadores fuerõ Tolemon y Bruto capitanes Romanos. Dize aq̃l dõ pelayo q la edificaron en aq̃lla altura porq fuesse muy fuerte y se llamasse ca beça de España. Tuuo este nõbre de los nõbres d aq̃llos capitanes tomãdo las dos syllabas primeras del nõbre de Tolemõ y la syllaba postrema del nõbre de Bruto. De siuerie q Toledo se fundo mil años antes de la venida dl hijo de dios pocos mas o menos.

**L**a ciudad d caragoça fue fũdada en tiẽpo de Julio cesar q fue jũto ala encarnaciõ del hijo de dios.

**A**ño de la creacion del mundo de .5274. que es ciento y reynte y cinco años pocos mas o menos;

despues que el hijo de dios como nuestra carne hu  
mana el emperador Merua q̄ sucedio a Domiciano  
embio a España catorze legiones de gente arma  
da para q̄ las ciudades puestas en alto fuesen aba  
radas y se edificassen en lo baxo: porq̄ no fuesen re  
beldes al imperio Romano. Destas legiones vinie  
ron las dos dellas a la ciudad de Sublantia. La q̄l  
estaua fundada entre dos rios q̄ son Estola y Por  
ma: pero muy arriscada. Estas dos legiones la des  
truyeron y lleuaron todo el despojo de la piedra a  
dōde agora esta Leon: y edificarō allí vna ciudad  
entre dos rios llamados Turio y Cernisca. Y llar  
maron la legio: por razon de las legiones q̄ la auia  
fundado. Hízieron en ella quatro puertas. Y sobre  
vna vnos marmoles con letras que nombranā los  
nombres de los capitanes que la auian edificado.  
A esta ciudad poblo despues el rey don Ordoño  
el que mato los cōdes de Castilla y edefico la ygle  
sia mayor: como auemos dicho. Y si alguno pregun  
tare que pues derimos esta ciudad llamar se legio  
del nombre de la legio q̄ la fundo: porque se llama  
agora Leon: respōde se que el rey Leonogildo de  
los Godos como se ouiesse apoderado en el princi  
pado de los Suenos: mejor y nobleció esta ciu  
dad: cerca de los años del señor d̄ quiniēros y ochē  
ta: y mando que de su nōbre se llamasse Leon: pues  
el se dezia Leonogildo. Y assi es q̄ en latin se llama  
Legio: y en romancē se dize Leon.

La ciudad d̄ Quiedo fue edeficada por el rey dō  
Fruela: cerca d̄ los años del señor de: dccc. lxx. Dize se  
que fue fundada por: q̄ los malbechozes de todo el

rey no fuesse allí justiciados: y no en otra parte. De  
fuerte q̄ si en el reyno auian de ahorcar: o degollar:  
algū malbechoz: auia le d̄ traer a la ciudad d̄ Quie  
do. La q̄l dizen q̄ esta entre dos rios. Que: y Dena.  
La ciudad de Senilla fue primero: y de su prime  
ra fundació edeficada por: Hispalo rey de España:  
el q̄l reyno en ella cerca de los años del diluuiō de:  
D. xcix. Vende a grander años se dize q̄ Julio cesar  
la edefico otra vez: porq̄ segū los mundos corren:  
y las deuastaciones de los lugares son continuas:  
no es incōueniēte q̄ se diga q̄ Julio cesar la edefico:  
de nuevo: auiendo la Hispalo fundado mucho tiem  
po antes. Y d̄ aqui es lo q̄ dize Estrabo q̄ la ciudad  
Hispalis es Colonia de los Romanos: y que en su  
tiēpo era Empozio: q̄ significa lugar de ferias: o d̄  
mercaderias. Dize fray Juā Bnno sobre Bero  
so q̄ el rey Hispā: de cuyo nōbre se llama toda Espa  
ña: el q̄l reyno en ella cerca de los años del diluuiō  
general d̄ Noe de: dc. vij. tubo vna hija llamada Ylli  
beria. La qual fundo a la ciudad de Granada: y la  
llamo Ylliberia. El qual nombre le dura hasta oy  
en el léguage latino. Puesto q̄ en el castellano se lla  
me Granada: o por la abundācia q̄ ay en ella: d̄ gra  
na de purpura: segū se dize en la glosa sobre el Mā  
tuano: o por los muchos granados q̄ ay en ella: lo  
q̄l da a entēder q̄ sus armas son vna granada llama  
se Granada: segū dize el Siculo libro. xx. hablando  
del nombre desta ciudad de Garnate: que significa  
cuenta de vna dōzella llamada Mare. A la qual cuen  
ta tenian los moros en veneracion en aquel lugar:  
por razon q̄ vna dōzella llamada Mare (la qual era

tenida por secta (aun biuido en ella. Lo q̄l parece fabuloso: y por tal creo q̄ lo pone el mismo Siculo. Año del diluio general de.978. reyno en España el rey Romo: y ante d̄ la poblaciō de Roma por Romulo. 29 años. Este rey Romulo fundo la insigne ciudad de Calécia en España: y la llamo Roma de su mismo nōbre: como arriba auemos dicho largamente. Pero como los Romanos cōquistasen a España: y la poseyessen: mudarō le el nōbre: y llamarō la Calécia: por causa q̄ no ouiesse otro lugar en el mūdo q̄ se llamasse roma. sino la q̄ es cabeza del mundo: segun yo tengo dicho en otra parte. Pero la causa por q̄ le pusierō este nōbre Calécia: es porq̄ Romo significa lo mismo q̄ valens: y Roma lo mismo q̄ Valencia. De suerte / q̄ aun q̄ mudaron la voz: no mudaron el significado: pues Valencia significa lo mesmo que Roma.

Segun Eurropio año de la fundacion de Roma: por Romulo se leuato la renzella entre los Romanos y los Africanos. Por lo qual Amilcar duq̄ de Cartago fue muerto en el cerco que puso sobre los Sagutinos. A cuya causa passo en España su yerno Asdrubal: y fue también muerto. Por lo q̄l Asdrubal queriendo vengar la muerte del padre / y del cuñado: vino en España. Del qual se leē muchas cosas: y como el hijo de dios nascio de la siempre Virgen a los. dcc. y. liij. años de la poblacion de Roma por Romulo: y esta renzilla entre Romanos y Africanos aya comenzado a los quatrocientos y setenta: y ocho años de la fundaciō d̄ Roma: sigue se q̄ las guerras y disensiones de los Romanos y Africa:

nos tuvieron principio ante del nascimiento d̄ nro señor dosientos y veynte y dos años.

Año de. M. ccc. liij. años se hizo en Valladolid justitia del mas sublimado hombre que auia en España sin tener corona. La qual fue q̄ el rey don Juā el segundo deste nombre: mando d̄ gollar a dō. Alvaro de Luna cōdestable de Castilla / maestre d̄ Santiago / duq̄ de Brurillo / cōde de Santistena se ñor de setenta villas y castillos: en meyrad d̄ la plaza de Valladolid por sentēcia: despues q̄ el mesmo don Alvaro segun dize el obispo dō Alōso de Cartagena auia gobernado al reyno / y al rey treynta y ocho años: y despues q̄ el rey le auia hecho rā gr̄a se ñor / y dados rātos ditados: dize Hernan perez d̄ Suzman q̄ murio mas cō esfuerço q̄ con deuocion: puesto caso q̄ segū dize el mesmo obispo dō Alōso hizo todos auctos de buē christiano. Graç como dize el apostel sant Pablo / q̄ se extimat stare: videat ne cadat. Por q̄ este no solamēte murio tal muerte como derimos: pero murio rā pobre q̄ fue menester pedir limosna para sepultarle. Muchas causas ponen los coronistas de la muerte deste hombre: las quales también el rey dō Juā manifiesta a la ciudad de Burgos: y a todas las otras del reyno en su carta q̄ les escrive: y vna es muy gr̄de cō ellas q̄ mato a don Alonso de buero en Burgos en las casas de Pedro de Cartagena viernes sancto de la semana sancta: y le echo por las ventanas abaxo. Por lo qual el miercoles de las ochanas d̄ pascha d̄ flores a delante fue preso. Y de allí lleuado a portillo en fierros, y de allí a Valladolid a donde en vn gran

cadaballo fue degollado, y d' allí fue su alma a dar cuenta a dios.

¶ Por q' hablamos deste don Alvaro de Luna q' fue cōdestables d' saber q' esta dignidad es la mas soberana en los Reynos: despues d' la corona real y del principe y infantes. La q' es no muy antigua en España: assi como tã poco es muy antigua la de los duques en ella. El primer cōdestable q' ouo en Castilla fue dō Alōso marques de Villena hijo del infante don Pedro de Aragón y niēto del rey dō Jayme de Aragón: el q' fue en tiempo del rey dō Alōso el onzeno: cuyo Reyno comēco cerca de los años d' señor de. M. ccc. de suerte q' el primer condestable de Castilla ha que fue doziētos años poco mas o menos. El segundo cōdestable de Castilla fue don Pedro hijo del maestre don Fadriq'. El q' maestre fue hijo del rey don Alonso el onzeno y hermano d' los reyes dō Pedro el cruel y de dō Enriq' el segūdo. El tercero condestable de Castilla fue dō Ruy lopez de Aualos. El qual fue en tiempo del rey don Enrique el enfermo: q' fue tercero deste nōbre: y lo fue en tiempo de su hijo el rey don Juan el segūdo. Pero despues de la grã priuança de dō Alvaro de Luna fue causa q' saliese del Reyno y muriesse deste rrayo y pobre en la ciudad d' Valencia de Aragón año de. M. cccc. xvij. A causa desto el rey don Juã el segundo dio el d' rrayo de cōdestable a dō Alvaro de Luna: y assi fue el quarto que tuuo en Castilla esta dignidad. Deste dō Alvaro dize Hernan perez de Guzman en el tratado de los claros varones de aquel tiempo q' fue hijo bastardo de dō Alvaro de

Luna de la casa de Aragón. Como el padre muriesse q' do don Alvaro niño en poder de vn tio suyo llamado don Pedro de Luna arçobispo de Toledo. Despues de muerto el arçobispo: q' do don Alvaro en la casa del rey dō Juã el segundo. En la q' tanto aproueço que biuio como sabeys y acabo como deximos. El quinto cōdestable fue dō Pero Fernã dez de Velasco hōbre d' grã estima y valor en estos Reynos. El qual fue Cifrey d' Castilla por el rey dō Fernando el quinto y por la Reyna doña Isabel: en tãto q' duro la guerra de Granada. Este cōdestable esta sepultado en su capilla: q' es la mas insigne de las Españas cō su muger doña Maria de Medoça condesa de Haro en la yglesia mayor de Burgos. El sexto condestable fue su hijo deste llamado don Barnardino de Velasco (que algunos llaman grã condestable) q' caso con doña Juana de Aragón hija del rey Catholico don Fernando el quinto. Ha dō Barnardino succedio su hermano el Condestable don Jñigo de Velasco. El qual fue casado cō doña Maria de Touar señoza de Berlaga muger de grãdes virtudes. Deste seño: se podria hazer historia en particular: assi por sus virtudes/ como por sus baziñas: segun otra vez he dicho. Pero como en este Enchiridion no es mi fin tener coronicas: sino tocar o hazer salua de algunos bechos notables y acaescimētos señalados: no dre aqui lo mucho q' del se podria escreuir. Y avn tãbien q' en lo antiguo cō las mercedes q' solia los successores de los principes hazer a los escriptores acostabauã los meses coronistas a jar/ o coztar las plumas y cōprar

tinta y papel para recontrar sus baziñas. Pero por dolor en España antes se hazen las mercedes a los truhanes q̄ a los coronistas: y antes halla de comer quiē sabe biē cōtar dinero: q̄ quien es sabio en recōtar hechos notables: y mas mercedes es de la lengua balaqueña y lisongera / q̄ la pluma elegante y verdadera. El octavo cōdestable d̄ Castilla es el q̄ oy biue llamado dō Pero fernández de velasco. De cuyo saber y cristiãdad no quiero agora tratar / por no parecer lisongero a los q̄ biuen figuendo la autoridad de sancto Ambrosio: q̄ dize Lauda post consummationē. Este señoꝝ es casado con la excelente señoꝝa la duquesa doña Juliana angela d̄ velasco nieta del rey don fernando el quinto.

¶ En los tiempos antiguos la casa de Frãcia y la casa d̄ España siempre fuerō muy hermanas y los principes dellas muy grandes amigos. Por lo q̄ auia entre ellos casamientos y visitaciones y alianças muy firmes. Lo q̄ duro fasta las guerras d̄ napoles. Desde el rey don fernando el primero fasta don fernãdo el quinto: q̄ passaron casi quinientos años. Por lo q̄ me parecio biē poner aqui cierto presente q̄ el rey de Frãcia embio al rey dō Juan el segūdo de españa: y el q̄ el rey dō Juan embio al rey de Frãcia. De manera q̄ el rey de Frãcia embio año del señoꝝ de 1411. al rey dō Juã el segūdo cō vn cauallero llamado Juã de oreaga vn collar muy rico q̄ pesaua diez marcos de oro cō rubis y diamantes y perlas d̄ grã precio. Y al infante dō fernãdo q̄ era su tutor embio vna portapaz muy rica q̄ pesaua quinze marcos d̄ oro labrada marauillosamē

te. En toino dela q̄ auia quatro balaces y treze çafires y sesenta y seys plas gruellas muy neras y redōdas. Y a los q̄tro cãtos tenia quatro camaficos. Embio le tãbien vn passio frances muy rico de oro de la historia de la passio quando Christo entro en Hierusalem. El rey dō Juã y su madre la reyna doña Catharina y el infante don fernando: q̄ despues fue rey d̄ Bragō rescibierō al embarador cō su presente con muy grã voluntad: y mãdarō le dar cauallōs y mulas y baxilla de plata y piezas de seda. Y por sus cartas agradescierō mucho al rey d̄ Frãcia el presente tã rico: dende a quatro meses el rey don Juan hizo otro presente al rey de Frãcia. En q̄ le embio veynte cauallōs de la bida enfillados y enfrenados ricamente. Y doze halcones neblis con sus capirotos guarnescidos d̄ perlas y embio los carcaueles y tornillos de oro muy biē labrado. Embio le muchos cueros de guadamecis y muchas alhombrias q̄ en Frãcia no ay. Y embio le vn Leõ y vna leona cō collares de oro muy ricos y dos abetruzes y dos colmillos de elefante los mayores q̄ jamas hōbre vio. Los quales auia el rey de Tunes embiado al rey dō Juã. Esto mismo el infante don fernando le embio doze cauallōs de la bida muy grãdes y muy hermosos enfillados y enfrenados ricamente y diez alanos y dos hembras con collares de oro y trayllas de seda bien obradas.

¶ Año de M. ccccxj. vino fray Gincete en Castilla de edad de sesenta años. Y predicō en este reyno. A donde conuertio gente sin numero de iudios: y traço a penitencia muchos malos christianos. Y alcã

go del rey don Juán el segundo y de sus tutores q̄ los judios traxessen señal en las capas: y q̄ no biniessen entre los christianos. Lo q̄ se auia también ordenado por algunos reyes passados: como arriba dixere. Año de. M. cccc. xj. El infante dō Fernando que despues fue rey de Aragon alcanço del summo pontifice q̄ los comendadores y maestre de la orden de Alcantara trayá el habito como los d̄ Calatrava: salvo q̄ fuesse la cruz verde. Porque fasta allí solia traer por habito vn capirore cō vna chita ancha como vna mano: y largo de palmo y medio.

En el año de. M. cccc. x. Estado dos muchachos presos en Antequera ante q̄ el infante dō Fernando la cōquistasse dos años los lib: o nra señora d̄ la prisión y los puso en salvo fasta llegar ala villa de Tena.

Año de. M. cccc. xvi. se celebró el cōcilio d̄ Constancia adonde rano fin la cisma gr̄de q̄ fasta allí auia sido. Por q̄ Gregorio y Juán q̄ se llamauán summos pontifices renunciaron su derecho si alguno tenian. Y Benedicto tercio decimo q̄ no quiso renunciar: fue cōdenado por cismatico y herege. Y assi fue electo por sumo pontifice Martino quinto: estado presente el emperador Sigismundo. El q̄ auia venido a visitar en Cataluña al rey dō Fernando d̄ Aragon: q̄ siendo infante gano ha Antequera y persuadio a Benedicto q̄ renunciasse: puesto q̄ no lo pudo cō el acabar. Por lo qual el y el rey dō Fernando y todos los principes de su compañía y los embaradores q̄ el concilio de Constancia: que estava comenzado auia embiado le negaron la obediencia: y le prendieran si no buyera. Dize se que este bivio los dias de sant

Pedro. Lo qual tienen por argumento que no fue papa verdadero.

La dignidad de duq̄ y ditado nūca se lee auer sido en Castilla: fasta q̄ fue rey el rey dō Enriq̄ el tercero: cuya muerte fue año del señor de. M. cccc. vij. En cuyo tiempo fue dō Fadrique duq̄ de Benavete: el qual murio en hierros. El segundo duq̄ fue don Fadrique cōde de Trastamara. Al qual el rey don Juán el segundo hizo duque de Arjona: y despues le mando prender en el real de Belamaçan: y fue lleuado a Peñañielba donde murio en prisiones: año d̄ M. cccc. xxx. El tercero duque fue don Aluaro de Luna a quien el rey don Juan el segundo hizo duq̄ de Trugillo. Pero d̄stos duques no q̄do successor en el ditado. El quarto duque fue don Juan de gusmã d̄ quiẽ ay oy dia successor. Y es d̄notar q̄ fasta el rey don Juan el segundo avn que auia cōdes: erã pocos que no era sino el cōde de Trastamara: y el de Niebla: y el de Medina celi.

La ciudad de Venecia que es vna de las mas insignes de Europa es fundada: por mejor dezir es ampliada: cerca de los años del señor de. cccc. l.

Cerca d̄ los años del señor de seyscientos fue vntã aspero inuerno: q̄ las aues acofadas d̄l frio erã tomadas con la mano: y ouo tã gran hambre en algunas partes que las madres comian a sus hijos.

En Frãcia parecia q̄ el cielo ardia y llouio sangre.

Un niño hijo de vn judio rescibio la sagrada cōmuniõ con otros muchachos christianos: lo qual como su padre supiesse: echole en vn hozno encendido. Pero el salio sin alguna lision: di:endo que



vna muger q̄ auia visto en la yglesia q̄ tenia vn niño en los brazos auia apagado el fuego cō su manto.  
**¶** En bisando ciudad muy nõbrada nascio cerca d̄ los años d̄l señor d̄. D. xc. vn moco cō quatro pies; y otro con dos cabeças; y otro sin ojos; y manos q̄ de los lomos abaxo era como pez.

**¶** Cerca de los años d̄l señor de seysciētos y veynte y quatro; flozescio Dagoberto rey de Francia: q̄ mató a cuchillo todos los ingleses q̄ erā mayores que su espada. Por lo qual dizē que los de Inglaterra tienen perpetua enemistad contra los Franceses. Y como Sigiberto hijo deste rey fue lleuado a baptismo de edad de quarenta dias; y le baptizasse sant Amado obispo d̄ Trageto: respondió el niño en clara voz: Amen.

**¶** En Marinero nego cierta limosna d̄ p̄a a vn pobre q̄ se lo pedia por amor de dios. El q̄l como no se lo quisiēse dar; y el pobre rogasse a dios q̄ pues d̄llo no le queria socorer: todo se lo boluiesse en piedras (cosa maravillosa) luego a la hora todos los panes se cōuertierō en guisarro; lo qual acaescio cerca de los años del señor d̄ seysciētos y cincuenta.

**¶** En Mesopotania se abrió la tierra por dos millas; y vn mulo hablo manifestamēte; cerca de los años del señor de secientos y quarēta y quatro.

**¶** En el monesterio Turonense en tiempo de Carlo magno los monges q̄ bintan en el se dauan tanto a deleyres y p̄pas y vanidades: que excepto vno fueron todos de los angeles abogados.

**¶** Cerca de los años del señor de secientos y setenta y quatro: se escurecio el sol por diez y siete dias;

y aparecieron cruces en las ropas de los hōbres.  
**¶** Carlo magno trāsllado el estudio general de Roma a Paris: el qual antiguamente auia sido trāsllado de Athenas a Roma.

**¶** El rey don Fernado de Castilla: cuyo reyno comēço Año d̄l señor d̄. M. ccxvj. trāsllado el estudio general de Palencia ala ciudad de Salamanca.

**¶** Cerca de los años del señor de mil y quinietos. Fue fundado el estudio de Alcalá por el Arçobispo de Toledo fray Francisco Jimenez: cardenal de España fray le menor.

**¶** Siendo emperador Lodonico segundo deste nõbre vna villa en el ducado de Saronia con todos sus moradores fue en vn momento aforbida: cerca del año de ochocientos y setenta y quatro.

**¶** En la trāsllaciō segunda de sant Martin: que fue cerca de los años del señor d̄. dccc. y lxxx. fue vn leproso curado: por mostrar n̄ro señor la gran sanctidad de su confessor: tomando su cuerpo de Antisio dozo ala ciudad de Tarou; de donde primero auia sido sacado: todos los arboles de aquella region fueron vestidos de hojas.

**¶** Año de noveciētos y treynta y nueue. Salio del mar vn fuego y derramado por diuersas pres de España quemó y encēdio muchas poblaciones de España. Entre las quales fueron camora; Carric; Castroxerz; Burgos; Biruiesca; Buradou; Pauruorio. De los quales lugares ardio mucha parte.

**¶** Año del señor de. M. ccxcv. Dize el obispo don pablo en su Scrutinio: q̄ estando en España los judios cōgregados vna vez en su synagoga vestidos

de ropas blancas de lino vierō vnos en otros cru-  
zes coloradas en las ropas. Por lo qual muchos  
se cōuertierō: y otros durarō: y otros q̄darō mas  
obstinados. Esto mesmo cuenta maestro Alōso de  
Ualla dolid en el libro q̄ se llama Batallas d̄l señōr.  
Capitulo. xxvij. Lo qual dize el q̄ vio siendo judio.  
Lo mismo dize la hystoria ecclesiastica d̄ España.  
Cerca de los años del señōr de mil y dos: conuie-  
ne a saber: siendo empador Enrique el sancto: fue  
Ungria cōuertida: y p̄dico san Adalberro obispo  
de Praga: y el rey Stephano q̄ Reynaua sobre los  
vngaros tomo por muger a la hermana del empa-  
dor: Enrique q̄ llamauā Gala: la qual assi enseñō al  
rey su marido la fe sacratissima: q̄ el mismo rey su-  
bio a gran perficiō: y n̄o señōr: hizo por el grādes  
milagros. Desde aquel tiēpo aca ha estado aquel  
reyno muy fundado en la ley de christo.

Siendo emperador este mesmo Enrique: como  
vnos dāçadores dançassen en la yglesia de sant Ma-  
gno: q̄ es en vna villa d̄l ducado d̄ Saronia: diziēdo  
vn clerigo la missa del gallo la noche de naidad:  
y el les mādō q̄ no dāçassen mas: por que le estorua-  
uā: no quisierō obedecer le. Por lo q̄l como enoja-  
do ditoles. Plega a dios q̄ no acabeys en todo vn  
año. Cosa marauillosa. Todo vn año no cesarō de  
baylor y dançar: y dende a poco murierō. Dize se q̄  
hizieron gran penitencia de sus peccados. Entre  
estos auia solas tres mugeres. Delo qual se collige  
quanta offensa se haze a nuestro señōr en las dāças  
y juegos semejantes hechos en lugares sanctos.  
Por esto pascasio obispo de Burgos (cuyo fin los

ble fue en el concilio Lateranense: año d̄. M. D. xvij.  
ordenen en su obispado q̄ no ouiesse vigillias en sus  
yglesias: por las dissoluciones y bayles: y otras co-  
sas d̄ mucha offesa d̄ dios q̄ alli passauā: y muchas  
vezes auia luxurias: y otros grādes peccados.

En Castilla en la villa de Maderuelo cayeron  
piedras tā grādes como vna pequeña almohada.  
Las quales eran floxas: y no heriā: avnq̄ dauan en  
la cabeça. Ni rompoco se desbaxian. Delo q̄l el rey  
don Juā el segūdo tomo testimonio por q̄ acaescio  
en su tiempo año de. M. cccc. xxxviii.

En el cōcilio claromōre se ordeno el papa Erba-  
no segun q̄ tuuo la silla p̄rificial: cerca de los años  
del señōr de. M. xciiiij. que se dicesen las horas de  
nuestra señora la Virgē Maria: y que el sabado se  
hiziesse el officio della.

En el año del señōr de. M. clriiij. aparecio en  
vistiō vn hermitaño santo ya defuncto al obispo Af-  
gonense: y dixole q̄ auia muerto por todas las par-  
tes cō el treynta mil hōbres: y solo sant Bernardo  
auia bolado al cielo sin alguna pena: y tres auia d̄f-  
cendido al purgatorio: y todo el resto al infierno  
en perp̄tua dānacion. Cosa espātosa y q̄ auia de  
forçarnos a p̄manescer en el amor y temor d̄ dios.  
No sin causa el sancto Job: puesto q̄ del se dezia q̄  
era hōbre recto y simple y temeroso d̄ dios: y apar-  
tado d̄ pecado temia todas sus obras: avnq̄ fuesen  
muy buenas: por q̄ del ate d̄ dios ningūno se ballara  
justo. Cerca d̄ los años d̄ ch̄ro. d̄. M. ccclij. descēdie-  
rō veynte mil mochachos y tomaron la cruz para  
passar ala tierra sancta: diziēdo q̄ por ellos se auia

de recobrar la casa sancta de Hierusalē segun a que  
 llo q̄ dize el psalmista. *Ex ore infantium et lactentium  
 perfecit laudem vr destruas inimicū et vltorem.*  
 Lo q̄t sabido por los pyzatas y cossarios del mar  
 rescibierō los en sus naos: diziēdo q̄ los llevaria y  
 passaria el mar. Pero como el enemigo del linage  
 humano sea muy engañoso: de q̄ los tuuierō en gol  
 fados en el mar y que de ninguna parte podian ser  
 socorridos: a vnos echādo en el agua a otros ven  
 den a los moros: de manera q̄ ninguno quedo que  
 no fuesse muerto o preso. En el mismo tiempo dize  
 la hystoria q̄ gran muchedumbre de pastores se fizo  
 con otra mucha gente y salierō de España. Y llega  
 dos a la ciudad de Paris: lo primero q̄ hizierō fue  
 dar saca ala clerezia no auiendo quiē pudiesse resi  
 stir los: por quāto el pueblo como siēpre sea cōtra  
 rio del estado clerical: holgaua dello y reyan se del  
 mal q̄ el estado ecclesiastico padescia. Los pastores  
 y su valia tomādo alas en esto: acometierō a los mis  
 mos seglares: q̄riēdo los desposar de sus bienes.  
 Pero como el vulgo les hiziesse cara: fuerō todos  
 vencidos y muertos. Dize se que tambien esta gen  
 te lleuaua intēto de yr cōtra los infieles por tomar  
 les la casa sancta. Pero q̄so dios ordenar lo d̄ otra  
 manera: q̄ aq̄llos q̄ hā d̄ tomar su cruz y ganar tier  
 rra tā escogida: no roben ni bagā otros desafueros.  
 Año del señor de M. d. vj. fuerō trāsfiadadas ou  
 se cabeças de las onse mil virgines y vna cabeça d̄  
 sant Bersō: y otra d̄ sant Euermario y muchos bra  
 ços de martyres y otras infinitas reliquias de san  
 tos de la ciudad de Colonia al monesterio de sant

Pablo de la ciudad de Burgos. En cuya colacion  
 allēde de estar presentes los principes de Espa  
 ña y Alemania se hallaron ciento y cinquenta mil  
 personas de diuersas partes de Castilla.  
 Despues de treze años enteros que sancto Do  
 mingo padre de los predicadores era defūcto y su  
 sagrado cuerpo estaua d̄baxo la tierra (cuyo senesc  
 cimiento fue año del señor de M. ccxxj.) fue halla  
 do tan entero en todo su cuerpo y habitos y tā lim  
 pio como si aquel mismo día le ouieran sepultado.  
 Pal tiempo q̄ abriendo la sepultura quitaron la la  
 pida q̄ estaua encima: fue tāto y tan suave el olor y  
 fragācia q̄ del salia q̄ era cosa de marauilla: y pare  
 cia q̄ todos los perfumes y cosas odoriferas q̄ en  
 el mūdo auia estauan dentro d̄ aquel cuerpo sagra  
 do. Es de notar: q̄ como sancto Domingo aya bo  
 lado al cielo a cinco dias del mes de agosto en el  
 año sobredicho: y en aq̄l dia la yglesia romana grā  
 tiempo antes q̄ el falleciesse celebrasse la fiesta de  
 nuestra señora de las Nieues: el sumo pōntifice Gre  
 gorio nono mādō en la bula de su canonizaciō que  
 su festiuidad se hiziesse vn dia antes: conuēne a sa  
 ber a quatro de Agosto: lo qual siēgne cōmūmente  
 las mas yglesias: p̄ esto caso que los religiosos d̄  
 su orden le festegen el dia de su transito.  
 Cuēta Jacobo de voragine en la hystoria del pa  
 pa Belagio: que la muger d̄ Otto emperador: ter  
 cero deste nombre (cuya corona comēço año de  
 dcccclxxxiiij.) queria cometer a adulterio con vn con  
 de que estaua en la corte del Emperador. Pero co  
 mo el no quisesse por no hazer tā grā aleuosia a su

señor: acuso le ella delante su marido q̄ le auia querido forçar: lo qual por el empador oydo: dió por senténcia sin oyr la parte: q̄ fuesse el cõde degollado. Et siendo el conde q̄ su muerte era injusta / y q̄ no podia escapar: dió a su muger q̄ tomasse despues de su muerte vn hierro ardiente en testimonio de su inocencia. Acaescio q̄ vino el dia en q̄ el empador solaméte entendia en ver las causas de las biudas y huerfanos. Entonces vino a ella condesa biuda y traxo en sus manos la cabeça d̄ su marido: y suplicole q̄ le hiziesse justicia de vno q̄ le auia muerto sin razón a su marido. Y como el emperador le pidiesse testimonio de lo q̄ dezia: hizo encender vn hierro y delante de todos le tomo en las manos / y le sufrió sin alguna lison. Entonces el Emperador dió por senténcia q̄ el tal hõbre q̄ assia uia muerto al marido de aq̄lla muger (no la conosciendo por muger d̄l cõde) fuesse degollado. Ella respõdió. Pues bago te saber / q̄ tu eres el q̄ mereces la muerte: por q̄ mataste al conde mi marido a sin razon. Entonces el emperador no sabiendo que responder se entrego ala biuda pa ser muerto. Pero por ruegos d̄ los p̄elados y señores alcãço treguas d̄ diez dias / y d̄ ocho y de siete / y de seys pa examinar la causa. La q̄l biesta dió por senténcia diffinitiuã q̄ la emperatriz su muger fuesse quemada biua / y q̄ ala biuda le fuesse dados q̄tro lugares en el obispado Liunense. Lo q̄l todo assi fue cumplido y la mala emperatriz pago su peccado.

¶ La ciudad de Tripol en Affrica fue cõquistada por los capitanes christianos / y fue d̄ ellos ganada:

Los q̄les erã Españoles. Año d̄. 1510. Dia del apõtrol Santiago por mãdado del rey d̄o Fernãdo el. v. ¶ La ciudad de Cõstãtinopla / q̄es vna de las mas insignes del mundo llamo se primeramente Bizancio de su fundaciõ. Pero despues q̄ el grã cõstãtino dió el imperio occidetal / y se passó al oriẽte en tpo d̄ san Siluestro papa: fue esta ciudad ennoblescida d̄ todas las cosas q̄ hazẽ en vn pueblo celebre: por q̄ en ella puso la silla y r̄b:ono d̄ su imperio. Por lo q̄l le fue mandado el nõbre: y fue llamada cõstãtinopolis / o constantinopla del nõbre del emperador. De suerte q̄ fue hecha silla del imperio / cerca de los años del seño de. cccxx. pocos mas o menos. Despues de largos tiempos: conuiene a sabei / cerca d̄ los años d̄l seño de. M. xciiij. fue perdida y sacada d̄l poder de los principes Christianos y fue tomada por fuerza de armas de Belsetho principe de los Turcos. Passados algunos tiempos hizierõ grã armada los Frãceses / y cõ ayuda de los venecianos la sacaron de las ynas de los infieles: y la poseyeron por espacio de ciento y cincũera años / hasta q̄ el linage clarissimo de los Paleologos la q̄to de los Franceses cõ el ayuda q̄ para ello le dio la señoria de Genoua. Luyõ imperio duro fasta el año d̄l seño de. M. cccclij. En el q̄l agora por nros pecados: agora por la voluntad de nro seño vino otra vez a poder de los infieles enemigos de nuestra sacratissima fe. Y assi dize la historia / que siẽdo summo pontifice Nicolo quinto (el q̄l començo a regir la yglesia / año d̄. M. cccclvij.) y siẽdo emperador: Federico tercero deste nõbre padre del em

perador Maximiliano y visabuelo de nro emperador y rey dō Carlos (el q̄l rescibió la corona imperial: año del señor d. M. cccclx. (puso cerco sobre esta ciudad de Cōstantinopla el gr̄a turco Mahomad por sobre nōbre Orthomano y la entro por fuerça de armas. En cuya entrada no solamēte fueron las casas de los christianos destruydas y robadas: pero los templos y oratorios fuerō robados y echados en el suelo cō gr̄a menosprecio d̄l culto y hōrra de Christo nro dios y señor: y el empador llamado Cōstantino Paleologo fue degollado: y toda la gēte de armas y obispos y perlados puestos a cuchillo. Y como en algunas partes de la ciudad se hiziesse alguna resistencia contra la furia de aquellos sacrilegios: mando el malvado tyrāno publicar vn edito: q̄ todos assi hōbres como mugeres de seys años arriba passassen por cuchillo: pero allēde d̄la muerte comun de todos los sacerdotes y los monjes: y los varones cōsagrados a dios fueron deste destierro al cielo con graues y diuersos linages de tormēto: como personas q̄ mas defendian el vādō de christo nro señor. Era tāta la sangre q̄ en la ciudad se vertió: q̄ corrió arroyos della por toda ella. Desta fuerte se apodero el malanenturado príncipe en la possession y tierra de los fieles. De manera q̄ este año de M. D. xxvj. se cumplen setenta y tres años q̄ vino en poder de infieles la inclita ciudad de Cōstantinopla. Dize se q̄ el papa Nicolao dēde a poco tiempo sabidas tā malas nuevas rindió de pesar el anima a nro señor. En aquel tiempo reyna us en España el rey dō Juan el segundo deste nom-

bre: el qual passo deste mundo vn año despues: conuene a saber año del señor de. M. ccccliiij.

El papa Vituliano (el qual florecio cerca de los años del señor d̄ seysciētos y q̄renta y seys: y en tēpo del empador Eraclio) siendo muy aficionado ha q̄ el officio diuino fuesse muy solētzado y d̄icho cō mucha deuocion: ordeno y cōcerto muchos cantos y melodias en la yglesia para leuātar los corazones de los tibios a deuociō y amor de las cosas celestiales. Y entre otras cosas q̄ instituyo. fue que la yglesia en la missa y horas canonicas vsasse de la armonia y musica de los organos: cerca de aquello que dize Dauid. Laudate en̄ in chordis ⁊ organo. De fuerte q̄ si antes de aquel tiempo no auia en la yglesia aquella consonancia y armonia: ha que vsamos de los organos en los officios ecclesiasticos dccc. lxxx. años pocos mas o menos. Y es d̄notar: q̄ si durante el officio diuino tañen en los organos: o en otros instrumentos musicos cosas profanas: las quales suelen comunmente cōbidar las orejas de los flacos pensamientos vanos y torpes: como ten sacrilegio y pecan grandissimamente: y ninguna ignoracia los ha de escusar: por q̄ mezclan cō la luz las tñieblas y obscuridades del mūdo: las quales el demonio vsa para prender los corazones humanos. Y creo q̄ por esta razō en la capilla d̄l summo pontifice nō ay vso de los organos: por quāto los vnos tañedores suelen vsar d̄ las tales prophanidades. En esta mesma culpa estā los perlados que lo veen: y no lo estoruan pudiendo.

¶ Y pues q̄ auemos loado a España de los bienes

spirituales. Cuya fe y christiãdad es tã verdadera y tan antigua: q̄ despues de la publicaciõ del euangelio nunca faltõ en ella abundancia de personas q̄ por obras y palabras cõfessaron a christo sobre todas las naciones del mũdo: por q̄ derado el mayor zelõ de la ley christiana q̄ los reyes y principes Españoles han tenido sacando del poder de los infieles estos reynos con muertes y trabajos de sus personas y perdidas de sus haciendas: y de los vassallos desde el año del señor de. dcccxi. en q̄ se pdio España fasta el año de. M. ccccxcii. q̄ se acabõ de todo punto de cobrar (en el qual tiempo pasaron. dcccxiij. años) no ay naciõ en que ay auido mas martyres: mas cõfessores: mas doctores: mas personas celebres en la obseruãcia christiana que en estos reynos. Cuyo argumẽto es aq̄ libro que yo tengo cõpuesto y copilado de los sanctos y personas illustres de solos estos reynos: que se llama Agiographia y Archiographia segũ los linages de personas celebres q̄ hã flo:escido. ¶ Pues si de la antiguedad de la bondad christiana hablamos: yo tẽgo en nra agiographia como pocos años ha se hã hallado sepulturas de siernos de christo en las montañas: en especial de vna sancta muger llamada Bilella: en la sepultura de la q̄ estauan escriptas estas letras en lengua latina. Aquí reposa el cuerpo de Bilella sierna de Jesu christo. Murio era de ciento y. xv. y como la era: era mas antigua q̄ el nascimiento treynta y ocho años: sigue se q̄ fue año de la natiuidad de chro de setenta y siete: y de su passio de treynta y quatro: si la christiãdad de los reyes de Espa

ña fue mas tarde: no fue: si no por no lo auer auido en ella fasta los godos: por auer sido siempre subie era a los Romanos: cuyo primero rey christiano fue el rey Athanagildo cõuertido por la pdicacion y doctrina de sant Leãdro: o de otros obispos sanctos q̄ aũta entõces en España: cuyo reyno comẽço año del señor de. d. lv. scdo Justiniano emperador y Pelayo sumo pontifice: y Porãrio rey en Francia de suerte q̄ hã pasado de aq̄ año fasta el presente en q̄ estamos q̄ los reyes de España son christianisimos nonuecientos y setenta y vn años. Esto mesmo en el año octauo de Athanagildo se cõuertio a nra fe catholica Theodomiro rey de los Sueuos: que a la sazõ reynaua en España sobre el reyno de Gallaçia por la pdicaciõ y doctrina de sant Martin obispo de Mõdoneo. ¶ Y si queremos loar a España de las cosas de oraciõ: las quales cõcurren los pueblos de diuersas partes a pedir socorro en sus necesidades: derado a pte el celeberrimo sepulchro del apostol Santiago frequentado de todas las naciones q̄ son de baxo del cielo: ay en ella casa de nra señora de Monferrate. Cuya ymãgen fue hallada marauillosamente: cerca de los años del señor de. dcccc. Esto mesmo es celebre la casa de santa Maria de Guadalupe desde el tiempo del rey doñ Alonso el sexto de Castilla. Cuyo reyno comẽço año del señor de. M. ccc. x. Y la casa de nuestra señora de Francia. Cuya inuencion dizen q̄ fue en tiempo del rey don Juã el segundo: cerca de los años del señor de. M. cccc. Y la casa de santa Maria de niens en la diocesi de Segouia. La qual edifico la reyna doña

Cathalina muger del rey dō Enrique el enfermo a  
intercessiō de la ymagen de la virgen Maria que  
fue hallada en el mesmo lugar: cerca de los años dī  
señor de. M. cccc. Es esto mesmo muy insigne el sant  
cristifimo crucifixo de santo Augustin de Burgos.  
El qual fue collocado en el mesmo monesterio por  
vn mercader de la mesma ciudad en tiēpo q̄ reynar  
ua en Castilla el rey dō Sācho q̄ començo a reynar  
año del señor de. M. cclxxxvij. Es honrrada y fre  
quētada en España la ymagē de nra señora d̄ Bal  
uanera desde el tiempo del rey dō Fernando el pri  
mero deste nōbre. Que començo a reynar cerca de  
los años del señor de. M. xvij. De lo qual se cōueni  
ce el error: y ignorancia de los q̄ dizen que en aq̄  
lla casa biuio Athanasio el gran doctoz de la ygle  
sia q̄ fue en tiempo de Arrio. Como passaron desde  
Arrio ha q̄ aq̄lla casa de Baluanera se fundo mas  
de seyscientos años. Y si algun Athanasio alli fue  
seria otro Athanasio / o en sanctidad / o doctrina in  
signe. Celebra se esto mesmo en la antiquissima ciu  
dad de çaragoça esta vn pilar en q̄ se dize: y aue  
ya muy cierto q̄ apareció la sacratissima y siempre  
Virge sancta Maria nuestra señora / el primer año  
que succedio ala passiō de nro señor Jhesu christo.  
La yglesia de sant Saluador de la ciudad de Mē  
do es muy enriquecida de reliquias de sanctos y  
biensuenturados: en tanta manera q̄ parece todo  
aquel tēplo estar sanctificado. Por lo qual ay grā  
des estaciones e indulgēcias para los peregrinos  
q̄ van a visitar aquel templo sancto. En la ciudad  
de Hagera esta la ymagen de nra señora la virgen

Maria: la qual fue alli hallada por el rey don Bar  
cia de Navarra: cuyo reyno fue cerca d̄ los años dī  
señor d̄. A cuya inuocaciō se edefico en la mesma  
ciudad vn insigne monesterio de la ordē de sant Be  
nito. Cerca de la ciudad de Led̄ vimos en nros tiē  
pos: cōmēne a saber: cerca de los años del señor d̄  
M. D. xxv. El principio de la yglesia de nra señora  
del camino. En la q̄l vi yo mesmo muchas insignias  
de milagros hechos a inuocaciō de la siempre vir  
gen: y gran frequentaciō y concurso de todas aque  
llas tierras a ganar su socorro y ayuda.

Es esto mesmo españa noblecida y enalçada cō  
la sangre y martyrio d̄ muchos caualleros de chris  
to entre todos los reynos y regiones del mūdo.

Por q̄ deraados a pte los sanctos doctozes q̄ en vi  
da y doctrina fuerō insignes: y no haziedo cuēta de  
los sanctos cōfessozes q̄ en ella flozescierō: muy po  
cas dlas ciudades pncipales d̄ españa ay: las q̄les  
o q̄ no seā sepultura d̄ martyres d̄ jesu xpo o q̄ no seā  
enfangrēradas cō su sacratissima sangre y passiō.

La insigne ciudad de Cordoua es vanada d̄ san  
gre d̄ muchos santos: de los q̄les pone aqui algu  
nos / sant Belias / sant Pablo / sant Psidro / y sant  
Ysaac / y sant Leonogildo / y sant Cristofal marty  
res. Los quales dize Eluardo q̄ fuerō mōges. Pa  
descio tãbiē en Cordoua sant Berfero presbytero  
y san Secūdino / y san Pedro / y sant Quencio / y san  
Jeremias. Padescio tãbiē sant Zoil marty: cu  
yo cuerpo esta en Carriō. Leese en Cordoua el mar  
tyrio de sant Pablo diacono / y d̄ sant Willi / y san  
Jeremias / y de sant Enlogio. Y el martyrio y triū

pho d' sant Fausto y sant Januario y sant Marcian.  
 Son muy insignes en esta ciudad los triumphos y  
 martyrios de sant Acisclo y victoria de scfa Floza  
 y scfa Maria y gines. Es celebre el martyrio y pas-  
 sio d' sant Pelayo martyr. El q̄l por defender su lim-  
 pieza y caidad padecio d' mano d' el rey d' cordona.  
 La ciudad de saragoca es rubricada con la san-  
 gre d' sant Laberto y d' sancta Engracia hija d' el rey  
 de Portugal con diez y ocho martyres. Esto mes-  
 mo es insignida con el martyrio de infinitos mar-  
 tyres q̄ llama la historia Massa candida. Los q̄les  
 era tantos q̄ fue imposible contar los. Cuyos nom-  
 bres esta escriptos en el libro de la vida. Celebrasse  
 tambien alli el martyrio de sant Valerio obispo d'  
 la mesma ciudad. El qual padescio en el destierro.  
 La ciudad de Huesca se goza cō el martyrio de  
 las virgenes sancta Humila y scfa Alodia. Las qua-  
 les padescieron en la tyrania de Abdarramen mozo.  
 Año del señor de ochocientos y cinquenta y vno.  
 La ciudad de Zarragona es decorada cō la san-  
 gre de los martyres san Fructuoso obispo y d' sant  
 Augurio y de sant Eulgio diaconos en la perse-  
 cucion de Salieno Emperador: que fue cerca de los  
 años del señor de trezientos.  
 La ciudad de Barcelona es ensangrentada con  
 la sangre de santa Eulalia virgen y del martyr sant  
 Lucifas y es decorada cō la santidad de sant Pa-  
 ciano obispo que florecio en tiempo de Theodosio  
 Emperador: cerca de los años del señor de. cccl.  
 La ciudad d' Girona es ensalçada cō el martyrio  
 de san Felice martyr y cō la doctrina de sant Juan

obispo de la mesma ciudad: el q̄l peleo cō los Arria-  
 nos en España: cerca de los años de. señor. d. ccc.  
 La ciudad de Italica en el andaluçia es de cora-  
 da cō la passion de sant Seroncio obispo y martyr.  
 La ciudad de Valencia es ilustrada con el ilus-  
 tre y muy sonado martyrio de sant Vicete martyr  
 natural de la ciudad de Huesca.  
 La ciudad d' Sevilla se goza cō la passion d' sant  
 Pedro martyr y d' las virgenes Juia y Rufina.  
 En la qual creo q̄ tambien padescio sant Hermegil-  
 do martyr principe de España.  
 En Merida padescio santa Eulalia y sancta Ju-  
 lia virgenes y el martyr sant German.  
 La ciudad de Malaga es decorada cō la sangre  
 y martyrio de sant Liriaco y d' santa paula virgē.  
 La gran ciudad de Toledo se precia mucho del  
 martyrio de la virgē sancta Leocadia natural d' aq̄-  
 lla ciudad. A cuya invocacion y en el mesmo lugar  
 ay tres tēplos. El vno a do nascio. El otro a do pa-  
 descio. El otro a donde fue sepultada. En el q̄l oio  
 testimonio de la bondad del docto: sant Illesonso  
 delare del rey Recinundo: y de toda la gente leuā-  
 tado se publicamēte de la sepultura. Y es de saber  
 que en la yglesia de sancta Leocadia se celebravan  
 antiguamente los concilios Toletanos. Los q̄les  
 fuerō de tāto prouecho y doctrina q̄ fuerō restebi-  
 dos y aceptados por toda la yglesia catholica y en  
 corporados entre los sacros decretos.  
 La ciudad de Calaborra es muy ilustrada cō el  
 martyrio d' los martyres sant Medes y sant Celedō.  
 Cuyas sacratissimas cabeças fueron pocos años



halladas en la yglesia del puerto de Santander.  
 La ciudad de Còpludo q̄ dize ser Alcalá de Henares se p̄cia del martyrio y passio de los martyres Justo y Pastor martyres muy insignes en España.  
 En el lugar de su sepultura fuerō martyrizados los martyres sant Facundo y sant Primitiuo en la ribera de Lea donde esta el cuerpo del rey don Alfofo que gano a Toledo.

En la ciudad de Auila padescieron martyrio los martyres sant Vincente y sancta Sabina y sancta Cbistita. Cuyo sepulchro es celebre en España.

En la ciudad de Leò padescieron martyrio los martyres sant Claudio y sant Lupercio y sant Vitruino en tpo de Diocleciano Emperador por la tirania d̄ Diogeniano prefecto. Cuyos cuerpos estã en el monesterio de Sant Benito de la mesma ciudad. Fueron estos martyres hijos de sant Marcial sepultado tambien en la mesma ciudad.

Las ygineas y martyres sancta Lentolla y sancta Helena padescierō martyrio en la p̄secucion d̄ Egip̄lisiso adelantado en la villa de Perro. El cuerpo de sancta Lentolla yaze en la yglesia mayor d̄ la ciudad de Búrgos. En roano d̄sta misma ciudad es el monesterio de sant Pedro de Cardena: q̄ es sepultura de Layncaluo juez de Castilla y d̄ eode Garciferndez señor de Castilla y d̄ el Lid Ruy dias: fueron martyrizados dozientos mōges del mesmo monesterio de la orden de sant Benito en la persecucion de los alarbes moros: los q̄les monges de buena voluntad z juntamēte pusierō sus cuerpos al martyrio por la fe d̄ n̄ro señor Jesu christo: en el año d̄

señor d̄. dccc. xxxiii. años. El principe de aquellos alarbes se llamaua Cesa.

La villa de Lerezo es muy nõbrada en España por el martyrio de señor sant Victores: el q̄l padescio en el mismo lugar de mano de los mesmos alarbes por el mismo tpo. Este sancto despues del martyrio de la cruz fue degollado. Y como no quisiesse sepultar se allí tomo su cabeza en las manos y no paro fasta el lugar dōde agora yaze su bedito cuerpo / q̄ es vn tercio d̄ legua d̄ la villa sobre vna peña.

La ciudad de Granada celebra el triumpho del bienaventurado sant Cecilio primer obispo de aq̄lla ciudad en la primitiua yglesia / como Auila celebra las reliquias de sant Segundo primer obispo de Auila: y Guadix el de sant Pndalencio. Los quales con sant Torcato y sus companeros fuerō embiados a convertir las Españas despues de la muerte del apostol Sanctiago.

Es noblecida sobre todas las d̄ Europa la ciudad de Còpostela con las reliquias y cuerpo de señor Santiago apostol patrō y abogado de las Españas / y redimido: dellas fasta la fin. Otros muchos martyres sin nũero ha auido en españa / segun lo tengo en otra parte escripto: pero basta los que aqui tengo nombrados para dar a entender la sanctidad z gran christiandad d̄ n̄ra España. La qual esto mismo se muestra en la muchedumbre de los sanctos doctores y prelados q̄ en ella florescierō: y otras personas insignidas y decoradas en la vida y muerte de grãdes milagros / y de quẽ la yglesia haze fiesta. Por q̄ en muchos lugares hallamos q̄

no ay vida y sanctidad celebre de algun sancto confesso: enya cuenta quieroy callar por el presente: baxiendoy saber a los q̄ leyere este pequeño tratado q̄ entre otras cosas que hazen insigne en sanctidad y christiandad a España en los sanctos concilios q̄ en ella se celebran pa la edificaciō y prouecho y honrra spiritual d̄l pueblo Christiano: por lo q̄l (como dixere) no sin mysterio: avn q̄ fuesen particulares fuerō puestos y aprovados entre los concilios: y setos signodos d̄ la yglesia vniuersal. Las ciudades adō de ballo por q̄ en España se h̄ celebrado concilios son Tarragona/ Birona/ Lerida/ Galécia/ Sevilla/ çaragoça/ Toledo/ Braga. En los quales lugares los principes todos q̄ reynauā en España cō ayuntamiento de gr̄a muchedumbre de obispos llamado el socorro y ayuda celestial: ordenauā lo q̄ en ellos agora leemos. Y caso q̄ en las otras ciudades nõ h̄adas se celebrassen algunas vezes concilios: mas frequentemente se hallā auer sido cōgregados en la ciudad de Toledo. Por q̄ si no me engaño hallaner celebrado en Toledo treçe concilios por los principes de España: q̄ erā reyes a la sazō: como Theodorico/ Ricardo/ Bāba/ Siburo. Cuyos tiempos d̄ reynar se señalā j̄ramēte cō los años en este libro. Puesto caso q̄ es el mas antiguo concilio q̄ leemos es el q̄ celebrō el rey Theodorico en España: año del seño: de. cccc. lxxv. Pero por q̄ se vea la antigüedad en la christiandad de España: y q̄ los concilios tocātes al culto diuino y instrucciō de los christianos: no solo tuuierō comienço del tiempo de los godos: dize sant Vincente predicador en el sermō

de sant Vlorēte q̄ el papa sirto (el q̄l flozescio cerca de los años del seño: de. ccl. y vino al concilio de Toledo) y passando por çaragoça lleno consigo para Roma a sant Vlorēte y le hizo Diacno Cardenal. Por que nõ intento en este libro es señalar los tiempos y los años de las cosas q̄ en el tractamos: q̄ siera yo poder alcāçar t̄to para q̄ pudiera escribir el año d̄ cada vno de los martyres q̄ aqui rēgo nõbrados en q̄ padescio. Lo qual no pude hallar mas q̄ leo: q̄ como Paciano meç tyrāno fuesse el q̄ mas sangre d̄ los buenos derramo en España por odio d̄l t̄no al nõbre d̄ Jesu ch̄so: y este fuesse embi adō d̄ los empadores romanos Diocleciano y Maximiano a perseguir los christianos q̄ auia en España: creese q̄ los mas q̄ aqui he nõbrado padescierō martyrio: cerca de los años d̄l seño: d̄. ccl. pocos mas o menos. Por q̄ en este tiempo leemos q̄ estos tyrānos p̄seguiā ala yglesia d̄ Jesu christo. Cuya persecuciō fue la decima q̄ la santa yglesia suffrio. Y si España ha sido fauorecida d̄ nõ seño: con la sangre y reliquias d̄ los sanctos naturales d̄lla: y q̄ en ella nascierō: t̄biē flozescierō en ella otros varones en vida y en muerte y llustres: como son sant Eugenio primer arçobispo de Toledo. El q̄l flozescio en los principios de la yglesia. El b̄enāurado sant Mancio fue estrāgero: pero padescio martyrio en Portugal. Sant Pedro obispo de Osma en vida y muerte marauilloso fue estrāgero. Cuyas gr̄adesas se cuentan en tiempo del rey don Alfo q̄ gano a Toledo. En el q̄l tiempo flozescio tambien el bienauenturado Sancto Lesmes de la orden

de sant Benito. Cuya vida es insigne en la ciudad de Burgos: como lo es su sepultura en el lumbral de la mesma ciudad. Sant Girardo fue de nacion Alema y fue obispo de Braga. El qual florecio en tiempo del papa Pascaasio segundo deste nombre: cerca de los años del señor de .M. c. Sant Torcato fue obispo de la ciudad de Leria ciudad del Andaluzia. Sant Indalecio fue obispo de Circa: que algunos llaman Lorca. Sant Thesiphon fue obispo en Beria lugar de Alpujarra. Sant Cecilio fue obispo en Granada. Sant Ysicio fue obispo en Carcesa: que llama agora Uentosa. Sant Eufrasio tuuo su silla en Yllurgui Ciudad del Andaluzia. Sant Segundo fue obispo de Auila segun auemos dicho. Estos y otros muchos santos es hõrrada nra Espania: los quies en vida y muerte quisierõ hazer seños veñinos y moradores: allende que tenemos muy grãdes reliquias de otros infinitos: y otros tenemos sus Cuerpos enteros. Por conuigerte muchos santos Espanioles derada su naturaleza: fueron ha hazer vida y acabar la fuera de Espania: fue sant Alorrete natural de Buesca: que biuio y padescio en roma: y san Firminio natural de pãplona que murio en frãcia. Mas esto mesmo Espania decorada con las sacrasissimas reliquias de los Corporales que esta en la ciudad de Baroca: que son seys hostias consagradas bueltas en carne y sangre segun afirma las historias que dellas hablan. Lo qual acõtecio desta manera: Que como el exercito de los christianos de Aragõ ouiesse tomado por fuerza de armas la grã ciudad de Valencia: y quisiesse yr adelante con el exercito

to para tomar a Fatina y otros lugares: acordarõ por primero missa por que no señor los ayudasse contra los infieles. Pero entre todo el exercito se determinaron los seys capitanes: de antes que entrassen en batalla: comulgar el cuerpo y sangre de nro señor Jesu christo. Por lo qual el preste que auia de decir la missa consagro seys formas pequenas para comulgar los. Como se allegasse el punto de la comunion sobrenuieron los moros tan de arrebatõ armados: y tan apuro de guerra: que ni los que oyã la missa la pudierõ acabar de oyr: ni los que auian de comulgar tuuierõ espacio para ello. Por lo qual fue necesario el preste acabar su missa a solas: con solo el que le ayudaua. Y como temiesse la venida de los infieles: acordo de asconder las seys formas del diuino sacramento embueltas en sus mesmos corporales: debajo de unas losas: en tal lugar que aun que los moros por alli passassen no se les pudiessẽ hazer algũa indescõcia y desacato. Vende a una grã pieça de tiempo como boluiesse los Aragoneses vencedores al lugar do auian derado al sacerdote: y los seys caualleros quisiesse rescebir la sagrada comunione: facõ el preste los corporales de entre las piedras: donde los ascõdiera: Los quales desboluiendo los hallõ las sacratissimas formas milagrosamente conuertidas en carne y sangre apegadas al mesmo lienzo de los corporales: tanto que por ninguna via ni manera de alli se pudiessẽ quitar. Ousse el milagro tan grande dieron gracias a nuestro señor: creyendo que assi como queria en noblecer la tierra de Espania con tantas reliquias de santos: y cosas de deuocion:

la quería engradercer cō las reliquias d su cuerpo y sangre. Y como allí óniēse gentes de pueblos diversos de aquel reyno: y cada vno pretendiēse de llenar a su lugar aq̄l precioso thesozo: fue concertado despues de muchas posfias sobre el negocio: q̄ los sanctos corporales fuēssen collocados en vn cofre muy bien guarnido: y el cofre fuēsse puesto sobre vna mula: la qual ni tuuēse freno: ni raquima: ni fuēsse guiada por alguna persona. Cosa maravillosa de contar: q̄ la mula no hizo alguna parada en cincuenta leguas topádo cō muchos lugares principales z bonrrados: fasta llegar ala ciudad de Barroca. Adōde en llegando arrodillo z luego murio. Quando a entender q̄ aquel lugar era aquel q̄ nro señoz escogia para sus sagrados corporales. Lo q̄ acaescio en el año del señoz de. M. ccc. xxviii. Reynádo en Castilla dō fernádo el tercero q̄ gano a Cordoua y Sevilla: y reynádo en Aragón el rey dō Jayme primero dīte nōbre: en el qual año el mesmo reynádo tomado a Valencia.

¶ Si para looz d España quisiēse señalar aqui todos los q̄ hā sido en ella grādes doctores: y maestros en todas las artes y sciēcias hūanas y diuinas: sería menester pa solo esto otro mayor tractado q̄ el presente. Pdo: q̄ entre todas las naciones q̄ estan de baxo del cielo: no ha auido rātos q̄ ayā escriptos: assi de moros: como ch̄ristianos como en nuestra España: assi en theologia: como en philosophia natural y moral: como en todas las otras artes z sciēcias y poēstias. Pero por que yo he prometido esto para otro lugar (deofauente) no porne aqui ni dō

biere mas de los q̄ hā escripto en la sagrada theologia: y en la sancta escriptura. Y desto no todos: ni no solos aquellos que parecen reuer mayor autoridad: cerca de los doctos y sabios. Los quales fueron naturales de nuestra España.

¶ Entre estos nuestros cōpatriotas se me offresce nuestro gran Seneca hijo d la ciudad de Cordoua: digno de ser cōtado entre los escriptozes ecclesiasticos en el volumen q̄ sant Hieronymo escriue de ellos. Este Seneca escriuio muchos tratados y muy verdaderos y provechosos a la vida humana. Y se ballá cartas suyas escriptas al Apōstol sant Pablo. Florescio año del señoz de cincuenta.

¶ Damaso papa sancto nro español: d quē cō razón sant Hieronymo haze tanto caso escriuio muchos libros: en especial cōtra los hereges. Y los hechos d los summos pōrriſtes: y muchos y diuersos metros. Florescio cerca d los años del señoz d. ccc. lxx. Cōsio obispo d cordoua escriuio muchos libros: en especial el libro de la virginidad: y muchas sentēcias para el cōcilio en q̄ se ballo. Florescio cerca de los años del señoz de. ccc. xc.

¶ P dacio nuestro español y obispo de la ciudad de Lemmes en España compuso muchos libros. Y en particular contra el gran hereſtarcha prisciliano. Esto mismo escriuio vna coronica. Florescio cerca de los años del señoz de quatrocientos.

¶ Sāt Juliā por sobre nōbre Pomerio (d quē arriba auemos hecho mēciō (el q̄ se cōuertio d judaifmo: aun q̄ segñ otro se cōuertio d la infidelidad ma homerica: cōpuso muchos libros d santa doctrina.

Entre los q̄les fue el libro de la virginidad / y el libro de las quistiones d̄ la resurreció. Y el libro de menor precio d̄l m̄ndo: y el libro de los vicios / y de las virtudes: flozescio cerca d̄ los años d̄l señor de ccccl. Y sidro el mas viejo varō santo y obispo de Cordoua / y d̄nació español escriuio muchos libros. Entre los q̄les se halla vno muy insigne sobre los q̄tro libros d̄ los reyes: q̄ intitulo a sant Orsio obispo d̄ españa: flozescio cerca de los años d̄l señor de ccccx. S̄y sidro el mas moço / archobispo d̄ Sevilla hijo del duq̄ de Cartagena llamado d̄d̄ Seneriano: tantos libros escriuio q̄ a penas se puedē contar. Porq̄ dexados a parte los q̄ cōpuso de ciencias d̄ humanidad: no huuo libro sagrado sobre q̄n no escriuiesse: porq̄ glosó al Genesis / al Exodo / al Leuitico / a los numeros / al Deuteronomio / al libro de los juezes / al de los reyes. Y assi no dero libro en el testamento nuevo ni viejo sobre quiē no hiziesse comentarios. Item escriuio de summo bono. Item de la virginidad. Item el libro de las Etimologias: en el q̄l no haze cosa diuina y humana q̄ no se aprende. Por lo qual / y por otras muchas razones si la yglesia catholica ouiesse de nõbrar otro doctor: nõ razón nombraría a sant Ysidro el quinto: como al doctor santo Thomas el sexto. Puesto caso q̄ Platinus q̄ escriuio las vidas de los p̄tiffices Romanos diga q̄ sant Ysidro mas insigne fue en sanctidad de vida que en doctrina. Flozescio cerca de los años d̄l señor de seyscientos y treynta.

Sant Leandro archobispo de Sevilla antecessor y hermano d̄ sant Ysidro infozmo a los godos en la

fue catholica / y destruyo la secta Arriana. Escriuio muchos libros: en especial vno contra los hereges. Otro de la virginidad. Oraciones sobre los psalmos. Otro d̄l menor precio d̄l m̄ndo. Otro d̄l looz d̄ los sacrificios: flozescio en españa año d̄l señor d̄ 560. Paulo Orsio fue n̄ro español. El q̄ allēde de la bõdad de la vida: fue illustre en la doctrina. Hallan se d̄l muchas epistolas para santo Augustin: cuyo discipulo era. Escriuio sobre el libro d̄ los Laticos. Cōpuso el libro q̄ llamo de hõ: desta mundi. Flozescio cerca de los años del señor de ccccx. Juuenco doctor: insigne n̄ro español y muy mas antiguo q̄ los p̄cedētes escriuio muchos libros: en especial de los quatro euāgelios / y de los sacramentos. Y muy sanctos y señalados meros. Flozescio cerca de los años del señor de cccxxx. Prudencio por reinõbre Aurelio Clemēs fue natural de España. Este escriuio muchos libros d̄ la escriptura sancta. Entre los q̄les son vn libro de la diuinidad. Itē escriuio cõtra Symacho y dolatra: y cõtra los sabellianos: y cõtra los iudios. Itē d̄l orgē d̄ los pecados. Itē d̄ la s̄cta trinidad. Itē cōpuso diuersos hymnos: escriuio los loozes d̄ los martyres sant Lorete / y sant Vincente. Flozescio cerca d̄ los años d̄l señor d̄ cccclxxx. Y es d̄ saber q̄ huuo en españa otro varon señalado en sanctidad llamado prudencio: el qual fue natural de Armentia en Albania fue obispo de Tarazona. Flozescio en la persecucion de Diaciano tyrãno. Muchos dicen q̄ se halló en el martyrio d̄ santa Engracia. Pero el no fue marty: d̄se que su santo cuerpo yaze en Hagera.

Haze se su fiesta en veynte y ocho del mes de Abril.  
**S**anto Illesonso arçobispo de Toledo perlado  
 sanctissimo y nro natural sucedio a Engenio en el ar  
 çobispado: fue discipulo del doctor sant Ysidro. Fue  
 grã sabio. Escriuio muchos libros en la sancta ygle  
 sia. Entre ellos fue el q̄ escriuio de la virginidad de  
 nra señora. Por lo q̄l merecio d̄ mano de la mesma  
 virgē ser vestido y ser loado d̄ santa Leocadia. Es  
 criuio vn libro d̄ las Amoraciones d̄ los sacramen  
 tos. Ytē d̄l conosciēto d̄l baptisimo. Ytē la coronica  
 d̄ España: florecio cerca los años d̄l señor d̄. dccc.  
**J**uan obispo de Sirona fue grã sabio: fue Espa  
 ñol y escriuio muchos libros. Entre los q̄les se ha  
 llā el libro q̄ intitulo. Exhortaciones monachorū.  
 Ytē sobre las coronicas. Florecio cerca d̄ los años  
 del señor d̄ seysçientos. Cerca de los años d̄l señor d̄  
 Dc. xxx. Florecio tãbiē en España Marimō arçob  
 bispo de çaragoça doctor eloquentissimo y muy sa  
 bio: q̄ scriuio muchos libros. Otro arçobispo d̄ se  
 villa florecio cerca d̄ los años del señor de. dccc. q̄  
 llamauā Pedro hispano: el q̄l fue illustre en vida y  
 doctrina este scriuio la vida d̄ sc̄o eutropio obispo  
**F**ue en España vn iudio llamado Moysen hom  
 bre eruditissimo y en el hebreayco grã sabio. Este  
 alūbrado de dios se cōuertio ala verdadera fee de  
 Jeshu ebrito. En la q̄l compuso muchos libros di  
 gnos de autoridad. Y entre ellos fue el libro que h̄  
 zo cōtra los iudios. Otro d̄ la sciēcia y la filosofia:  
 fue cerca de los años del señor de mil y ciento.  
**A**luaro hispano frayle menor hōbre en la sal ta  
 duria sagrada eminēte cōpuso muchos libros san

tros: entre los q̄les he visto vn libro muy sentēcio  
 so y de gran doctrina que hizo de Plactu ecclesie.  
 Florecio cerca de los años del señor de. 1525.

**R**aymūdo de peña fue del reyno de Cathaluña  
 tercero general de la orden de sancto Domingo en  
 vida y doctrina señalado. Compuso el libro de los de  
 cretales. Compuso summas de casos de cōsciēcia.  
 Dio regla y cōstituciones a los frayles de la orden  
 de la Merced: por mādado d̄l rey d̄o Jayme d̄ Ara  
 gon. Renūcio el generalato por humildad. Florecio  
 cerca de los años del señor de. M. ccc. l.

**S**anto Antonio de Padua varō d̄ grã doctrina.  
 Dize se q̄ ante d̄ entrar en religio auia leydo en To  
 losay Paris y en Italia. Fue natural d̄ España de  
 la ciudad de Lisboa: escriuio algunos libros: pero  
 en especial hallan sus sermones.

**D**ize el libro de los escriptores ecclesiasticos q̄  
 Hugo cardenal fue español y natural de la ciudad  
 de Barcelona. Fue de la ordē d̄ santo Domingo: es  
 criuio sobre el testamento viejo: y en especial sobre  
 el psalterio y sobre los canticos: q̄ da a entender el  
 mesmo spiritu sancto auer hablado en su pluma: q̄  
 hablo en la de aquellos q̄ aquellos sanctos libros  
 escriuieron sobre el testamēto nuevo hablo d̄nina  
 mēte: y en particular se excedio assi mesmo escriuie  
 do sobre sant Matheo. Florecio cerca de los años  
 del señor de mil y dozientos y quarenta.

**F**lorecio en España otro Raymūdo por sobre no  
 bre sant sabevede q̄ escriuio vn libro q̄ intitulo d̄ las  
 criaturas. En cuyo tiempo tãbien fue el Arcidiaño  
 de Barcelona llamado Juan: el q̄l entre otros tra

etados escriuio vno de la abstinencia de las carnes. Fuerō estos cerca de los años del señor de. 1430.

**E**l obispo dō Pablo de buena memoria q̄ tubo la silla d̄ cartagena: y despues la d̄ Burgos fue hōbre doctriſſimo en la santa escriptura. Escriuio muchos libros ala yglesia catholica puechosos. De los q̄les los ā mas se estimā son las addiciones q̄ hizo sobre todo el testamento nueuo y viejo a la postilla d̄ Nicolao de lyra: y el libro q̄ intitulo *Scrutinium scripturarū*. Florescio cerca de los años del señor d̄ M. ccccxx. su hijo deite dō pablo: el q̄ l vno de legitimo matrimonio fue hōbre de grā estīma. Y succedió al padre en el obispado de Burgos. El q̄ allē de de otros libros q̄ leemos auer cōpuestō fue vno q̄ se llama memoria d̄ virtudes. Otro q̄ dizen. *De fensorum fidei*. El libro de las doze questiones. El apologia sobre el psalmo. *Judica me deus*.

**D**ō Juā de ro: q̄mada frayle d̄ sc̄to domingo cardenal de roma fue eminente en letras. Cōpuso muchos libros. Entre los q̄les he visto la glosa sobre el decreto. Itē sobre todo el psalterio. Itē sobre los enāgelios q̄ se cātā por todo el año. Otro q̄ hizo d̄ salate anime. Y el q̄ hizo en aq̄ benedicta. Florescio cerca de los años del señor de. M. ccccl. Destos dos precedentes y deste excelente cardenal cō. el q̄ aquí jūto por nemos quē quisiere saber por entero sus virtudes y obras: lea a lbernā perez de Suznā/ y a lbernādo del pulgar en el libro de los claros varones. Dō Alōso el Tostado natural d̄ madrigal y obispo de Auila bastana el solo para hōra de espana. Do: q̄ es tāto lo q̄ escriuio que parece impossi

ble acabar lo de leer en vna vida de vn hombre. Escriuio sobre el Genesi: y sobre muchos libros del testamēto viejo. Itē sobre sant Matheo vna obra la mas copiosa q̄ se ha visto fasta agora. Florescio cerca de los años del señor de. M. cccc.l.

**D**ō Diego de deca arceobispo de Sevilla de la orden de sancto Domingo ha sacado a la luz grādes obras sobre las sentēcias. Itē vn libro sobre las addiciones del Burgenſe contra fray Matheo de Lorchoringia. Itē sobre el pater noster. Este edifico el collegio de sancto Thomas de Sevilla. Florescio cerca de los años del señor de. M. d. xx.

**S**ant Clincēte ferrer da grā lumbre a toda espana con sus muy famosos y prouechosos sermones. Florescio año de. M. ccccxvii.

**B**ernardo clerigo de la ciudad de Compostella adonde es la insigne sepultura del apostol Santiago escriuio algunos libros. Conuene a saber/ el libro q̄ intitulo aparato sobre los decretales. Itē el libro de los casos de los decretales. Fue cerca de los años del señor de mil y doziētos y cincoēta.

**C**uido de Perpiſian duodecimo general de la orden de los carmelitas cōpuso muchos libros: asī como el libro d̄ la perfectiō de la vida catholica: el qual offrecio al papa Juā. xxiij. Y asī como el libro q̄ hizo sobre las sentēcias. Itē hizo seys quolibetos. Y vn libro de la cōcordācia de los euāgelistas: y el libro q̄ dixo correctorio del decreto. Florescio año del señor de mil y trezientos y treynta.

**C**uadencio obispo de espana segū dize Joānes tribnen abbad spahnemense (de quien sacamos to

### Enchiridion

dos estos varones y llustres q̄ escriuierō en españa del libro de los escriptores ecclesiasticos (cōpiso vn libro muy notable cōtra los hereges: cōuiene a saber: sabellianos/ y Arrianos. Al q̄l intitulo de la fee catholica. Florescio cerca de los años del señor de quatrocientos.

Justiniano obispo d̄ la ciudad d̄ Calécia d̄ Lidruuo tres hermanos obispos hombres muy eruditos: cōuiene a saber: a Justo/ Hebrido/ Elpidio. Estos q̄tro hermanos escriuierō muchos libros buenos en la sancta y glesia. Entre los q̄les Justiniano escriuio vn libro q̄ intitulo a vno llamado Rustico. Y otro de cinco q̄stiones. El segundo hermano q̄ se llamo Justo escriuio sobre los cãticos. Floresciorō cerca de los años del señor de. D. xl.

Aprigio hispano obispo de Badajoz escriuio sobre el Apocalypsi de sant Juã. Y sobre los cãticos. Florescio cerca de los años del señor de. 530.

Roderico obispo de camora escriuio vn libro q̄ intitulo. Speculo de la vida humana: cerca de los años del señor de mil y quatrocientos y setenta.

Sant Martin obispo de Mondonedo muy erudito en las letras diuinas conuertio en el Reyno de Salizia a los Suenos de la heregia Arriana. Fundo muchas y glesias y monesterios. Escriuio vn libro de las q̄tro virtudes. El q̄l intitulo al rey d̄ los Suenos. Y tambien el libro que llamo forma de vida honesta: y el libro de las epistolas lleno de virtudes. Florescio en tiempo de Theodormo rey de los Suenos q̄ reynaua en Salizia: cerca de los años d̄l señor de. D. xl. dize se q̄ este sancto varon era mōge

de los tiempos.

fo. cxxxv.

y abbad/ y q̄ auia venido de Oriente. Su nõbre y milagros son muy celebres en toda Salizia.

El obispo de malaga llamado Severo escriuio santamente cōtra Vincencio obispo de saragoça vn libro q̄ intitulo Correctorio. Porq̄ este Vincencio auia caydo en la heregia Arriana: dexado la verdadera fe. Item cōpiso vn libro de la virginidad a su hermana. Y vn libro de epistolas. Florescio cerca d̄ los años del señor de quinientos y ochenta.

Garcia hispano grã docto: in vtroq̄ iure escriuio sobre los decretales: y en las leyes muchas y grãdes doctrinas. Fue cerca de los años d̄l señor de. 1290.

Otros muchos doctores y sanctos hōbres hã illustrado a nra españa con tratados y libros muy provechosos ala vida christiana. Pero por evitar prolixidad haste auer puesto los sobredichos: d̄ los quales (excepto vno o dos) haze grã caso el abbad Spã hemese llamado Joãnes trithenē d̄ la ordē de sant Benito en el libro q̄ escriuio d̄ los escriptores ecclesiasticos: porq̄ si d̄ todos los q̄ el pone: y de todos los q̄ en nros tpos escriuē ouiessemos de dar aq̄ razō y nomina: era menester mayor libro q̄ el p̄sente. Otros fuerō d̄ rãto zelo y charidad: q̄ ya q̄ no es criuierō con tinta lo q̄ sabian: fuerō insignes predicadores de las palabras d̄ dios imitãdo ha aq̄llos a quiē dixo y mado Jeshu christo: q̄ yendo por todo el mundo predicassen el euangelio a toda criatura. Entre estos fue el glorioso doctor santo domingo padre de los predicadores. El q̄ siendo natural d̄ españa de vna villa d̄l obispado de Osma: pdico el nõbre d̄ Jeshu christo por toda Europa: y finalmente



auendo alcáçado cõfirmaciõ de su orden: bolo al cielo lleno de virtudes: año del señor de .M. cccxj. Algunos dizen que escriuio sobre sant Matheo / y sobre el apõstol sant Pablo.

¶ Fue muy celebre predicador y muy apõstolico sãto Antonio de padua: el q̃ siẽdo primero canonigo reglar en vn monesterio de la ciudad de Lisboa y llamãdose en aq̃lla ordẽ fray hernãdo: tomo el habito de sant Francisco y llamose fray antonio: por q̃ assi era la vocaciõ del monesterio a dõde le rescibio. Florescio cerca de los años del señor de .M. cccxxi.

¶ Sãt Vincẽre ferrer natural de Valencia fue predicador apõstolico: y lleuo el nõbre de Jesu christo por todas las gentes y pueblos. ¶ Finalmẽte acabo los días temporales año del señor de .1418.

¶ El maestro fray pero gõçales (cuyo cuerpo esta en la iglã mayor d̃ ruy) fue insigne p̃dicador por palabra y por obras. El q̃l dexada la corre del rey dõ fernãdo q̃ gano a senilla: fue a p̃dicar el nõbre d̃ j̃su christo ala barnara gẽte de Asturias y Galizia. Entre la q̃l biuio y murio lleno d̃ virtudes / y tẽ muchos milagros: cerca d̃ los años d̃l señor d̃ .M. ccl.

¶ El venerable padre fray Juã de Sabagun natural de la villa de su sobre nõbre de la orden de sanct Augustin fue illustre predicador / y d̃ grã zelo predicãdo a Jesu christo. Por lo q̃l merecio en su muerte respaldescer con milagros. ¶ Fray hernando de Talauera primer arçobispo de Granada religioso de la orden de sant Hieronymo predicaua con verdad el sagrado euãgelio. Y por esto respaldescio en su finamieto con muchas maravillas: cerca de los

años del señor d̃ .M. D. quali. xx. años despues del finamieto sancto de fray Juan de Sabagun.

¶ En Toledo en la yglesia d̃l monesterio de la cõcepcion de nra señora vi vn sepulchro de vn padre de sant Francisco insignido de muchos milagros. El qual me dixerõ auer sido varõ y predicador apõstolico: cerca de los años del señor de .M. ccl. La manua se este buen padre fray Martin.

¶ Si queremos hablar de los predicadores antiquissimos q̃ flozescieron en espania offresce senor el glorioso obispo d̃ Astorga sãto Toribio. El q̃l por mãdado d̃l papa Leo primero estendio su predicaciõ por muchas partes de espania cõtra la heregia de los pricillanistas. Por cuya oraciõ no queriẽdo los hereges de p̃alẽcia cõuertirse a nro señor. Salio el rio Carriõ d̃ madre / y sumio toda la ciudad. Flozescio cerca de los años del señor de .ccccv.

¶ Brantio varõ santissimo fue p̃dicador apõstolico: lo q̃ da testimonio q̃ predicãdo al pueblo le vieron muchas vezes q̃ vna paloma le rugia a la oreja. Este santo varõ estãdo en el cõcilio Tolerano: el qual el buẽ rey Ricaredo auia cõgregado para extirpar la secta Arriana: fue electo por obispo de cãragoça por vn ouillo de fuego q̃ se le assento sobre su cabeça: viẽdo lo todos quãtos en el cõcilio auia. Flozescio cerca de los años del señor de .M. ccl. Este santo obispo escriuio la vida de sant Willã / segun dize Eluardo monge.

¶ Sant Floziano fue grã predicador. El q̃l para saber si nro señor era seruido q̃ el predicãse a los pueblos de Espania: tomo en su p̃pia boca vn puõo de

brasas ardientes: el q̄l como no sintiessse algun da-  
ño no conosco por espíritu d̄ dios que le escogia Jesu  
christo para su predicador: Y assi euangelizó su nõ  
bre por los pueblos d̄ Salizia y L eõ. Dize se q̄ era  
natural de Salizia. Fue obispo de L eõ en el tiempo  
q̄ sant Arilano lo era de camora: cerca de los años  
del seño de mil.

**P**or la predicaciõ de sant Juã de Ortega natu-  
ral del obispado de Burgos: q̄ flozescio cerca d̄ los  
años d̄l seño de .M. cl. se auinierõ el rey dõ Alonso  
de España que se llamo emperador: y su padrastrõ  
el rey don Alonso de Aragon. Dize la historia des-  
te sancto ser su finamiento año de .M. lxxv.

**E**s de notar: q̄ como ante q̄ se fundassen las or-  
denes mendigãres q̄ son de sancto Domingo y san  
Francisco y de los Heremitas de santo Augustin y  
el mote Carmelo: la yglesia fuesse ilustrada ordina-  
riamente por los religiosos de sant Benito: ballan  
se en España muchos santos d̄ aq̄lla bendita orde:  
assi abba des como obispos: los q̄ les traba jaurã en  
su tiempo en predicar y enseñar a los pueblos por pa-  
labra y por scriptura y por exẽplo. Por lo q̄l en es-  
paña ha auido infinitos santos d̄ aq̄lla profesion.  
Pero despues q̄ santo Domingo y sant Francisco co-  
mẽçaron a flozescer en el mudo ha auido rãtos pre-  
dicadores euangelicos en españa: y en todo el mudo  
de estas dos religiones q̄ seria q̄rer las aqui con-  
tar: como q̄n q̄siessse poner por cõeta las estrellas  
d̄l cielo. Y por rãto acuerdo d̄ sobrefecer en este caso.

**O**tras personas ha auido en nra españa q̄ ca-  
so q̄ no ayamos hecho mencion dellas en lo q̄ escri

uierõ: y en lo q̄ predicarõ: es justo q̄ digamos aqui  
las casas y collegios q̄ fundarõ y edificarõ para q̄  
los proximos aprẽdiessen y supiessen las sciencias  
humanas y diuinas. Entre estas personas porne  
aqui las q̄ en nros tiempos hã fundado collegios  
para estudios y exercicios literales. El cardenal  
don Gil de Albornoz hizo y fundo vn muy notable  
collegio en la ciudad de Bolonia: q̄ es en Italia y  
docto e de muchas y muy grãdes rentas. Este car-  
denal segũ dize Valerio en el libro de las historias  
de España fue capitã d̄ la yglesia romana: y cobro  
de los Ryzanos todo el patrimonio de ella y rebi-  
zo y edifico en muchos castillos y fortalezas. Mã-  
do se traer despues de muerto a la yglesia de Tole-  
do en los ombros. Y assi se traxo d̄do el papa grã-  
des indulgẽcias a quien tomassse parte de aquel tra-  
bajo, Por lo qual todos los lugares salian a resce-  
bir le y llevar le falta otro lugar. Fue en tiempo d̄l  
papa Martino quinto: flozescio cerca d̄l año d̄ .M.  
cccc. Dõ diego de Anaya arçobispo de Sevilla co-  
mo viesse los colegios de Bolonia tã ricos y tã biẽ-  
doctados: venido en españa despues del cõcilio de  
Lõstãcia: en el q̄l fue presente por embarador del  
rey de Castilla: edifico y docto solẽnemente vn col-  
legio en la vniuersidad de Salamãca: cerca de los  
años del seño de .M. cccc. El cardenal de Espa-  
ña dõ Pero gõgalez de Mẽdoça arçobispo de To-  
ledo fundo vn collegio en la villa de Valladolid y  
le docto manificamente en tiempo de los reyes ca-  
tholicos don Fernãdo el quinto y doña Ysabel la  
tercera. El qual tãbien edifico y docto vn insigne

hospital en la ciudad de Toledo. Dō Alfo de Burgos obispo de Palencia de la orden de sancto Domingo alléde de otras obras q̄ hizo magnificamente: edificio y docto el collegio d̄ sant Gregorio en la villa de Valladolid apegado al monesterio de sant Pablo. En el q̄l ay quatro collegiales q̄ oyen artes y Theologia. Este collegio salen p̄sonas muy doctas q̄ aprouechā mucho por todo el reyno alas almas y b̄rrā a su religiō y toda españa. Entre otros quales son ala sazō el reuerendissimo cardenal don fray Garcia de Loaysa arçobispo d̄ Seuilla: y el reuerendissimo cardenal don fray Juan de Toledo obispo de Burgos.

¶ Don fray Diego de Deça arçobispo de Seuilla (de quien arriba hezimos memoria) de la orden de sancto Domingo fundo y docto muy noblemēte el collegio de sancto Thomas de Seuilla para religiosos de su mesma orden: cerca de los años del señor de. M. D. xx. El Cardenal dō Pero gōçalez de Mendoza de quē aquí deximos fundo su collegio: cerca d̄ los años del señor de. M. cccc. En el qual tiempo fundo el suyo el obispo dō Alonso de Burgos dō Alonso de Azuero arçobispo de Toledo: que primero lo auia sido de Santiago: edificio en la vniuersidad de Salamanca vn muy noble collegio y le docto de muchas rentas: cerca de los años del señor de mil y quinientos y veynte.

¶ En este mesmo tiempo el obispo de Quiedo hizo otro collegio en la mesma ciudad con rentas y sumptos muy señalados. El arçobispo de Toledo y cardenal de españa dō fray Frãçisco Ximenez na-

tural de la villa de Cisneros en campos de la orde de sant Frãçisco: fundo la vniuersidad y collegios de Alcala y instituyo las cathedras y capellanias de la mesma yglesia en tiempo d̄ los reyes catholicos don Fernando el quinto y doña Isabel la tercera. Un canonigo de Toledo fundo y docto el collegio de la mesma ciudad y alcãço bullas y preuilegios para graduat y laurear d̄ todos los grados en las sciencias y leyes / canones / y en la sagrada theologia: cerca d̄ los años del señor de. M. d. xxv. El cardenal dō Frãçisco de cuba q̄ fue obispo d̄ Burgos: el qual murio año de. M. d. xxxv. dexo gran summa de oro para edificar vn collegio en Burgos: en el qual todas las sciencias se leyessen. Este collegio se edifica agora y yo he visto este año de. M. D. xl. las paredes del edificio muy leuantadas.

¶ Las persecuciones tyranicas y grauissimas q̄ la santa yglesia esposa de Jesu christo ha sufrido desde su principio y fundamento segun Eusebio cessa riense en su historia ecclesiastica son las presentes. ¶ La primera p̄secucion fue en la qual la yglesia d̄ christo fue maltratada en tiempo del primer martyr sant Estenā en la ciudad de Hierusalem. La q̄l derramo / o por mejor dezir sembrō a todos los discipulos de Christo por toda tierra de Judea y Samaria: saluo a los doze apóstoles. En este co medio faulo destroçana quāto podia a la yglesia sacando de sus casas y lugares a los christianos y llenādo los a las carceles. Desto se tracta en los actos de los apóstoles en el capit. viij. y. ix. Y en la historia Ecclesiastica en el segundo libro / en el capitulo p̄ri-

**Enchiridion**

mero. Podemos satar cō esta primera persecuciō la crueldad y grā tyrānia de Herou emperador. El qual mando matar a los apostoles sant Pedro y sant Pablo: y a otros muchos sanctos: por q̄ cōfessan a ch̄ro. Cuyo imperio comēço en el año diez y ocho de su edad: y fue empador catorze años. De fuerte q̄ murio: o por mejor d̄r se maro assi mismo como lo dize Platina en el año d. xxij. de su edad: en̄ q̄l auita martirizado a los principes d̄ los apostoles sant Pedro y sant Pablo. Conuene a saber: año despues de la passion de n̄ro seño: de treynta y siete. Que es de su sagrado nascimiento de setenta. Fue pues esta p̄secuciō la primera cōtra los christianos: cōuiene a saber: la primera q̄ los tyrānos y principes Romanos mouerō cōtra los sieros d̄ christo: puesto caso q̄ deximos q̄ la primera auia sido la q̄ en tiempo de sant Estuā se auia leuātado de manos de los judios. La segunda persecucion q̄ la sancta yglesia padescio fue de mano d̄l emperador Domiciano hijo de vespasiano: y h̄ro del empador Tito: al q̄l succedio en̄l imperio Romano. ix. d̄ Cesar Augusto. Este domiciano vino en tanta demencia y locura q̄ m̄do q̄ le siruiesse y h̄rassen como a seño: y como dios. Este m̄do destruyr todo el linage d̄ dauid entre los hebreos. Mato a muchos y desterro a otros. No fue menor su tyrānia que la de Herō cōtra los christianos. Desterro al biēaturado sant Juā euāgelista en la insula Parthmos a dōde el santo apostol escriuio el apocalypsi. Ven de a t̄po como Domiciano fuesse de los suyos muerto: quince años despues q̄ auia tenido el imperio: y

de los tiempos.

So. cxxx.

el emperador Herua su successor desiziesse todo lo q̄ Domiciano auia ordenado: boluio el sancto Euāgelista ala ciudad de Epheso: donde fasta el tiempo de Trajano empador sustento la yglesia cōpredicacion y doctrina. Finalmente lleno de grandes años y virtudes descāso y bolgo en el seño: auio de sesenta y ocho despues q̄ christo padescio. Este domiciano dizen q̄ edifico el Pantheon en roma en reuerēcia de todos los dioses. La tercera persecuciō cōtra los christianos fue hecha por Trajano empador de Roma. En cuyo tiempo: y por cuyo m̄do moriā tātos q̄ era cosa d̄ maravilla. Sobre lo q̄l Plinio segūdo escriuio a Trajano marauillado se de la muerte de tantos hombres q̄ padescian sin alguna culpa. Y si algūa se podia dezir: era q̄ ante del dia cantauā hymnos: y psalmos a Christo como dios. Pero q̄ tenian por illicitos los adulterios y semejantes pecados. Al q̄l respōdio Trajano q̄ no se buscassen mas christianos pa matarlos. Pero q̄ si algūos a caso se offresciesse: los martyrizasse. Por este mandamiento luego se aplaco la persecucion en toda la prouincia: la q̄l gobernaua Plinio. En esta p̄secuciō padescio sancto Inacio obispo de antiochia: y sineon primo h̄ro de n̄ro seño: Jesu christo. El q̄l dize las hystorias q̄ cūplia ciēto y vynte años de su edad al tiempo que fue martyrizado. La quarta persecuciō de la yglesia fue en tiempo del emperador Antonino vero. En la qual se cueta el martyrio de sant Policarpo discipulo d̄ los apostoles: y d̄ otros muchos martyres: en especial en las dos nobles ciudades d̄ Frācia Oiena: y Lugduno: Este

emperador Antonino vero: y el emperador Lucio fueron hermanos hijos del emperador Antonino por sobrenombre Pio. Cuya piedad y bondad muchos escriptores en carecen: especialmente Platina en la vida del papa Telephoro. La quinta persecucion de la yglesia fue en tiempo del emperador Severo: en la qual por diversas partes del mundo padescieron siervos de Jesu christo. En especial en esta persecucion padescio martyrio Leonides padre carnal de Origenes doctor illustre. Deste Origenes dize Eusebio q como viesse q su padre estava preso con otros muchos martyres: acordo de yr a padescer martyrio por Jesu christo. Lo qual sabido por su misma madre como supiesse q auia de emprender aquella obra vna mañana antes del dia: le escondio todas las ropas: de manera q no pudo seguir a su padre en el martyrio ni pudo parescer en publico. Como Origenes esto viesse ya q no pudo cumplir su deseo: escriuio a su padre vna carta haziedo le saber lo q le auia acordado. Por q ya no era digno de padescer martyrio: el estante firme en su proposito: y q mirasse q por amor del hijo ni de su madre se apartasse de lo comecado. Esto fue en el año decimo del imperio del emperador Severo. La vi. persecucion se encendio en tiempo del emperador Maximiano. Este emperador tanto fue cruel y tyrano pa con los cristianos: quanto modesto y piadoso auia sido para con ellos. Alexandre emperador q le auia antecedido. Y como Maximiano assi persiguiesse a los buenos. Origenes escriuio vn libro del martyrio pa confortar los y animar los: segun dize Eusebio en el. xix. capi. del libro sexto. Por lo qual

infinitos martyres con gran animo se pusieron al martyrio. Deste Maximiano se lee q fue grandissimo conmedor y benedor. Fue muy bestial en la vida y proporción de los miembros. Fue intimissimo Origenes. Por lo qual segun Platina le desseo matar. Acabola vida al tercer año de su imperio: cerca de los años de sesenta y de. ccl. Y de la fundacion de roma de. 987. La septima persecucion de la yglesia fue en tiempo de Decio emperador. Este Decio succedio al emperador phelippo. Cuyo imperio auia comecado año de la fundacion de roma de. dcccxcvii. Y tanto el imperio romano solos siete años. Fue christianissimo varo el emperador phelippo. Por lo qual como le succediesse Decio tyrano cruelissimo trabajo de perseguir la yglesia de christo nro señor derogando y borrando los fauores q su antecessor phelippo le auia fecho. Y assi martyrizo a sant sirto papa: y a sant Vlorete. pidiendo les los tesoros de la yglesia. La octaua y nona persecucion de la yglesia fue en los tiempos de los emperadores Valeriano y Gallo. De los quales cuenta Eusebio largamente en el libro septimo capitulo onze. Estas persecuciones se encendieron en muchas partes: y en especial en la ciudad de Cesarea de Palestina. De do de el mismo eusebio afirma que fue natural la muger a quien curo Christo en el euangelio del flujo de la sangre. Pdió el mismo que vio ala puerta de su casa esculpida de piedra la hystoria deste milagro: y q como naciesse yerua en las figuras allí pintadas: rodos los q padescia flujo de sangre: y tomaua della era curados de aquel flujo: con tal q la tal yerua ouiesse crecido fasta llegar ala ori

Illa de la ropa d' ch'ro allí esculpida. La decima persecucio cōtra la yglesia encediō el emperador Diocleciano a los diez y nueue años de su imperio: como lo dize Eusebio en el capitulo segūdo del libro octauo. El q̄l puso edicto en todo el mūdo: q̄ todas las yglesias d' ch'risto fuesen destruydas: todas las santas escripturas fuesen quemadas. &c. Lo qual fuesse assi hecho y cāplido por diuersas partes d' mūdo: allende q̄ infinita muchedumbre de siervos de ch'risto fue martyrizada. La q̄l fue tan grande q̄ en solos treynta dias fuerō muertos por Ch'risto diez y siete mil hōbres y mugeres en diuersas partes: segun lo dize Damaso papa y lo recuenta Platina. Fue compañero de Diocleciano en el imperio el emperador Maximiano por sobre nōbre herculeono menos cruel y feroz para los ch'ristianos: que su cōforte Diocleciano. La onzena persecucion contra la yglesia fue la q̄ incito el emperador Maximiano gobernando el imperio oriental. En la qual muchos siervos d' ch'risto fuerō coronados: y en especial la virgē y martyrsanta Doxothea: cerca d' los años d' el seņor de. cccxx. Por estos mismos tēpos teniēdo el imperio romano Constantino emperador: y siendo emperador sūto cō el emperador Licinio: como viesse Licinio q̄ los ch'ristianos q̄rria y amauā rāto a emperador: Constantino mouido d' enuidia y cōsuñā muy grāde encendiō la persecucio duodecima contra la yglesia y martyriso y coronō a muchos ch'ristianos con nueuos tormentos: con tēpene a saber a vnōs matādo los d' hābre en las carceles: y a otros haziēdo los piegas como carnicero. La tercia decima perse-

cucio cōtra la yglesia santa fue por mano de Juliano emperador: el q̄l auia apostatado de la verdadera fee de Ch'risto. Esto no cō tormentos / sino con dadivas y promessas y dignidades perseguia a los siervos de ch'ro. En tiēpo deste mal hōbre florecio el grā docto Athanasio obispo d' Alexandria: y se lembio la peruersa heregia d' Arrio. En tiēpo deste Juliano dize Platina q̄ florecia en vida y doctrina Damaso papa d' naciō español y natural d' Madrid: segun lo q̄ dize siculo. La quattadecima persecucion que cuenta Eusebio en su historia ecclesiastica: es la del emperador Valēte. Este valente auia tomado para compaña del imperio su hermano Valentiniano. Pero Valente como no pareciesse en las virtudes a su hermano: el q̄l era grā ch'ristiano fauorecio a los hereges en las partes orientales a dōde el presidia: y atormento y martyriso a muchos siervos de Jesu ch'risto: y los embio cō corona de martyrio ala gloria. Este Valēte tomio el baprisimo de mano d' Eudoxio obispo arriano: por cuya persuaslon y doctrina cayo en la heregia Arriana. Por lo q̄l muerto Athanasio obispo de Alexandria: el q̄l biuendo auia sustentado la fee catholica quarenta y seys años: començo el malauenturado a perseguir ala yglesia. Para esto tuuo grā ayuda en Licio herrege perseguidor d' los siervos de Jesu ch'ro q̄ auia escogido la vida heremita. Cuya cōstācia dize Eusebio ser tā grāde q̄ como viniēse el perseguidor al guino dellos para coronar le de corona d' martyrio: no otra palabra mas dura se hallaua en su boca q̄ aquella q̄ dixo el seņor: a sudas q̄ndo en la noche d' la

passion le vino a prender cō los judios. Conuiene a saber. *Amice ad quid uenisti.* En este tiempo florecio el grā Antonio mōge abbad y padre insigne de los dos macharios: y de otros infinitos hermitaños. Otras muchas persecuciones ha sufrido de tyrānos la yglesia esposa d̄ Jesu christo: d̄ las q̄les sería largo d̄ cōtar. Y si quisiessemos hazer de algunas menciō ofrescē se a mi pluma aquellas q̄ pasdesiō de mano de los godos. Porq̄ segū dize *platina* en la vida de Siricio papa: el rey Ararico d̄ los godos coronó muchos martyres. Esso mismo Alarico puso grā cerco sobre la ciudad d̄ roma. La qual entro por fuerza d̄ armas en el año de su fundaciō de. *M. cxliiij.* El q̄l fue el año d̄ la encarnaciō de *Chfo* de. *ccccxii.* Deste Alarico se dize q̄ caso q̄ fue se tyrāno / z ydolatra: mādó a los suyos q̄ todo q̄nto pudiesen escufassē muerte y sangre en el saco y robo de la ciudad: y q̄ si algūos se acogiesen ala yglesia de los apóstoles san Pedro y san Pablo: fue sen libres y exēptos de ser robados. Como si dixesē q̄ el no aua venido a robar: ni a eno sar a los apóstoles: sino a los romanos. A este Alarico succediō *Arhulpho* deudo de Alarico. El q̄l cō grā exercito entro en Roma con voluntad de destruyr la: y matar quātos en ella hallasse: y despues de destruyda quería mudar le el nōbre: y llamar la *Gorbia*: y quitar a los emperadores el nōbre de Augustos: y q̄ se llamassen *Arhulphos*. Quando placida su muger (la q̄l era hija de *Theodosio* emperador el menor) que traya tales intenciones: de tal suerte le aplacó y persuadió q̄ *Arhulpho* no como p̄so entro a ro

ma: sino muy mās y sereno. Desto haze mēciō *platina* hablādo del papa *Zozimo* q̄ fue el quarenta y tres entre los papas de Roma. En este tiempo segū hallamos por las historias fue la maravillosa conueriō de santo Augustin. Coniēne a saber / cerca d̄ los años del seño: de. *ccccx. y. iij.* de edad de treynzta años. Cuyo fin loable fue año d̄l seño: de. *ccccxli.* y pues hezimos mēciō d̄l doctor sc̄to Augustin: es iusto q̄ no olvidemos a los otros tres sacros doctores. De los q̄les el docto: sant *Bieron* y mo nascio: Año del seño: d̄. *ccciiij.* Estubo en el yermo quarēta años: biuio nouēta y ocho y ser y meses: murio año del seño: d̄. *cccc.* El glozioso doctor s̄to *Ambrosio* fue electo por obispo de la ciudad de Milan siendo Emperador el christianissimo emperador *Valentiniano*: casi en el principio de su imperio. El qual comēco con su hermano el Emperador *Valente*: año del seño: de. *cccxviiij.* Su finamiēto sanctissimo fue cerca de los años del seño: de. *cccxcv.* poco tiempo despues de la conuersiō de sancto Augustin. El doctor sant *Gregorio* summo pōrtice primero deste nōbre: y en el numero de los summos sacerdotes seragesimo sexto siēdo mōge de la ordē de sant *Benito* tomo la gouernaciō de la yglesia sagrada: año del seño: d̄. *Dc. y. xix.* Su cōreporaneo fue sant *Leandro* arçobispo d̄ *Sevilla* a quiē el mismo *Gregorio* intitulo los morales que fizo sobre el libro d̄ *Job*. Tuuo la sila pōrtifical. *xiiij.* años y seys meses y diez dias. Su muerte sanctissima fue año d̄l seño: de. *Dc. xxxiiij.* En tiempo deste santo perlado el rey de españa llamado *Leonogildo* corrompido de la

secta arriana corono de corona de martyrio a su hijo Hermegildo heredero de los reynos de España: porque el sancto martyro no quiso tomarla: comunión sagrada de mano de vn obispo arriano.

Entre las persecuciones mas graues q̄ la sancta madre iglesia ha sufrido se puede cōtar la q̄ el mal uado de Mahoma ha hecho despues q̄ cō su falsa secta y doctrina metirosa ha tenido peruertida la mayor parte del mundo: y ala causa sus creyentes e sectatores han hecho crudelissimas guerras a los Chistianos y siernos de dios. Entre los q̄les en diuersas partes del mūdo infinitos han recebido corona de martyrio: muriendo por la defension de la ley y fee verdadera de Jesu christo dios y señor nro. Es de notar q̄ como toda espanya fuesse tomada de los moros en el año de. Dcc. y. xix. Como auemos dicho otras vezes: y el mal uado de Mahoma cien años antes (avn q̄ no enteros) aya sembrado su pōcona q̄ al tpo q̄ vinierō a cōquistarla: era tãta la muchedũbre d̄ellos q̄ parecia q̄ no. c. años antes sino mil años antes auia Mahoma p̄dicado les: y estava arraygada y sembrada su maleza: rãtas fuerō las gētes y pueblos q̄ d̄ allí nascierō. Y si quieremos hablar algũa cosa deste malauçurado de Mahoma es de saber: q̄ fue en los tiempos del emperador: Heraclio: el q̄ sucedio en el imperio a Cosdroe hijo del emperador: phocas: año del señor de. dc. xiiij. Fue Mahoma de nascion alaraueno de Arabia: o segun otros de Persia. Su padre dizē q̄ era noble: pero adoraua los ydolos. Su madre era Hebrea del linage de hisnael. Ayudado de los capitanes y prin-

delos tiempos. So. cccc. xix.

cipēs de aq̄llas naciones: al q̄ siguió como a príncipe y señor: v̄cio al emperador Heraclio en el año decimo de su imperio: q̄ fue año d̄l señor de. dc. xiiij. Deste Heraclio dize Platina en la vida del papa deus dedit: q̄ siendo muy dado a las artes de la Mathematica hallo por iuyzio q̄ de si mismo echo/que auia de ser p̄seguido y affrōtado de los circuncidados. Por lo q̄l tuuo siēpre en odio y aborrescimierō a los judios: p̄sando q̄ ellos erã de los q̄ su budo hablaua. Esta causa como ala sazō auia muchos judios en España: dizen q̄ embio a rogar al rey Sisebuto q̄ en ella reynaua despues de la muerte de su padre Ricaredo: q̄ destruyesse todos los judios q̄ de baxo d̄ su poder tenia. Lo q̄l Sisebuto puso por obra cōpeliendo los por diuersas maneras: o a recibir el santo baptisimo: o a dexar el reyno: y las haciendas: no faltado para este fin torçerō y otros castigos. Pero a Heraclio emperador: a vn q̄l h̄bado le fuesse verdadero (por q̄ de verdad los circuncidados le affrōtaron) no acerto en la gente q̄ le auia de perseguir: pues fue la de los moros q̄ tãbien resciben circuncision: y no la de los judios. Mahoma como se lee en su alchoran para mas apartar a sus sectadores de la fe / y ley de christo siguió e intentó componer su mala secta a muchos hereges. Y en especial a los Nestorianos tomado de vnos hereges: y d̄ otros muchas cosas: y cō astucia y engaño interprãdo las cōtra la ley vieja: y cōtra la ley sagrada del euãgelio de christo. Los libros antiguos: y nuevos estã llenos de las grãdes ofadias: assi de engaños: como de guerras j̄tado exercitos muy copio-



fos q̄ Mahoma emper̄edio. Por lo q̄l quasi todo el  
oz̄iere / y todo el medio dia tiene subjecto. Despues  
de r̄atos dañios en el m̄udo hechos. Murio este ene-  
migo de la bondad en la ciudad de Mecha / año d̄  
señor de. dc. xxxij. Como fuese de edad de treynta  
y quatro años. Adōde por especial deuoc̄io se dize  
que los infieles adoran sus huesos. Succedio en  
el principado a Mahoma Calipha. Despues de la  
muerte de Calipha succedio Hali. El q̄l como fuese  
tenido por supersticioso: fue echado del señorio: y  
los moros hizierō principe a vn capitā de los Egy-  
pcios / q̄ se llamaua t̄abien Calipha. Dize Platina  
hablado d̄l p̄rificado del papa Seuerino: q̄ como  
Heractio viesse q̄ los moros se enseñoreauā en tan-  
tas ḡetes / y auia tomado a la ciudad d̄ Antiochia:  
remiēdo q̄ tomassen ala ciudad de Hierusalē: acor-  
do d̄ tomar la cruz de n̄ro seño: Jesu ch̄ro / y llevar  
la ala ciudad de Cōstātinopla: por q̄ no viniēse en  
manos de los malauenturados infieles. Y es de sa-  
ber / que el mismo Heractio la auia tomado de Cos-  
droc / emperador de los Persas q̄ la tenia en gr̄a ve-  
neraciō. Y como Heractio saliesse por la puerta de  
la ciudad pa colocar la en el mōte Caluario: pareci-  
c̄iole q̄ las puertas se le auia cerrado / y no pudo pas-  
sar mas adelāte. Como el patriarcha q̄ yua con el  
viesse q̄ era misterio de dios aquella parada del em-  
perador / y viendo q̄ ch̄ro hijo de dios quādo salio  
por a q̄lla puerta / no lleuaua a q̄lla misma cruz con  
triūpho y p̄opa / como Heractio la lleuaua / sino d̄  
nudo de toda honrra y corona de espinas / y lloran-  
do dixo al emperador. Seño: mysterio de dios es

este. Por q̄ saliendo el hijo de dios por esta puerta  
cō la misma cruz acuestas / no cō triūpho m̄dano:  
no cō oro / plata / ni plas vestido / sino descalço / y cō  
lagrimas la lleuaua. Por r̄ato como tu emperador  
quieras imitarle en llevar la / y collocar la a dōde el  
la lleuo: no has de entrar dessa manera. Y sepas que  
por r̄ato son cerradas las puertas para que no pue-  
das a vn q̄ q̄eras salir por ellas. Luego cayo el buē  
empador en la cuēta: y d̄siudado se el habito / y apa-  
to real / y quitado los çapatos d̄ sus pies tomo el ca-  
mino pa la puerta cō lagrimas de sus ojos. La q̄l  
luego se le abrio: y assi salio por ella lleuado la cruz  
acuestas / a manera d̄l hijo de dios: y la colloco y pu-  
so en el monte Caluario en vn templo q̄ allí estaua.  
Pero despues como començamos a dezir la tomo  
de allí y la lleuo a la ciudad de Cōstātinopla. Biē  
auenturado auia sido este principe: pues merec̄io  
poner sobre sus ombros el madero de n̄ra redēpa-  
cion: sino bozrara con su mal fin las mercedes q̄ de  
n̄ro seño auia rescebido. Por q̄ segū dize las coro-  
nicas / el se dio tanto a las sciēcias mathematicas:  
q̄ quiso hazer suyzios de los secretos de dios: y de  
las cosas por venir. Y como la maldad haze a los  
malos q̄ estropiecen en otras maldades: segun a q̄  
llo del psalmista (declinantes autem in obliga-  
tiones adducet dominus cū operantibus iniquita-  
tem) dize se q̄ este emperador por los engañios y fal-  
sas persuasiones de dos hereges: cōtiene a saber /  
de Sirrho patriarcha de Cōstātinopla / y de Euzo-  
obispo Alexadrino cayo en la heregia d̄ los Mono-  
theistas q̄ ponā vna sola volūdad en ch̄risto n̄ro seño

no: por lo q̄les fue puesto este nōbre. Dizēlas hi  
storias q̄ Heracio murio año del seño: de. Dcxxx.  
No sera fuera deste proposito dezir q̄ es la causa  
por q̄ las naciones y gētes q̄si guē la porfia y secta  
de Mahomā tienē tantos nōbres. Por q̄ llaman se  
mozos. Lamāse sarracenos. Lamāse hismaelitas.  
Dizē se Agarenos. Y lamāse alarabes / o arabes.  
Quāto alo primero creo que se lamā mozos Mau  
ritanos de la prouincia de Mauritania. Y como el  
paña fuesse por tan largos tiēpos possēda dellos  
las otras gentes fuelen por escarnio llamar a los es  
pañoles marranos: que por mejor vocablo se diria  
mauritanos: que significa / o q̄ son mozos / o q̄ con  
uersan entre ellos. Y como el vulgo no alcança por  
que les fue puesto este nōbre de escarnio a los espa  
ñoles: piensa q̄ llamādo a vno marrano le lamā ju  
dio. Pero agora sea esto: agora no se assi: pues va  
poco en q̄ sea de vna causa / o de otra: creo q̄ quando  
los estrānos ponen semejātes nombres: q̄ esto es  
por enuidia viendo q̄ los españoles en todo lleuā  
la ventaja a los estrāgeros. Los q̄les viendo q̄ no  
puedē a los d̄ españa sobre pujar en armas: quierē  
los afrontar en palabras y escarnios. Lamāse tā  
bien sarracenos / por q̄ dizē ellos q̄ son los verda  
deros hijos de Sarra muger del patriar ch̄ Abra  
ham. El q̄ nombre ellos mesmos assi mesmos im  
pusierō soberuamēte. Pero los Araues por tener  
en poco a los mozos como dize Platina hablando  
del papa Severino los llaman Agarenos por me  
nosprecio no del nōbre de Sarra sino del nombre  
de su esclaua Agar madre de Hizmael. Y como di

gan las coronicas q̄ la madre de Mahoma era del  
linage de Hizmael: mas propriamente se llamaran  
Agarenos / o Hizmaelitas q̄ otro algū nōbre. A la  
manse rābien Araues o Alarabes: por q̄ como dexi  
mos el padre de Mahoma auia sido de Arabia / o d̄  
Persia. A Heracio emperador succedio en el imperio  
el emperador Cōstantino tercero deste nōbre.  
Causa de hablar aqui deste Heracio: p̄ reseruo  
me q̄ era biē hablar aqui del nūero de los empera  
dores q̄ hā tenido la Monarchia del mūdo. Para  
lo q̄ es d̄ saber / q̄ en el tiēpo q̄ christo n̄ro seño: nas  
cio de la siēpre virgē era emperador Cesar augu  
sto / y tenia el imperio por q̄renta y dos años: segū  
q̄ auemos dicho quando christo nascio q̄ era el año  
de la fundaciō de Roma de. Dcclij. Este Cesar (que  
por nōbre se llamaua Octauiano) auia succedido  
a Julio cesar que llaman Cayo cesar / o caligula: al  
qual auian muerto en el senado: agora la successiōn  
fuesse por herēcia / agora por parētesco / agora por  
auer muerto a los homicidas: de fuerte q̄ este Octa  
uiano fue el segūdo emperador de Roma. Y assi  
necessariamente ha auido fasta n̄ro emperador / o con  
nō emperador dō Carlos quarenta y vno q̄ hā te  
nido la gouernacion del imperio. Y como el impe  
rio / o electiō del emperador se passasse a los Alema  
nes segun auemos dicho en el año de mil: conuiene  
a saber / quando fue electo Enriq̄ duque de Bona  
ria por cesar: desde el primer empador fasta esta ele  
ccion passārō. cx. Emperadores y desde alli fasta el  
emperador dō Carlos q̄ es rey d̄ España / e Italia  
han sido treynta y vn emperadores los que han te

nido la corona del imperio.

Quátos han sido summos pōrifices/ y han sido papas y gouernado la ygleſia de dios derados aq̄ llos q̄ fuerō Cismaticos: muchos los cuētan de diuerſas maneras. Pero ſiguendo el cuento q̄ Platina excelente hystoriador pone de los summos pōrifices: el q̄ eſcriue ſaſta Paulo ſegūdo: y ſiguendo tãbiē a Raphael volaterrano q̄ eſcriuió ſaſta P̄dio tercero cuenta ſe. cc. xliiij. papas. Y como deſpues de P̄dio tercero yo aya alçãdo el pōtificado d̄ Julio ſegūdo: el q̄ fue Senoues/ y el pōtificado de leō decimo q̄ fue Florentino: y el de Adriano ſexto q̄ fue de Lobayna/ q̄ es en Germania inferior: y el de Clemete ſeptimo/ q̄ fue de linage de los medicis en Floreçcia: y agora en el año en q̄ eſtamos q̄ es. M. d. xlviiij. Sea ſūmo pōrifice Paulo tercio d̄ ſte nōbre. Hã paſſado deſde ſan Pedro ſaſta agora. ccc. xviij. ſummos pōrifices. De los q̄les en ſu election algunos han retenidos los nōbres q̄ primero tenian: y otros los hã mudado por ſolo q̄rer mudar los: por q̄ pueſto caſo q̄ algunos vſen deſta mudançã no ay obligaciō para ello: como lo diſe Platina hablando d̄ Sergio papa ſegūdo d̄ ſte nōbre. El q̄l diſe q̄ ſe llamaua antes Os porci: y por eſſo mudo el nōbre. Por q̄ hablãdo arriba del principio del reyno de yſrael prometí de hablar de los reyes q̄ ſucceſſiuaente auian reynado en Yudea deſcendientes de Dauid: acoz: de de cūplir aq̄ mi palabra comẽçãdo de Heli ſacerdote q̄ precedió al profeta Samuel: en cuyo tiempo fue el primer rey de los Hebreos. Heli grã ſacerdote fue juez de yſrael. Eſte no fue

del linage de Eleazar: ni deſcendia de Arō/ ſi no de los hijos de Yſamar. Por lo q̄ creen algunos q̄ ſiendo juez auia tomado para ſi el ſacerdocio. Lo mēco a juzgar a yſrael en el año de la ſalida de Egipto de. ccc. lvi. Y deſpues de Abrahã año d̄ ochocientos y ſerenta. Eſte fue juez q̄renta años. Como en ſu tiempo tomãſſen el arca d̄ ſeñor: los philiteos/ y le traxerſſen las nueuas dello: cayo de la ſilla en q̄ eſtaua aſſentado y murio. En tiempo deſte juez ſe cuenta el libro de Ruth moabita para enxerir el linage de Dauid q̄ deſcendia della. Deſpues de Heli ſucedio en el ſacerdocio/ y en la ſilla d̄ juez el ppheta Samuel. Eſte fue varō ſanctiſſimo rigo y gouerno a yſrael quatro años. A eſte pidierō los hebreos q̄ les dieſſe rey q̄ los gouernãſſe y fueſſe delãte dellos en las batallas como te tenian todas las naciones. Por lo q̄l les vngio vn rey por mãdamiento de dios al rey Saul. De ſuerte q̄ fue el primero rey d̄ yſrael. El q̄l començó a reynar ſobre los hebreos a los doze años q̄ Samuel era juez/ y ſacerdote. Eſte Saul fue al principio bueno. Fue de eſtatura y diſpoſiciō corporal muy grãde: en tãto grado q̄ d̄ los ombros arriba ſobraua a todo el pueblo. Deſpues menofpreciando los mãdamientos de dios ſe hizo tyranico/ y oprimidor de los buenos: en eſpecial de Dauid. Al q̄l por embidia perſiguió. Deſpues de auer reynado en yſrael. xxviij. años: dos años deſpues d̄ la muerte de Samuel fue vencido de los filiteos ſobre los montes de Helboe que ſon en Syria. A donde el meſmo ſe mato con ſu meſma eſpada por no morir a manos de ſus enemigos.

### Enchiridion

**El** rey Saul sucedio en la monarchia de ysracel el rey y propheta Dauid: año de la encarnació d'l mūdo de quatro mil y ochēta y tres. Y de Abrahā año de nouecientos y quarenta y vno. Començo a reynar de treynta años. Este fue ungido de Samuel por mādamiēto de dios en vida d' Saul. Fue rey en hebrō siete años y medio y en ysracel treynta y tres años. De suerte q' todo el tiempo q' reyno sobre los hebreos fuerō quarenta años y medio. Sus bondades/ su humildad/ su maledad/ su fortaleza: y todas las otras virtudes quien las podra contar. Murio de setenta años lleno de virtudes. Dero muchos hijos segun se cuenta en los libros de los Reyes y Paralipomenō. La quarta edad comēço de Dauid fasta la trásmigración de Babilonia: en la q'l se cuenta quatrocientos y ochēta y quatro años. Ayn q' segū los setēta interpres sea vno mas. Y es de saber q' ayn q' Dauid no sea el primer rey d' los hebreos: cuenta se por el primero por razō que sucedio del tribu de Juda: del q'l el messias descendio: y a esta causa comiença de la quarta edad. **El** Dauid sucedio su hijo Salomon en el reyno: el q'l tuuo en su muger Bersabe: muger que aya sido deurias. Este reyno q'renta años. En porēcia/ saber y riquezas fue el mas eminente principe q' fue en el mūdo. Edificio el tēplo de Hierusalē a los. ccclxxx años. q' salierō los hijos de ysracel de Egipto: segū lo cuenta el tercer libro de los reyes en el capítulo sexto. Al q'l acabo y puso en perfeció en onze años. Comēço le a edificar en el quarto año de su reyno. Por esta cuenta el rey Salomon començo a reynar

de los tiempos.

So. cl.

a los. ccclxx. vj. Años que salio ysracel de egipto. **Des**pues de Salomon tomo el reyno de ysracel su hijo Roboan: año de la salida de Egipto d. d. xvj. y Año de la creacion del mundo de quatro. M. ccv. Heite le quito el imperio de los diez tributos **Hier**oboā Eufratheo hijo de Nabat a quien Salomō quiso matar: y por tanto huyo en Egipto. Y como Roboā no quiso seguir el cōsejo de los viejos y ancianos: diuidierō el reyno: y los diez tribus q'darō con Hieroboā: y el tribu de Juda y Benjamin con Roboā. En lo q'l se cūplio la profecia q' el propheta dixo a Hieroboā quando hizo doze partes su mūdo q' traya nueno y dio las diez a Hieroboā como se dize en el capítulo onze d'l tercero libro d' los reyes. Este roboā tuuo diez y ocho mugeres y treynta cō cubinas. Y tuuo veynete y ocho hijos y q'reta hijas. Todo el tiempo d' su reyno fuerō diez y siete años. Murio de edad de cincuenta y ocho años. **El** roboan sucedio en el reyno de juda su hijo el rey Auia: año de la creacion del mundo de quatro. M. cc. xxij. Reyno solos dos años. Fue mal rey de laute de dios. Contra este Auia mouio guerra hieroboā rey de ysracel. Y allego cōtra el. lxxx. M. hōbres de pelea. Cōtra el qual rey aynto solos q'reta mil. Los q'les fuerō rā vēturosos q' siēdo la meytad menos q' los cōtrarios matarō d'ellos cincuenta. M. **S**uccedio el rey Asaa su padre. Auia en el reyno de juda año d' la creació d'l mūdo de q'tro. M. cc. lxxv. y de la salida d' egipto año de. d. xix. Este rey Asaa fue bueno segū se trata en el cap. xv. d'l tercero libro de los reyes. Fue rey en Hierusalē q'reta y vii años.

Limpio su reyno: y todas las espurcicias y suziedad  
 des dios y dolos: y murio vieiso y gotoso los pies.  
**D**espues del rey Asa: tomo su hijo Josaphat el  
 reyno d' Juida en el año. iiii. del reyno d' Achab rey  
 de Israel: año de la creacion del mundo de quatro.  
 M. cclxvi. y d' la salida de Egipto: año d'. D. lx. Co  
 mēço a reynar d' treynta y cinco años: reyno veynte  
 y cinco años. Hizo y edefico vna flota para embiar  
 por oro a Sphir y a Tharsis. Fue Josaphat muy  
 amigo d' Ochozias rey d' Israel: el q̄l era muy mal  
 hōbre. y porq̄ frano amistad cō el fue le dicho por  
 el propheta Eleazer segun se tracta en el capítulo  
 veynte del segūdo libro del Paralipomenon: que  
 dios mandaua que aquella flota fuesse destruyda.  
 Lo qual fue assi hecho. Este ochozias era rey d' Is  
 rael: z hijo del rey Achab.  
**D**espues de Josaphat y d' su insigne sepultura en  
 hierusalē reyno su hijo Jorā en juda: año de la crea  
 cion del mūdo de quatro. M. ccxcj. y en el año q̄rto  
 de Joram rey d' israel (porq̄ ambos erā del mesmo  
 nōbre) y de la salida d' Egipto de. D. lxxxv. Comē  
 ço a reynar de edad de. xxxij. años. y solos ocho  
 años fue rey en hierusalē. Este Jorā fue muy mal  
 rey: y no anduuo en los caminos d' su padre Dauid.  
 Su muger era hija d' Achab rey d' Israel: del poder  
 rio y subjeçio d' este rey se ap̄to Edō: y se hizo rey: y  
 nego a Jorā. El q̄l viēdose en el trono real d' su padre  
 el rey Josaphat vso d' crueldad cō sus propios her  
 manos: y mato los todos: los q̄les eran seys. y ma  
 to muchos de los principales d' Juida y edefico tē  
 plos para adorar y dolos: z hizo otros grādes ma

les. Por lo q̄l el propheta helias le embio vna car  
 ra: diziendo le los males que auian de venir sobre el  
 por sus grādes pecados: cōuēne a saber: q̄ los phi  
 listeos le destruyriā: y q̄ enfermaria de tā grā dolo:  
 del viētre q̄ las tripas echaria fuera poco a poco.  
 Lo q̄l fue assi todo cumplido como lo cuenta el ca  
 pítulo. xxj. del segūdo del Paralipomenō. y como  
 a la muger y a los hijos le ouiesse lleuado los phi  
 listeos en captinerio: no le q̄do en su casa sino Joa  
 chaz: muy niño. y quādo murio Joram no le hizie  
 ron mortuo: ni obsequias como a rey: aun que le  
 sepultaron en hierusalē: pero no le sepultarō en  
 el sepulchro de los reyes.

**D**espues deste maldito rey alçarō los d' hierusa  
 lē por rey a su hijo Joachaz: o por otro nōbre Oco  
 zias año de la creacion del mundo de quatro. M.  
 ccxcix. y de la salida de egipto año de. D. xciii. Este  
 ochozias fue mal hōbre. Quādo comēço a reynar  
 auia quarēta y dos años. Mo reyno mas de vn año:  
 porq̄ luego comēçado a reynar le mato por suzio  
 de dios Jehu rey d' israel: el q̄l auia destruydo la ca  
 sa y familia del rey Achab: y se auia entregado en  
 el reyno de Israel. Cūdo Athalia muger d' Jorā:  
 y madre d' ochozias q̄ el mismo su hijo ochozias  
 era muerto: tomo el reyno furtiuamente para si: y  
 mato toda la generaciō de su marido Jorā: saluo  
 a Joas su nieto: por razō q̄ su cuñada muger de Jo  
 yada gran sacerdote le tuvo ascondido siete años.  
 En fin de los quales este sacerdote con zelo de su  
 ficia mato a esta reyna.

**C**uerra Athalia leuātaron por rey a Joas siēdo

de siete años. Año de la creació del mūdo d quatro  
 M. cccv. Y de la salida de egypto de seyscientos.  
 Reyno en Hierusalē quarēta años. A su madre lla  
 maui Gebia de berfabe. Este Joas todo el tiēpo q̄  
 Joyada sacerdote biuió: fue buē rey: d̄spues atray  
 do con las lifonjas de sus príncipes y mayores d̄l  
 reyno edifico rēplos para los ydolos. Por lo q̄l co  
 mo Zacharias propheta firo hijo d̄ Joyada sacer  
 dote arguyēse tā gran maldad: fue apedreado por  
 mandamieto del rey: segun se trata en el cap. xxiij.  
 d̄l segūdo libro del Paralipomenō: y en el cap. xxiij.  
 de sant Matheo. A esta causa sus mismos criados  
 mataron a Joas en su misma cama: y fue sepultado  
 en Hierusalē: pero no en el sepulchro de los reyes.  
**C**Al rey Joas succedio Amasias en el reyno año d̄  
 la creació del mūdo de quatro. M. ccclvj. Y d̄ la sa  
 lida de Egipto año de. dcl. Començo a reynar de  
 xx. años. Fue rey de Jnda veynte y nueue años.  
**C**Este Amasias végo la muerte de su padre: porq̄  
 mato a los que le auian muerto. Tuuo este rey bue  
 nos comienços: pero malos fines: porq̄ odozo los  
 ydolos. En pago de lo qual fue muerto a trayciō.  
**C**A masias succedio en el reyno su hijo el rey Ozi  
 as siēdo de diez y seys años. Año de la creació del  
 mundo de quatro. M. ccclxxviij. Y de la salida de  
 egypto de. dclxxij. Y como contados los años de  
 Joas: y de Amasias parezca esta cuēta andar erra  
 da en treze años: saluase en q̄ despues del rey Ama  
 sias estuuo el reyno de juda sin rey treze años. A el  
 te mismo rey llama el capitulo. xv. del q̄rto de los  
 reyes Azarias. Este rey porq̄ tomo el Thurbulo

y enciéso fue berido de lepra fasta el fin de su vida.  
 Fue rey en hierusalē cincuenta y dos años. Y co  
 mo fuese leproso fue echado fuera de la ciudad: co  
 mo lo mādava la ley: y començo en vida del padre  
 a reynar su hijo Joathā: año d̄ la creació del mūdo  
 de quatro. M. ccccl. Y de la salida de Egipto año  
 de setecientos y treynta y seys. Este Joathā comē  
 cō a reynar de veynte y cinco años: y reyno diez y  
 seys. Fue buen rey: y edifico mucho en el templo: y  
 levanto muchas ciudades.

**C**Uerto joathā reyno su hijo Achaz en su lugar  
 de edad de veynte y cinco años: y reyno diez y seys  
 en hierusalē: año de la creació del mundo d̄ q̄rto.  
 M. ccclvj. Y de la salida de egypto de. dclij. Este  
 Achaz fue muy mal hombre: y ydolatra. Por cu  
 yos peccados mato de los suyos el rey. Phacee en  
 vn solo día ciento y veynte mil hōbres del reyno de  
 Jnda. Y allende desto se hizo vassallo y tributario  
 al rey de yrael: a los doze años deste rey Achaz vi  
 no el rey d̄ los Assyrios y prēdio al rey Dsee q̄ rey  
 naua en Samaria: y traslado rey: y reyno en Assyria

**C**Al rey achaz succedio el rey ezechias como rosa  
 de spina: y como la flor nasce de los cardos. Comē  
 cō a reynar de edad d̄ veynte cinco años: y reyno en  
 hierusalē veynte y nueue años. Passados quatro  
 M. ccclxxij. años. Y de la salida de egypto: año de  
 setecientos y setenta y ocho. Este fue vn sancto hō  
 bre y sancto rey. A este añadio n̄ro señoz. xv. años  
 de vida. Por las oraciones de Ezechias: y por su  
 humildad teniendo Senacherin cerco sobre hieru  
 salē mato vn angel del exercito del mismo sena

**Enchiridion**

cherin ciétoy. lxxxv. M. hōbres. y como el mismo  
 buyesse ala ciudad de Ninive: sus mismos hijos le  
 matarō en el réplo adorādo a su dios llamado Ne-  
 sarach. En este tiempo flozescio Esayas el ppheta/  
 segū se tracta en el capitulo. xx. dl q̄ro d los reyes.  
 La Sedechias rey succedio en el reyno d Juda su  
 hijo el rey Manassēs. Començo a reynar de doze  
 años despues q̄ dios crió el mūdo quātro. M. d. j.  
 y despues q̄ israhel salio d Egipto año d. dcc. xcvij.  
 Tuuo el reyno d Juda. lv. años. Fue malissimo rey  
 y ydolatra. Por lo q̄ el exercito del rey de los asy-  
 rios le prēdio y lleuou preso a Babylonia / y le pu-  
 so a los pies y manos cadenas. Como el sintiese  
 la mano del señor sobre si / orō / y humillose delante  
 del: y assi fue suelto d las prisiones / y buelto a su rey-  
 no emendo su vida / y honrrō el templo de dios: y  
 restauro los males y daños que cōtra la honrra d  
 dios auia hecho. Este Manassēs mato al gran pro-  
 pheta Esayas: y le mādō serrar y partir por medio  
 con vna sierra de palo.  
 Despues del rey Manassēs reyno su hijo Josias  
 en Hierusalem de edad de ocho años. y despues de  
 la creacion del mūdo d quatro. M. d. lvj. y despues  
 que el pueblo de Israhel salio de Egipto. Dccc. liij.  
 años. Este Josias fue rey muy noble y muy sancto.  
 Tuuo el reyno de Juda treynta y vn año. Mato a  
 los sacerdotes de los ydolos. Hizo leer el libro del  
 Deuteronomio delāte todo el pueblo: el q̄l entōces  
 se auia hallado. Murio este bendito rey en la bata-  
 lla campal q̄ tuuo cōtra Hecho rey d Egipto. En  
 la muerte deste rey cōpuso Hieremias los trenos

**de los tiempos.**

**So. cxlvj.**

y lamentaciones: en señal de grā tristeza y de la per-  
 dida q̄ el reyno d Juda auia recebido cō la muerte  
 de tan buen príncipe como se tracta en el capitulo  
 treynta y cinco del segundo del Paralipomenon.  
 Despues d Josias reyno su hijo Joachaz por el/  
 siendo de veynte y tres años. Año de la creacion dl  
 mundo de quatro. M. d. lxxxvij. años. y de la salida  
 de Egipto. dccclxxxij. Este rey / no reyno sino tres  
 meses: por q̄ le príuo dl reyno el rey d Egipto: y pu-  
 so por rey a su hermano mayor llamado Eleachin:  
 al qual mudādo le el nōbre se llamo Joachin. y lle-  
 uo cōsigo preso a egipto a Joachaz d veynte y cin-  
 co años era Joachin quando començo a reynar: y  
 reyno onze años: y hizo maldades delante del se-  
 ñor. Por lo q̄ vino Nabuchodonosor rey de chal-  
 dea / y puso le en prisiones en Babylonia / y reyno  
 su hijo Joachin en su lugar / no mas d tres meses y  
 diez dias siendo de diez y ocho años. y avn q̄ en tā-  
 tierna edad sobro la malicia a los años. y assi el rey  
 de los chaldeos le lleuo preso a Babylonia. y puso  
 por rey d Juda a su tio llamado Matbaria: al qual  
 mudo el nōbre y le llamo Sedechias: año dl mūdo d  
 liij. M. d. xcviij. y d la salida d Egipto d. dcccxciiij.  
 Fue mal rey Sedechias y rebellādo se contra Ha-  
 buchodonosor fue preso / y sus hijos muertos delā-  
 te del: y a el le sacaron los ojos. Despues a los. 37.  
 años q̄ Joachin sobrino d Sedechias estava pre-  
 so: le sacaron de la prision y tuuo silla real en Baby-  
 lonia. Aqui se acabo la monarchia de Juda y d Is-  
 rael: y la quarta edad.

De algunos varones cuyas baxañas y hechos

notables los hizieron famosos.

¶ Si larga cuenta se ouiesse de hazer de los principes de españa q̄ han hecho notables hazañas en guerras y batallas: sería tan grande el volumen q̄ desta materia se ouiesse de forjar q̄ ninguno de los fasta agora sería tan copioso. Porq̄ ningún príncipe Español ha auído q̄ del no se pudiesse cōponer larga hystoria. Quanto mas q̄ aun q̄ de los de mas quisiesse callar: no podría passar en silencio los grandes hechos de armas ⁊ cōquistas de reynos del rey de España dō Fernádo el. v. y los de su nieto el emperador dō Carlos rey de las españas primero deste nõbre. El qual ala sazõ reyná cõ soberana gloria y prouecho de toda la christiãdad. Porq̄ de rados otros grãdes triumphos que han auído de moros y de christianos: el rey dō Fernádo gano de los infieles el reyno de Granada: como auemos ya dicho año del seõor de. M. ccccxcij. Y el inuictissimo emperador ⁊ rey nro dō Carlos gano el reyno de Venez echádo del a vn Turco q̄ llamauã Barbarroja / año del seõor d. M. d. xxxv. Pero mi intención no es sino señalar el tiempo de algunos notables varones en q̄ flozescieron: de los q̄les en el vulgo ay fama y opiniõ d̄xadas sus hazañas para ser leydas en los libros y tractados de sus hechos.

¶ Entre los primeros Príncipes q̄ seme offrescē que fuerõ famosos es el gran patriarcha Abraham. El qual nasció año de la creacion del mundo segun la mayor computaciõ de tres. M. clxxxiij. Este patriarcha allēde d̄ otras hazañas y hechos dignos de memoria que hizo: como viesse que quatro Re-

yes auian lleuado toda la hazienda y riquezas de los reyes de Sodomã y Somorra ( con quien el era aliado ( y supiesse q̄ tambien auia lleuado preso a Lotb hijo de su hermano cõ toda su hazienda: como se tracta en el capitulo carorze del Genesís: salio contra ellos con trezientos y diez y ocho criados de su casa / y fue tras ellos hasta la ciudad de Dan. Adonde los alcanço de noche y fue matando ⁊ hiriendo en ellos fasta tomar les toda la presa y robo / assi de los reyes de Sodomã y Somorra / como de su sobrino. Esto mismo les tomo a Lotb con toda la gente q̄ auian preso / assi de mugeres como de hõbres. Y es de notar / q̄ como Thare fuesse padre de Abraham / y de Aran / y Nachor ( el qual nõbre tuuo tambien su padre de Thare porq̄ se llamaua Nachor ) Aran fuesse padre de Lotb / Abraham y Lotb erã tio y sobrino / caso q̄ el capitulo. xiiij. del Genesís llame a Lotb hermano de Abraham. Por que antiguamente se llamauan hermanos los que erã de vn mismo linage: como dize Nicolao d̄ Lira sobre el capitulo. xij. del Genesís. Segun el mismo Nicolao sobre el capitulo. xx. del mismo libro / por que los tios llamauã a los sobrinos antiguamente hermanos / porq̄ erã nietos de su padre / y los aque los llaman a los nietos hijos. Desta manera como Lotb y Sarra fuessen hijos de Aran hermano de Abraham eran sus sobrinos: y ala causa eran dichos sus hermanos. Por esta causa dixo Abraham q̄ su muger Sarra q̄ era su sobrina hija de Arã y media hermana de Lotb ( siendo hermana de Lotb d̄ padre y no de madre ) era su hermana: cõtiene a



haber por ser nieta de Abare padre de Abrahā como lo dize en el capitulo .xx. del Genesís: por temor de Abimelech rey d' Berare. Y en el cap. xij. del mismo libro por temor del rey Pharaō rey d' egypto.

¶ Josue es famoso entre los Illustres varones q' la fama haze celebres/assi en virtudes/como en hechos de armas. Cuyas proezas y hazañas se escriuen en su mismo libro. Este capitán fue escogido de dios para que metiesse el pueblo de Israel en la tierra prometida: como se trata en el primer capitulo de su mismo libro. Este diuidió la tierra a los tribus. Floresció cerca de los años de la creacion del mundo de tres mil y seyscientos y ochenta y ocho años y gouerno a ysrail. xxvij. años. Finalmente murio de edad de .cx. años/ y fue sepultado en el monte Effraim. A Josue sucedió en la gouernacion Judas por mandamiento de dios como se tracta en el capitulo primero de los Juezes. El qual con su hermano Symeon hizieron guerra a los Cananeos/ y Pherezeos: y en vna batalla matarō dellos diez mil hōbres prēdieron al rey Adonibezech/ y cortarō le la sumidad de las manos/ y de los pies: assi como el los auia cortado a setenta Reyes/ y los habia comer las sobras q' cayan debaro de su mesa.

¶ Sanson famosissimo capitā de los Hebreos duo decimo juez y vltimo dellos es en el mundo/ y en la sagrada escriptura muy nombrado. Su nascimiento fue reuelado por boca del Angel a sus padres/ y su sanctidad y valor les es declarada por el: como se trata en el capitulo diez y seys de los Juezes. Matoro vna vez. xxx. hōbres de vn rebate. Y otra vez con

vna marilla de vn Asno mato mil hōbres. Juzgo y presidio .xx. años entre los Hebreos: cerca de los años de trezientos y treynta y seys que salio Israel de Egypto. Y del nascimiento de Abrahā de ochocientos y quarenta y vno. Y de la creacion del mundo de dos mil y setecientos y ochenta y nueue. A este Sanson sucedió Beli sacerdote como arriba diximos. Aquí auíamos de poner a Dauid por ser vno de los principes mas famosos del mundo. Pero baste para este proposito lo q' del arriba diximos remitiendo al lector a que lea los libros de los Reyes y del Paratipomenon.

¶ De algunos notables hōbres en hechos de armas que florescieron en Israel al tiempo que Dauid reynaua sobre los Hebreos/ segun que se cuenta en el capitulo .xxij. del segundo de los Reyes en el cap. .xj. del primero libro del Paratipomenon: me pareció q' era iusto tractar aquí alguna cosa. Elegar primo del rey Dauid como se viesse desamparado de los suyos q' auian echado a huyr de los Philisteos: como sobre los enemigos el solo y tanto hizo por su persona con el espada en la mano: que los Philisteos que auia comenzado a ser vencedores echaron a huyr: y los del pueblo de ysrail que auia huydo boluieron sin temor/ y rōbaron el campo de los enemigos. Semma hijo d' Age como se hallasse en batalla contra los Philisteos/ y los de su valta huyessen faco su espada/ y tan valeroso se mostro en ella que defendio de los contrarios vna tierra sembrada de lentejas: y libro a los suyos/ y hizo gran matança el solo en los enemigos. Abisay hermano

de Joab acometio con su lanca a trezientos y los mato. Banayas hijo de Joyada mato dos eñados caualleros que era tenidos por tan fuertes como leones: por cuyo nõbre los llamo el texto sagrado: pero sus propios nõbres era Ariel y Moab. Este Banayas mato tãbiẽ vn Leon muy brauo en meytad d vna Cisterna en tiempo d l inuerno y mato a vn cauallero Eycpcio que era como gigante: por que tenia cinco codos en alto y le tomo y saco d las manos la lanca que trayã que era como vn enullo de teredor y en fin le mato. Por cuyo esfuerço y virtudes le hizo Dauid de su secreto. Jonatas hijo de Semma y hermano del rey Dauid mato a vno que tenia en cada mano y cada pie seys dedos. Jonathas hijo de Saul acompañado de solo su pãge de la lanca acometio a todo el real de los enemigos y los hizo huyr y mato dellos quasi. xx. caualleros: como se tracta en el cap. catorze del primer libro de los Reyes. De Dauid siendo muchacho se dize y ello cuenta de si mismo que venia algunas vezes el Leon o el Oso y le lleuanã en la boca el carnero d rebasio y vna tras ellos y tomãdo los por la barua les sacaua la pã d la boca y los mataua: como se cuenta en el cap. xvij. del. j. libro d los reyes. Y en el capitulo. xxij. del. ij. libro se dize q Dauid mato en vna batalla el solo ochocientos hõbres de guerra. En el. j. libro d Paralipomenõ en el cap. xj. se dize que Ysabaam hijo de Acamonio mato trezientos hombres en vna batalla. Estando cercada la Ciudad de Berpleem auiedo sed Dauid y no podiendo gozar d la agua de Berplee por amor de los ene-

migos: no acabo de dezir el desseo de aquella fuente: quando tres caualleros del exercito: conuiene a saber Abisay y Banayas y Asael de quien arriba deximos entrarõ por meytad d los enemigos y cogeron el agua del Algibe que estaua ala puerta de Berpleem y traxeron la para Dauid sin que hombre d los enemigos osasse dezir les ni hazer les cosa alguna. La q la agua no quiso Dauid beuer mas offrecio la a dios por ser trayda con tãto peligro de los portadores. Y es de saber q aquellas palabras desseosas de aquel agua no fueron tanto por la gana que el Rey tenia de beuer: como por experimentar el esfuerço de los suyos.

Judas machabeo por sobrenõbre: fue el tercero hijo de Mathias. Flozescio en tiempo del Rey de los Griegos llamado Antiocho por sobre nombre Epiphanes: el qual fue decimo de Alexandre magno. Y como desde Alexãdre fasta Antiocho ouiesse pasado ciento y treynta y siete años: siquese q este antiocho comẽço a reynar a los. ccc. lxxiij. años de la transmigracion de Babilonia: en la qual començo la quinta edad: y ante que Christo al mundo vniessse. ccxxv. años: por quanto Alexandre magno se halla auer reynado a los. ccxxv. años d la quinta edad. Las hazañas de Judas Machabeo y de sus hermanos son tan grandes que exceden a fuerças de hombres. Las quales tanto mas son creybles: quanto el texto sancto da fe dellas.

Hãnibal capitan affricano flozescio cerca de quinientos y treynta años despues de la fundacion de Roma y de la creacion del mundo cinco mil y dos.

en tiempo que el rey Ezechias reynaua en el reyno d' Jnda. Este Hānibal fue hijo d' el capitā Hamilcar. Como Hānibal fuesse de nueue años juro a su padre sobre las arras que vengaria a los Cartaginēses de los Romanos. Y como fuesse mancebo: binco el pie en la tierra. Y como leuātasse poluo: dixo q' no cessaria d' dar guerra a los Romanos/ fasta q' o Roma/ o Cartago fuesse buelta en poluo. Uino en España y destruyo a Mōuidro. Ante cuya destruycion como vn cauallero de Hānibal amigo de los Saguntinos les consejasse que diessen el oro y riquezas ha Hānibal/ y que cō esto se yrían en saluo (por quāto Sagunto estava aliada con los Romanos) ellos preciano mas la honrra que la vida ro maron sus haciendas y mugeres z hijos y sus personas: y hecho vn grā fuego en la plaça se arrojārō en el: y assi acabārō sus vidas muertos: mas no vécidos. Despues desto passō en Pralia adōde cerca de la villa de Lanus (q' es en Apulia) alcāgo tā grā victoria de los Romanos q' embio ha Africa tres mādros de añillos d' los nobles que en aquella batalla auian muerto. Y como despues desto los Cartaginēses fuessem venciōdos de Publio Scipion: gustando Hānibal de la ponçoña que traya en su añillo. murio por no ser de los Romanos captiuo y muerto.

Hector fue hijo primogenito del rey Priamo de Troya y de la Reyna Hecuba: y vna d' las mas hermosas hēbras d' el mūdo. Florescio Hector: cerca de quatro mil y quarēta y dos años. Despues d' la creaciō del mūdo. Y ante la fundaciō de Roma, ccccxxx.

años. Y ante q' Christo nasciesse mil y ciento y quarēta y siete años. Este Hector: fue vno de los mas valientes pñcipes del mundo. Muro a muchos pñcipes Griegos. Finalmente como su muger Andromacha soñasse q' mataua a su marido no le dexaua otro día y: ala batalla. Para lo q' le echo el hijo pequeño a los pies pēsando que de lastima de hollar al niño se dertnā. Pero Hector: no quiso sino salir ala batalla: por lo qual fue muerto. Dize Elicencio Beluacense que su hijo de Hector se llamaua franco. De cuyo nombre los Francezes tomaron a llamar se assi. Cerca deste tiempo florescio Hercules. Pero (como auemos dicho arriba) aya auido muchos hercules: y lo que hizierō muchos: lo atribuyan a vno (como Sabellico dize) no ay cosa cierta mas de lo q' deximos hablando de los muchos deste nōbre: y de Hercules q' reyno en España. Esto mismo Jason fue poco antes de la vltima destruyciō de Troya: pero como muchas cosas fabulosas se digā del tābien como de Theseo: acorde de no hazer mencion de pñcipes: cuyas hazañas estan llenas de fabulas.

Alexādre magno fue hijo de Felippo rey de Macedonia. Florescio cerca de. ccxv. años despues d' la transmigraciō de Babilonia. Y ante de la venida de nro seño. cccxv. años. Este rey sometio a su mandamiento: casi todo el oriente. Entrando en Hierusalem: riuo en gran reuerencia al gran sacerdote: y mādō que las leyes y ritos les fuessem guardados a los Judios. Edificio en Egipto vna grā ciudad: la qual llamo de su nōbre Alexandria. Lo

mo el rey Dario rey d los Persas le tuuiesse en po-  
co/ diziendo que era mancebo: fue vencido del mes-  
mo Alexandre/ y toda la yglesia de Dario/ y su Rey  
no fenescierõ sntamete. Reyno solos. xij. años mu-  
rió de. xxxiij. poco mas. Dero sus reynos a los prin-  
cipes que con el estauan/ segun se cuenta en el capi-  
tulo primero del. j. lib. de los Machabeos. Este da-  
rio rey de los Persas fue visnieto del rey Asuero  
marido de la Reyna Ester: el q por otro nõbre se  
llamaua Artaxerxes. Del reyno de Macedonia/ y  
del rey Alexandre arriba auemos algo tocado.

Publio Scipion por renombre dicho el Afrí-  
cano. Floresció ante del nascimiento de nuestro se-  
ñor/ casi doziētos años. Como los Romanos estu-  
uiesse para dexar a Roma por temor de Hannibal:  
despues de la rota de Canas. Este fue el que con su  
espada sacada losestozno q no la dexassen por vna  
parte atemorizando los/ y por otra esforçado los.  
Este Scipion fue embiado de los Romanos cõtra  
Cartago y vencio a los Cartagineses. Cuyo venci-  
miento fue tan notable q mato mas de veynte mil  
de los enemigos/ y captiuo mas de otros rãtos: y  
assi entro en roma victorioso. Y como diuerfos pa-  
resceres ouiesse en el senado sobre la destruycion de  
Cartago. Este Scipion fue de parecer que en nin-  
gũ caso se desfolasse/ sino que siēpre qdassen en ella  
quien pudiesse a los Romanos en sobresalto: porq  
no se hiziesse perezosos y descoraçonados: nõ tuui-  
endo cõ quien cutir. Esta mesma razon es la que se  
puede dar/ o se dio: porque pues nuestro seño: auia  
dado la tierra de promissio a los Hebreos: quiso q

siempre tuuiesse enemigos como eran los Philis-  
teos: y otras naciones para que ellos se exercitas-  
sen/ y con ellos cutiesse. Deste Scipion dizen q es  
aquella sentencia notable que dize. Nunca mas so-  
lo me hallo/ que quando estoy en compaña de  
otros. Y es denotar/ que como otros muchos Ro-  
manos ayã tenido este mesmo nombre: no te enga-  
ñes porq le llamamos Africano. Floresció en fin  
de la guerra segunda punica.

Julio Cesar primer emperador d los Romanos  
hombre en guerras y batallas nominatissimo. Flo-  
resció en su Imperio. xlvij. años ante de la venida  
del hijo de la virgen al mundo. El qual fue muerto  
a puñaladas dentro del senado Romano. Este vsur-  
po aquella Monarchia. Por lo qual se leuantarõ  
las guerras ciuiles. De las qles el principal capi-  
tan en defensa y para libertad de la republica Ro-  
mana fue Pompeyo/ vno de los mas valerosos ca-  
pitanes que Roma criõ. El qual vencio a Julio ce-  
sar: y por temor de las assechças q penso que Ju-  
lio Cesar tenia puestas no siguiõ el vencimiento.  
Por lo qual el Pompeyo fue despues vécido en la  
batalla pharfalica del mismo Cesar. Y pensando se  
escapar de las manos de su enemigo fue huyēdo a  
Ptolomeo/ q creya ser su amigo. Pero como Pto-  
lomeo viesse que Julio era vécedor/ y tenia poco q  
medrar cõ Pompeyo (pues le via tã abatido) cor-  
to le la cabeça y la mano derecha. Y por cõgracia/  
se cõ Julio cesar hizo le presente dello. Quieren de-  
zir algunos/ y assi ello dene ser: que nuestro caso que  
Põpeyo tuuiesse justicia para cõ Julio cesar/ pues

por defension de la libertad comū peleaua (que fue vencido por los grādes defacatos que hizo al templo sancto de Hierusalem con su exercito y gente. En la qual ciudad dizen sus coronicas q̄ mato mil judios. ¶ Constantino Emperador fue vn o de los mas illustres varones que tuuo el mundo. Heredo el Imperio Romano de su padre Constantino: des pues d̄ cuya muerte comēço a gouernarle: año del seño de tresientos y nueue. Y gouerno le treynta y vn año. Este emperador ante del baptifmo era iustissimo y fauozescia quāto podia a los christianos. Y como ouiesse de dar batalla cōtra Maxencio tyranno (segun dize Eusebio en el capitulo mune del libro nono de la Historia ecclesiastica) y estuuiesse muy cuydadoso del fin d̄ la batalla/aparesciole en sueños hazia la parte de Oriente la señal de la cruz muy resplandesciente y vnos angeles que le dezian que en aquella señal venceria. Como Constantino desperto fue muy alegre y mando poner aquella señal de la cruz en todas sus vāderas y estādartes y el puso la en su frēte. Y assi entrādo en la batalla fue vencedor de Maxencio tyrāno. A este Emperador baptizo san Clemente papa primero deste nōbre: el q̄l le sano de la lepra en virtud de la fee redimien do la muerte de los niños: con cuya sangre auia de ser curado de consejo de los medicos. Este segū dize sant Antonio de Florencia en fin de su primera parte) dio ala yglesia el Imperio occidental y el se passo en Grecia a donde edifico la ciudad de Constantinopla llamando la de su propio nombre y no blefctendola tanto que frifasē en toda nobleza y

grandeza con Roma. Este emperador fue tan humilde que no solamente no queria y gualarse cō los sacerdotes de Christo: pero delāte dellos se humillaua y abaxaua como el hōbre mas plebeyo y vulgar. Este emperador se hallo en el concilio Niceno que se ayūto para cōfundir ha Arrio. Del qual Eusebio pone vna platica maravillosa en el capitulo segundo del libro decimo. Fue tanta la feela humildad la religion de Constantino emperador: segun dize el mismo Eusebio: que no auia nascion que no se le sub setasse y a quien no venciesse assi como a los Sarmatas y a los Sodos: y a otras gentes barbaras. Comendaua se muy frecuentemete en las oraciones de los sieruos de nuestro seño. Dize Eusebio que embio letras a sancto Antonio monge sanctissimo oyda su fama para que le encomendasse a dios cō sus hijos estado e imperio. Por estos tiempos florescio Athanasio hōbre d̄ maravillosa fee y de gran valor. El qual por temor de los Arrianos principes estuuio escondido seys años en vna cisterna o algibe sin agua guardādo le nuestro seño: para mas bien de la yglesia y mayor merito suyo. ¶ Carlo magno fue y es entre los famosos principes contado assi en virtudes: como en hechos de armas. Fue el primero entre los Franceses que tuuo el imperio romano. El qual comēço a gouernar año del seño de ochocientos y dos. Y tuuo le treze años. Murio de edad de setenta y dos años. Coronole el papa Leō tercero. Este principe hizo grādes e inauditas guerras y alcanço muchas victorias de los infieles. A este apescio Sāctiago el apo

stol: a cuya intercession vino en españa / y allanó / y abrió el camino del apostol fasta llegar a compo stella a do esta su sagrado cuerpo: haziedo grandes estragos en los moros que ala sazón auia en España. Edificio la yglesia mayor y acópañó la / y adoz no la de vestimentas / y plata y oro / para el seruicio del altar / y puso las cápanas necesarias. Finalmente despues d auidos maravillosos triúphos / como lo escriue Turpino obispo d Remes acabo sus dias muy christianaméte en la ciudad d Aquisgrana.

**El rey Arrus** rey d Inglaterra fue famoso príncipe / y de los q la fama haze insignes. Flozescio cerca de los años del señor de quinientos. Fue hōbre de gran zelo del augmento de la fe y ley christiana. La qual acrecento y amplió cō illustres hechos d armas. Y a esta causa era siēpre vécedor en las batallas en que entrava. En fe de lo qual traya en lo hueco del escudo la ymagen de nuestra señora. Bállose matar el mismo cō su mano. cccclx. hombres de los enemigos en vna sola batalla: leen se d l muy grandes cosas. Este instituyo en la ciudad de Con turbia la tabla redōda para los caualleros q fueren conquistadores de los infieles. Finalmente herido de sus enemigos murio / y fue traydo a su ysla a ser sepultado ha dōde se dize que los suyos siēpre le esperan.

**Godofre duque de Lothoringia** natural de Francia fue famoso príncipe en virtudes / y en armas excelentes. Este duque tomo la conquista de la tierra sancta en cōpañia de otros muchos altos hōbres de Europa. Con los quales se allegaron tantas na

ciones de todo el Occidente que se dize que llegauan a dozientos mil hombres de pelea. Ayuntada esta tā grā muchedūbre los príncipes tomarō por fuerza de armas a la ciudad de Antiochia cō otras muchas poblaciones. Y finalmente nuestro señor les dio tal ventura q entraron por fuerza de armas ala ciudad de Hierusalem: en quinze dias de Julio año del señor de mil y nouenta y nuēne. Siendo papa Urbano segundo deste nōbre / y teniendo el imperio Enrique el quarto. Y porque Godofre de bullō auia sido muy señalado en esta empresa: fue luego electo por rey d Hierusalē de todos aq̄llos príncipes y capitanes. Pero así acepto la silla y estado d rey: q no quiso poner en su cabeza corona de oro: diziēdo q no era justo coronar se el hōbre vil de corona d oro a dōde dios verdadero se auia coronado d espinas. No bñuso este bendicto pñcipe sino vn año en el reyno de Hierusalem: y así le lleuo dios a reynar ala otra vida. Al q̄l succedió en el reyno su hermano Baldouinos. Y a este succedió su sobrino baldouinos. Y a Baldouinos succedieron muchos príncipes. En este tiempo fue hallada la lança de nuestro señor en la ciudad de Antiochia.

**Entre los famosos caualleros en armas se pue de contar el insigne cauallero Español Bernardo del carpio.** El q̄l flozescio en el reyno de Leon cerca de los años del señor d ochociētos. Este fue hijo d l cōde de Saldaña llamado don Sanchez / y nieto del rey don Fruela / y sobrino del rey don Alfonso el casto. Fue en sus tiempos el mas famoso en armas q ala sazō se hallaua. Para lo qual es d saber:

que como el rey de Leō su tío no tuuiesse hijos q̄ le sucediesen (por q̄ era castísimo y nunca fue casado) oyēdo las hazañas d̄ Carlo magno q̄ en toda Euro pa hazia: y en España auia hecho cōtra los moros embiōle a llamar para q̄ le sucediesse en el reyno. Este llamamiento hizo el Rey sin consejo y acuerdo de los grandes de su reyno. Lo q̄l como los mismos grandes supiesse / ayūran se en el palacio del Rey para dezirle q̄ no lo consentían. Y q̄ mas querían morir q̄ subjectar se a Franceses. Y q̄ si el Rey no tornaua a escreuir a Carlo magno: le quitariā la obediencia. Para esto tomo la platica Bernardo del Carpio. Y aunq̄ al Rey le peso mucho dello: tuuo necesidad de tornar a descombidar a Carlo magno / por no tener enojados a los Leoneses: y por no pder el reyno. Mas Carlo magno como al pmer anenfage auia puesto pies en camino pa venir a España a cōpañado d̄ los mas principales de Fracia y de grā exercito: no quiso boluerse. Para lo qual fue menester q̄ el rey dō Alonso apellidasse gentes para yr cōtra Carlo magno. Y como Bernardo d̄l Carpio su sobriño era a la sazō el mas cminente en animo / y mas diestro en las armas q̄ todos los de uas / fue le dado a el ayudo y preeminēcia de los exercitos. Y quiso nro señōr q̄ cō su persona y ayudo de los Leoneses y con aprouechar se del rey Marsil de çaragoça: fue venido Carlo magno y todos sus exercitos en el cāpo de Rōces valles / que es en Nauarra: ha dōde murió Roldan sobriño de Carlo magno / y murierō los doze pares / o principales de Fracia / y otras muchas gentes. Y assi Espa

ña se escapo d̄ la subiectiō d̄ los Franceses por la diligencia y fuerças de Bernardo del Carpio: y fueron vencidos pensando ser vencedores los que venian a Reyno ageno a mādār. Viendo los Franceses quan grā affrenta se les auia hecho: embiaron a España vn capitā llamado dō Bueso. con grā copia de caalleros y gente de armas. Cōtra el q̄l salio Bernardo del Carpio acōpañado de los Leoneses / y dio le la batalla en vn lugar d̄ castilla vieja q̄ se llama Dorcesō. En la q̄l despues d̄ muchas muertes d̄ entramas partes. Bernardo del Carpio mato por su mano a dō Bueso: y toda la gente francesa o murio / o fue presa / o echo a buyr. Otras muchas hazañas hizo Bernardo del Carpio: por las quales entre los españoles mereçe ser nombrado entre los varones illustres. Su cuerpo esta sepultado en el monesterio de Aguillar de Campo.

¶ Fue illustre en virtudes y en armas el cōde Fernan gonzales Cōde de Castilla: y vezino de la ciudad de Burgos: entre los q̄ han sido en toda Europa. De este varon arriba auemos dicho algunas cosas en las quales se muestra su valor y bōdad. Pero por q̄ todos sepā quā dignamente le fauorecia nuestro señōr en todas sus obras y batallas: ponie aqui la oracion que el mismo hizo hincados los hi nojos quando rescibió la gouernacion y estado del cōdado de castilla. La qual es la q̄ se sigue. ¶ Rue gore señōr q̄ me valar y me ayudes: y des esfuerço y poder en tal guisa q̄ yo pueda sacar a Castilla de la premia en que esta. Dame señōr: lesō y entendimien to q̄ lo pueda fazer: de manera q̄ tu te tengas de mi.

por seruido y los Castellanos cobren alguna cosa de lo que perdierō. La señōr luengo tiempo ha que biven mucho apremiados y muy q̄brātados de los moros. Y si por alguna culpa cayamos nos en la tu y a pido te por merced por la tu piedad y la tu mesura q̄ se tire la saña d̄ sobre nos. La señōr de todas partes somos nos maltrechos y apremiados d̄ moros y christianos. Y tan grāde es la nuestra queixa: que no sabemos al que fazer / sino atender la tu merced. Y señōr siendo yo tu vassallo y haziendo me tu merced y ayudā: cuydo yo d̄ sacar a Castilla destas cuytas y p̄nias. Esta oraciō hizo el conde a nuestro señōr: y como fue tā justa y de coraçō tā humil de hecha: elle oyō y le dexō acabar su vida en gran prosperidad en el año de noucientos y quarēta segun dize Wossen Diego de Valera: o segun dize la general h̄storia en la era de mil y seys. Que es año del señōr de noucientos y sesenta y ocho. A este conde succedio su h̄jo el Conde Garciferñandez: cuyo cuerpo yaze en el monesterio d̄ sant Pedro de Cardenat el qual hizo grandes estragos en los moros. Pero al fin murio de las heridas q̄ dellos rescibio en vna batalla. Tuuo el cōdedō Sancho q̄ le succedio en el cōdado de Castilla y vna h̄ja llamada doña Burraca. La qual quiso mucho como era razō. Pero porq̄ andādo yo buscando en los Archiuos del cōsistorio de la ciudad de Burgos las hazañās y hechos de armas deste cōde Garciferñandez: hallē vn su testamento en el mismo romance q̄ pienso q̄ el ordeno: a corze poner le aqui: puesto caso q̄ por su antigüedad no pude bien leer algunas partes

que en el hallē. Pero no obstante esto puse las mismas letras que en el auia. Cuyo tenor es este q̄ se sigue. En nomine vnigenite plis. Esta es la ordenāca del testamento q̄ yo el cōde Garciferñandez y mi muger la condesa doña Doña fazemos afirmando el auenimiento del postrimero suysio. Propusimos hazer vn dō a nro señōr Jesu christo y a los santos: porq̄ en aquella hora mereciēssimos rescibir de dios perdō de nras culpas: ofrecemos nra h̄ja Burraca y escogemos le a q̄l lugar d̄ Cuenas rubias: q̄ es en ribera de rio Arlāca. Las reliquias de aquel lugar son d̄ sant Cosme y sant Damia y s̄t Lepriā y sancta Eugenia y sancto Thome apostol y d̄ san Justo y Pastor: dōde yo Garciferñandez cōde y doña Doña cōdesa damos a ti doña Burraca nra fija en dō. .xx. Y d̄spues dize. Y damos a ti. .xx. lechos cō sus tapedes y almoçallas de pallo y glicisco y sus plumaçones pallos y gliciscos y sus sauanas letradas y alfacles y alfanegas en paños gliciscos. Y .xx. genanes palleas y .xxx. paños preciados y .xxv. mudas de mēsa. Y. M. D. S. para seruicio de mesa y mil y ochocientos marcos para cruces y calices y coronas para la yglesia. Y quatro cirbaras y ornamentos ciēto. Quinientas vacas y mil y seyscientas ouejas. Ciento y cincuenta yeguas y .xxx. moras y .xx. moros. Todo a questo sobredicho damos a ti doña Burraca y a sant Cosme y a sant Damia y a q̄l mismo lugar dellos damos y otorgamos de oy para siempre q̄ sea confirmado en tu derecho q̄ ayas y mātengas y defiēdas perdurablemente. Y si algu no de nos o de nro linage / fijos / nietos / sobrinos /



o hermanos / o qualquier otra psona q̄ a queste nro. fiel testamento contrallar quisiere: la yra de Dios omnipotente descienda sobre el / y caya en su yzio dañable: y pierda amos los ojos: y sea d̄ partido d̄ todos los bienes / y todo mal venga sobre el / y tierra no le resciba su cuerpo / ni aya parte con christo redemptor: mas cō judas traydor / en s̄o d̄o d̄l infierno. Amen. Y sobre esto peche en coto de parte del rey cient libras de oro a quel q̄ a Luernas rubias māturiere. El fecho desta scriptura firmedū bre aya en todas las cosas. Facta carta octaua calendas Decembriis. Era. M. xvij. regnante el rey Ramiro en Leō / y el cōde Garcifernādez en Castilla. Y o cōde Garcifernādez. Cōfirmar doña Dña. Sācho garcia Lucidio obispo. Este cōde reedifico a sant Pedro d̄ Lardena: al q̄ la uia destruydo los moros quādo matarō. cc. mōges: en la era de Cesar de. 872. q̄ es año del señor de. dccc. xxxiiij. En seys del mes de Agosto. Murio este cōde en la era de Cesar. de mil xxxiiij. q̄ es año del señor de. dcccc. xxv. Dize el letreiro de su sepultura / aqui esta sepultado con su muger la cōdessa. M. nieta del emperador Enrique.

**El** Lid por nōbre propio Rodrigo de Binar famosissimo: no digo entre los Españoles / mas entre todos los del mūdo: assi en armas como en virtudes. Este fue hijo de Diego laynez: el qual venia por recta línea de Layn caluo cauallero muy honrrado juez d̄ Castilla / z yerno d̄ Ruño rasura. Por quāto Layn caluo engendro a Fernā laynez su primer hijo en doña Bella su muger hija de Ruño rasura tía del cōde Fernā gonzalez. Fernan laynez en

gendro a Layn fernandez. Layn fernādez a Ruño laynez: y Ruño laynez engedro a Diego laynez: y Diego laynez engendro a Diego de Buar por: sobre nōbre Lidicaya madre era la infanta doña Teresa niñez hija del cōde dō Ruño aluarez de Aunaya / y nieta del rey don Alōso el quinto deste nōbre / q̄ murio sobre Bifed. De suerte q̄ el Lid era visnieto del rey dō Alonso de Leō de parte de su madre. Sus hazañas deste victoriosissimo cauallero exceden a las de los Romanos: y a las d̄ los principes y señores d̄ todas las naciones. Y si buuiera en Tito liuio en España / o en Plutarcho / o en Valerio marino: mas vulgados anduuiera los hechos del Lid / q̄ de todos quantos aqui auemos hablado. Murio este celebre varō en Valencia de su nōbre año d̄l señor d̄. 1068. Cuyo cuerpo yaze en Burgos en el monesterio de sant Pedro de Lardena en nieta de la capilla mayor: cō su muger doña Ximena gomez hija del cōde de Somaz don Gomez. Dize su hystoria q̄ este señor fue el p̄mer alcaide de Toledo despues q̄ el rey don Alōso el sexto lo gano.

**El** rey dō Alonso. xvij. rey de Aragón / por sus merecimientos y grā animo / entre los varones famosos se ha de cōtar. Este fue hijo del rey dō Fernand de Aragón / q̄ fue electo por rey de aquellos reynos siendo gouernador en Castilla / por su sobzino el rey don Juan el segundo. Succedio a su padre en los reynos de Aragón y de Sicilia año del señor de M. cccc. xvj. Y como la fama deste principe fue muy diuulgada / assi fuera de España / como dentro la Reyna doña Juana de Napoles por la niuerre d̄l

rey Ladislaio su hermano: y viédo q̄ ella por ser muger no podría gobernar tā grā estado: embió a llamar al rey dō Alonso de Aragón oydas las nueuas de sus virtudes y saber para hazelle su hijo adoptiuo: y q̄ le succedieffe en el reyno: lo qual el accepto. Y tomando de su reyno personas de estado y d̄ mucha merecimiento fue a Napoles: a donde fue muy bien recebido de la Reyna doña Juana: y de los d̄l reyno. Pero como el guía se las cosas justamente: y con mucha prudencia y saber: y cō esto pudiesse la mano en las cosas q̄ la Reyna hazía: y le fuesse ala mano en las q̄ no cōueniā hazer se: acor-do la Reyna de reuocar la adopcion q̄ tenia hecha al rey don Alōso: así por ser muger (cuya naturaleza es mudable) como por no tener quien le fuesse ala mano: y embió a llamar a don Rinaldo duque de Angeos. Como el rey don Alōso fuesse de tanta honra: y recibiesse por insuria aquel hecho: comēço ha hazer guerra ala Reyna: y a todos sus factores: y d̄so nro señoz (que ayuda ala justicia) darle tal animo: y fortuna q̄ saltó cō su empreña: y alcanço por fuerça de armas el reyno de Napoles. El qual concluyo y tomo perfectamēte segū dize Antonio fabellico: año del señoz de. M. cccc. xliij. años. A quien el papa hizo gracia y donaciō entera y perpetua: y todos los estados le dieron la obediencia deuida a su rey y señoz. Y así biuió y murió en grā gloria fasta el año de. M. cccc. lviii. En el q̄l fallecero dexando los reynos de Aragon y Sicilia al rey don Juā su hermano: y el reyno de Napoles a su hijo el rey don Fernādo: murió de edad de. lxxv. años. Este magnanif

simo rey fue casado cō la Reyna doña María su prima: la qual era hija d̄l rey don Enrique el enfermo rey de Castilla tercero deste nōbre. Despues de muchos años succediendo los hechos de aquel reyno en diuersas maneras se señalo en hechos de armas: y grandes hazañas el duque dō Gonçalo bernandez llamado el grā capitan: del antiguo linage de los de Aguilar: y de Cordona alcançando por fuerça de armas todo aquel reyno y sometiendole al poder y subiectiō y señozio de los reyes catholicos don Fernādo el quinto: y de la Reyna doña Ysabel. En la qual conquista por todo el tiempo q̄ duró la guerra fueron los Franceses vencidos: y la flor de Francia siempre fue de cayda y ruina la peoz parte: como todos los que bien oy día lo saben. Las mugeres q̄ tuuieron gouernaciō de reynos y fueron famosas en hechos de armas de quien se puede hazer cuēta muy señalada: son las q̄ se siguen. La Reyna Semiramis fue Reyna de los caldeos: o assyrios. Esta Semiramis fue muger del grā rey Nino: del qual pario vn hijo que llamarō Ninias. Muerto el rey Nino a los .xij. años del nascimiento de Abrahā (que es segū los setenta interpretes: año de la creacion del mundo de tres mily. clxxij.) tomó ella el regimiento de la monarchia de los Assyrios. Porq̄ como su hijo Ninias quedasse d̄ muy pequeña edad: y no tuuiesse discreciō para gouernar tan gran estado: acor-do ella de tomar aq̄l cuyado. Mas como fuera imposible tan grande reyno poder subiectarse: y ser regido de vna muger: acor-do d̄ vestirse como varon: y traer el traje que

todos creyessen q̄ lo era/ y fingir que era su hijo **Mi-  
nias**: y a su hijo **Miñas** vistiole como a muger: di-  
ziendo y fingiendo q̄ era **Semiramis** la viuda. Desta  
manera gouerno el reyno / e hizo hazañas y gue-  
rras de varō / y puso cercas y muros a la ciudad de  
**Babylonia** de ladrillo muy cozido. Y despues que  
gano grãde autoridad en el reyno y sometio todas  
las gentes de su estado a su mando y scepro: descu-  
brió la fallazia y ficcion de q̄ cō los supos auia vsa-  
do: y dixo ser muger / y q̄ era la reyna **Semiramis**:  
y q̄ auia fingido aquel trage por gouernar mejor  
la monarchia de los **Babylonicos**: y q̄ el que pensa  
uan ser **Semiramis** / era **Miñas** vestido como mu-  
ger. Espanto tanto esta sagacidad y esfuerço a los  
del reyno: q̄ no solamente no la tuuierō a **Semira-  
mis** en menos: pero puso grã temor y espãro en sus  
coraçones: y assi la obedescieron como hasta alli.  
Acabo de tiempo como ella era mal inclinada / ena-  
morose de su mismo hijo / y quiso tener parte cō el.  
Lo q̄l el aborrescio infinito: y lleugo a tanto el odio  
q̄ tuuo a su madre / que la mato despues q̄ auia teni-  
do la corona real de los **Assyrios**. **clij**. años. Despu-  
es d̄ **Semiramis** reyno su hijo **Miñas** por ella: y fue  
el quarto rey de los **Babylonicos**. Y hasta q̄ la mo-  
narchia de los **Assyrios** tuuo fin reynarō. **xxxvj**. re-  
yes: en el q̄l tiẽpo passarō. **1240**. años d̄ los q̄les fue  
el vltimo el rey **Sardanapalo** viciōsissimo hōbre.  
**Las mugeres** q̄ dizen **Amazonas** tienen grã nõ  
bre en el mudo: por q̄ como no permitan entre si va-  
ron alguno son mas de loar: quãto mas q̄ ellas hã  
hecho grãdes hazañas y han vencido grandes ha-

zallas y ganado muchas tierras / y han supeditado  
y sometido a su yugo y poder grandes principes y  
reyes. Dize se q̄ descēdierō d̄ **Scubia**. Su reyno y  
sus triumphos comenzaron en la segunda edad: cō  
miene a saber en tiempo de **Rabu** q̄ fue septimo de  
**Sem** hijo primero de **Moc**. Las primeras princes-  
sas / o capitanas q̄ entre ellas florecierō dizen auer  
sido. **Marpessia** / y **Lapedon**. Llamanse **amazonas**  
q̄ significã mugeres sin teta: por quãto les cortã a  
las hijas el pecho derecho: para q̄ sea mas habiles  
y desembaraçadas a tirar los arcos y flechas: pe-  
ro si agora aya este linage de mugeres: no es facil  
d̄ saber: pues desde **Alexandre** magno aca no leemos  
guerras auer les sido hechas. Destas **amazonas**  
arriba deximos largamente.

**Del** bora muger infigne allende de ser propheta  
za del seño: en el pueblo de **Israel**: fue juez y gouer-  
nadora de los **Hebreos**: y precedió en la iudicatu-  
ra a **Gedeon** / y oya los pleytos y negocios de los  
doze tribus: y ordenaua todo lo tocante al culto di-  
uino: y lo tocante ala gouernaciō de los pueblos: y  
de las guerras contra los enẽmigos: como se escri-  
ue en el cap. **iiij**. de los juezes. Y como **Sisara** capi-  
tan del rey **Jabin** viniesse cōtra **Israel** con grande  
exercito y muchos carros: salio contra el **Delbora**  
muger de **Lapidoth** acompañada de **Barach** en el  
mõte **Ebabor** con diez mil hōbres de pelea: y qui-  
so nõ seño de darles tan buena dicha: q̄ el exerci-  
to de los cōtrarios fue vencido / y el capitã **Sisara**  
se escapo a pie / y huyo en casa de **Jabel**. Adõde pen-  
sando ser amparado de la furia de **Delbora**: murio

a manos de Zabel. Porq̄ como el se adormiessse: le metio Zabel vn clauo por las sienes y matole. **C**Archalia Reyna de Iuda viendo q̄ su hijo Dchozias era muerto: acorzo de matar todos aq̄llos a quien podia venir el reyno de su hijo el rey Dchozias: y assi reyno en Iuda siete años fasta q̄ Ioyada gr̄a sacerdote allego mucha gēte cōtra ella: y la hizo matar: y alço por rey a su nieto della llamado Joas. Al qual su hermana Josaba auia escondido porq̄ su abuela no le matasse cō los otros q̄ mato. Quarto regū cap. xi. **C**La Reyna Amalasiunta hija del Rey Theodorico Rey de Italia como los Ostrogotos: y el reyno de Italia no tuuiesse rey (porq̄ Theodorico murio sin hijo varon) tomo la gouernaciō d los reynos y gouernolos: no solamēte como p̄ncesa valerosa: pero como muger christianissima. Porq̄ q̄ como su padre el rey Theodorico ouiesse confiscado todos sus bienes (por que Theodorico era Arriano) ella tomo todos los bienes a los descēdiētes de Boecio y Sinocho: y qui to otras muchas injusticias q̄ su padre auia hecho. Y como su hijo Arhalarico fuesse de edad para gouernar los reynos diole Amalasiunta el reyno. El qual dentro de quatro años murio: y ella tomo a tomar la gouernaciō que antes tenia / y tomo cōfi go a vn su primo llamado Theodato para q̄ la acōpañasse en el reyno. El qual con desseo de mandar hizo matar ala Reyna y señora suya como hōbre ingrato. La qual florescia cerca de los años d̄l señor de. D. xx. Desto se tracta en la segunda parte de san

to Antonio titulo. xi. cap. ij. **C**Sancto Antonio cuenta en la parte. ij. titu. xiiij. cap. ij. Que Hyrenē muger del emperador Constantino (no el magno) como viesse muerto a su marido tomo la gouernacion del imperio con su hijo q̄ tambien se llamaua Costantino: cerca d los años d̄l señor de. dcc. lxxij. Pero como su hijo la p̄nuasse de la gouernacion: ella con saña q̄ tuuo dello le encarcelo con aynda de muchos de su reyno: y le saco los ojos. Y assi ella reyno quatro años en el imperio. En cuyo tiempo vn hōbre en Constantinopla cauando hallo vn cuerpo muerto q̄ tenia en el pecho vna nomina scripta de oro q̄ dezia. Christo nascera de la virgē Maria: y creo en el. Solo otra vez me veras en tiempo de Constantino z Hyrenen. **C**Sancta Ursula hija del rey de Bretaña gouerno en lo temporal a las onze mil virgines: y otras muchas gentes de varones y p̄lados q̄ con ellas se juntaron por espacio de tres años. Finalmente ella cō toda aquella muchedumbre padescio martyrio de mano de la gēte de los Humos: cerca de los años del señor de. cc. y xxxvij. Como lo dize sancto Antonio en su segunda parte. titu. ix. cap. ix. Pero como alli se diga que la ciudad d̄ Colonia d̄ Bretaña y Sicilia eran ya de christianos: creo q̄ su passion fue en tiempo del rey Arhila rey d los Humos q̄ en toda Italia y Fracia y Alemania hizo gr̄ades males en los christianos: cerca de los años del señor de. cccc. liij. como se trata en el lugar alegado. **C**De los summos p̄tiffes que han gouernado la silla Romana desde sant Pedro q̄ fue el primer summo sacerdote despues

denfo señor Jeshu christo largamente ha tractado  
 Platina en sus historias hasta el papa Paulo se-  
 gundo. Por rãto no quiero tocar en lo q̄ el rã copio-  
 samente hablo. Pero de los q̄ el no escriuio por fal-  
 ta que el no llego a su tiempo quiero yo hazer aqui  
 memoria breuissimamente señalãdo los tiempos/  
 y años en que comẽçaron a gouernar la yglesia de  
 christo / y el tiempo y años q̄ la rigierõ. Despues del  
 papa Paulo segundo (del qual largamente Platina  
 escriuio: y en el qual cõclu yo sus historias pontifi-  
 cas) tomo la silla del pontificado el papa Sixto  
 quarto. cc. xx. pontifice Romano: año del señor de  
 M. cccc. lxxj. Siendo rey de España el rey don En-  
 rique quarto. Este Sixto fue frayle de sant Frãcis-  
 co / y de aquella orden fue general y maestro en san-  
 cra theologia. Lamana se ante de su pontificado  
 fray Francisco de Sabonia. Dize Raphael vola-  
 terrano q̄ fue el mas liberal q̄ entre todos los pon-  
 tifices se lee: porq̄ nunca negaua cosa q̄ le pedian.  
 Mas antes si mucho le importunauan: tornaua a  
 dar a vno lo q̄ auia concedido a otro. Por lo qual  
 riuo necesidad de poner official para q̄ cõtasse: o  
 auichilasse las gracias q̄ injustamẽte pareciesen  
 ser concedidas. Este pontifice fauoreció a las or-  
 denes de sancto Domingo / y sant Francisco cõ mu-  
 chos y grãdes priuilegios. Adorno y arauio la ciu-  
 dad de Roma. Reedifico muchos templos en ella.  
 Hizo muchos gastos y graudes sumptuosidades  
 en rescibimiento de príncipes y reyes q̄ vintieron a  
 Roma. Amplio con grandes edificios el hospital  
 de Sanctispiritus en Roma. D: deno q̄ el jubileo

fuesse de reynte en veynte y cinco años: en el qual  
 el mismo se hallo año del señor de. M. cccc. lxxv. Fi-  
 nalmente despues de auer regido la yglesia de dios  
 con mucha gloria. xiiij. años: murio año del señor  
 de. M. cccc. lxxxiiij. El papa Sixto succedio en  
 el pontificado Innocencio deste nombre octauo: y  
 en el numero de los summos sacerdotes. cc. xxi. Este  
 Innocencio fue en su niñez pobre natural de Be-  
 noua: llamana se Baprista cibo. Fue Varario del  
 papa Sixto: el qual le hizo cardenal. Este Innocen-  
 cio era muy afable y blãdo para todos: y rãto quã-  
 to resplandescia en el su buena condicion: rãto era  
 escasso y teniente. Fue alto y despuesto de cuerpo / y  
 gesto muy hermoso. Hallo se en su tiempo el titulo  
 de la cruz de nro señor en la yglesia de sancta Cruz  
 en meyradõ lo hueco de vna pared: cõ las otras len-  
 guas scripto hasta do dize Jeshu / Nazarenus Rex.  
 Tuuo Innocencio dos años antes q̄ muriesse vna  
 dolcicia de sueño tan profundo q̄ estuuu reynte ho-  
 ras sin algũ pulso: a rãto que los cardenales creyẽ-  
 do q̄ fuesse defuncto se auian allegado a conclaue  
 para elegir papa. Los quales estando en esto des-  
 pertõ de aquel tan mortal sueño / y viuio dos años  
 despues. Pero como la dolencia del sueño fuesse  
 tan crescida en el tuuo fuerças para desterrarle de  
 sta vida. Y assy murio en el primer día de Agosto  
 año del señor de. M. cccc. xcij. Despues de auer go-  
 uernado la yglesia. viij. años. El Innocencio suc-  
 cedio en la silla de Christo Alexandre sexto deste  
 nõbre en el numero de los pontifices. cc. xxij. Este  
 fue Español y natural de la ciudad de Valencia de

Aragō. Lamana se antes del pōtificado / Rodērico bozia. Fue sobrino del papa Calixto y su vicecancillerio. Dize Raphael volaterrano q̄ para ningunos se mostro mas ingrato q̄ para los cardenales que le elegierō. Subio ala dignidad de papa el año q̄ Innocencio murio en .xxij. dias de Agosto. Este Alexādre tuuo tres hijos al meno: hizo príncipe en el reyno de Napoles. Al mayor hizo duque de Sandia. Al mediano llamado Cesar hizo cardenal. Este Cesar viendo la muerte de su hermano el duque (de la qual algunos quieren dezir que no fue sin culpa) renunció el capello / y fuesse al rey Luys de Francia y tomo por muger a vna u parienta q̄ era duquesa de Valencia: de cuyo nõbre le llama man al Cesar duque valentino. Este Alexādre crió treynra y seys cardenales en diuersos tiempos: de los quales cupo a España los .xviij. Entre los Españoles fue dō Bernaldino carauajal embarador del rey don Fernando el quinto / a titulo de sancta Cruz / hõbre sabio y religioso / q̄ ala sazón era obispo de Cartagena: celebzo en su tiempo: conuene a saber año de .M. D. vn jubileo. Dio licencia en su tiempo a muchas cosas q̄ ni para su persona ni para su estado ni para ser Roma la q̄ auia de ser eran licitas y honestas. Finalmente en vna cena fue enuorricado: de lo q̄ murio año del señõr d. M. D. iij. Despues q̄ tuuo la cathedra pōtifical. xj. años. Dize q̄ cupo parte del torico a su hijo el duque Cesar y al cardenal Adriano: puesto q̄ ellos con remediar seluego y con la iuentud guarescierō. Muerio Alexādre sucedio en la silla pontifical Pio ter-

cero deste nõbre / sobrino del papa Pio segundo. Este Pio fue natural de la ciudad de Sena: el qual siendo cardenal fue embiado de su rio por embarador a diuersas partes: y negoció en las embaradas los negocios de la yglesia cõ mucho looz. Dize Raphael volaterrano q̄ viendo los cardenales las cosas de la religion christiana estar muy caydas: y q̄ estauan las virtudes por el suelo: acordarõ de elegir este sancto prelado para reformation del estado de la yglesia: conosciendo q̄ tuuiesse partes para tal alto fin y effecto. Pero nõ se seõor q̄ sabe lo q̄ mas cõple a su seruicio quiso llevar en breue desta presente vida a este sancto pōtifice: por q̄ a los treynra dias de su coronación / falleció de vna llaga que tenía mucho tiempo antes en la pierna. Cuya muerte fue causa de mucho dolor pa todos los buenos. Al papa Pio sucedio el papa Julio segundo deste nõbre: año del señõr de .M. D. iij. Este fue Senõves de nació. Passó grandes trabajos y hizo grandes guerras por libretar y cobrar las tierras d la yglesia. Aynto cõcilio en la yglesia de sant Juan d Lerá. En cuyo ayuntamiento falleció el piadoso padre y buẽ perlado don Pascual obispo de Burgos de la orden de sancto Domingo: despues de llegado en Roma. En tiempo deste summo pontifice florecio en toda virtud y sciencia el maestro general de la orden de los predicadores llamado el maestro fray Vincete d castronono. El qual visitó personalmente casi la mayor parte de Europa: y reformó muchos conuentos ala verdadera obseruancia y vida regular. El qual venido ala ciudad de Bur-

gos año del señor de. **M. D. iiii.** dio el habito de su  
ordé al cõponedor deste libro. Y visitada toda Espa  
ña boluio a su tierra adõde en pocos dias murio.  
Este summo põtifice despues de auer regido el esta  
do de la yglesia. **x.** años: falleció ante de la cõclusiõ  
del concilio Lateranense año del señor: **d. M. D. xiii.**  
**¶** **Al** Julio segundo succedio en este mismo año en  
la mitra papal el papa **L**eon decimo deste nõbre.  
El qual fue florentino de nacion del linage y fami  
lia de los medicis. En tiempo deste summo põtifi  
ce començarõ ha alũbrar por el mundo las letras y  
doctrina del reuerendissimo fray **T**homas cayeta  
no. El qual siendo maestro general de toda la or  
den de santo Domingo: rescibio el capello de car  
denal a título de san Sixto por su mucha doctrina  
y virtudes. Este cardenal nunca tuuo seruidor ni  
oficial en su seruicio a quie no pagasse por entero:  
por no obligarse a impetrarles beneficios y fau  
reser les en ellos. Fue en gran manera estudioso  
fino. Cõpuso muchos libros de grã doctrina: en el  
ppecial sobre el genesis: sobre el psalterio: sobre los  
quatro euãgelios: sobre los actos d los apõtoles:  
sobre las epistolas de sant pablo: hizo comentos  
sobre todas las partes de sancto **T**homas. hizo  
questiones quolibetales. Cõpuso vna sũma de ca  
sos de consciencia. hizo de potestare pape: hizo de  
indulgencias: y otros tractados y libros sin cuẽta  
cuya doctrina es tã excellent: q̃ a solo sancto **T**ho  
mas de. **cc.** años q̃ esta parte fue segudo: y ningund  
e los otros le fue primero. Tomado pues ha ha  
blar del papa **L**eon: como algunos cardchales

ouiesse huydo d la obediencia del papa Julio su an  
recessor: el los reduxo piadosamente y los rescibio  
como padre verdadero. En tiempo deste põtifice  
salierõ a luz las tinieblas y heregias de **M**artin lu  
thero. **A** los. **vj.** años de su põtificado murio el em  
perador **M**aximiliano principe illustrissimo: q̃ fue  
año del señor de. **M. D. xix.** Y fue electo por Cesar  
y empador su nieto dõ **C**arlos rey de España. Des  
pues q̃ **L**eon gouerno la yglesia de **C**hristo nuene  
años: murio año del señor de. **M. D. xxi.** En fin del  
ñl año que fue día de sancta **L**uzia falleció el rey  
de **P**ortugal don **M**anuel principe clarissimo.

**¶** **Al** papa **L**eon succedio **A**driano deste nõbre sex  
to: el qual en su coronacion no mudo el nõbre: ni en  
su estado mudo las costumbres: porq̃ siẽpre fue reli  
giosissimo y christianissimo. Fue d naciõ **F**lamenco.  
Dixẽ q̃ fue d **L**obayna: d cuya vnuersidad fue deã.  
Rescibio el obispado d **T**ortosa en España: y el ca  
pello de cardenal. El qual estando en España por  
gouernador: fue electo por summo pontifice sin so  
borno: ni negociaciõ alguna q̃ fuesse de su parte:  
y estãdo en **V**ictoria ciudad d la prouincia de **A**la  
ba: le vinieron los embaradores y le adorarõ: y le  
consaludarõ por pastor vnũersal y papa y cabeça  
d la yglesia catholica. Fue **A**driano papa hombre  
eruditissimo en todas las sciencias: y fue doctoz en  
sancta theologia. Escriuiõ profundamente sobre  
las sentencias. Y lo q̃ scriuiõ ante de su pontificado  
sobre el quarto: es tenido en gran autoridad. En  
su tiempo tomo el turco la ciudad de **R**odas. **D**i  
zen q̃ desempeñõ los calces de plata de la yglesia

## Enchiridion

de san Pedro por quarera mil ducados y q̄ pago por su antecessor gran suma de oro. Murio el papa Adriano en Roma año del señor de. M. D. xxiiij. y fue sepultado entre dos summos pontifices llamados Pios. Despues de cuyo finamiento entraron los cardenales en la election/ y eligieron al papa Clemente septimo deste nõbre: el qual era Florentin de linage de los Medicis/ y deudo muy cercano del papa Leon decimo. Dizen que Clemente fue bastardo. En su tiempo deste pontifice passo Roma grandes persecuciones: de las quales no pequeña parte le cupo a el mismo. Este pontifice coronó año emperador el rey don Carlos en la ciudad de Bolonia día del apostol sancto Mathea: año del señor de. M. D. xxx. En el qual día el emperador cumplia. xxx. años. Despues q̄ Clemente septimo hmo gouernado la sancta yglesia onze años: fue deste siglo al otro año del señor de. M. D. xxxiiij. El qual fallecido eligieron los cardenales al papa Paulo tercero deste nõbre: año del señor de. M. D. xxxiiij. años. El qual era Romano de nacion y llamaua se ante de su coronacion Lodouico/ y es en el numero de los summos pōtifices q̄ han gouernado la silla apostolica duocientosimo vicesimo octauo. Este summo sacerdote gouerna oy día la sancta yglesia con mucho looz y gloria. Y ha mostrado ser papa sãdadero en las pazes q̄ hizo entre los reyes de España y Frãcia. De los emperadores q̄ gouernarõ el Imperio romano tenia obligaciõ a tractar/ y dõ tiempo/ y años q̄ tuuierõ la monarchia d̄sde Julio cesar fasta agora segun la intenciõ q̄ auemos teni-

## de los tiempos. So. xliij.

do en este nuestro Enchiridion q̄ es señalar tiempo/ y años a las cosas notables. Mas como si d̄ todos ouiessemos aqui de hablar excederiamos ala medida y compas del libro: he acordado escreuir aqui solamente en summa el tiempo/ y años de los cesares q̄ hã sido despues q̄ los principes d̄ Alemania los eligen: que es desde el año d̄l señor de mil falta agora segun arriba largamente hablamos escriuendo de la election/ y de los electores del imperio. El p̄mer emperador electo desta manera fue Enrique sobrino hijo de hermana del Emperador Ottho. Este Empador fue duq̄ de Baruaria/ y hizo cosas muy notables/ assi como cõuertir ala fe catholica a Esteuan rey de Hunonia/ y alãcar los moros d̄ Calabria/ y biuir tã rectamente q̄ mereciesse ser canonizado por sancto: despues de sus dias cõ la emperatriz su muger/ segun ya deximos. Gouerno este bien auenturado principe el imperio solos ocho años. Paze sepultado en la yglesia Bamdergense. A Enrique succedio en la corona del imperio el emperador Lõzard nieto del emperador Ottho. En cuya election los electores se diuidieron. Pero al fin fue electo/ y hizo a su hijo Enriq̄ Rey d̄ los Romanos. Este emperador despues que valerosamente sujeto a los que se le auian rebellado murio despues q̄ tuuo el imperio quinze años. Al qual succedio en el imperio su hijo Enriq̄ segudo deste nõbre. Este biço su tributario al rey Balderico rey d̄ Bohemia/ y puso en el Reyno d̄ Ungria a Pedro rey natural: el q̄ auia sido d̄ Ungria echado. Despues q̄ Enriq̄ tuuo la corona cesarea. xviiij. años murio dexando



aca su muger la emperatriz bija del príncipe de Aquitania. Ha Enrique segundo succedio su hijo Enriq el tercero por election de los príncipes de Alemania. Al qual persiguieron los pontifices a quien su padre auia depuesto: como ya deximos en especial el papa Gregorio. Murio este Enrique a los .xlviij. años de su imperio segun algunos en carceles. y como fuesse sepultado en la yglesia: de alli fue sacado por mandado del papa: pero despues fue le dada sepultura sancta y decente entre sus príncipes antepassados. Despues de Enrique tercero: fue laureado de corona imperial Enrique quarto su hijo. Como este emperador siguiesse e imitasse a su padre fue prohibido al papa Pascaſio entrar en Roma. Por lo qual el emperador le puso en guarda con todos los cardenales: y q̄ quiso que no quiso hizo q̄ le diese la corona imperial. Este Enriq̄ fue emperador quinze años. Despues de Enrique succedio en el imperio Lorbario segundo que era duq̄ de Saxonia. En el septimo año de su imperio como el papa Inocencio segundo deste nombre fuesse echado de Italia: y no llamado Pedro: q̄ falsamente se tenia por pontifice: el emperador Lorbario le restituyo a su filla y echo de Apulia con sus cóplices al falso pontifice. Murio Lorbario de pestilencia berido despues q̄ tubo el imperio. xi. años. Ha Lorbario succedio en la monarchia el emperador Córado duq̄ de Bauaria por electio de los príncipes de Alemania. El q̄ como hiziesse vna gr̄a armada contra los sarracenos: no prosiguió su intento. Por lo q̄ sin r̄azon alguna se boluio há Alemania con poca hora a donde murio a

los quinze años de su corona. Murto el emperador Córado fue electo el emperador Federico primero deste nombre natural de Suena: y sobriano del emperador Córado. Fue Federico muy esforzado muy bien dispuesto muy sabio: y en toda manera y sabiduria muy diestro. En tiempo de su imperio subio al pontificado romano el papa Alexandre: con el q̄ tubo muchas enemistades por algunas causas: y ala causa hizo otro pontifice llamado Gregoriano. Pero como todas las cosas con el tiempo se maduren: tornaron a ser amigos el papa Alexandre y el emperador. Desde alli determino Federico de hazer vna gran armada contra la tierra de Syria. Lo la q̄ pasando vn río se ahogo despues de su corona. .xxviij. años. Despues de Federico fue electo el emperador Enriq̄ quinto deste nombre: el q̄ fue rey de Sicilia por su muger la Reyna doña Constancia. Este Enriq̄ fue cōsuludado y llamado Emperador del papa Clemente tercero: por q̄ en su favor echasse el reyno de Sicilia a Tãcredo bastardo creyendo Clemente q̄ era de su officio alçar le de aquel reyno: lo qual Enrique hizo. Porque dio guerra a Tãcredo: y le vencio: y le tomo la ciudad de Napoles: y mato dos hijas de Tãcredo donzellas: porque no quedasse successor de Tãcredo. Por lo qual Enrique fue rey de Sicilia pacificamente con su muger la Reyna doña Constancia a que vendio el reyno de derecho. Despues q̄ Enrique gouernó el imperio. viij. años: murio de dolencia dexando a Federico su hijo q̄ auia auído de su muger. Despues de Enriq̄ fue electo de la mayor parte de los electores el emperador: Phelippo hermano

de **Enriq.** Mas el papa **Innocencio** tercio elegio y nombro por emperador a **Otho** duq̄ d̄ Saronia: por que los antepassados de **Otho** le auia sido fauorables. Por lo qual fue necesario que ouiesse guerra entre los dos principes. El emperador **Otho** ayudaua el rey de Inglaterra: y a **Felippo** el rey d̄ Francia. Pero en fin **Felippo** fue vencedor: y se llamo emperador verdadero: assi como d̄ la mayor pte d̄ los electores auia sido electo: puesto q̄ era cōtra voluntad d̄l papa. Este **Felippo** despues q̄ gouerno el imperio nueue años fue muerto de vn cōde palatino: suyo: por lo qual los electores nõbrarõ al Emperador **Otho** quarto deste nõbre. El qual vino en grã indignaciõ del papa: rãto quãto estaua antes en su gracia: y le priuo d̄l titulo d̄l imperio: y le descomulgõ poniendo en su lugar otro. Finalmente murio en Saronia en el quarto año de su imperio. Despues d̄ la muerte del emperador **Otho** entrarõ los principes de Alemania en electiõ y eligieron a **Federico** el segundo: el qual era hijo de **Enriq.** el quinto y Rey de Sicilia. Este **Federico** fue criado en muchas luxurias en mocedad: las quales no d̄ro por ser Emperador. Porq̄ se dize q̄ el mantenia publicas amancebas y barraganas. Este fue priuado del reyno de Sicilia: por mandamiento del summo pontifice: y priuado d̄l titulo d̄l imperio: y es puesto en su lugar **Lãtgrãuõ** de **Lotoringia**. De lo qual no sepenãdo mucho (por ser hombre de grã coraçõ) tornõ a tomar el reyno de Sicilia: en cuya cõquista fue muerto a trayciõ despues de auer tenido el imperio **xxxij.** años. Este **Federico** fue casado cõ la hi

ja del rey de Hierusalem: por lo qual el titulo hieo solymitano duro perpetuamẽte cerca de los reyes de **Mapoles** q̄ se llamã reyes d̄ Hierusalem. **Muerto** **Federico** emperador entrarõ en election los principes de Alemania y eligierõ al rey dõ **Alonso** de castilla que llamamos el sabio: y a **Ricardo** cõde de **Cozumbia** hermano del Rey de Inglaterra: año d̄l seõor de **M. cclv.** En lo qual padescio Europa grã des trabajos fauoresciendo vnõs a vno: y otros a otro. Esta diuision duro **xxij.** años. Dizen algunos q̄ el rey dõ **Alonso** fue a tomar la corona del imperio. Y como el papa le diessẽ el pie a besar: dixo el rey humillado a besar se le. **Non** tibi sed **Petro**. Lo qual como el papa oyessẽ: no q̄so darle la corona d̄l impio: y assi el rey se boluiõ sin alcãçar su desseo. Pero lo mas cierto es: q̄ el no alcãço la corona imperial porq̄ en meyrad de los negocios le vinierõ nueuas como su hijo el infãte don **Fernãdo** auia fallecido: el q̄l era su heredero: y q̄ su hijo el infãte don **Sancho** se auia alcãdo cõ el reyno negãdo la obediencia a su padre: y la successiõ a los hijos de su hermano mayorazgo. Por esta razon tambien: porq̄ quiesse paz en la christiãdad: el rey don **Alonso** cedio a su derecho: y se boluiõ a castilla. En lo qual no menos fue digno de loor que lo auia sido en el rescate del emperador de **Constantinopla** dãdo toda la summa del dõnero q̄ era menester pa el: a la Emperãtriz su muger quãdo vino a **Burgos** a pedirle la tercera parte del dõnero q̄ era necesario para facer al Emperador su marido de poder de sus enemigos. Porque no solamente le dio la tercera parte: co

mo ya derimos. Cuya liberalidad fue tan sonada por toda Europa: q̄ los principes de Alemania le eligierō por Cesar. Y como Ricardo el segundo q̄ auia sido electo viesse como el rey dō Alfonso cedio a su derecho quiso tãbiē el hazer lo mismo. Por lo qual los electores eligieron al emperador Rudolpho: año del señor de M. cclxxviii. El qual maro a Ertho cano rey d̄ Bohemia: y quemo a Federico q̄ se auia alçado en Suenia cōtra el y conq̄sto a Ethernia porque le negaua el tributo. Y como tuiesse el impio. xviii. años murió. Al qual succedió el emperador Adolpho q̄ era cōde de Masan por legitima electiō. Pero arrepentidos los electores d̄ las ambiciones y otros vicios de Adolpho: eligieron biuiendo el al emperador Alberto que era duque de Austria. Cōtra el qual mouio guerra Adolpho: en la q̄l murió despues d̄ auer tenido el imperio ocho años. Fue esta electiō d̄ Alberto grata al papa Bonifacio por q̄ hiziesse enojo a Phelippo rey de Francia: cōn el qual estana mal el papa. Y assi el emperador adereço gente contra Phelippo. Pero diez q̄ destruyē los cōsejos de los principes: ordeno lo d̄ otra manera: por que yēdo Alberto ha hazer la guerra: le maro su sobrino ala passada del río Rejno: despues q̄ tuuo el imperio. x. años. El q̄l assi muerto los electores eligierō al emperador Enrique el sexto q̄ era conde de Lucemburque. Este fue a Roma a coronarse: y despues q̄ tomo la corona los Urfinos le echarō de Roma. Y como hiziesse guerra a los Florentinos: dierō le pōcoña en el sacramento: y murió el año quinto d̄ su imperio. En cuyo lugar

fuerō electos Ludouico duq̄ de Bauaria: y Federico duq̄ d̄ Austria. Los q̄les tuuierō grãdes guerras por ocho años entre si mismos. Finalmente vécido y muerto el duq̄ d̄ Austria: fue empador absoluto el de Bauaria. El q̄l como sin licencia del papa se intitulasse empador: tres summos pōtífices le d̄scomulgãrō. Pero el no haziendo caso dello: entro en Roma cōtra voluntad d̄ todos: y hizo se coronar por mano de Stephano colūnes: y erio en summo pōtífice a Pedro corbario: y puso gouernadores de su mano en las tierras de la yglesia. Finalmente despues d̄ auer gouernado el imperio. xxviii. años. Al q̄l succedió el empador Carlos q̄rto deste nōbre: rey d̄ Bohemia. Este Carlos fue sapientissimo en la lengua latina y griega. Nobleció ala ciudad d̄ Praga d̄ estudios solennes: y trabajo d̄ tener mas cuidado d̄ su patria q̄ d̄ el imperio romano. Por lo q̄l huvo de Italia: y al fin murió despues q̄ auia possedydo el imperio treynta y dos años: dexado a su hijo señalado por empador d̄ cōsentimēto d̄ los electores llamado Wenceslao. Este Wenceslao fue electo de los principes Alemanes. Pero no pareció ser semejante a sus antepassados: por q̄nto por su negligencia y poco saber ayna se pdiera el imperio. Por lo q̄l fue necesario que los electores instituyessen a otro por Emperador: y assi substituyeron al Conde de Rejno: que es conde Palatino: el qual era duque de Bauaria a los. xxviii. años del imperio d̄ Wenceslao llamado Ruperto. Este se apodero del Imperio año del señor de mil quatrocientos. Y como los Florentinos le llamasen para contra Joannes ga

### Enchiridion

leco: tuuo la peor parte en la batallay echo a huyz para Venecia adóde fue rescibido humanissima- mente de los venecianos. Y de allí se passo en Ale- mania dóde murió el decimo año de su impio. Des- pues del emperador Ruperto tomo la corona im- perial Siguisimundo: año del señor de mil y. cccc. Este fue hijo del emperador Carlos quarto deste nóbre. Heredo el reyno de Bohemia por parte de su padre: y por ser casado cō la Reyna doña Maria hija del rey d'los Ungaros heredo el reyno de Un- gria. Fue liberal magnanimo: y en todas las artes estudioso: y en la lēgua latina eruditissimo. Fue del- dichado en guerras. Anduuo lo mas de Europa por la paz de la yglesia fasta venir a los reynos de Aragō ha amonestar y a cōpeler a Pedro d' Luna q' desistiese de su opiniō: porq' se dezia papa. Y aun- que fue casado la segūda vez: no dero Siguisimūdo hijo: y assi murió a los. xxvij. años de su impio. Por cuya muerte los electores eligierō al emperador Alberto duq' de Austria yerno d' Siguisimūdo: año del señor de. M. ccccxxvij. El qual por parte d' su muger fue rey d' Ungria y Bohemia. Este empera- dor hizo grādes cosas: y hiziera muy mayores si bi- uiera porq' se esperaua d' el segū sus virtudes q' refor- mara todo el estado Occidental. Fue emperador dos años: y d'ro preñada a su muger: la q' pario al rey Ladislaw. Muerto Alberto fue electo el empe- rador Federico el tercero varon fasta sus tiēpos a ninguno segūdo en bōdad / religió: zelo: y magnani- midad. Fue coronado en Roma del papa Nicolao con su muger la emperatriz doña Leonor: en el año

de los tiempos.

50. ciruy.

de nuestra salud de mil. ccccxl. Esta señora fue hija del rey d' Portugal. Boluēdo ha Austria de dōde era duq' murió de edad de. lxxij. años despues q' go- uerno el imperio cincuenta y dos años derando a su hijo hecho Cesar en vida: al qual dezia Maximiliano. Este pncipe fue electo por los principes: año del señor de. M. ccccxcij. murió año de. M. d. xix. d' edad grāde. De cuya vitud / religió: y liberalidad: y animo en toda fortuna seria largo de cōtar. Tomo por muger ala emperatriz doña Maria hija del du- que Charles de Borgoña. De la qual engēdro ala princessa de espanya doña Margarita: y al sercuissi- mo rey dō Felipe d' espanya. Muerto Maximiliano los electores eligierō luego por Empador: año de. M. d. xix. a nuestro rey y señor: el empador dō Car- los: el q' biue oy día: y biuira por muchos años pa- seruicio d' dios: y bōrra d' la christiādad y paz d' ella. La obligaciō q' tēgo de poner en perfectiō lo co- mençado (que es screuir las cosas señaladas q' han en el mūdo acōtescido y particularmente en espanya señalādo su tiēpo y años) me cōpele ha q' assi como arriba he tractado de las psonas insignes de Espa- ña en martyrio y en doctrina: diga tãbiē y nombre otras q' hā sido illustres en vida y costūbres. Pue- sto caso q' assi escriuire d' ellas: q' assi d' las q' arriba he tractado: como d' las q' agora nōbrare q' den muchas mas q' yo aqui señalar y puedo nōbrar. Pero en- tre las mas celebres q' vienē a mi memoria son las siguientes: conuiene a saber. El glorioso confessor- san- Millā ennoblesce mucho a nuestra Espanya: el q' flozescio reynādo en ella el rey Atanagildo. Mas

cio sant Millā en Castilla en la prouincia de Rto-  
 ja. Hizo vida heremítica: en la qual aproueche rāto  
 en virtudes y bōdad: q̄ despues q̄ auia biuido cien  
 años passō deste suelo al cielo: cuya fiesta se haze  
 otro día d̄ sant Martin. Esta su sancto cuerpo enco-  
 mēdado a los religiosos d̄ san Benito: puesto q̄ no  
 fue mōge dellos. Fue enseñado de doctrina sancta  
 y christiana de la boca de vn sancto hōbre llamado  
 Feliz. Hizo n̄o señor por el muchos milagros: segū  
 lo cuenta sant Braulio obispo de çaragoça. **Es**  
**en España celebre la vida y muerte del bienaen-  
 rado sant Warmingol obispo de Cirgel en el cōda-  
 do de Barcelona. Este sancto confessor segun se lee  
 en las historias de Aragon fue hijo del Conde de  
 Barcelona llamado dō Suner. Florecio en gran  
 perfectiō de vida y milagros: cerca de los años d̄  
 señor de mil: ante q̄ el cōdado d̄ Barcelona se j̄ntas-  
 se cō el reyno de Aragō. **Sant Fulgencio** herma-  
 no de sant Leādro y sant Ysidro plados bienaen-  
 rados. Fue obispo de Cartagena cuya gouernaciō  
 exercuto como verdadero pastor. Y como despues  
 de la muerte de Leonogildo rey de españa el buen  
 rey Ricardo su hijo y successor q̄ siesse extirpar la se-  
 cta Arriana. Cōgrego cōcilio en Toledo (el q̄l fue  
 el tercero q̄ allí se tino) d̄ muchos obispos doctos  
 y sanctos: en el q̄l el mismo rey q̄so estar presente. Y  
 como Fulgencio obispo fuessē d̄ grā doctrina y grā  
 sanctidad: presidio en aq̄l tan sancto ayuntamiento  
 y determino y cōcluyō todas las cosas q̄ allí se tra-  
 ceauā: y extirpo la heregia arriana. Finalmente auie-  
 do cumplidos de su edad: lxxvj. años diō el alma a**

dios: cuyo cuerpo fue lleuado a la yglesia de sant  
 Juan baptista de Seuilla: cerca de los años del se-  
 ñor de seyscientos. **Dize** se que las reliquias deste  
 sancto varō estā dos leguas d̄ Guadalupe en vn lu-  
 gar llamado cañameros: j̄ntamēte cō las reliquias  
 de la vīrgen sancta Florencia su hermana: que en vi-  
 da y en muerte hizo muchos milagros: por lo qual  
 se celebra su fiesta a carozze del mes d̄ Março. **Dize**  
 su fiesta que este bienaentura do **Obispo** fue el  
 primero que fue al cielo de sus hermanos: por que  
 Leādro fino año de. dcvij. **Y** sidro: o año de. dcvij.  
**Sant Arilano** se merio mōge en el monesterio de  
 Moriucla cerca de çamora de baxo de la obediēcia  
 de sant Florian que era allí abbad. Cuya sanctidad  
 fue tan insigne: que en vida y finamiento es tenido  
 por sancto. Este fue obispo de çamora en vn mismo  
 día electo para aquella dignidad que Florian su per-  
 lado para ser **Obispo** de Leon. **Queriēdo** Arilano  
 conofcer si dios le auia perdonado sus peccados:  
 echo su anillo en el río: diziendo que quando el vies-  
 se en sus mismas manos aquel mismo anillo sabria  
 si dios le auia p̄donado. Cosa marauillosa. **Vende**  
 a mas d̄ dos años abriendo vn pescado para comer  
 del: hallō el anillo mismo en el. **Por** lo qual parece  
 n̄o ser le sus culpas perdonadas: si algunas cōtra  
 dios auia cometido. **Por** su sanctidad y muchos  
 milagros puso en el **Arbalo** d̄ los sanctos el pa-  
 pa **Urbano** a este sancto Antistete: el qual auia co-  
 mençado a regir la yglesia de Christo: año de n̄es-  
 tra salud de. M. lxxvj. años. **Creo** q̄ este fue **Ur-  
 bano** el segūdo deste nōbre. **Por** quāto **Urbano** el

primero fue ante q̄ sant Bernardo nasciese mas 8  
 dc. años. Y por esto es de tener que es error lo que  
 en la leyenda deste sancto se dize q̄ le canonizo Ur-  
 bano el primero. Lo que también dize su leyenda q̄  
 sus padres ouieron a sant Arilano por ruego de  
 sant Bernardo: r̄apoco es posible porque sant Ar-  
 lano murió ante que sant Bernardo nasciese. Y si  
 se lee que Arilano tomo el habito en el monesterio  
 de Mozuela: ha se de entender en la orden del Cis-  
 stel: la qual se llamo mucho despues de sant Ber-  
 nardo por auer la r̄eformado. Dize su leyenda de  
 ste sancto Obispo q̄ sus padres er̄ naturales d̄ La  
 raçona ciudad q̄ es agora del reyno de Aragón. Sá-  
 t̄nigo abad d̄l monesterio de Oña fue natural d̄l  
 reyno de Aragón frayle p̄fesso del monesterio d̄ s̄t  
 B̄n̄ de la pena q̄ es en el mismo reyno. Este santo  
 abbad fue el primero q̄ tuuo la placia en Oña des-  
 pues q̄ aq̄l monesterio auia sido habitado d̄ mojar  
 por espacio de cincuenta años. Fue S̄ct̄nigo  
 gr̄a seruo de dios. No q̄so acceptar muchos obis-  
 pados q̄ le offresciã. Finalmente acabo sus días en  
 limpieza r̄ sanctidad. Començo a tener el cargo de  
 abbad en el monesterio de Oña: año de mil y siete.  
 En esta misma casa auia sido Abbadessa la infanta  
 doña Tigrida hija q̄ fue del conde d̄o S̄cho de ca-  
 stilla: la qual fue año del nascimiento de nuestro se-  
 ñor de .dcccclij. S̄cto Domingo de silos fue natu-  
 ral de españa d̄ vn lugar d̄ Rioja q̄ se llama Baños:  
 tomo el habito de religio en sant Millã de la cogo-  
 lla. Fue importunado d̄l rey d̄o Fernãdo de castilla  
 primero d̄ste nõbre q̄ acceptasse la placia d̄l mone-

sterio de Silos: q̄ el obispo de Burgos d̄o Gomez  
 auia alli edificado. El qual biuio r̄a gloriosam̄te  
 q̄ mereció d̄ste suelo bolar al cielo lleno de spiritu  
 sancto: año del seõor de .M. lxxij. años. S̄cto  
 Domingo d̄ la calçada fue natural de España (pue-  
 sto q̄ algunos dize q̄ fue de ytalía) de la prouincia d̄  
 Rioja. Y auñ q̄ no fue erudito en las sciencias hu-  
 manas: supo mucho en las sciencias diuinas para  
 saluar su alma. Y assi cõ desseo d̄ saluar se: se allego  
 ala doctrina del obispo de ostia: q̄ ala sazõ predica-  
 ua por Castilla y Nauarra por m̄damierõ d̄l pa-  
 pa. Este obispo se llamaua s̄t Gregorio. El q̄l era  
 y es oy dia abogado cõtra el furor q̄ daõio de la lã-  
 gosta: cuy o sancto cuerpo yaze en los cõfines d̄ Na-  
 uarra. Despues q̄ el bienaueturado sancto Domi-  
 go biuio sanctissimam̄te: y despues q̄ edifico aq̄lla  
 calçada adonde por la furia del río peligrauan mu-  
 chos romeros: dio su alma a dios año de n̄ra salud  
 de .M. cix. Fue sepultado en vna heremita q̄ el mis-  
 mo auia edificado. La qual agora es yglesia cathe-  
 dral sumptuosissima segũ el mismo lo auia p̄p̄fesi-  
 zado: y de gr̄a collegio d̄ canonigos y dignidades.  
 En esta yglesia hasta oy dura la generaciõ d̄l gallo  
 y d̄ la gallina blãcos q̄ rebinterõ en seõal de vn mila-  
 gro gr̄ade q̄ acaescio quãdo vn romero innocente  
 fue ahorcado: y por ruegos del apostol S̄ct̄riago  
 fue cõseruado d̄ la muerte fasta q̄ sus padres bolu-  
 erõ d̄ la romeria d̄l apostol como le ouiessem dxado  
 puesto en el tormẽto d̄l palo. Este milagro he p̄f̄q̄  
 sado en q̄ t̄po a cõtescio y no lo he podido saber. De  
 sant Pedro del Barco celebre sancto en la ciudad

de Anila y de sant frutos celeberrimo en la ciudad de Segonia y de sant Pirino en la ciudad de Altoz go: los qles fuerō cōfessores d la yglesia sagrada: no he podido hallar el tiempo en q̄ no rescieron: pues to que se sabe que fueron nuestros españoles / y q̄ sus festividades son muy insignes en las ciudades sobredichas. Ofrescen se me tambien despues de los sobredichos sanctos hōbres: los bendictos prelados / que en algunas partes d̄l reyno de españa quedaron constantes y firmes en la fe. Los quales con exoromplos y doctrina sancta corroboran a los coraçones de los xp̄ianos muçar: bes (q̄ significā xp̄ianos q̄ biuāt entre los alarabes) d̄spues d̄ la destruyçō d̄ españa. Entre estos es dō Frodario obispo de guadix en doctrina y frudes muy acabado. Euacio q̄ fue arcediano d̄ toledovarō muy escogido en sãctidad. El q̄l p̄dico hasta la muerte la cōfessã d̄ la fe catholica a los muçarabes. Sãt iuã q̄ fue arçobispo d̄ senilla varō en dorrina y vida gl̄ioso. Este como viese q̄ los xp̄ianos apr̄cã el l̄gua ge arauigo y se danã en la ciudad de Senilla ala cōuersaciō y costūbres de los moros: temiēdo q̄ oluidassen la ley de cb̄ro n̄ro seño: q̄ estaua en el latin: traslado d̄l romãce y d̄l latin las leyes y libros de n̄ra sc̄ta fe en l̄ arauigo. Mediãte el q̄l trabajo p̄manescierō entre los muçarabes y sus d̄sc̄d̄ctes la fe y costūbres xp̄ianas: por espacio de. cc. años poco mas o menos fasta q̄ abdarramē rey d̄ cordoua puso edicto q̄ los muçarabes fuesen atormentados / si no negassen la fe d̄ cb̄ro: lo q̄l fue cerca d̄ los años d̄l seño: d̄. dccccl. como deximos arriba hablãdo d̄ ihu

nilo y Alodia q̄ padecierō en esta p̄secuciō d̄. dccccl. Por lo q̄l muchos negarō a xp̄o: otros buyerō a las mōtañas: otros padescierō martyrio en l̄ cuerpo por auer gl̄ia en l̄ alma. De los qles se lee la passiō y corona d̄ los sc̄tos martyres George / Aurelio / Natal Greçcio / Viliosa y Felix. Que padescierō en la ciudad d̄ Cordoua por mano d̄l mismo Abdarramen. En este t̄po y por el edicto d̄ste tyrãno se lee el martyrio d̄ sãt victore s̄d cerezo: d̄ q̄en ya auemos dicho: y d̄ la b̄icauēturada santa virgē y marty: Eurostia. Cuyo cuerpo es sepultado en aragō en la ciudad d̄ Jacarpo el martyrio d̄ esta sc̄ta dize q̄ fue en t̄po d̄l rey dō Rodrigo / q̄ndo los moros destruyerō a españa: los qles la martyrizarō cō otros muchos. En esta p̄secuciō piēso q̄ padescierō el abbad dō sãcho d̄ cardena cō. cc. mōges q̄ alli d̄ diuersos monesterios se auã recogido siēdo adelãtado d̄ abdarramē Cefalegū arriba diximos. Florescierō en la ciudad d̄ h̄ria ( q̄ agora sellama el padron / adonde aporro el cuerpo sc̄to de Sanctiãgo ) los op̄os don Andres / y dō domingo varones de grã virtud en t̄po q̄ leonogildo rey de los godos reynaua en españa. El. s. d̄ los qles fue el p̄mer op̄o d̄ aq̄lla ciudad despues q̄ Miro rey d̄ los Suenos reynaua en Galizia la hiço cabeza d̄ op̄ado. El. ij. q̄ es el op̄o dō domingo se halla en l̄ cōcilio toledano q̄ fue aq̄l q̄ cōgrego i Ricaredo h̄ijo d̄ Leonogildo: d̄sde el p̄mer op̄o q̄ vno en la ciudad de h̄ria q̄ fue dō andres fasta el rey dō alfo el casto. Florescierō. xv. op̄os varones insignes en toda frud. El vltimo d̄llos fue el op̄o sc̄to Theodomiros: al q̄l n̄ro seño: q̄so reuelar el cuerpo de Sã

criago como hasta allí no arinassen adonde estava, por lo q̄l se passó a cōpostella la filla opal d̄ biria. Esta ciudad d̄ cōpostella floreció el bicaneturado o po s̄t̄ Simão: el q̄l cō siere o pos cōsagro la y glia d̄ la apostol̄ r̄ hizo el espiral d̄ aq̄l pueblo y edificio el monesterio d̄ s̄t̄ martin. Cuya sct̄idad como el papa juã. xiiij. supriess̄: le embió vn clerigo bõrudo rogãdo le q̄ rogass̄e a n̄ro seño: por el. Fue tã sct̄o este fructuoso o po q̄ en su finamiẽto fuerõ oydas bozes celestiales q̄ deziã. Veni dilecte mi: itra in gadiũ dñi tui. El arçopo d̄ florecia sct̄o Antonino cueta como en tpo d̄ s̄t̄ Frãscisco seyẽdo valcicia d̄ cid d̄ mozo: y reynãdo e filla el rey abucay fuerõ dos religiofos d̄ la misma ordẽ a p̄dicar ala misma ciudad la fe xp̄iana. A los q̄les como el rey p̄diess̄e y cõ tormeros q̄ siess̄e cõ peler a negar a xpo ellos se mostrarõ muy cõstãtes y d̄rterminarõ acabar ante la vida tpo: al q̄ perder la vida celestial. Por lo q̄l el rey les mãdo cortar las cabeças: cuyos cuerpos fuerõ sepultados en la misma ciudad: y n̄ro seño: hizo por ellos muchos milagros. Sus nõbres erã fray Juã y fray Pedro: y su martyzio fue año d̄l seño: de. M. ccc. xxx. Despues dende a siete años tomo el rey dõ Jayme la ciudad y el rey moro se cõuerrio a Christo: y dio su mismo palacio a los frayles menores para q̄ allí edificass̄en su monesterio. Otros dos frayles dela misma orden heleydo q̄ ala misma causa padescieron martyzio en Granada por mãdado de Madorrad rey de aq̄l reyno: y por mano d̄ los alfaquis d̄ las mezquitas: año del seño: de. M. ccc. xvij. El infante dõ Fernãdo hijo del rey dõ Juã d̄ Portugal

de los tiempos.

fo. clxxj.

q̄ gano en affrica la ciudad de Cepta es tenido por bienaventurado: y segũ dije la coronica de Portugal esta escripto en el numero de los santos. Florecio cerca de los años del seño: de. M. ccc. lxx. Mãnes varon de toda perfeccion hermano de sct̄o Domingo padre de la orden de los predicadores florecio en la religio q̄ su hermano auia fundado. Cuya vida y obras piadosissimas se leen en la coronica d̄ la misma orden junto cõ las hazañas y obras excelentes de fray Domingo cõpañero del glorioso padre sancto Domingo. Fuerõ tãbien de españa santos de la yo: y santos Anselmo: y sant Egido: y sant Miguel frayles bendictos de la orden de los mismos frayles p̄dicadores: los q̄les florecierõ en el primer centenario q̄ la ordẽ sobredichaa fue fundada. Cuyos milagros y vida p̄fectissima si yo quiss̄e recõtar: tenia necesidad d̄ gasto d̄ otro tãto papel. Cõ estos bienaventurados varones quise s̄ntar al muy venerable padre el maestro fray Munio natural de la ciudad de Palencia: o alomenos religioso del conuento de sant Pablo de Palencia. El qual por sus muchas virtudes fue electo por general de toda su religio: y despues fue tomado para ser obispo de la misma ciudad. En las quales dignidades padescio muchas y grãdes persecuciones. Por q̄ fue depuesto del generalato: y priuado del obispado: por q̄ nuestro seño: le queria prouar en semejanres tentaciones para que mostrãdo el la paciencia que mostrõ: fuesse a reynar con Christo.

De quatro cosas que fueron juntamente criadas ante de todo tiempo.



**D**espues q̄ auemos tractado del tiempo y de sus partes: y de algũas cosas señaladas q̄ h̄a acaescido pareció me q̄ era biẽ dezir algũa cosa de las cosas que fueron hechas y tuuieron principio ante de todo tiempo. Estas fueron segun los doctores quatro. El tiempo. Los quatro elementos. La naturaleza angelical. El cielo. Las q̄les cosas son cocuas/ y no se hizo vna antes de la otra. El tiempo no se hizo en tiempo: porq̄ ha hazer se en tiempo era menester que el tiempo en que se hizo fuesse hecho en otro tiempo: y aquel tiempo en otro. De manera que seria processo en infinito. Y es denotar/ que como ayamos dicho que el día que es parte del tiempo: sea el espacio que tarda el sol en nuestro hemisferio: y el sol sea criado en el quarto día: seguir seya que antes de su creacion no huuo día: lo qual seria cõtra el texto sagrado: pero es de dezir (como la letra del Genesis lo cuenta) que aquella luz que dios crió el primero día hizo dios mostrádo se sobre la tierra: la qual luz (segun sancto Thomas en la que stio sesenta y siete d̄ la primera parte y en el articulo lo quarto dize alegádo la autoridad de sanct Dion y stio) fue la luz del sol: pero info: me: y despues se fue dada especial y d̄terminada virtud para particulares efectos. Y es de saber/ que tiempo algunas vezes quiere dezir el aparejo y oportunidad q̄ ay para hazer alguna cosa: y desta manera dize el sabio: q̄ ay tiempo de reyr/ y tiempo de llorar: y acada cosa reparte su tiempo. Tambien llaman tiempo a lo que aca tien romãce llaman mano: como quando algunos juegan dizen q̄ es suya mano: porq̄ ceden al

compañero en el juego. Desta manera dize dios en el psalmo serenta y quatro. Cum accepero tempus: ego instituas iudicabo. Dádo a entēder que en esta vida es la mano de los hõbres: porque dios lo permite: pero en la otra sera la mano d̄ dios. Y esto mismo dezia Christo por san Juan en el capitulo septimo. Tempus meum nondum aduenit. Lo qual demuestra el quando dixo a sus discipulos que aparesen la pasqua en la casa de vn ciudadano de Iherusalem segun cuenta sanct Matheo en el capitulo veynte y seys: diziendo. Tempus meum prope est: apud te facio pascha. Lo qual se declara tambien del tiempo de su muerte q̄ se acercaua/ o por razon que entonces llamamos tiempo de alguno/ o día suyo: quando en el tal haze/ o hizo algunas obras mas insignes/ o fue mas vencedor/ o tuuo mas ventura en sus cosas: y por esto christo llamo su tiempo el tiempo que instituyo el sanctissimo sacramento: y en su passion fue vencedor de sus enemigos.

**Q**Lo segundo que fue hecho ante de tiempo fueron los quatro elementos: de los quales todas las cosas inferiores tienen parte. A estos llama la primera materia. Estos tienē en el texto sagrado diversos nombres/ segun sanct Augustin: y lo trae sancto Thomas en la question sesenta y seys articulo primero: respondiēdo al primero argumento: comiene a saber/ que se entienēde debaro del nõbre de tierra: y por tanto quando dixo Moysen. In principio creauit deus celum et terram: entendio la primera materia: porque como Moysen bablase con gente tan ruda como los judios: no podia hazer les en-

tender la primera materia sino de baxo de semejança d cosas conosciadas: y no solamente la llamo tierra pero agua: y por esto dixo. Spiritus domini fe rebatur super aquas. Esto mismo la llamo Abyssó que significa cosa sin luz y hermosura: puesto caso que como dize el mismo sancto Thomas en el lugar alegado: la primera materia tenga semejança cō la tierra: porque esta subiecta a las formas: y cō el agua en quanto es ductil y blanda para ser informada: y esto demuestra tambien quando dize. Terra autem erat inanis et vacua. Otros doctores entienden por la tierra solo el elemento della. Quidio (aunque no era fiel: pero por auer leydo a lo que se puede pensar el Genesis) quiso dezir esto mismo en el libro de la transfiguraciō quando dixo. Ante mare et terras: et quod rigit omnia celum vnus erat toto nature vultus in orbe: quem dixere chaos: rudis indigestaque moles.

Lo tercero q̄ dios crió ante d todo tiempo fue el cielo: por lo q̄l dize. In principio creauit deus celum et terram. Para lo q̄ les de notar lo q̄ sancto Thomas dize en el artículo quarto de la q̄stion sesenta y ocho de la primera parte: q̄ cielo se llama d tres maneras en la sagrada escriptura: q̄ vnas vezes se dize. p̄p̄ia y naturalm̄te: y así se llama algũ cuerpo altissimo y l̄brosó y incorruptible por su naturaleza. Y desta fuerte se ponen tres cielos. El .j. totalmente luzido que llaman Empíreo. El segundo totalmente dyafano y trasparente q̄ llama Cristalino. El tercero parte luzido: que llama Syderio. En la segunda manera se llama cielo por participaciō de la proprie-

dad del cuerpo celestial: cōuiene a saber de la sublimidad y altura: y de la lumbre: y así todo el espacio que ay desde las aguas fasta el orbe de la luna se llama cielo. Por lo qual dize el psalmo Volucres caeli et piscis maris. En la tercera manera se llama el cielo metaphoricam̄te: y así dize sc̄to Thomas q̄ algunas vezes la sancta Trinidad es llamada cielo: por su spirital subtilidad y luz incomprehensible. Del qual cielo se expone aquello q̄ el angel dixó. In celum concedam: conuiene a saber: ala y igualdad de dios. Algũas vezes los bienes spirituales: en los cuales pone dios el galardō de los sanctos: se llaman cielo por su gr̄a eminencia y estima: segũ aquello del euangelio Mathei. v. Ecce enim merces vestra multa est in celo. Otras vezes se llaman cielos tres linages de visiones sobre naturales: cōuiene a saber: corporal y imaginaria: et intellectual. De las cuales sant Augustin expone (segun lo trae sancto Thomas) la autoridad de sant Pablo que dize: que fue arrebatado hasta el tercero cielo. En cōclusiō q̄ el cielo fue criado de quien aqui hablamos es el q̄ llamamos cielo natural y p̄p̄iamente. Lo quarto q̄ fue criado ante d todo tiempo es la naturaleza angelica: cōuiene a saber de todos los angeles: porque el cielo en siendo criado fue luego lleno de angeles. De los cuales los malos cayeron: y los buenos luego fueron bienauenturados despues del primero acto de charidad: por el qual merecieron la bienauenturaciō para siempre: sin poder la perder pues vieron a dios por esencia. Y es de notar: que la bienauenturança que es la vision be-

rifica es llamada por muchas maneras en la sagrada escriptura. Llamase assenta miêto / o sessid: por quanto ay descanso y sosiego pacifico en ella segun aquello del propheta *Esayas*. *Sedebit populus meus in pulchritudinē pacis / et in tabernaculis fidei / et in requie opulenta.* Otras vezes se llama *sabbatum* segun aquello de *Esayas*. *Erit sabbatum et sabbato.* Porq̄ en la bienauenturança todo es fiesta / y todo es holgança / y nūca se ha de acabar: por tanto como en todos los seys dias dixesse Moyses / q̄ de la tarde y de la mañana se hazia vn dia: llegando al sabbado q̄ es el septimo (en el qual se entien de la bienauenturança: no tiene vispera que significafin del dia. Llamamos por lo siguiente ala bienauenturança denario diurno segun aquello de sant *Matheo* capitulo veynte: adōde mādō dios al procurador de la viña q̄ llamasse a los obreros / y les diesse su jornal: q̄ era el denario diurno: por el qual se auia abenido. En este primero se entiende la bienauenturança: assi porque ella es galardō de los santos trabajos: como porque se da por la guarda de los diez mandamientos segun lo dize Christo en el euāgelio. *Si uis ad uitam ingredi: serua mandata: por quanto denario era cierta cantidad que cōre nia diez monedas: y assi judas uedio a Christo por treynta dineros: q̄ era trezientas monedas q̄ se usauan entōces a caso.* Llamase dinero por estar allisculpada la ymagen del rey: por que segun el apostol: agora veemos en espejo y en figura: y entōces le veremos rostro a rostro. Llamase dinero por la figura circular que no tiene algū fin / ni cabo. Es

vno el dinero que se da a todos: porq̄ el objecto de la bienauenturança: que es dios es vno: puesto caso q̄ el subjecto sea diferente. Esto mismo se llama cena / o cōbite: porq̄ la bienauenturança no es sino mōton de todos los bienes: de los quales muestra anima se ha de hartar. Esto se entiende por aq̄lla cena q̄ cuenta sant *Lucas* en el capitulo. xiiij. q̄ vn hōbre hizo vna cena grāde: que es la bienauenturança: de l pnes de la qual no ay mas q̄ comer: como lo declara sanct *Gregorio* en la homelia. Desta cena se entien de aq̄l cōbite que *Joseph* hizo a sus hermanos en egypto: despues q̄ los reconocio. Adōde dize q̄ se asseto cada vno segun su edad: y se hartarō y beuerō en abundācia. Esto mismo en el cōbite q̄ *Asuero* hizo a los principes de sus prouincias se entiende la gloria del parayso: en la qual los buenos son todos reyes y principes: a troque q̄ en esta vida fuerō abatidos. Deste cōbite dize Christo a sus discipulos. *Ego dispono uobis: sicut disposuit mihi pater meus: ut edatis et bibatis super mensam meam in regno meo.* De otra manera llamā la sagrada escriptura ala bienauenturança: cōuiene a saber diestra de dios. Desta manera se trae en el psalmo. *Dirixit dominus domino meo sedem a dextris meis.* En lo qual los sagrados theologos dize q̄ el hijo assentarse a la diestra del padre: es tener el mandado y poderio real y gual cō el padre. Esto mismo en lo q̄ dize sant *Marc* en el capitulo vltimo de Christo: q̄ assumpt⁹ est in celum sedet a dextris dei: en quanto la humanidad de Christo es la criatura mas bienauenturada de todas: y assi goza de la bienauenturança suprema

mente y de los bienes mas preciosos y excelentes. Desta suerte dize Christo q̄ despues q̄ ouiere tomado la cuenta de las obras de misericordia q̄ ponna a los cabritos ala mano yzquierda: y a las ovejas en la mano derecha: segun dize sant Matheo en el capitulo. xxv. entiendo por la yzquierda el infierno: y por la derecha el parayso. Y assi se entiede aquello del psalmo. Delectationes in dextera tua usq̄ in finem. Y es de notar lo q̄ sant Augustin dize en el sermon del symbolo ( segun lo alega sancto Thomas en la tercera parte en la question cincuenta y ocho) que toda la bienauenturaca es mano derecha: por que en aquel lugar no ay alguna miseria. Conforme a esto es lo que santo Tomas dize en la epistola ad galatas primo: que sant Pablo se pone ala mano derecha de sant Pedro: por que fue escogido de christo estado ala diestra del padre. La qual es razon muy peremptoria puesto q̄ no le contente al maestro Antonio de Hebrera en el tractado que haze sobre este caso. Y es de notar lo que el antiguedad ysaua en poner algunõ ala derecha: o ala yzquierda: que el q̄ era mayor casi siẽpre hallamos poner al q̄ es menor a la derecha: assi por honrar le: como porq̄ el q̄ esta assẽtado ala yzquierda mejo: se ama: ña a boluerse ha hablar cõ el q̄ esta ala derecha: q̄ no por el cõtrario. Esto se muestra naturalmente quando damos buelta cõ el cuerpo: o cõ la cabeza: sin pẽsar en ello boluemos sobre la mano derecha: y Aristotiles dize en el libro de celo: q̄ si el mouimẽto del cielo començara del oriente: q̄ es la parte de recha del mundo: y esto tambien se vee en las buel-

tas que da el sacerdote en la missa a saludar al pueblo: q̄ siẽpre se buelue sobre la derecha: y el q̄ guia la bara se pone ala misma mano yzquierda: lo q̄ significa algũa reuerencia q̄ haze el menor al mayor: pues el mayor estado en la finiestra no haze alguna cosa violenta hablando cõ el q̄ esta ala diestra: por esto el rey Salomon ( segun se cuenta en el capitulo segundo del tercero de los reyes: ) mudo poner el trono y silla de su madre Bersabee a su diestra: por que en poner la junto ala suya le hazia reuerencia como a madre: pero en poner la ala mano derecha guarda para si la prehemincia real q̄ le denia su madre: en especial queriendo mostrar nueuamente la excelencia de su reyno y throno a su madre: q̄ entrava a adozarle: y a los de su reyno que estauã assistẽtes. Esto mismo trabaja prouar el mismo Antonio de Hebrera por muchas autoridades: assi como de sancto Ambrosio: y de Seneca: y de Seruio gramatico: y de otros muchos segun paresce en el tractado que hizo de Sedere ad dexterã. Entiende se por consiguiente la bienauenturaca: o algunos grados della por ciertos numeros: conuiene a saber la corona de los casados por el numero de treynta: y la de las biudas por el de sesenta: y de las virgines por el de ciento segun aquello del hymno de sant Juan baptista. Serta terdenis alios coronant. &c. Bãdo a entender que sant Juan por ser virgen merecia y tenia la corona de ciento. Para cuyo entendimẽto es de saber lo que sant Hieronymo dize en el primero libro contra Iouiniano: q̄ el numero de treynta era conosciado antiguamẽte: o señalado en la ma-

no yzquierda juntando el dedo pulgar con el index en manera de arco: como que amos a dos se besan. Y esto significa el matrimonio: en el q̄l los casados han de tener paz y amor: pero el numero de sesenta se pone en la misma mano poniendo el dedo index sobre la coyuntura del pulgar / y en alguna manera apretádole: lo qual significa la corona y premio de las biudas por ser en esta vida puestas en depressiō y angustia: y por carecer de los deleytes de q̄ en el casamiento vluā. El numero centesimo (el qual se da a las virgines segū deximos) se passa ala mano derecha en los mesmos dedos: d̄ los q̄tes se forma la corona de los casados / y de las biudas: pero con otra forma: conuene a saber: poniendo la sumidad del d̄do index sobre la vertebra / o choquezuela del pulgar. A este fin sancto Ambrosio en el sermō que comienza. Ad sancti patris. 2c. dize. Qui hoc mūdo crucifixus ⁊ mortuus est: quicquid laborauit d̄ hac vita ad illam transtulit. Et quasi bonus ratiocinatur: velut ad centrum manum porrigens: semper de sinistru aliquid trāsmittit ad dexterā. Y desta manera se dara a entender lo que Salomon en el capitulo tercero de los prouerbios dize hablando de dios. Longitudo dierum in dextera eius. Esto mismo se entendra lo que Christo dize del trigo que cayo en buena tierra que hizo fructo de ciento. Lo qual sancto Augustin declara del premio de las virgines en el libro que compuso de consensu euangelistarū: pero porque auemos hecho menciō de estos numeros: y Macrobio dize en sus saturnales q̄ Bala no puede mostrar en las coyūturas los tresientos

y sesenta y cinco dias que tiene el espacio del año: y esta cuenta y su conoscimieto no sean fuera del presente proposito: acorde de poner aqui la manera de los antiguos de contar por señales en el cuerpo humano: lo qual no deue ser nuevo ha alguno pues Píodoro siculo dize en el quarto libro q̄ las lerras de los Ethiopes no erā sino vnas ymagines de animales diuersos / o algūos miembros del hombre: por los quales assí como por palabras sin vsar de syllabas y caracteres significauā lo que queria. Y assí dize el que quando pintauan el aq̄or aue: dauan a entender cosa facil de hazer se muy presto bechar: porq̄ esta aue es muy ligera en su bolar: quando pintauan el ojo del hombre: significauā guardador de iusticia / y ayo de todo el cuerpo. La mano derecha con los dedos estendidos significa libertad. Pero la yzquierda cō los dedos encogidos: auaricia y escaseza. Y por esta manera renan muchas figuras: que segun su naturaleza ⁊ ymagen mostrauā diuersas cosas. Y puesto caso q̄ las figuras que diremos ayan sido impuestas a los numeros segun la voluntad del primero instituydor: pero es cierto q̄ algunas dellas coinciden con las que comunmente vsamos en el algarismo: assí como se puede ver en la figura d̄. x. y en la de. xl. y en la de. lxx. y en otras algunas. Y si todas no simbolizaren con las de los numeros que vsamos / o es por estar corruptas las del algarismo / o por ser tomadas d̄ vsos d̄ diuersas naciones / o por ser impuestas (como dize) a voluntad del primero instituydor. Lo q̄l se puede aprouar en las figuras de los numeros que los latinos en nue

fra españa vsan: que por: que el numero de ciēto comiēga en la letra .c. dezimos / o ponemos por: el tal numero esta letra: pero la .v. significa cinco y la .l. cincuenta: y otros semejates: mas se atribuye ala impositiō / o vso que ha alguna razō. Yo me acuerdo auer oydo d'zir al maestro Antonio d' Hebraxa: los numeros del algarismo coincidir / o ser semejates cō las señales que diremos d' las manos / que significan los numeros. Mas como estas cosas no tengan mas autoridad de quanto vemos alguna semeſaça / o razō: puede tomar cada vno lo que le pareciere: basta que abrimos puerta para que los doctos se pongan a buscar la verdad: puesto caso que en las d'dades destas figuras / y en las del lēguage latino: de las q̄les vsa españa esta manifesto q̄ vsamos de la Bota / senzilla / o doblada segū el numero es: pues aq̄lla letra para escreuir se senzilla significa principio de numero en todas las naciones q̄ de llo vsan: y todas las otras letras / o figuras son cōpuestas / o dobladas como parece: y diremos en lo siguiente. El caso es q̄ quādo los antiguos q̄riā señalar la vuidad / juntauā el dedo menique cō la palma de la mano. El qual assi juntado: dauan a entēder .vno. Para señalar dos: juntauā el dedo segundo (que llamamos medico) con la mesma palma. Y quando tres: juntauan el dedo de medio semejante mente. Y quando queriā mostrar quatro: quedādo el de medio y el medico assi iuntos: leuantauā el menique: pero contando cinco: leuantauan el dedo medico / quedando el medio junto ala palma. Contando seys leuantauā el medio y el menique / y queda

na el medico apegado ala palma. Y si querian señalar siete abaxauā el dedo pequeño ala ray 3 de la mano: y si ocho inclinauā el medico: y si nueue: inclinauā el d' en medio hasta la ray 3 sob' dicha: pero para demostrar diez: allegauā la punta / o sumidad del d'do index ala media vertebra / o choq̄zuela del pulgar. Para mostrar veynte contrayā / o encogian el mismo pulgar hacia d'etro: y para mostrar el numero d' treynta: besauan se amos los dedos pulgar y index a manera de arco: el q̄l numero dixē q̄ era de los calados: para cōtar q̄renta cruzauā el pulgar sobre la media choq̄zuela del index: para cincuenta rodeauā la sumidad / o punta del pulgar estendido con el index: pero para mostrar .xl. ponian el index sobre la media choq̄zuela d' pulgar. Para mostrar seſenta estendiā todo lo possible el pulgar y el index desaparrādo vno de otro. Si contauā ochenta hazia la misma seña que a los quarenta: comiēte a saber / cruzado el pulgar sobre la media choq̄zuela del index. Y si querian mostrar nouenta: inclinauan el index ala ray 3 del pulgar. Todos estos numeros se cōtanā en la yzquierda. De la qual passana el numero de ciento ala derecha seña d' : assi cōmō en la yzquierda se hizo al numero de diez: comiēte a saber allegando al p̄to / o sumidad del index ala media coyuntura del pulgar. Y si querian contar doscientos: seña la uā en la derecha aquella figura que diximos d' veynte: en la yzquierda. Y si trezientos: lo que era de treynta en la yzquierda: assi a los cientos en la derecha se dauan las mismas figuras que

a los diez es en la yzquierda: y un millar en la derecha se daña y señalaua en el dedo meñique: en el qual señalaua la unidad en la yzquierda. Y dos millares en la derecha: de la misma manera que el numero de dos en la yzquierda: y assi de los otros millares fasta llegar a diez mil. Allende de esto arriuiado la mano yzquierda al pecho: y poniendo la derecha hazia arriba: significa diez mil: poniendo la contra el pecho: veynete mil. La misma hazia baxo en el mismo pecho: treynta mil: poniendo la en derecho del ombligo hazia el lado (con qual fuese enbiesta) quaranta mil. La misma mano: y en el mismo lugar (pero acostado abaxo) cincuenta mil. Poniendo la sobre el muslo yzquierdo hazia arriba: sesenta mil. Pero en el mismo muslo hazia abaxo: setenta mil. Puesta esta yzquierda sobre la yngle de su lado hazia arriba: ochenta mil. Y en el mismo lugar (pero hazia abaxo) nonenta mil. Mas si querian contar cient mil: passauan ala mano derecha hasta noue ciētas mil: por las mismas señales que deximos de la mano yzquierda. De manera que cient mil se señalaua en la derecha arriuiando la misma mano derecha al pecho hazia arriba: y si la ponian contra el pecho significaua dos ciētas mil: pero si en el mismo pecho y hazia baxo: trezientas mil: y assi desta manera lleuan hasta nouecientas mil. Diez vezes cient mil (lo qual es lo mismo que llamamos cuento en españa) se demoustraua enclauisado los dedos de ambas manos: y poniendo los delante el pecho assi trauados. Y es de notar: que todos los que no son millegan a cien

to/ agora sean vñdades/ agora diez es/ agora millares: se pone en la mano yzquierda: y todos los cientos en la mano derecha: por qual como ayamos dicho: que en la mano yzquierda se entienda la presente vida y tiempo que biuimos: y en la derecha la bienauenturança y vida eterna: el que esperamos: y el numero de ciento sea numero perfectissimo: y esto no se puede ballar: sino en la vida que esta por venir: y esto es lo que arriba deximos del trigo que cayo en tierra buena que hizo fructo de ciento: y lo que nuestro redemptor promete a los que dexare el padre y la madre: y los hijos: y mugeres: y hazienda: conuiene a saber fructo de ciento: diziendo Mathei. xix. Et tu pluri accipiet et vita eterna possidebit. Y vna cosa muy señalada es de notar en este cuento que (como auemos dicho arriba) el numero de diez puesto en la mano yzquierda: vale ciento en la mano derecha: dando a entender que quien haze y cumple los diez manda muchos en el tiempo desta vida: por ellos mismos poseera el gozo perpetuo en la otra. Puede esso mismo el reyno de los cielos y la bienauenturança entenderse por la corona: o presea que a los corredores antiguamente se daua si procedian a los otros. La qual (segun dize el apostel en el capitulo nueue de la primera epistola embiada a los corinthios) se llama brauio: y assi dize el. No sabeys que de los que dan de correr en el estadio todos corre: pero en fin uno toma el brauio: que es la corona: o el puesto. Y si corredores que no que deys atras. Y es de saber: que esta es cierto espacio de tierra señalado por los

corredores: el qual cōtenia ciento y veynte y cinco paños. Dize el maestro Siluestre en la exposiciō del euāgelio de san Lucas de los dos discipulos q̄ yuā a Emaus alegando la autozidad del maestro de las historias escolasticas: que los Griegos escriptores dizen que Hercules el gigante corria sin descansar o resollar cieto y veynte y cinco passos. Por lo qual los que presumian de ligeros tomauā a correr este mesmo espacio: y assi como fā vulgado era este curso o camino: vno en costumbre: que como agora medimos la distancia de los lugares por leguas / o por millas: entonces la midiesen por estadios. Desta manera dize san Lucas en el capitulo veynte y quatro: que el castillo de Emaus estaua d Hierusalem setenta estadios: q̄ crā p̄r todos (contando el estadio a ciento y veynte y cinco passos) siete mil y quinientos passos: los quales son siete millas y media que mouan dos leguas y media segū lo que aca cuenta que tres millas hazen vna legua / o segun el maestro en las historias (que cuenta dos millas por vna legua tres leguas) y tres partes de otra. Por semejante por esto se entendera lo que sant Juan en el capitulo onze dize que Berthania estaua de Hierusalem quinze estadios que son mil y ochocientos y setenta y cinco passos. Algunos dizen (y lo trae el mesmo maestro Siluestre) sobre la exposicion del euāgelio que se canta en el primero Domingo del auiento) que cada passo con tiene cinco pies. De lo qual se infiere q̄ en vn estadio ay seyscientos veynte y cinco pies. Por cōsiguien

te dize que quatro granos hazen vn dedo: y quatro dedos vna mano: y quatro manos hazē vn pie. Lo q̄l todo bien cōrado: se podria facilmente saber q̄n tor granos y manos y pies ay en vna legua. Y otras muchas cosas se puede cōparar la bienauenturanca: assi como al dia porque ay luz p̄perua y muy manifesta: y q̄ no puede acabar ni del medrar. Deste dia dize el psalmo ochenta y tres. Melior est dies vna in atrijis tuis super milia. Esto mesmo ala casa y palacio: porq̄ en ella ay muchas mansiones y moradas para todos los sanctos y bienauenturados. De la qual dize el psalmo. cxj. Gloria ⁊ diuicie in domo eius: ⁊ iustitia eius manet in seculum seculi. Cō para se por el cōsiguiere alas bodas: porq̄ alli nra alma gozara p̄fecta y enteramēte de su esposo: q̄ es nuestro redēptor Jesu christo. Cuyos desposorios se celebrārō en esta p̄sente vida por fe y misericordia para que despues entrasse la desposada en las potencias del señor que biue y reyna para siempre jamas en el siglo de los siglos para siempre jamas. Amē. He mezclado este Enchiridion de historias verdaderas y prouechosas con cosas delgadas y curiosas: y por configuente necessarias: assi de la sagrada escriptura / como de la autozidad de varones graues y veridicos: por que como los gustos sean diuerfos: y los pareceres muchos vnos aman vn mājar / y otros otro: y cada vno es aficionado a cierto linage de escriptura segū su rudeza y supritidad. Por esto ay a q̄l foleme adagio q̄ hizo rey: a Crasso abuelo d Crasso q̄ murio en los parthos (el qual



Fue tã grande y fenero que nunca abrio su boca para risa) Similes habẽn labra lactutas. El qual significa: que la verdura blãda y tierna es apropiada para la boca d los hombres: cuyos labrios son tiernos y delgados. Pero como los brutos tengã los labrios gruesos y asperos: deffes comer verduras asperas y indomitas: assi como cardomitas/ assi como cardos y alcaceres: y otros linages d yeruar cõ formes al gusto y apropiadas a su boca. A los q̃ les son semejãtes los que pa que no q̃nieren leer en la sagrada escriptura: tã poco se amañan a passar su tiempo en las vidas y hazañas d los sanctos varones illustres/ assi en virtudes/ como en hechos d armas. Cõtra los quales Julio Sesto en el fin de las noches acticas dize el siguiẽte adagio o refrã. El qual conuiene bien a los hombres de nuestros tiempos que todo su passatiempo es en passar las mentiras y fictiones de Amadis y de Palmerin y de otros semejantes ambages. Nihil grauiõ cum fidibus: nihil cãm amaracino sui. Y si alguno me quisiere racha: que las cosas que aqui escriuo que hã acontecido notables en el mũdo: y en España ponga sin orden o cõcierto de como acaescieron: digo q̃rẽnia rãzon su racha si vna cosa pẽdiãra de otra. Mas como no nasce vna de otra/ y uia poco en ello ponerle antes / o despues: escriui y note como se me offrescio ala memoria.

¶ Como en la primera impressiõ deste libro ayamos puesto las cosas señaladas que acontecieron desde el año d mil y quiniẽtos y veynete/ hasta el año

de mil y quiniẽtos y veynete y seys: parecio me que era bien poner en esta segunda impressiõ las cosas dignas de memoria que desde aquel año d mil y quiniẽtos y veynete y seys hã acõtescido hasta el presente año de mil y quiniẽtos y quarenta: en el qual se imprime este libro la segunda vez. Quiendo cumplido en este mesimo año el copilador del diez y seys dias d mayo cincuenta y dos años d su edad/ por que nascio año de mil y quatrocientos y ochenta y ocho: segun se puso por memoria.

¶ Año de mil y quiniẽtos y veynete y siete en el mes de Enero crecieron tanto todos los rios de Castilla/ que todos los lugares baros se vieron en peligro/ y perescieron muchas gentes/ y cayeron muchos edificios/ y se quebrarõ muchas puẽtes: en especial la puente de Burgos que llaman de sancta Maria: la qual era d piedra y muy antigua. Eneite año nascio en Mayo el príncipe dõ Phelippe nuestro heredero y seõor. El bina muchos años. Bapuzole don Alonso de Fonseca archobispo de Toledo en sant Pablo de Valladolid.

¶ Año de veynete y ocho el exercito de España fue sobre el de Frãcia que estava sobre Napoles: y mato y prendio innumerable gente de los Frãceses: y prendio a los principales seõores dellos. En diez y siete del mes de Setiembre fallecio en Madrid el cõdestable don Pãigo de Velasco persona de grã valor en esfuerço y armas.

¶ Año de veynete y nueue riuo toda Castilla gran falta de pã/ assi por los yelos del invierno pasado:

como por la seca del verano presente. En este año se concertaron el rey de España y el de Francia.

Año de mil y quinientos y treynta se elaron en lo mas de Castilla todas las viñas y los arboles a cinco de Abril. El emperador don Carlos nuestro señor se coronó día de sant Matía en la ciudad de Bolognia. Coronó el papa Clemete septimo. Príncipe de Julio entregó nuestro emperador al rey Francisco de Francia a los delfines: los quales están en España en rehenes: y el rey de Francia tomó por mujer a madama Leonor hija del rey de España don Phelippe. La qual auia sido muger de don Manuel rey de Portugal. En toda España huuo gran pestilencia.

Año de mil y quinientos y treynta y vno. En la ciudad de Lisboa y muchas partes de Portugal acotescierō grādes terremotos: y lo mismo día que aconteció en Tunes: con muchas señales del cielo.

Año de mil y quinientos y treynta y dos vino el gran Turco sobre Ungria con el mayor exercito que pudo. Cōtra el qual nuestro emperador el rey don Carlos fue. Y quiso nuestro señor ayudarle tanto que el infiel se boluio por da auia venido sin alguna honrra. Porque allende de otros rebates en que lleuó la peor parte: le mataron los Españoles que eran solos tres mil en la capitania de don Luys de la Cueva: mas de cient mil hombres.

Año de mil y quinientos y treynta y tres. Hallaron los Españoles la tierra del Peru. En la qual se

hallo tanto oro quāta era la cobdicia de los que yuā a buscar. De lo qual se ha hecho España: en tanta manera que muchos han alçado cabeza de los que era pobres y baros. Pero es de doler: que quāto mas llenas están las bolsas y las arcas: tanto mas vazios están los deseos.

Año de mil y quinientos y treynta y quatro: murió en Roma el papa Clemete septimo. Y auo que del linage de los Medicis: no se hallo medico que le redimiesse de la muerte.

En este año el cardenal Ludouico de nascido Romano fue electo por summo pontifice. El qual en su coronacion se dize Paulo tercio.

Año de mil y quinientos y treynta y cinco el emperador don Carlos hizo vna gran armada sobre mar: y tomó por fuerza de armas la gran ciudad de Tunes de poder de vn tyranno llamado Barbaroja. La qual entregó a su propio Rey: reservado para si la fortaleza que llaman la Solera: y a aquel rey se de vassallage. En este año fueron tan extremados yelos en el reyno de Toledo que viñas y oliuos se elaron. Y en especial las viñas sintieron tanto deste daño que se elaron de rayz. Esto mesmo el río Tago que passa por Toledo: de tal manera se elo y quaso: que toda la ciudad andaua sobre el: y fugauan en el como en el suelo y tierra muy firme.

El cardenal don Frūigo de cuniga que era obispo de Burgos murió en este año. El qual dexó grā suma de dinero para hazer vn collegio de todas las ciencias en la ciudad de Burgos: para que los po

bres aprendiessen sin pagar salarios.

**C**Año de mil y quinientos y treynta y seys: noche de la Epiphania fue muerto Alexandro duque de Florencia a traycion. Este duque era casado con doña Margarita hña bastarda del Emperador: dō Carlos rey de España. A este Alexandro auian hecho duque de Florencia el Emperador: su suegro y el papa Clemente septimo: año de mil y quinientos y treynta. Succedió le en el Ducado Cosime de medicis.

**E**n este año se concertó el rey Juan que se llama ua el rey de Ungria (al qual vulgarmente llaman Bayboda que significa gran condestable (con el rey don Fernando Rey de los Romanos. Y fue el concierto que Bayboda retuuiesse lo que tenia: y que de lo restate quedasse por gouernador: teniere del Rey don Fernando: con cōdicion que no diesse fauor al Turco. Este Bayboda tomo por fuerza de armas ala ciudad de Buda de poder del hijo del duque de Venecia que la tenia por el Turco.

**C**Año de mil y quinientos y treynta y siete. El emperador don Carlos entro en Francia por la parte de Prouença con muy gran exercito.

**A**ntonio de Leyua capitā muy señalado murió en la ciudad de Saes. Fue llevado a Milan.

**E**l cuerpo del bienauenturado maestro Pedro de Epila inquisidor: el qual auia sido muerto de los conuersos por que era inquisidor: es ilustrado con nuevos milagros en su sepultura: que es en la yglesia mayor de Caragoça.

**C**Año de mil y quinietos y treynta y ocho el Rey de España don Carlos y don Fracisco rey de Francia han venido en toda paz y concierto. Las vistas adonde se vieron fueron en Francia en el puerto de aguas muertas.

**C**Año de mil y quinientos y treynta y nueue. Primer dia de Mayo murió la emperatriz y reyna de España doña Isabel quarta deste nombre. Su sepultura es en Granada: auñ q̄ falleció en Toledo.

**E**n este año de mil y quinientos y quarenta passando el Emperador don Carlos a Flandes desde España le fue hecho en Paris el mayor recebimiento que se auia hecho a príncipe falta allí / allí de grandes como de pequeños. Y entro con pallio en la ciudad.

**E**n este año / allí por falta de los passados como por la mala cosecha del precedete hūno en Castilla la mayor falta de pan / falta roger lo nuevo que se auerdan los nascidos.

**E**n la vigilia de sant Juā baptista se leuanto viento en Burgos que por poco no assolto la ciudad. Por que derroco muchos edeficios y arrácor arboles antiquissimos y cayān allí resas de los tejados como granizo del cielo.

**E**n el mismo año passando el emperador a Flandes contra los de la villa de Bante que se auian rebellado contra su magestad los sojuzgo y prendió a los que auia sido causa y principales en el dicho motin y rebellion: y por ello les quito muchas libertades y priuilegios.

**C**Por que la intencion del reuerendo padre fray Alonso uenero que cõpuso el presente libro fue tra- tar en el todas las cosas dignas de memoria que en nuestra España ay an acaescido / y aun fuera della; acorde de poner aqui en esta postrera impressiõ vna cosa rã señalada y digna de memoria: como es el principio y descubrimiento del nuevo mundo q̄ es las Indias: cosa de que tãto bien prouecho y bõ rra se hã seguido y de cada día se sigue a estos nue- stros reynos de España: y a los inuictissimos y ca- tholicos reyes della.

**E**s de saber q̄ despues de auer anda do el buẽ ca- uallero Christoual colõ Almiraute q̄ fue y primer descubridor d̄ aq̄llas Indias por muchas tierras y a diuersos reyes y señores para q̄ le diesen su ayu- da y fauor para el descubrimiento de aquellas Isl- las y tierra firme: y en ninguna parte ni con algũa persona auer podido cumplir su desseo y volun- tad allego ala corte de los catholicos Reyes don Hernando quinto deste nombre y doña Isabel: la qual ala sazõ estaua en la villa de sancta Fe: que los mismos reyes auian fundado en el reyno de Brana- da que ala sazõ conquistauan: y despues de auer informado y dado relacion a los catholicos reyes de su intencion y proposito: capitularon y assenta- ron cõ el sus assientos / y rentas que por su buen in- genio y grau trabajo merecía: que fue que de ro- das las rentas que a la corona real en aquel nuevo mûdo se le acrescentassen el tuuiesse la decima par-

te: la q̄l assi tuuo y tienen oy en día sus successores: y con estos concierros y assientos partio de la di- cha villa d̄ sancta Fe cõ prouisiones de los dichos catholicos reyes para que en el Andaluçia le dies- sen todo lo que menester huuiesse para la dicha em- presa: el qual llegado ala villa d̄ Palos de moguer armo tres carauelas lo mejo: que pudo para tan largo y inconito viage: y assi salio cõ ellas y cõ la gẽ- te que le pareció que eran por todos basta .crr. hõ- bres viernes a tres días d̄ Agosto: año d̄ mil y qua- trociẽtos y nouẽta y dos: y assi guiados por el spi- ritu sancto despues de auer passado los trabãjos y peligros que mas el discreto lector podria pẽsar que aqui se dezir: vieron tierra a onze días de octu- bre del mismo año: y assi el dicho Christoual Colõ con todos los que con el yuan dieron muchas gra- cias y loozes a nuestro seño: por les auer dexado ver lo que tanto tenían desseado. Por manera que aquel fue el primer descubrimiento que destas In- dias y islas y tierra firme se hizo: de donde como di- xe es venido viene y verna tanto bien assi a las ani- mas de tantos como se hã saluado: y cada día se sal- uaran: como a estos nuestros reynos y reyes de España.

**E**sta y descubierta esta primera ysla le fue for- çado al dicho Christoual Colom boluer a Espa- ña / assi a dar las buenas nuevas a los catholicos reyes: como a llevar mas gente y cosas necessarias para aquel descubrimiento. El qual llegado a Es-

paña los catholicos reyes le mandaron proueer de todo lo necessario y boluio a su principio este efecto. En el qual viage descubrio muchas mas yslas y tierra como mas largamente se trata en la historia general destas Indias que ya anda impresa.

**D**igno es por cierto de muy grã renombre y merecedo: de mucho loor y alabança este buen cauallero Christoual Colô: por assi auer descubierro y mostrado vna tã alta cosa como son estas Indias/ y nuevo mûdo: y no por esso se les deue assi mismo alabãça a los q despues del hã proseguido y prosiguen cada dia en este descubrimiento: entre los qles son dignos d alabãça los nobles caualleros Fernãdo Cortes y Francisco Pizarro: porque se hã mostrado en aqllas partes tan seruidores de sus magestades: como zelosos del seruicio d nuestro señor y acrescentadores de su sancta Fe: por los quales se ha descubierro la tierra q llama el Peruy otras muchas tierras que de cada dia se descubren y son halladas: plega a nuestro señor de les dar gracia a ellos y a sus successores que descubran y hallen todo lo que en aquellas partes tan ignoto y escondido estava/ assi porque las animas de aquellos no se pierdan/ como porque nuestra España sea siempre mas ennoblescida con tantos tesoros y riquezas como de cada dia de alla le vienen.

**D**eo gracias.

Carta de Marco Aurelio. **Se. clxxxviii.**  
**A**rgumento del autor  
 aclarando por que se ponen estos dos razonamientos que se siguen.



A deuda y la bondad mucho deuen obligar a quien quiera. La primera pa pagar la o gratificarla: y la segunda para estimar la. Digo lo por: que a las mugeres mucho les deuenmos: porque con tantos trabajos nos parieron/ y no como nosotros criarõ/ y mucho les somos obligados: porque caso que en algunas ay mucha malicia/ las mas dellas son d toda virtud y exemplo/ y dechado. Y si esto es assi: no poco de reprehender son los que ponen lengua en quien tanto deuen/ y dicen mal de quien la ley de la justicia los fuerza que digã bien. Porq si de algunas tenemos algunos males: d otras y de las mas tenemos muy grandes bienes. Eya no cumple por vna q es nuestra madre Eua: pierden las mugeres: pues por otra que es la Virgen bẽditaissima ganamos al doble los hõbres y ellas. Por lo qual dize sant Augustin/ que los hombres no se tengan en poco: pues dios se hizo hombre: ni las mugeres se menosprecien: pues dios nascio de muger. Y porq lo q por ellas se dixere tenga mas fuerza y virtud: acorde de poner la platca q Marco aurelio emperador habla con Faustina emperatriz su muger en su perjuizio: y delectado femineo para que pueda responder. Por: que sabida la pon

coña que contra ellas se muere: pongamos la medicina necesaria que a su caso haze. Y vistas las cosas que pelean e pugnã contra ellas: escriuamos y señalemos otras que haze por ellas. Ya esta causa assi como introduxẽ a Marco Aurelio que razonauan con su muger contra el estado de las mugeres: assi por que le pedia vna llatiẽ de su escriptorio secreto y el se la negaua: introduxẽ ala misma Faustina que razõna con su marido defendiendo por razones y exẽplos su partido: a manera de persona ethica y gentil descartando las razones opuestas con otras muy mas iustas y peremptorias. Como sea verdad que vn hierro con otro se afila: y vn clauo se saque con otro. Y pues estõs dos no fuerõ christiãnos y su platica nõ auia de citar exẽplos fieles: acorde de no poner hystorias ni autoridades de nuestra yglesia por que si esto hiziera: no fueran muy victoriosos los que ladran contra el sexo femineo. Como veamos en los sagrados libros correr a las parejas muchas valerosas hembras con el estado insigne de los varones: y no menos hechos baxanosos leamos escriptos de mugeres para su estado / que leemos obras illustres de los hombres para en su loor.

**A**qui cuẽta como la emperatriz Faustina pidio al Emperador Marco Aurelio su marido la llauẽ de vn cierto estudio q̃ el mismo nõ ningunõ fãua: y lo q̃ le respõdio sobz ello. En

lo q̃ se dà muchos auisos a los hõbres / cerca de la contractaciõ de las mugeres y se cuenta muchas pesadumbres q̃ trae consigo el matrimonio: y assi mismo lo q̃ responde ella en su fauor: y de las mugeres.



Como sea natural a las mugeres menospreciar lo que les dan y morir por lo que les niegan: teniendo el Emperador el estudio de su casa en lugar de palacio muy secreto: en el qual a muger ni familiares amigos dexaua entrar: aconsejõ que vn dia Faustina la emperatriz importunõ con todas las maneras de importunidad que pudo le amostrasse aquella camara: diziendo estas palabras. Dexame ver se nõr tu camara: mira que estõ y preñada y se me sale el anima por verla. Y a las bes ser ley de Romanos a las preñadas ho les poder negar sus antojos: y si otra cosa hizieras hazer lo has de hecho y no de derecho: por q̃ yo muero deste preñado y pensare que tienes encerrada alguna amiga en aquel tu estudio: por quitar pues el peligro del parto y por assegurar mi coraçõ de tal pensamiento nõ es mucho me dexes entrar en tu estudio. El Emperador viendõ que Faustina lo dezia d veras (por que cada palabra bañada en lagrimas) acordõ de responder le de verdad: y drole estas palabras. Cosa es muy cierta quando esta vno contentõ que dize mas por la lengua de lo que tiene en el coraçõ: y por el contrario quando esta alguno triste no lloran tanto los ojos ni declara tanto la lengua: quanto le queda encerrado en el coraçõ.

raçon. Los hombres vanos con palabras vanas  
pregonan sus plazerés vanos: y los hombres pru-  
dentes con palabras prudentes dissimulan sus  
passiones crudas. Entre los sabios aquellos sa-  
bio/que sabe mucho y muestra saber poco: y entre  
los simples aquel es muy simple/ el que sabe poco  
y muestra saber mucho: los prudentes aun pregun-  
tan les/ y no respondén/ y los simples aun sin hablar  
les hablã. Todo esto digo Faustina por que me hã  
lastimado tus lagrimas rãto: y deessa offegado tus  
vanos iuzyos: que ni puedo dezir lo que siento/ ni  
tu podras sentir lo que digo: muchos años escri-  
uieron los que del matrimonio escriuierõ: pero no  
escriuierõ ellos rãtos trabajos en todos sus libros:  
quãtos vna muger sola a vn solo marido hazen suf-  
frir en vn dia solo. ¿Po: cierto cosa es dulce gozar  
de las miserias de los niños: pero cosa es muy cru-  
da sufrir impõrtunidades de sus madres. Los ni-  
ños hazen de quando en quando vna cosa con que  
ayamos plazer: pero vosotras jamas hazeys cosa  
sino cõ que uos deys pesar. Yo acabare con todos  
los hombres casados que perdonen los plazerés  
de los hijos por los enojos que les hazen sus ma-  
dres: Una cosa he visto e jamas en ella me he enga-  
ñado: que los justos diofes a los injustos hombres  
todos los males que hazen se lo retienen a las fur-  
rias del otro mundo: pero si por plazer de alguna  
muger comeremos alguna culpa: mandan los dio-  
ses de mãno de essa mesma muger en este mundo y no  
en el otro rescibamos la pena: no ay mas cierto y  
peligroso tener un iugo de hõbre/ sino saber bñuir de ella

como hõbre. Anden y anden q jamas hõbre linia/  
no estuuo con alguna muger auiciado con algùn vi-  
cio: que de essa misma muger acabo de poco tiẽpo  
cõ muerte/ o infamia no rescibiese castigo. De vna  
cosa soy cierto: y no lo digo porq lo he leydo/ sino  
en mi esperimẽtador: que el marido que haze todo  
lo que quiere su muger: no ha de hazer cosa algu-  
na de lo que dessea el mismo. Bran crueldad es en-  
tre los barbaros tener a su mugeres por esclauas:  
y no menos liuidad de los Romanos tener  
las por señoras. Las carnes no han de ser tan flacas  
que pongan bastio/ ni tan gruesas que empa-  
laguẽ/ sino entrenetadas por que dẽ sabor. Quiero  
dezir que el varon cuerdo a su muger/ ni la enfrene  
tanto que parezca sierua/ ni la defrenue tanto que  
se le alce por señora. Mira Faustina soys en todo  
estremor tan estremadas las mugeres/ que con po-  
co fauor creceys en mucha soberuia/ y con poco dis-  
fauor cobraye mucha enemistad: no ay amor perfe-  
cto donde no ay y gualdad entre los que se aman.  
y vosotras como soys imperfectas vuestro querer  
es imperfecto. Bien se que no me entenedes: pues  
oye Faustina que mas digo que piensas. No ay mu-  
ger que su voluntad sufra a otro mayor: ni ay mu-  
ger que se compadezca cõ otro su y gual: porque si  
tienen seys mil seys tercios de renta en su casa/ tie-  
nen diez mil de locura en la cabeza: y lo peor de todo  
es que muchas vezes se les mueren los maridos  
y pierden toda la renta: pero no por esto se les  
acaba la locura. Pues oye que mas te dire. Todas  
las mugeres quieren hablar/ y que todos callen.

quieren mandar / y ninguna ser mandada: quieren libertad / y todos seã capriuos: quieren regir / y ninguna ser regida. Una cosa sola quieren: que es ver y ser vistas. Y de aqui viene que a los liuianos que siguen sus liuidades acocean como esclauos: y a los cuerdos que retraen sus apetitos: persiguen como enemigos. En los años pompeyanos balle vna cosa digna de saber. Y es / que quando Sneo pōpeyo passo en oriente a los venientes delos mōtes Riffeos / hallo vna gētes por nombre Masageras: los quales tenian por ley que cada vezino tuuiesse dos cueuas / porq̄ en aquellas montañas ca / rescia de casas. En la vna estaua el marido / y los hijos y criados. Y en la otra / bñas y muger y moças: comian las fiestas iūtos / y dormian: otra vez en la semana iūtos. Preguntados por el gran pōpeyo que era la causa de bñuir en esta manera: como en todo el mundo no se hallasse / ni se leyessera / grã estre / fido: respondiōle vno. Dira pōpeyo: a nos otros nos dierō los dioses poca vida / q̄ ningūno passa de lxx. años a lo mas: y estos traba jamos de bñuir los en paz. Veniedo a nuestras mugeres / cō nosotros bñuedo muriamos: por que las noches se passaua en oy: sus quejas: y los dias en oy: sus rezillar: de esta manera teniendo las aparte cria semas en paz los hijos / y criamos los enojos q̄ matã a sus padres. Y o te digo de verdad Faustina que aunque a los Masageras los llamamos barbaros: en esto mas sabe q̄ no los latinos. Una cosa te quiero desir / q̄ querria mēdo la q̄ uisieses entender. Si los bestiales mōuimētos de la carne no forzassen al

querer de los bñbres ha q̄ quierã aunque no quierã ran alas mugeres: dudo si muger fuesse sufrida / ni menos amada. Por cierto si los dioses a este amor hizierã voluntario / como lo hizierō natural: de manera que queriendo pudieramos / y no como agora que queremos / y no podemos: con graues penas al hombre auian de castigar: que por qualquiera muger se ofasse perder. Gran secreto es este de los dioses: y gran miseria de los hombres: que carne tan fiaca haga al coraçon tan libre fuerza / ha q̄ ame lo que aborresce / y procure lo que daña. Secreto es este que los hombres le saben sentir cada hora como hombres: pero jamas le pueden remediar como discretos. No tēgo embidia a los dioses bñuos: ni a los hombres muertos: sino de dos cosas: y son estas. A los dioses que bñuen sin temor de maliciosos: y a los muertos que buelgan ya sin necesidad de mugeres / dos ayres tan corruptos que todo lo corrompen: y dos lãdres tan mortales que carnes y coraçones acaban. Faustina estã natural este amor de la carne con la carne: que quando de vosotras la carne buye de burla: os dexamos el coraçon empenado de veras: y si la razon como razon se pone en buyda / la carne como carne se or da luego por prisionera.

Acuerdome que muchas vezes en mi mocedad tropece en la carne con p:oposito de jamas tornar ala carne: pero yo confieso que si vn dia tuue buenos deseos: en su lugar tuue diez mil de malas obras: raziō tienen o mugeres buyz los que buye: asconderse los que se ascōden: dexaros los que os



deyan apartar selos que se apartan/oluidaros los que os oluidan. Porq̄ vnos se escapan de vuestras manos infames por afeminados: y otros lastimados d vuestras leguas: y muchos perseguidos de vuestras obras: y a lo mejoz librados biuē aborrecidos de vuestras entrañas: y acoceados de vuestras liniaçades. P̄ues quien esto siente que ha de alcanzar: y o no se qual es el loco que os quiere servir/ o a quanto peligro se offresce el q̄ con mugeres tracta. Si no las ama tiene le por nescio: si las ama por liniano: si las dera por couarde: si las sigue por perdido: si las sirve no le estiman: sino las sirve le aborrescen: si las quiere no le quieren: sino las quiere le persiguen: si las frequenta es infame: sino las frequenta es menos que hōbre: que para el triste. Tengan vna cosa por cierta los hombres/ que aunque vno haga por su muger todo: lo q̄ puede como hombre: y todo lo que deue como marido/ y dela riqueza saque fuerças como bueno: y la pobreza remedie cō su trabajo: y a cada boza se pōga por ella en peligro: su muger no se lo ha d agradecer: diziedo: que el traydor tiene sus amores con otra: y que aquello haze solo por cūplir con ella. Dias ha Faustina que deseaua dezir te esto: y o lo he dilatado fasta agora: y esperando me diesse vn acaçio para dezir lo de quātas me has dado para sentirlo/ esto es de hombres cuerdos todas las vezes que hā enojos con sus mugeres luego lastimar las con palabras. Porque entre los sabios aquellas palabras son mas estimadas: que al proposito de alguna cosa son traydas. Acuerdo me q̄ ha seys años q̄ Ana

tonio p̄o tu padre me eligio por su yerno: y tu a mi por tu marido: z yo a ti por mi muger/ los hados mios tristes lo permitierō: y Adriano mi señoz me lo mado ami: ami me dio mi suegro/ ati su hija muy hermosa por muger/ y a su imperio muy poderoso en casamiento. P̄uenso que todos fuymos engañados: el en tomar me por hijo: z yo a tien escogerte por muger. Llamose Antonio p̄o/ por que cō todos fue piadoso/ siuo conmigo que fue cruel por que con poca carne me dio mucho buesso: y confieso te la verdad: que ya no tengo dientes con que lo roer/ ni calor en el estomago para lo digerir/ y muchas vezes cō el me he p̄sado ahogar. Quiero te dezir vna palabra aunque rescibas pena por ella. Por tu hermosura eres deseada de muchos: y por tus malas costumbres eres aborrescida de todos. Quā malos son tus hados/ y quā mal partieron cōtigo los dioses. Dieron te hermosura y riqueza para te perder/ y negaron te lo mejoz: que es buena cōdicion y cordura para la sustentar. Tornō te a dezir q̄ fueron crueles los dioses cōtigo: pues te engolfaron en los golfos/ ha do todas las malas peligras: y te quitaron las velas y remos cō que todas escaparen: treynta y ocho años estuue sin muger: y no se me hizieron treynta y ocho dias: y en seys años de casamiento me parece q̄ he pasado 600. años de vida. Vna cosa te quiero certificar/ que si alcãçara antes lo que alcanço agora: y de lo mucho que siento/ entonces sintiera/ aunque los dioses me lo mandarã/ y Adriano mi señoz me lo rogara/ y o no troçara mi pobreza/ y mi reposo por tu casamiento z imperio:

pero pues cupo en tu desdicha: y en mi dicha callo mucho: y sufro mas. Yo he disimulado mucho tiempo: ya no puedo disimular mas: y ningun hombre sufre tanto a su muger: que no sea obligado a sufrirle mas: considerando al fin el hombre que es hombre: y al cabo la muger que es muger: atrevida es la que se toma con su marido: pero loco es el marido que toma pendencias publicas con su muger: por que si es buena ala de fauorecer por q̄ sea mejor: y si mala ala de sufrir: por que no se torne peor. Sepan todos los hombres que todas las cosas sufrí castigo: sino la muger como muger: que quiere ruego. Creeme Faustina que si el temor d los dioses/la infamia de su persona: el dezir d las gētes no retrae ala muger d lo malo: no la apartara todo el castigo del mūdo. El coraçon del hōbre es muy generoso: y el dela muger muy delicado: quieren por poco biē mucho premio: y por mucho mal ningun castigo. El hombre cuerdo mire lo q̄ haze antes que se aya d casar: pero pues se determina a tomar cōpañia de mugeres ha de hazer el coraçon ancho para todo lo que con ella le pudiere venir. Es apociedad es del hōbre hazer mucha cueta de la apociedad es de su muger: castigado la en publico: lo que passa entre ellos en secreto. El q̄ es prudente si quiere biuir en paz con su muger: esta regla ha de guardar: amonestte la mucho: reprehēda la poco: nunca ponga las manos en ella: por que en otra manera: ni el della fidelidad terna: ni ella del buen tractamiento: ni las hijos de entrambos buena crianza: ni d los dioses algū seruiçio: ni los hōbres algū

prouecho puede esperar. Y en esta materia Faustina no quiero mas dezir: sino que sientas lo que sientor: y sepas que te veo: que la disimulacion mia desuria bastar a emendar la vida tuya.

¶ Agora que he abierto y expremido el veneno antiguo: quiero te responder a la demanda presente. ¶ Para que aprouechen las medicinas al enfermo: es necessario que se desfopilen las opifaciones del estomago: por semejante ningūn puede hablar como conuenga a su amigo: si primero no le dize de lo q̄ esta dlo enojado. Pides me las llaves de mi estudio y amenazas me q̄ sino te las doy q̄ rebantaras con tu preñado. Buen achaque os teneys las mugeres preñadas: so color q̄ auēys de rebentar que reys que todos vuestros apetitos ayamos de cumplir. Quando el sacro senado en los tiempos d un muy virtuoso Camilo hizo la ley en fauor de las preñadas matronas: no eran las mugeres entouces tan autojadizas. Agora no se que es: que todas de todo lo bueno teneys bastio: y todas d todo lo malo teneys ansioso. Si memoria no me engaña quando Camilo hizo el voto ala madre Libilē: por que le diessē victoria en vna batalla: y como ouiesse la victoria estaua tā pobre Roma que no tenia plata: ni oro para hazer la estatua de su promessa: y como las matronas de aq̄llos tiempos viesse que sus maridos en aquella guerra offrescērō sus vidas: qui fierō ellas al sacro senado presentar sus joyas. Fue cosa maravillosa de ver: que sin alguno felo dezir: ni hombre dellas se acordar: acordaron todas jūtas de yr al capitolio: y allí en presencia de todos pusie

ron los chocallos de sus orejas: los anillos de sus  
 dedos: las arocas de sus muñecas: las perlas de  
 sus tocados: los collares de sus gargantas: los jo  
 yeles de sus pechos: las cintas de sus cuerpos: y los  
 tintanablos de sus ropas: y aunque fue tenido en  
 mucho lo que dieron: pero sin comparación fue estimada  
 en mas la voluntad con que se lo dieron fueron tan  
 tas las riquezas que allí ofrecieron: que no solo  
 hubo para cumplir el voto de la estatua: pero aun para  
 proseguir la guerra. Roma nunca tuvo servicio sin  
 hazer mercedes: en qual dia que las matronas roma  
 nas ofrecieron sus joyas: en el capitolio les concedie  
 ron cinco cosas en el Senado. La primera que en su muere  
 te pudiesen orar los oradores: y allí revelar sus bue  
 nas vidas. La. ij. que se pudiesen assentar en los tem  
 plos como de antes estuiesen en pie. La. iij. pudiesen  
 tener de sus personas dos ropas: como de antes no  
 las tuiesen sino sencillas. La. iiij. que en graue enfer  
 medad pudiesen beber vino: como de antes aunque les  
 fuese la vida no beuian sino agua. La. v. que matrona  
 romana estada preñada no se le pudiese negar cosa  
 alguna. Fueron por cierto estas. v. cosas muy justas y  
 de buena voluntad por el Senado otorgadas. Y esta  
 ley que manda que no se niegue nada a la muger preña  
 da. Quiero te dezir que fue la ocasión mas particular  
 que mouio al Senado ha hazer la. Estado Fulvio Tar  
 quino Cónsul en la guerra de los Tolscos truxeron  
 a Roma los caualleros muritanos un monoculo que  
 auian caçado en los desiertos de Egipto. Y como  
 en aquellos tiempos las matronas Romanas fue  
 sen tan honestas: como las de nuestros tiempos

son atreuidas: estaua la muger de Torcato que auia  
 quedado preñada en dias de parir. Era por cierto  
 muger tan honestissima que no meno: gloria tenia ella  
 por el retraymiento que tenia en Roma que por el  
 esfuerzo que tenia su marido en la guerra. Fue pro  
 uado que en. xiiij. años que Torcato su marido estu  
 uo en Asia la primera vez que passo en ella: jamas  
 hombre la vio a la ventana. Y no solo en esto fue re  
 catada: pero en todos aquellos. xiiij. años jamas  
 hombre de. viij. años arriba entro por su puerta. Y  
 no corenta como lo que hazia por dar exemplo a toda Ro  
 ma: y para si alcanzar perpetua memoria: como le  
 ouiesen quedado tres hijos que el que mas auia no auia  
 tres años en cumpliendo la edad de ocho años luego  
 los embiava fuera de casa para sus abuelos. Y esto  
 hazia la excelentissima romana: por que lo color de los  
 hijos no se entrassen en casa otros mancebos. Pues  
 passados aquellos tiempos el buen viejo Torcato  
 tomado a la guerra de los Tolscos passado por  
 la puerta de su muger aquel monoculo: y una cria  
 da suya le hiziese relacion que era muy maravillo  
 sa cosa de ver a qual monstruo tan notable como le gran  
 desseo de ver lo: y no auiendo quien se le llevase fue  
 ran grande su desseo que murio de aquel antojo. Por  
 cierto assaz vezes auian passado el monstruo por su  
 calle: y ella jamas quiso ponerse a la puerta: ni me  
 nos ponerse a la ventana. Fue su muerte en Roma  
 muy sentida: era ademas muy amada: y rema razón  
 por que gran tiempo auia que en Roma no se auia  
 criado tal Romana. Y por mandamiento del Sena  
 do en su sepulchro le pusieron este verso. Aquí yaze

la gloriosa matrona muger de Torcato: la q̄l quiso auercurar su vida por asegurar su fama. Mira Faustina. No se hizo la ley por remediar la muerte de aq̄lla matrona sino por que a vosotras quedasse exemplo de su vida: y a todo el mūdo memoria de su muerte. Justa cosa es que puer la ley se ordena a causa de preñada honesta: no ser guardada sino cō mugeres virtuosas: y alas mugeres q̄ p̄dē les guardē la ley d̄ las preñadas: por esta misma ley les pregūte si son muy honestas. En la seprima tabla d̄ nuestras leyes dize. Mandamos q̄ donde ouiere corrupciō: de costumbres no se les guarden sus libertades.

## Responde la Empe-

ratriz Faustina a su marido el Emperador: alegando muchas razones y exemplos por si y por el estado de las mugeres: assi para mostrar la bōdad del estado del matrimonio: como para abonar su persona: y encarecer la estima del linage y sexo dellas.



Los hombres q̄ no son menos prudentes q̄ virtuosos siempre tuvieron esto por muy proprio: q̄ por corregir a vno nunca vituperaron a muchos. Así por loar a vno desloā otros. Considerado q̄ quando al q̄ ha offendido le reprehēde abueltas de otros: que se sigue menos provecho: y toma menor castigo: y que antes le dan licencia para ser malo: haziendo le saber que tiene tātos compañeros de

su error: y quita le la verguença q̄ el tal ternia viendo que solo era el malo: y a esta causa se permite algunas vezes que a los que hazē insultos graues: y pecados feos se les de la pena secreta: remiēdo q̄ se siguiera mas daño en el vulgo por saber la culpa q̄ puecho publicādo la pena. Digo esto señor Marco aurelio: porq̄ por denostar ami: has q̄rido vituperar el estado de las mugeres: y d̄l matrimonio: y has publicādo cō grā estruendo de palabras las pesadumbres que llaman d̄ matrimonio. Cosa por cierto bien escusada: para vn tan noble y prudente principe como de todos eres temido: y de ti mesmo estimado. Que aprouecha estando yo sola cōtigo vituperes alas ausentes. No se por cierto de q̄ sirve: sino de desdozar tu prudencia y publicar tu passion: que si yo soy digna de ser reprehēdida porq̄ hablé: que merecen las que callaron: si reno jaste porque pedí las llaves de tu estudio: apassionar te conmigo: y no re ayzaras cōtra las otras: mas los hombres apassionados no miran tanto a quien dizen: como alo que dizen: y todo aquello tienen por bueno: cō lo qual injuriā a su enemigo y executā su passio: y assi dize por la boca todo q̄nto siente el coracon: y pequeña ocasiō les es causa suficiēte para dezir mil desabrimientos: y para q̄ rebossen la pōcoña de vna q̄ en sus entrañas encerrada tienē. Y as si beziste bien en llamar a todo lo q̄ has dicho: anel guo veneno: q̄ como hōbre muy enconado: y q̄renia la apostema muy mādura: no b̄uiste menester cauterio de fuego de grande ocasion: sino menor: bezrida que la que se haze en la flebotomia: o sangria

Y assi biuio muy vsana porque has dicho q̄ ha muchos dias que buscas occasiō para dezir lo q̄ has dicho. Y no has hallado si no esta: dōde se arguye que te preueniste a enojar te sin causa: como a goza te pudiesse a dezir esto sin ocasion. Grande occasiō por cierto que tu muger muy querida: por cuyo respecto heredaste el Imperio: y eres monarcha vniuersal del mundo: te pida las llaves de tu estudio: para ver tus libros de tu sabiduria. Si te pidiera que me llevaras al coliseo ha oyr las disputas de las sciencias: o al campo Marcio para hallar me en los comicios a las elecciones de consules: y senadores: y tribunos ya los Theatros para mirar los juegos: y ver lidiar las frias: y para estar ala representacion de las Tragedias: o Comedias: y otros actos scenicos. O a los muros de la ciudad para ver el triumpho de algun Emperador. Si te suplicara que me llevaras a los bosques a correr caça: o al tibre: o otros puelagos para prender pesca: O que me truxeras por el mundo para ver la grandeza del para ver las siete maravillas principales que ay en el: fuera bien que te resabiaras. Mas pidiendo las llaves de tu estudio: cosa tan ligera y dentro de casa. No se porque alaban nuestras historias a Sulpicia muger de L. Tulio: por que engañando a su madre en habito de sienna con poca gente fue a buscar a su marido que estava de licirado en Sicilia. Pregonian las historias griegas a Hippocrata muger de Mitridas rey de Ponto: porque en habito militante de varon siguió a su marido en las guerras que traxo contra Eneo. Es

loada Zonabia del linage de los Ptolomeos: y de Egipto: porq̄ se exercito en caçar y luchar: y por q̄ vencio a Sapor rey d̄ los psas: y le quito la Mesopotamia. Camilla Reyna de los Volscos en mucho tenida porq̄ murio en la guerra siendo ella diuida de Turno contra Eneas. Panshalica ca muy estimada: porque vino ala guerra de Troya: siendo enamorada del Hector: y deuo yo ser recuperada: porque te pida passatiēpo y descāso dentro de tu casa: buscando occasiō para no salir fuera? Sabba Reyna de Asturia: o por otro nōbre Micaula Reyna de Arabia (que tambien fue llamada Landace Reyna de Mozeo: de donde los reyes de alli se llamaua Landaces) vino a ver d̄ tierras muy estrañas la sabiduria de Salomon. Y no yre yo desde mi camara a tu estudio? Que direras siendo casa da cō alguna destas? Como sufrieras las importunidades d̄ la guerra: quando no suffres las de la paz? Que furioso estuuieras fuera de casa: quando tan bzauo estas dentro della? Para que mas cōdescendieses a mi suplicacion: y para mas persuadirte a leguete que sino me das las llaves de tu estudio: que pensaria que tenias alguna amiga dentro en tu libreria: Parecio te mal estar: niēdo razō para que te pareciesse bien. Como Marco Aurelio no sabes que los celos procedē de bien q̄rer y de mucho amar. No soy yo por cierto ep̄ que puede mejor la muger mostrar al marido el amor: que le tiene: q̄ en pedirle celos y requirirle de otra amiga: porque assi como es razon que la muger queria ser toda de su marido: asy es tambien que quiera que el marido sea de go:

do suyo: q̄ si es loada Tercia millia muger d̄ Scipion Africano el primero: por que sufrió los amores del con vna esclauilla: y despues del muerto la caso por su amor: no es vituperada. Tuno por los celos q̄ tuuo por su hermano y marido Jupiter rey de Creta. Dixe te también que estava preñada: y que si me negaras a mis antojos que mouiera: y para esto puse delate tus ojos la ley de los Romanos. Dizes me q̄ tenemos buen achaque para cumplir nuestros apetitos: digo que es verdad: y así lo confieso: y digo que la ley es sacra en mandarlo: y el senado bien mirado en establecerlo: por que con q̄ nos podeys pagar el dolor que sufrimos estando paridas: sino siruiendo nos con todo estado preñadas: No se quien te diro que las mugeres de entōces no erā tā antojadizas como las de agora: pues que los antojos de la preñez son naturales: y no voluntarios: y perseverando la naturaleza siemp̄ e todo tiempo en ser vna: sus efectos también de se siemp̄ vnos: y así los antojos los mismos. E por esto el sacro senado hizo la ley. Que para pequeños antojos no era menester ley: que no ay hombre tan sin piedad: ni marido tan sin amor: que no diese pequeña cosa por grādes ruegos: pues para los grādes antojos que entōces padescian se estableció la ley. Traes el exemplo de Macrina: y huelgo mucho con el: pues creeras que los antojos de las preñadas no son fingidos: pues vna muger tan virtuosa como tu pintas peligro de parto. Y este exemplo si bien lo miras: mas faze por mi causa que por tu proposito: por q̄ si Macrina calla su antojos: si no procurara q̄ se effectuara: si resistiera a sus deseos: fuera biē q̄ la loaras. No se por q̄ Macrina desistara ver lo q̄ a las otras mugeres suele espantar: me loz fuera q̄ le viera q̄ndo passaua por su casa: q̄ no diese a ver q̄ndo estava en el agena. Menosprecio lo facil: y posible por d̄sfiar lo difficil: e q̄ si imposible. Por los deseos mi deseo es barto mas justo q̄ el suyo. Ella desistara ver vn mōstruo: yo los libros de tu sabiduria. No lo no se podia hazer sin dar pte a muchos: esto se puede hazer sabiendo lo tu solo. E si Macrina siēdo tā buena como tu la p̄dicas murio d̄ antojosa mi a q̄n tu tienes

delate tus ojos la ley de los romanos. Dizes me q̄ tenemos buen achaque para cōplir nros appetitos: digo q̄ es verdad: y así lo confieso: y digo q̄ la ley es sacra en mandarlo: y el senado biē mirado en establecerlo: por q̄ con q̄ nos podeys pagar el dolor q̄ sufrimos estando paridas: sino siruiendo nos con todo estado preñadas: No se quien te diro q̄ las mugeres de entōces no erā tā antojadizas como las de agora: pues q̄ los antojos de la preñez son naturales: y no voluntarios: y perseverando la naturaleza siemp̄ e todo tiempo en ser vna: sus efectos también de se siemp̄ vnos: y así los antojos los mismos. E por esto el sacro senado hizo la ley. Que para pequeños antojos no era menester ley: que no ay hombre tan sin piedad: ni marido tan sin amor: que no diese pequeña cosa por grādes ruegos: pues para los grādes antojos q̄ entōces padescian se estableció la ley. Traes el exemplo de Macrina: y huelgo mucho con el: pues creeras q̄ los antojos de las preñadas no son fingidos: pues vna muger tā virtuosa como tu la pintas peligro de parto. Y este exemplo si bien lo miras: mas faze por mi causa q̄ por tu proposito: por q̄ si Macrina calla su antojos: si no procurara q̄ se effectuara: si resistiera a sus deseos: fuera biē q̄ la loaras. No se por q̄ Macrina desistara ver lo q̄ a las otras mugeres suele espantar: me loz fuera q̄ le viera q̄ndo passaua por su casa: q̄ no diese a ver q̄ndo estava en el agena. Menosprecio lo facil: y posible por d̄sfiar lo difficil: e q̄ si imposible. Por los deseos mi deseo es barto mas justo q̄ el suyo. Ella desistara ver vn mōstruo: yo los libros de tu sabiduria. No lo no se podia hazer sin dar pte a muchos: esto se puede hazer sabiendo lo tu solo. E si Macrina siēdo tā buena como tu la p̄dicas murio d̄ antojosa mi a q̄n tu tienes

Carta de

por tã mala duria sobrar vn antojo z mil enojos q me  
 ss dado pa q bñiesse lo q yo temia: pues cõtra toda ra  
 sõ me niegas mi justa demãda. y no cõteto cõ esto me  
 ss dicho mil palabras asperas / no las q rria traer a la  
 memoria: porq no se si las podra digerir el estamago d  
 mi suffimieto. Antes temo: q como a desfabrada viãda  
 las lace d si. Esto he respõdido alo q vltimamete deñe  
 ste: porq no respõdo por la orde q comecaste: ni cõ el cõ  
 cierto q alas palabras diste: ni cõ la hermosura cõ q a  
 las sentencias a d pasaste. Porq no he tenido tãto tpo  
 pa respõder como tu as tenido pa vituperar me. En lo  
 q pmero deriste: blasonaste largamete d las mugeres:  
 diziẽdo muchos males dellas: publicãdo grãdes peña  
 dãbes q el matrimõio trae cõfigo. E assi como te cõse  
 sas estar apassionado: q rria q te conocieses estar ciego  
 porq entẽdiẽses q te cõgãsas en lo vno y no aciertas en  
 lo otro: lo q te qero dar brenemete a entẽder: porq no  
 te qero ser enojosa con mis palabras: como dizes q te  
 soy penosa cõ mis obras. E porq tocaste el mal d no  
 tras e vniuersal: assi dire yo el biẽ e gñral. Justino es  
 2. lib. d los epithomas d trogo põpeyo (q e titulo a mi  
 padre antonino pio) cõrãdo bnuosas obras z valientes  
 hazãas d los schyrtas dice: q q en cõsiderare las costu  
 delos schyrtas varones z de sus mugeres mo sabra de  
 terminasse: q el genero d todos fue mas illustre cerca d  
 ellos. y buena se claramete esto: por lo q el mesmo dize  
 q el rey curistheo mãdo a hercules como cosa ipossible  
 q le truxesse las armas d la reyna d las amazonas q en  
 de schyrtia. Que baziãia tã grãde fue la q hizo la reyna  
 tomires: qndo d tal manera yecio a ciro rey d los persas  
 q no qdo mēsa jero de tã grã dñetura: q milagro d can  
 dad fue el d zenouia reyna d los palmirenos e q en poe

Marcò Aurello. Fo. ccciii.

hõ de Cayã cirilla: por cuya bõdad muchas se lla  
 marõ cayas. Que ofadã la d Clodia virgẽ romana  
 la q (como Tito liuiõ escrise en la primera d cada)  
 estãdo en rehenes en poder d l rey d orfenna: passõ  
 encima vn cauallo el Tibre: por lo qual le bisteron  
 estatua en la via publica q nuestros ojos veen cada  
 oia: y avn q yo no soy muy leyda: acuerdo me auer  
 visto entre los libros de mi padre vn libro q traca  
 na como el primer hõbre fue formado. y dezia allã  
 que no era bueno el hombre estar solo: por tanto q  
 era necesario darle ayuda semejante a el. y assi fue  
 formada la muger de la costilla d l primer hombre.  
 En lo qual pues eres tã sabio has denotar quan  
 to valierades los hombres: sino vniãera el ayuda d  
 las mugeres. Esto mismo puedes considerar que  
 caso q los hõbres presumã d mucho valor: fue me  
 nester dar les ala muger en ayuda: como a psonas  
 v q hos faltana modo para ganar la vida. E hos  
 faltana arte para cõseruar la hazienda. E porq no  
 reniãdes rãda en gastar la / o poniãdes demasiada  
 regla en retenerla. Esto mismo que assi quiso Dios  
 que el hõbre fuesse criado primero que la muger:  
 que pues fue formada de su costilla no quiso que la  
 estimasse como a señoza / ni q la traxesse abatida co  
 mo a esclaua: sino q la amasse como assi mismo: pues  
 de si mismo era formada. Que es fuerço el de las mu  
 geres de los Ceneçianos: que pelearon con los ro  
 manos. y despues d auer muerto a los hijos: se ma  
 taron vnas a otras: o se abozcaron delas sogas be  
 tãas de los propios cabellos. Lo mismo bisterõ  
 las mugeres de los Lymbros: quando los vencio

Marco por no perder la castidad. Que liberalidad  
 de las romanas que agora tu cōfessaste: y la de las  
 Cartaginicas que en Appiano Alexádrino leyte.  
 las quales diēro todo su oro y plata para hazer ar-  
 mas: y se cortarō los cabellos para fogas pa los  
 artificios de la guerra. Que sabiduria tan grande  
 fue la de Nicostrata / o Lavinia hija de Eonie-  
 rey de los Archados y madre de Euádro: que ali-  
 de de ser doctissima en las lenguas Latinas y Grie-  
 gas: allende de su sabiduria: hallo las diez y sepe-  
 tras que antiguamente los Latinos vsaron como  
 Plinio dize. Que sabia fue Pallas argentaria mu-  
 ger de Luciano: pues ayudo a su marido a gobernar  
 gran parte de la pharsalia. Que leyda fue Zenobia  
 pues abrio todas las historias Griegas Latinas  
 y Barbaras. y supo el lenguaje de Egipto y Sy-  
 ri. Que poctissima Sapho. Que diuinidad túu-  
 ron las diez sybillas. Quáro supo Ledeto muger  
 Griega q̄ escruió cōtra Theophrastro gráde phi-  
 losopho Griego. Que ingenio el d̄ Hyene Griega  
 hija de Latino y de Marcia romana excelentissi-  
 ma pintora. De las quales esta segunda por la be-  
 neficial nunca pintaua figuras de hombres. Que  
 dice de Pallas y Minerva. Que de Sembromia  
 quien dize Salustio. Que de otras muchas. Vir-  
 por cierto que la naturaleza por yerro hizó muger  
 res en los cuerpos q̄ dios aya infundido: anima-  
 varoniles. Muchas otras historias te podría tra-  
 er: sino q̄ me parece q̄ es locura querer dezir en un  
 hora lo que muchos autores no pudieron escreuir  
 en mil años. En lo que del matrimonio dizes tam-

bien te engañas: porq̄ si pesadumbre ay nosótras  
 las padescemos: que vosóttros no las sufris: y orque  
 las hazeys d̄ vosóttros ágenas: por hazer las d̄ nos-  
 óttros propias. No se que pesadumbres hallays los  
 hombres en el matrimonio: ni qual dellas nos fal-  
 re a nosóttros. La muger con vosóttros casada: ni co-  
 me quádo lo ha gana: por esperaros: ni duerme cu-  
 do dessea por seruitos: ni sale de fuera de casa sin  
 vuestra licencia por: no enojaros: ni tiene de velar  
 sino se lo days por no importunaros. Si no os guar-  
 da se alta: queda desonrada y es castigada cō pe-  
 na de muerte. Vosóttros q̄brando la fe d̄ matrimo-  
 nio: q̄days vsanos sin algũa pena. Si nosóttros os  
 enojamos con palabras: vosóttros nos days pena  
 con obras. Si nosóttros comencamos las renzi-  
 llas: vosóttros jamas las acabays. En vuestra mand-  
 esta començar a renzi quando q̄reys y acabar quan-  
 do desseays. Porque para començar las entrays en  
 casa para darles sin salis os fuera. Si estays eno-  
 jados fingis alguna cha que para yr un camino o  
 pays a comer con un amigo y a dormir cō vn ami-  
 ga. Vosóttros desafortunados siempre encerrados  
 en casa. Que aunque no os podemos sufrir: dēro:  
 no nos es licito saltr: fuera: ni podemos dezir nues-  
 tra pena para desañar: ni tenemos otro remedio  
 sino digerir la cō gemidos y echar la fuera de  
 nuestro pecho destilando la por los ojos. Y quan-  
 do queremos buscar a otra señora que nos consie-  
 te: hallamos veynte que nos digan lastimas: y cien-  
 to q̄ nos cuenten quejas de sus maridos: y no vna  
 q̄ quien desoansemos ni media cō quien nos cōso-



lemos. Y como traxays en los negocios arduos de la republica y no vos succede la cosa a favor de vuestro paladar: en boluiedo a casa descargays el sublado de vuestros enojos sobre vuestras mugeres: buscãdo ligeras ocasiones para dar pesados castigos. Luego dezis que hazias ala puerra: por que te assomaste a la ventana. Adonde cmbiaste el page. Que queria el criado de fulano. Porque saliste de casa. Porque alçaste los ojos en la calle. Que hablaste a fulano. Porque yẽdo el otro dia al templo con achaque de cubrir la cabeza: descubriste los pechos. Y aun que os jure que la Epistola que recibio era de su madre: o de su hermano: le dezis q̄ era de su amigo. Si dize que esta mala: dezis le q̄ lo haze de regalo. Si pide manjares delicados: dezis le que es golosa. Si se quera de la cabeza: dezis q̄ en otra parte le duele. Y assi interpretays a mal todas sus cosas. Y como a conuencidas de grandes crimines: las heris y les poneys duras leyes de seruidumbre: no tanto para que las guarden: como para que como son difficiles: y quasi impossible de guardar: en quebrando vna les quebrays la cabeza. Muchos fauores dan a las mugeres las leyes Romanas que estã escrptas en el capitolio entre las cosas sacras: y las cuenta Plutarcho en la vida de Camilo: las quales nos dierõ assi por lo que en cõfessãste: como porq̄ Clertia noble Romana hizo q̄ su hijo Coriolano alçasse el cerco de Roma: lo q̄ ni los p̄tiffices ni otro algũo lo pudo acabar cõ el. Mas ningunas: o pocas nos son guardadas. Y esta la razon clara por que vosotros los que

aneys de ser los executores y guardadores dellas: soys los trãsgressores y q̄brantadores: porq̄ buscays achaques feos para quebrar nos nuestras libertades tan merecidas: como hazia Tiberio cesar: que por que era costumbre de Roma q̄ las virgines no las pudiesen matar: hazia el emperador cruel q̄ el sayõ p̄mero les q̄rassẽ la virginidad: y des pues la vida como Suetonio dize en el libro de los doze cesares. Vosotros teneyis licencia ð repudiar y ðsechar las mugeres: a nosotros no es lícito: que aun los Judios que dizen tener su ley muy fantissima dada por mano de dios biuen en esta ley: dõde parece q̄ no solo los hombres malos: mas aun los dioses justos nos son cõtrarios: q̄ no be leydo que muger aya repudiado a su marido: sino es Sola vna hermana de Herodes ascalonita rey de los judios: y esto mas fue por auto:idad propia: q̄ por permiso de la ley: como lo dize Josepho en el quin todecimo libro ð las antiguedades. Y si algũa por dieba ay que al presente le repudie: luego es affrontada: diziendo que lo haze por: ser carnal: o porque quiere mas a otro q̄ al que tiene. Y leuantan le que tiene a vno en los brazos: y por el otro sospira: y dizen dellas otras falsedades a medida de sus malicias. Dizes que los romanos son de menos saber que los barbaros: porque estã muy sujetos a sus mugeres. O Marco señor. Quien te viera casado cõ Cleopatra Reyna ð Egypto: como a Marcoantonio. Del qual dize el mismo Josepho que obedecia a Cleopatra ramera de los reyes orietales. O con otra Egypciana: pues sabes que diodooro sicu

lo en el pincero libro de las bazañas d los antiguos  
 escribe: que en egypto se haze mas hōra a la reyna  
 que al Rey: y q las personas priuadas z particu  
 lres quando refienden el docte prometen: que obe  
 descerā en todo a las mugeres. Pucs que hūierā  
 si les dieran allí tā grande docte como te dieron co  
 migo: Dizes que acaharas con los hombres q de  
 ren el plazer de los hijos: por lo z eno jos d las ma  
 dres. A mucho te pones Marco aurelio: porq no  
 he oydo d boca de bnos: ni leydo en bystoria d mu  
 geres q nascio d hōzer aya el tado sin mugeres: co  
 mo leo de muchas q estuieron sin maridos: como  
 fuerō las Amazonas. De qca refiere Justino q dca  
 rō la voluntad de casar se llamādo al casamiēto no  
 matrimonio: sino seruidūbre. Y como fuerō las mu  
 geres de la ylla de Lemnos donde reyno Hysiph  
 le hija de Thoante. Y au nuestros primeros fūda  
 dores de Roma no pudieron estar sin mugeres.  
 Y porque no las tenā propias: prouaron las age  
 nias: como fueron las sabinas. Y a mi ver las Ama  
 zonas tuvieron razon de llamar al matrimonio ser  
 uidūbre: porque vosotros soys señores: nosotras  
 las seruas: porq vosotros gozays de todo lo bue  
 no que ay en el matrimonio: quedando a nosotras  
 todo lo que es malo: porque vosotros a nuestra co  
 sta refecbis descauso con los hijos: nosotras traba  
 jo. Sozays de la sensualidad de engendrallos: a bo  
 tray de trabajo d parir los y dcriallos. Reyos los  
 nona reys que dize quando niños: aprouechaysos  
 de las fuerzas dellos quando hombres: pues luego  
 los poneys en estado de guerra: o occidays en

los negocios de la republica: de manera que nosot  
 ras recibimos pena con ellos quando pequeños:  
 y no alegria quando grandes: por que los quitays  
 delate nuestros ojos: como aqillos barbaros Ma  
 sageras hazian que los passauan a sus ciueas: solo  
 porque las miserables madres recibiesen pena: y  
 conociesen la seruidūbre que padescen: y lo que  
 peores que siendo el varon y la muger y guales en  
 la paga de la deuda conyugal: Dios y la naturale  
 za nos hizo tan vergonçolas: que no la pudiesse  
 mos pedir sin nuestra afronta: ni la pudiessemos  
 dar sin perder nuestra honrra: sino siendo muy im  
 portunadas cō mil regalos y reqsta. Mas los bie  
 nes del matrimonio son raros: que porq estoy cau  
 sada de te oy: no ternas fueras para me los escu  
 char: y por ser tantos no te los podre cōtar: ni aurā  
 tiēpo en que te los de: ni por que por nosotras ha  
 zeyz perpetuo vuestro nombre: detando heredes  
 ros de vuestra glōria y fama d las ymagines d vue  
 stros antepassados: Mucho dseo que quinto Lu  
 crecio fuera hūto para q preguntaras si le peso por  
 ser casado quando siendo desterrado por los trūu  
 rios: corriendo le peligro de muerte: su muger Lu  
 ria le recibio dentro de su casa: y lo ascōdio: sabie  
 do que no durara su vida nias con ella: de quanto el  
 senado supiera q aya hospedado a su marido. Qui  
 siera que los Argonautas compañeros d Jasón no  
 fuer J muertos: para que supieras delos si se libra  
 ra de la muerte: sino fuera por las Mūnias muge  
 res suyas naturales de Lacedemonia: las quales  
 sabiendo que sus maridos estauan condenados a

muerte: por q̄ quisieron usurpar el señorio de su tierra: fuerō a ver a sus maridos que estauā en las carceles: y dieron les sus vestidos para que se fuesſen quedando se ellas en las carceles teniendo en poco ser viuas: viēdo a sus maridos muertos: o sabiēdo que oyendo la muerte de sus maridos no podiā biuir: y assi escogieron el peligro dudoso: por bu: y el cierto. Nunca Polinice hijo de Edipo rey de Thebas gozara de la deseada sepultura: sino fue ra casado con Argia hija del rey Adastro del linage de los Griegos. La qual contra el mandamiento del rey Creonte le busco entre los muertos: y le hizo solemnes exequias: como dize Statio en el vn decimo de la thebayda. Nunca Meleagro defendiē a la ciudad d' Calidonia: sino fuera casado cō Cleopatra. Pues por sus ruegos la defendio: como Homero canta en su Illiada. El matrimonio de Julia con Pompeyo fue causa de la amistad entre Pompeyo y Cesar: mas en dādo ella fin a su vida: ouieron principio las guerras ciuiles tan lloradas de Roma: y tan cantadas de Lucano. Nunca Herodes agrippa llegara ala alteza del señorio q̄ tuuo: sino fuera por su muger Cypros: q̄ le libro d' la muerte: quando se queria matar en la torre d' Malatoer. Ni le empezara Alexandro a Labartbo los dineros en Alexandria: sino cōsiderādo el amor que ella tenia a su marido. Que desconsolado se hallara Herodes antipas: si su muger Herodias no le acompañara en el destierro de Leon sola roma: adonde se destierro Cayo calligula empador. y para abonar el matrimonio: solo esto deue bastar: q̄ a ningún ho-

bre tienen por pesado: fasta que toma este estado. Porque muy pocas vezes se suelen fiar dineros a que no es casado: y menos otros negocios importantes al que no esta atado con el matrimonio. Y mas digo: que aun que a vno tengan por muy cuerdo estando suelto: por muy mas le ternā estando casado. Y el matrimonio da al nescio saber: y al loco presta cordura: y al desmesurado ver guenca: y al honesto rempansa. Quan cōtrario de tu parece fue Julio cesar: el qual (como Tranquillo refiere) hizo ley que los hombres tomassen quantas mugeres quisiessen. Otro amor tuuierō ferozas bmano de Herodes Idumeo a su muger: y Sempromio gracco a su muger Cornelia hija de Scipio el primero: que tu tienes a mi: el qual Sempromio como hallasse dos culebras en su cama: y los agoreros y aduinos le dixessen que no las matassen a las sino ala vna: y que si matauā al macho que moreria ella: y que si la hembra que muriera el: escogio pues Sempromio gracco que matassen la hembra: por que biuiesse su amada Cornelia: por q̄ todo el mundo supiesse q̄ la preciaua mas q̄ ala vida. Finalmente te quejas de la naturaleza: por q̄ entri en vuestros pechos el amor natural q̄ nos teneys por que a ser volūtario ninguno nos amaria. Tan bien viues engañado en esto como en lo de mas. Como señor piensas que las mugeres no aman a los hombres encendidamente: Si amamos nosotros: pues porque no os seguimos como vosotros nos perseguis: dizes que por verguenca: y por tomar vosotros la mano: que de otra manera la

esidad nos haria herederas de vuestro officio.  
 Burla es/ engaño es/maldades/ que de buenas  
 e castas/ de virtuosas lo hazemos: por que la natu  
 aleza en caso de hazer mal/ vna ley puso a todos.  
 Pnes es vicio de vuestras personas y condicion:  
 o echos la culpa ala naturaleza. Esto he dicho sin  
 ingun ornato/ ni atanto de eloquencia. Pnes eres  
 ibio/ mira las sentencias/ y no el estilo con que lo  
 ire. Que bien quisiera que Hortensia hija de quin  
 o Hortensio fuera blua/ y o:ara delante el senado  
 or nuestra hõrra/ conto algun dia o:o por nuestra  
 azienda/ quando con su or:acion hizo que el senado  
 uitasse gran parte del tributo que alas mugeres  
 romanãs mandaran pagar: para que teniendo yo  
 oracion: respondiẽra a ti/ y a los q sin razon con  
 uestras hãrpadas lenguas cercenays nra fama:  
 si nuestros estador/ y las leyes humanas nos diel  
 n alas mugeres licencia para escreuir vuestros  
 tcessos/ como nos da libertad de entender los: ni  
 nosotras auria tãtas malas/ ni de vosotros auria  
 ntos buenos: pero como los hombres hazeys  
 lmal/ y soys vosotros los co:ornistas del: soys cul  
 ados en las obras/ z innocentes en la pluma y len  
 ua. P: lo qual no se saben vuestros crimines/ ni  
 e descub: en vuestros defectos. Infortunadas son  
 as mugeres: que por que vna sea mala toda pade  
 en por esta: en especial que todas vuestras culpas  
 o pesan tanto como la menor de las vuestras: st  
 o veldo en los homicidios/ hurtos/ infidelidades/  
 mualiones/ que cada dia hazen los hõbres: y por  
 que vna de nosotras cometa alguna culpa a que la

naturaleza nos inclina/ o el affiçio/ y amor nos com  
 bida: barro biẽ libramos si la tierra no nos sorbe.  
 Plu gustera a mi ventura que yo supiera que tal re  
 puesta me anias de dar: que antes buscara vna gẽ  
 ua que ruy llaves. D antes escogiera estar pena  
 da/ por no alcanzar tu secreto: que ser affrontada  
 de tu de nuestro. Pero infortunada de mi: que  
 no quedo satisfecha de lo que dessea: ver: y voy  
 denostada con lo que no quisiera oyr. Y he perdd  
 do mis razones contigo/ y no he ganhado cosa pa  
 ra conmigo. No te quiero dezir mas sobre esto/ ni es  
 perar a que me repliques. Pnes veo que los hom  
 bres con justicia/ o sin ella assi aneys de salir con la  
 vuestra: q nosotras aneimos de ser las cõdenadas:  
 y vosotros hos aneys de sentenciar por vencedo  
 res. No deuiera estar escarmẽrada de tus palabras:  
 como todas auamos estar lo de vuestras engaño  
 las razones: pero pues todas erramos no ara iado  
 vuestros engaños/ no es mucho que yo no  
 escarmẽte creyendo que me sobra  
 ra: on y razones. Los dno  
 les queden contigo q  
 yo me voy.

**Deo gracias.**



### Candido lectori.

**E**ccelesie, quicquid dictum, subdo flagello,  
Doctorumq; virum, qui palladis arcemorati,  
Pilea appollinea posuerunt vertice honoris.  
Errasse est hominū, presertim tempora, & annos,  
Cum numerat: doctus saepe & dormitat homerus.  
Quod si per vere calamus non forte cucurrit.  
Strata via, & quicquā minus attulit ille venestū,  
Parce, rogo lector: vix omnia possumus omnes.  
Erraro quisquā cunctis placuisse probatur.

## **A**lor y gloria de nuest

ro señor Jesu Christo y de la sanctissima virgen  
sancta Maria madre suya / señora y abogada nuesta  
tra: haze fin en el presente libro llamado Enchiridion  
de los tiempos: el qual ha sido aora de nuevo corre  
gido / emendado y añadido: y porq̄ es libro q̄ haze  
relacion de todas las cosas dignas de memoria se  
pone aqui q̄ en el año pasado de. M. D. xlvij. A la  
fin del dicho año imprimiendose el presente libro:  
sabado a doze de Nouiembre fue ecclypse del sol se  
gun algunos dezian de tres partes la vna. Fue im  
presso en la muy noble y mas leal ciudad de Bur  
gos en casa de Juan de Junta. Acabose a. xv. dias  
del mes de Mayo de. M. D. l. j. Años.

**A** costa de Juā de espinosa mercader de libros  
vezino de Medina del Campo.